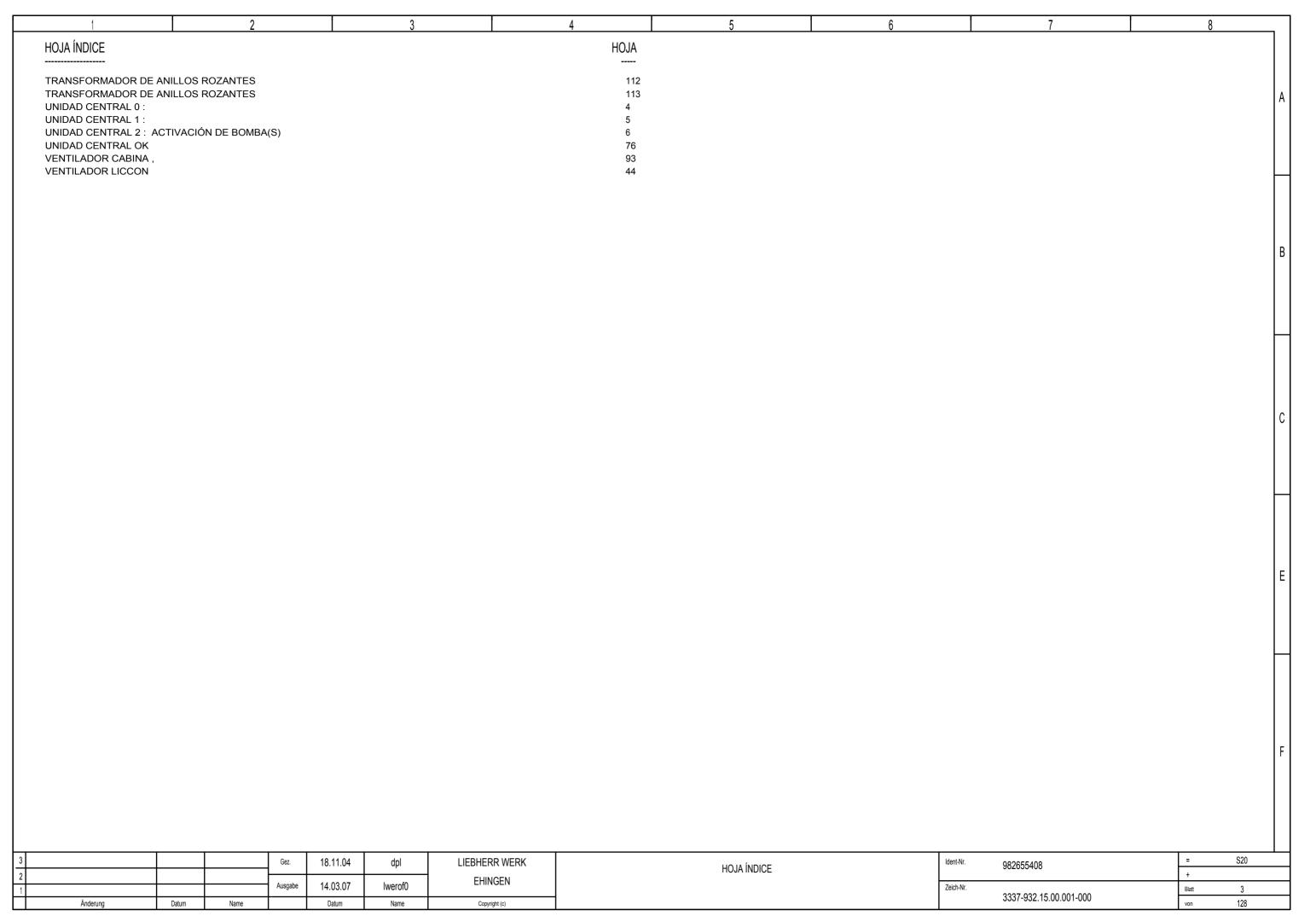


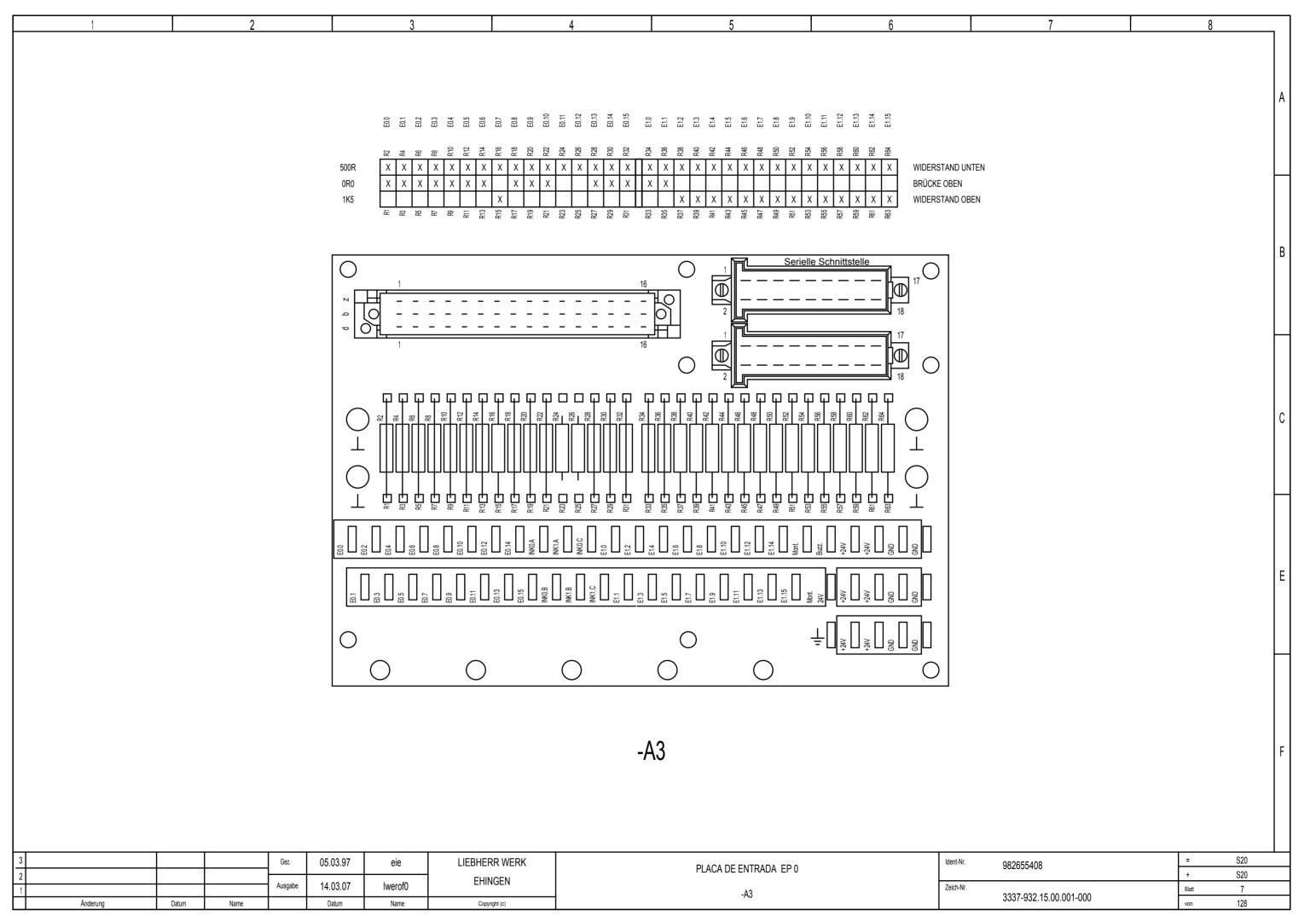
4	1							4	.	1 0			7				
					<u> </u>			4	0	1 0			1		ď		٦
HOJA ÍNDICE								HOJA	HOJA ÍNDICE							HOJA	
ACTIVACIÓN DE BOMBA(S	S)							63	FUERZA DE APOYO DELANT							51	
ACUSE DE RECIBO AIRE ACONDICIONADO								75 98	FUERZA DE APOYO DETRÁS HOJA ÍNDICE	5						52 2	A
ALIMENTACIÓN DE CORR	RIENTE							26	HOJA ÍNDICE							3	
ALIMENTACIÓN DE CORR								36	ILUMINACIÓN							89	
ALIMENTACIÓN DE CORR	RIENTE							40	ILUMINACIÓN (*8)							88	
ALIMENTACIÓN DE CORR								41	INDICACIÓN / VISUALIZACIÓ		- GRADO	DE UTILIZACI	IÓN / RENDIM	IENTO,		67	
ALIMENTACIÓN DE CORR								42	INMOVILIZACIÓN DE PLATAF							78	-
ALIMENTACIÓN DE CORR ALIMENTACIÓN DE CORR		PISAH						45 27	INSTALACIÓN DE / EN CABIN INSTALACIÓN DE / EN CABIN							90 91	
ALIMENTACIÓN DE CORR			GIRATO	ORIA .				21	LEYENDA	V A ,						122	<u>,</u>
ALIMENTACIÓN DE CORR								22	LUBRICACIÓN CENTRALIZAI	DA						103	
ALIMENTACIÓN DE CORR				,				23	LUZ DE DESTELLOS PLUMA	(PETICIÓN DEL CLIENTE),					104	
ALIMENTACIÓN DE CORR				,				24	MANDO							38	В
ALIMENTACIÓN DE CORR APANTALLAMIENTO / BLIN		LATAFORMA	GIRATO	ORIA ,				25	MANDO DENTRO / CONECTA							37	
APANTALLAMIENTO / BLIN		FCHA						46 68	MASA - UNIONES / CONEXIO MECANISMO DE ELEVACIÓN							28 56	
ASIGNACIÓN DE CLAVIJA		_0.,,						107	MECANISMO DE ELEVACIÓN							54	
ASIGNACIÓN DE CLAVIJA	S							108	MECANISMO DE ELEVACIÓN							55	
ASIGNACIÓN DE CLAVIJA								109	MECANISMO DE GIRO ,							64	L
AVISO DE ALTA TENSIÓN								105	MECANISMO DE GIRO ,							65	
AVISO DE VIENTO BASCULAR								48 59	MECANISMO DE GIRO , MODIFICACIONES							66 126	,
BASCULAR ,								58	MONITOR							43	
BASCULAR CABINA								79	MONTAJE							81	
BASE DE APOYO								53	MOTOR CHASIS (*8),							34	
CALEFACCIÓN :								96	MOTOR PLATAFORMA GIRA							30	C
CALEFACCIÓN DE ESPEJO CALEFACCIÓN DE GAS	Ο,							102	MOTOR PLATAFORMA GIRA	,						29	
CALEFACCIÓN THERMO 9	an							99 94	MOTOR PLATAFORMA GIRA MOTOR PLATAFORMA GIRA							31 32	
CALEFACCIÓN THERMO 9		RAMA FUNC	IONAL .					95	NIVELACIÓN	TOTAL,						50	
CARRERA ARRIBA			,					49	PLACA DE ENTRADA EP 0							7	
CILINDRO								70	PLACA DE ENTRADA EP 1							8	\vdash
CILINDRO			ÁDIGO D					71	PLACA DE ENTRADA EP 2							9	
CILINDRO DESEMBULONA				ESEMBULO	NAR ,			74 69	PREPARACIÓN MECANISMO RADIADOR DE ACEITE	DE ELEVACION 2						57 80	
CILINDRO EMBULONADO(CILINDRO EMBULONADO(. ,							72	RADIO (PETICIÓN DEL CLIE	NTF)						92	
CLAVIJA DE SERVICIO	(,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		,					106	SECADOR DE AIRE							35	
CONDUCCIÓN DE MASA								15	SELECTOR DE MARCHA							83	_F
CONMUTACIÓN / CAMBIO								85	SERVICIO DE EMERGENCIA							82	-
CONTRAPESOS								77	SINOPSIS							18	
CONTRÓLER DIAGRAMA DE DESCONE	XIÓN							39 10	SINOPSIS SINOPSIS							19 20	
DIAGRAMA DE DESCONEZ								11	SINOPSIS : ASIGNACIÓN							14	
DIAGRAMA DE DESCONE								12	SINOPSIS ARMARIO DE DIS	TRIBUCIÓN +S20 ,						16	
DIAGRAMA DE DESCONEX								13	SINOPSIS CALEFACCIÓN							97	
DIRECCIÓN DE EJE TRASI),						87	SINOPSIS DE APARATOS							110	- 1
EMBRAGUE DE VENTILAD	OOR							33	SINOPSIS DE APARATOS							114	
ESQUEMA DE BORNES ESQUEMA DE BORNES								127 128	SINOPSIS DE MÓDULOS SINOPSIS DE MÓDULOS							123 124	
ESQUEMA DE CONEXION	IES PLAT	AFORMA GIF	RATORIA	A				1	SINOPSIS DE MÓDULOS							125	
ESTABILIZACIÓN (*8)								86	SINOPSIS PLATAFORMA GIF	RATORIA						17	
EXPLICACIÓN DE SÍMBOL								115	SUSPENSIÓN DE ASIENTO ,							101	F
EXPLICACIÓN DE SÍMBOL								116	TELESCOPAR							61	
EXPLICACIÓN DE SÍMBOL EXPLICACIÓN DE SÍMBOL								117 118	TELESCOPAR , TODAS LAS RUEDAS (*8) ,							60 84	
EXPLICACIÓN DE SÍMBOL								119	TRAMO TELESCÓPICO EMB	ULONADO(A) / DESEMBLII	ONADO					73	
EXPLICACIÓN DE SÍMBOL								120	TRANSDUCTOR DE PRESIÓI							47	
EXPLICACIÓN DE SÍMBOL	os / Ico	NOS						121	TRANSDUCTOR DE PRESIÓI	NP,						62	
FARO DE TRABAJO CABIN	NA - TEC	HO						100	TRANSFORMADOR DE ANIL	LOS ROZANTES						111	
3			Gez.	18.11.04	dpl	LIEBHERR V	WERK		HO IA ÍNDIOE		Ident-Nr.	982655408			=	S20	
2			<u> </u>		<u>'</u>	EHINGE			HOJA ÍNDICE		<u> </u>	JUZUJU 1 00			+		
1			Ausgabe	14.03.07	lwerof0	LIMOL	-14				Zeich-Nr.	2227 022 4	5.00.001-000		Blatt	2	
Änderung	Datum	Name		Datum	Name	Copyright (c	c)					JJJ1-3JZ. I	0.00.001-000		von	128	

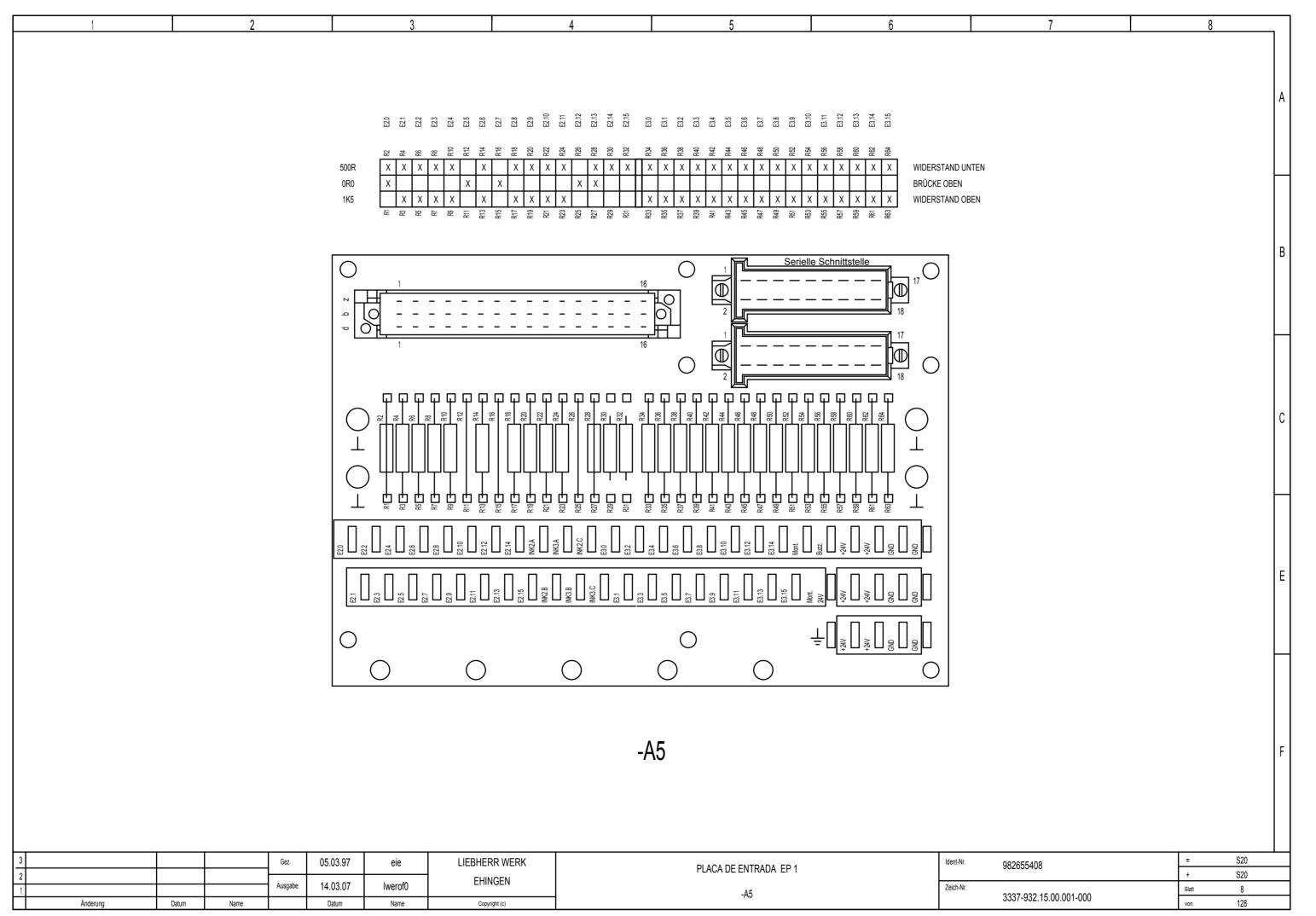


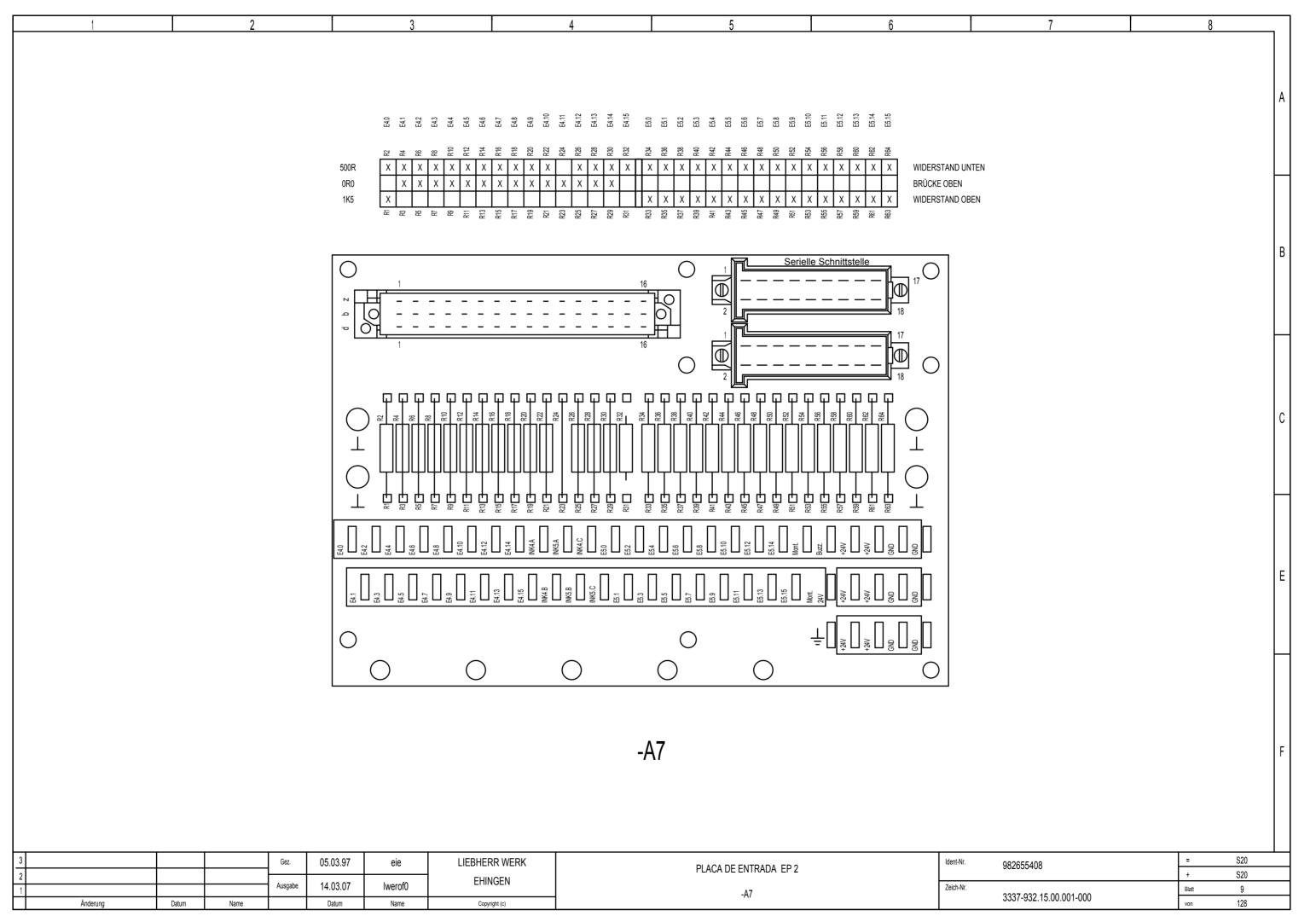
1		2			3			4	5			6		7			8	
I	<u> </u>			l	<u> </u>	I			· · · · · ·			0	<u> </u>		<u> </u>			
E/I/A			F	UNCIÓN / FUNC	CIONAMIENTO					PALABR	A ANALÓGICA	TYP		CLAVIJA	НОЈА			
E0. 0	CAPTADO	OR DE PRESIÓN SUP	PERFICIE DE	E ÉMBOLO						Al	EW 0	A	<u> </u>	X635 : d2	E0.0 /47.	2		l A
E0. 1	CAPTADO	OR DE PRESIÓN SUP	ERFICIE AN	NULAR		((OPCIÓN)			Al	EW 1	А		-X635 : d4				'`
E0. 2	TRANSDU	JCTOR ANGULAR TR	RAMO TELES	SCÓPICO	-4° +86°					Al	EW 2	Α		-X635 : d6	E0.2 /47.	.4		
E0. 3	TRANSDU	JCTOR ANGULAR PL	.UMÍN ABAT	ΓΙΒLE -90° +9	90°	((OPCIÓN)			Al	EW 3	Α		-X635 : d8				
E0. 4	TRANSDU	JCTOR ANGULAR CA	ABEZA DE P	OLEA -4° +8	36°					Al	EW 4	A		-X635 : d10	E0.4 /47.	.5		
E0. 5	TRANSMI	SOR DE LONGITUD (CILINDRO							Al	EW 5	А		-X635 : d12	E0.5 /47.	.7		-
E0. 6	BRIDA DII	NAMOMÉTRICA DE T	RACCIÓN 1	I PLUMÍN ABATIBL	.E	((OPCIÓN)			Al	EW 6	A	-	-X635 : d14				
E0. 7	- LIBRE -									Al	EW 7	-	-	-X635 : d16				
E0. 8	TRANSMI	SOR DE INCLINACIÓ	N A LO LAR	RGO DE / LONGITU	JDINALMENTE					A	EW 8	A	.	-X635 : d18	E0.8 /50.	.8		
E0. 9	TRANSMI	SOR DE INCLINACIÓ	N TRANSVE	ERSAL						A	EW 9	A	.	-X635 : d20	E0.9 /50.	7		
E0.10	TRANSMI	SOR DE GIRO HORIZ	ZONTAL / HO	ORIZONTALMENT	E					A	EW10	A	.	-X635 : d22	E0.10 /64.	2		
E0.11	- LIBRE -									Al	EW11	-	-	-X635 : d24				
E0.12	- LIBRE -									Al	EW12	-		-X635 : d26				
E0.13	ANEMÓM	ETRO TRAMO TELES	SCÓPICO / I	PLUMÍN						A	EW13	A	.	-X635 : d28	E0.13 /48.	2		
E0.14	MS2X GI	RAR								A	EW14	A	-	-X635 : d30	E0.14 /65.	.6		
E0.15	BRIDA DII	NAMOMÉTRICA DE T	RACCIÓN 2	PLUMÍN ABATIBL	E	((OPCIÓN)			A	EW15	A	-	-X635 : d32				F
E1. 0	CARRERA	A ARRIBA PLUMA PRI	INCIPAL (N	NO)						A	EW16	D/A		X635 : b2	E1.0 /49.	2		
E1. 1	CARRERA	A ARRIBA ACCESORI	OS (NO)							A	EW17	D/A	-	X635 : b4	E1.1 /49.	4		
E1. 2	- LIBRE -									A	EW18	-		X635 : b6				
E1. 3	CONMUTA	ADOR DE AJUSTE CA	ABRESTAN [*]	TE 1						A	EW19	D	-	X635 : b8	E1.3 /54.	.5		10
E1. 4	CONMUT	ADOR DE AJUSTE CA	ABRESTAN	ITE 2		((OPCIÓN)			A	EW20	D	-	-X635 : b10				
E1. 5	PUENTE I	LIMITADOR DE CARG	GA / CARRE	RA ARRIBA						Al	EW21	D	.	-X635 : b12	E1.5 /81.	5		
E1. 6	MONTAJE									Al	EW22	D	-	-X635 : b14	E1.6 /81.	.3		
E1. 7	SERVICIO	DE EMERGENCIA								A	EW23	D	-	-X635 : b16	E1.7 /82.	.3		
E1. 8	PLATAFO	RMA GIRATORIA EMI	BULONADO	D(A)						A	EW24	D		-X635 : b18	E1.8 /78.	2		⊢
E1. 9	BASCULA	R ARRIBA EN CASO	DE / JUNTO	O A / CON SOBRE	CARGA					A	EW25	D		-X635 : b20	E1.9 /59.	.8		
E1.10	MANDO D	ENTRO / CONECTAD	DO(A) SIN M	MOTOR						A	EW26	D	-	-X635 : b22	E1.10 /37.	.1		
E1.11	ACUSE D	E RECIBO CADENA D	DE SEGURII	DAD						A	EW27	D	-	-X635 : b24	E1.11 /75.	.3		
E1.12	MS2X+ G	IRAR DERECHA								A	EW28	D	-	-X635 : b26	E1.12 /65.	.4		
E1.13	MS2X- G	RAR IZQUIERDA								A	EW29	D	-	-X635 : b28	E1.13 /65.	.3		
E1.14	MS2X0-No	O GIRAR								A	EW30	D	-	-X635 : b30	E1.14 /39.	.8		
E1.15	MARCHA	CONCÉNTRICA / ME	CANISMO D	DE GIRO FIJO(A)		((FRENO DE ESTA	CIONAMIENTO / MECANIS	SMO DE GIRO ABIERTO(A))	Al	EW31	D		X635 : b32	E1.15 /66.	.8		
INK0.A	CABREST	ANTE 1										I		X635 : z2	INK0.A /54.	4		
INK0.B	CABREST	ANTE 1										I	-	·X635 : z4	INK0.B /54.	.4		-
INK1.A	CABREST	ANTE 2				((OPCIÓN)					I	-	-X635 : z6				
INK1.B	CABREST	ANTE 2				((OPCIÓN)					I	.	-X635 : z8				
A0.0	DESCON	EXIÓN SOBRECARGA	A (NO)							A	AW 0	D		X70 : 16	A0.0 /67.	2		
A0.1		CENTRAL OK 1 (ZE)	, ,							A	AW 1	D		-X70 : 17	A0.1 /76.	.3		
A0.2		CENTRAL OK 2 (ZE	,							A	AW 2	D		-X70 : 18	A0.2 /76.	.6		
A0.3		CONCÉNTRICA / ME	,	DE GIRO FIJO(A)		((FRENO DE ESTA	CIONAMIENTO / MECANIS	SMO DE GIRO ABIERTO(A))	A	AW 3	D		X70 : 19	A0.3 /66.	.5		[]
A0.4	AVISO PR	REVENTIVO SOBRECA	ARGA (NO))						A	AW 4	D		X70 : 20	A0.4 /67.	3		
A0.5		MECANISMO DE GIRO				((- LIBRE - / MECA	NISMO DE GIRO ABIERTO	(A))	A	AW 5	D	.	X70 : 21	A0.5 /66.	4		
A0.6	GIRAR DE	ERECHA								A	AW 6	А		X70 : 22	A0.6 /66.	2		
A0.7	GIRAR IZO	QUIERDA								A	AW 7	A		X70 : 23	A0.7 /66.	.3		
			Gez.	05.03.97	eie	LIEBHERR WE	/ERK		UNIDAD CENT	TDAL O:		· [Ident-Nr.	982655408	•	=	S20	
			Auge-b			EHINGEN			UNIDAD CENT	IRALU:		ļ	-			+	S20	
			Ausgabe	14.03.07	lwerof0			LI	MITADOR DE CARGA Y MANI	DO (MAESTRO), GIRAR		Zeich-Nr.	3337-932.15.00.001-	000	Blatt	4	
Änderung	Datum	Name		Datum	Name	Copyright (c)									-	von	128	

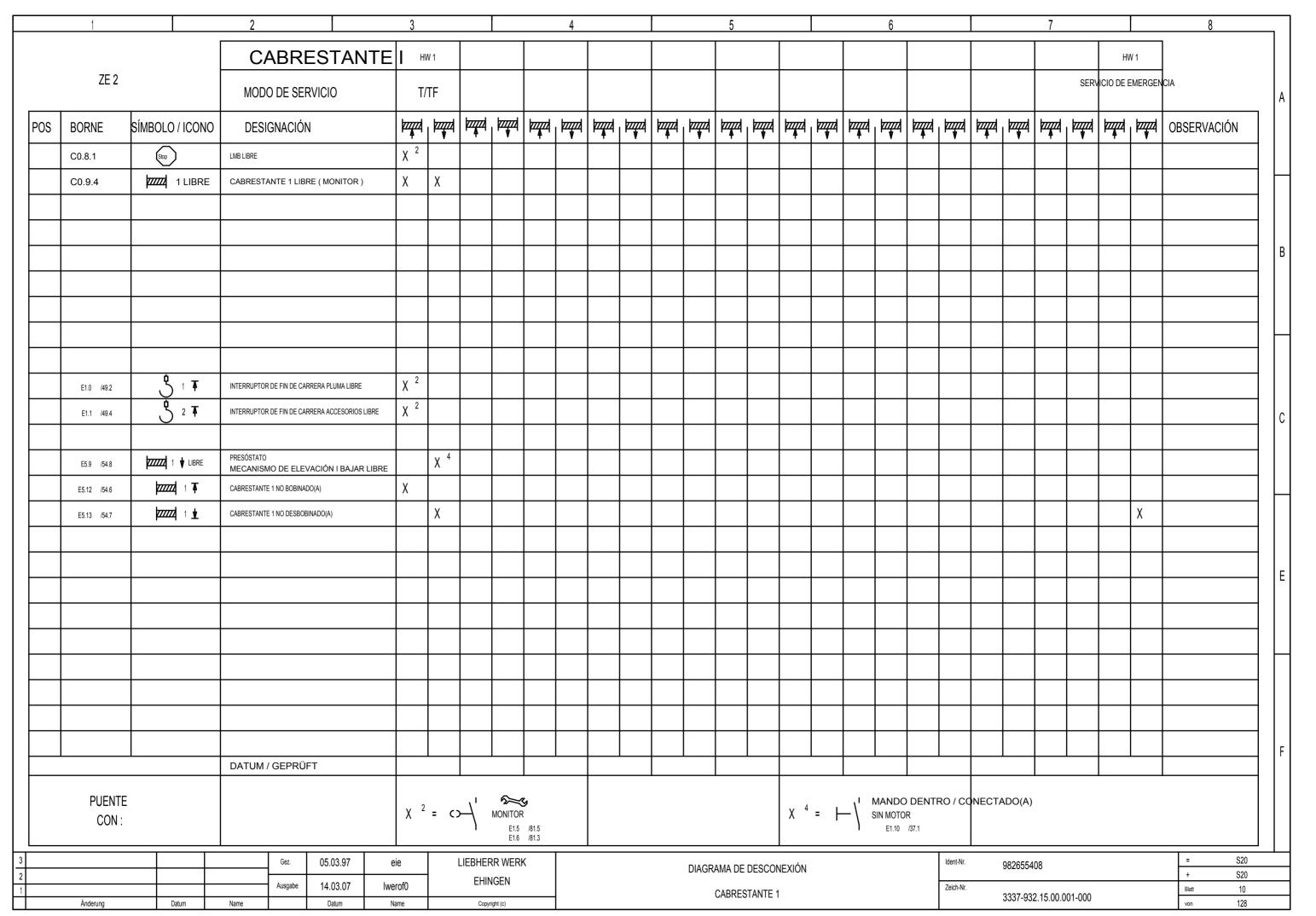
1	2 1 2 5	<u> </u>	6	7	1		
	1 2 1 3 1 4 1 5		U	1	I	U	\neg \mid
E/I/A	FUNCIÓN / FUNCIONAMIENTO	PALABRA ANALÓGICA	TYP	CLAVIJA	HOJA]	
E2. 0	MS1X BASCULAR	AEW 0	А	-X635A : d2	E2.0 /58.7]	
E2.1	MS1X+ BASCULAR ABAJO	AEW 1	D	-X635A : d4	E2.1 /58.4		/
E2. 2	MS1X- BASCULAR ARRIBA	AEW 2	D	-X635A : d6	E2.2 /58.3		
E2. 3	MS1X0-NO BASCULAR	AEW 3	D D	-X635A : d8	E2.3 /39.2		
E2. 4	- LIBRE -	AEW 4		-X635A : d10			
E2. 5	TRANSMISOR DE LONGITUD CILINDRO	AEW 5	l A	-X635A : d12	E2.5 /47.8		Ш
E2.6	PRESELECCIÓN BASCULAR / NO TELESCOPAR (OPCIÓN)	AEW 6	D	-X635A : d14			
E2.7	MS2Y TELESCOPAR	AEW 7	A	-X635A : d16	E2.7 /60.7		
E2. 8	MS2Y+ EXTENSIÓN TELESCÓPICA	AEW 8		-X635A : d18	E2.8 /60.4		
E2. 9	MS2Y- RETRACCIÓN TELESCÓPICA	AEW 9	D D	-X635A : d20	E2.9 /60.3		
E2.10	MS2Y0-NO TELESCOPAR	AEW10	D D	-X635A : d22	E2.10 /39.7		B
E2.10	- LIBRE -	AEW11	-	-X635A : d24	22.10		
			_	-X635A : d26	E2.12 /30.1		
E2.12 E2.13	VELOCIDAD DIESEL - LIBRE -	AEW12 AEW13	A	-X635A : d26 -X635A : d28	22.12 700.1		
E2.13 E2.14	- LIBRE -	AEW13 AEW14	-	-X635A : d28 -X635A : d30			
			-				
E2.15	- LIBRE -	AEW15		-X635A : d32			
			_		E3.0 /70.2		
E3. 0	CILINDRO EN TRAMO TELESCÓPICO 1	AEW16	D	-X635A : b2			
E3. 1	CILINDRO EN TRAMO TELESCÓPICO 2	AEW17	D	-X635A : b4	E3.1 /70.3		
E3. 2	CILINDRO EN TRAMO TELESCÓPICO 3	AEW18	D	-X635A : b6	E3.2 /70.4		
E3. 3	CILINDRO EN TRAMO TELESCÓPICO 4	AEW19	D	-X635A : b8	E3.3 /70.6		C
E3. 4	CILINDRO EN TRAMO TELESCÓPICO 5	AEW20	D	-X635A : b10	E3.4 /70.7		
E3. 5	CILINDRO EN TRAMO TELESCÓPICO 6 (OPCIÓN)	AEW21	D	-X635A : b12			
E3. 6	- LIBRE -	AEW22	-	-X635A : b14			
E3. 7	- LIBRE -	AEW23	-	-X635A : b16			
E3. 8	CILINDRO " EMBULONADO(A) " IZQUIERDA	AEW24	D	-X635A : b18	E3.8 /69.1		H
E3. 9	CILINDRO " EMBULONADO(A) " DERECHA	AEW25	D	-X635A : b20	E3.9 /69.3		
E3.10	CILINDRO " DESEMBULONADO " IZQUIERDA	AEW26	D	-X635A : b22	E3.10 /69.4		
E3.11	CILINDRO " DESEMBULONADO " DERECHA	AEW27	D	-X635A : b24	E3.11 /69.5		
E3.12	TRAMO TELESCÓPICO " EMBULONADO(A) "	AEW28	D	-X635A : b26	E3.12 /69.7		
E3.13	TRAMO TELESCÓPICO " DESEMBULONADO "	AEW29	D	-X635A : b28	E3.13 /69.8		ΙEΙ
E3.14	CILINDRO DESEMBULONAR (CONMUTADOR)	AEW30	D	-X635A : b30	E3.14 /72.4		
E3.15	TRAMO TELESCÓPICO DESEMBULONAR (CONMUTADOR)	AEW31	D	-X635A : b32	E3.15 /72.5		
						4	
INK2.A	MECANISMO DE GIRO		1	-X635A : z2	INK2.A /64.6		
INK2.B	MECANISMO DE GIRO		1	-X635A : z4	INK2.B /64.7		Н
INK3.A	- LIBRE -		-	-X635A : z6			
INK3.B	- LIBRE -		-	-X635A : z8			
A2.0	TRAMO TELESCÓPICO X DESEMBULONAR	AAW 0	D	-X71 : 16	A2.0 /74.3	1	
	CILINDRO DESEMBULONAR	AAW 1	D D	-X71 : 16 -X71 : 17	A2.1 /74.4		
A2.1	CILINDRO DESEMBULONAR TENSIÓN PREVIA SUPERFICIE ANULAR (RETRACCIÓN TELESCÓPICA)		ם		A2.2 /61.5		
A2.2	- LIBRE -	AAW 2	u	-X71 : 18	NE.E 101.0		
A2.3		AAW 3		-X71 : 19	A2.4 /56.5		
A2.4	MECANISMO DE ELEVACIÓN 1 FRENO MECANISMO DE ELEVACIÓN 2 FRENO	AAW 4	D	-X71 : 20	74.7 IJU.J		
A2.5	MECANISMO DE ELEVACIÓN 2 FRENO (OPCIÓN)	AAW 5	D	-X71 : 21	A2.6 /61.4		
A2.6	EXTENSIÓN TELESCÓPICA	AAW 6	A .	-X71 : 22			
A2.7	RETRACCIÓN TELESCÓPICA	AAW 7	A	-X71 : 23	A2.7 /61.2		
3	Gez. 05.03.97 eie LIEBHERR WERK	ENTRAL 1 :	Id	lent-Nr. 982655408		= S20	
2	UNIDAD C	ENTRAL I.	L			+ S20	
1	TELESCOPAR, E	MBULONAMIENTO	Z	eich-Nr. 3337-932.15.00.001-	000	Blatt 5	
Änderung	Datum Name Datum Name Copyright (c)					von 128	

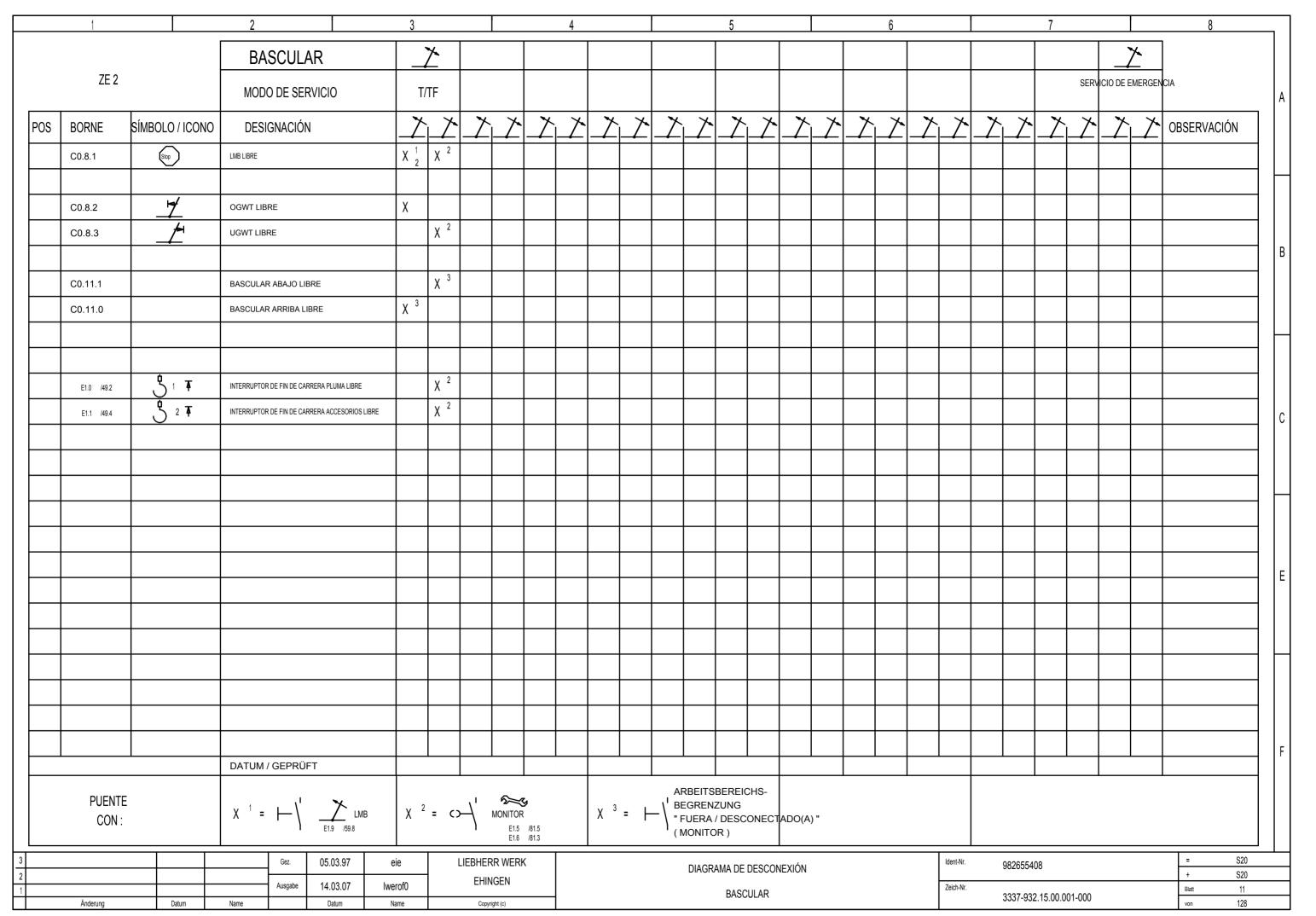
1		2			3		4	5		6	7		8	
	'	_		•	·	•							_	
E/I/A					FUNCIÓN / F	UNCIONAMIENTO			PALABRA ANALÓGICA	TYP	CLAVIJA	НОЈА		
E4. 0	BATERÍA	TENSIÓN							AEW 0	A	-X635B : d2	E4.0 /36.5	7	
E4. 1		DE APOYO DETRÁS	S DERECHA						AEW 1	A	-X635B : d4	E4.1 /52.7		
E4. 2		DE APOYO DELANTI							AEW 2	A	-X635B : d6	E4.2 /51.7		
E4. 3		DE APOYO DELANTI							AEW 3	^	-X635B : d8	E4.3 /51.6		
E4. 4		DE APOYO DETRÁS							AEW 4	Ι Λ	-X635B : d10	E4.4 /52.6		
E4. 5		SOR DE LONGITUD			ETPÁS NEDECHA				AEW 5	Δ	-X635B : d12	E4.5 /53.2		
E4. 6		SOR DE LONGITUD							AEW 6		-X635B : d14	E4.6 /53.3		
E4. 7					ELANTE IZQUIERDA				AEW 7	_ ^	-X635B : d16	E4.7 /53.5		
1										A .		E4.8 /53.6		
E4. 8		SOR DE LONGITUD		CORREDERO DE	TRAS IZQUIERDA				AEW 8	l A	-X635B : d18	E4.9 /55.6		
E4. 9		ECANISMO DE ELEV							AEW 9	A .	-X635B : d20	E4.9 /55.0 E4.10 /60.8		
E4.10		ECANISMO DE ELEV	VACION 2			(OPCIÓN)			AEW10	A .	-X635B : d22			
E4.11	MS1X B								AEW11	A	-X635B : d24	E4.11 /58.8		
E4.12		AD DIESEL							AEW12	A	-X635B : d26	E4.12 /30.2		
E4.13		JCTOR DE PRESIÓN		. ,					AEW13	A	-X635B : d28	E4.13 /62.2		
E4.14		JCTOR DE PRESIÓN	n Bomba XL	(LS)					AEW14	A	-X635B : d30	E4.14 /62.4		
E4.15	- LIBRE -								AEW15	-	-X635B : d32			
E5. 0	MS1X+ E	ASCULAR ABAJO							AEW16	D	-X635B : b2	E5.0 /58.5		
E5. 1	MS1X- B	ASCULAR ARRIBA							AEW17	D	-X635B : b4	E5.1 /58.2		
E5. 2	MS1X0-N	O BASCULAR							AEW18	D	-X635B : b6	E5.2 /39.2		
E5. 3		IECANISMO DE ELE	VACIÓN 1 B	A.JAR					AEW19		-X635B : b8	E5.3 /55.4		
E5. 4		ECANISMO DE ELEV							AEW20	D	-X635B : b10	E5.4 /55.3		
E5. 5		O MECANISMO DE E							AEW21	D	-X635B : b12	E5.5 /39.1		
E5. 6		IECANISMO DE ELE				(OPCIÓN)			AEW22	D D	-X635B : b14	E5.6 /60.5		
E5. 7		ECANISMO DE ELEV				(OPCIÓN)			AEW23	D D	-X635B : b16	E5.7 /60.2		
E5. 7		D MECANISMO DE ELEV O MECANISMO DE I								D D		E5.8 /39.7		
		MO DE ELEVACIÓN				(OPCIÓN)			AEW24	-	-X635B : b18	E5.9 /54.8		
E5. 9						(οροιόνι)			AEW25	D	-X635B : b20	L0.5 104.0		
E5.10		MO DE ELEVACIÓN			JÁN TELEGOODAD	(OPCIÓN)			AEW26	D	-X635B : b22	E5.11 /68.3		
E5.11			•	ISMO DE ELEVACI	ION, TELESCOPAR,	, BASCULAR ARRIBA)			AEW27	D	-X635B : b24			
E5.12		ANTE 1 NO BOBINA	. ,						AEW28	D	-X635B : b26	E5.12 /54.6		
E5.13		TANTE 1 NO DESBO	. ,						AEW29	D	-X635B : b28	E5.13 /54.7		
E5.14		ANTE 2 NO BOBINA	. ,			(OPCIÓN)			AEW30	D	-X635B : b30			
E5.15	CABRES [*]	TANTE 2 NO DESBC	OBINADO(A)			(OPCIÓN)			AEW31	D	-X635B : b32			
INK4.A	CABREST	ANTE 1								I	-X635B : z2	INK4.A /54.2		
INK4.B	CABREST	ANTE 1								1	-X635B : z4	INK4.B /54.1		
INK5.A	CABRES ³	ANTE 2				(OPCIÓN)				1	-X635B : z6			
INK5.B	CABRES ⁻	ANTE 2				(OPCIÓN)				1	-X635B : z8			
A4.0	MECANIC	MO DE ELEVACIÓN	1 E\/ANITA	.D					AAW 0	A	-X72 : 16	A4.0 /56.2	1	
		MO DE ELEVACIÓN		u v					AAW 1	_ ^	-X72 : 16 -X72 : 17	A4.1 /56.3		
A4.1		MO DE ELEVACIÓN MO DE ELEVACIÓN		D		(OPCIÓN)			AAW 1 AAW 2	A	-X72:17 -X72:18	71.1 700.0		
A4.2		MO DE ELEVACIÓN MO DE ELEVACIÓN		NI.						A				
A4.3			IZ DAJAK			(OPCIÓN)			AAW 3	A .	-X72 : 19	A4.4 /59.2		
A4.4		IR ARRIBA							AAW 4	A	-X72 : 20			
A4.5	BASCULA								AAW 5	A	-X72 : 21	A4.5 /59.4		
A4.6	BOMBA 1								AAW 6	A	-X72 : 22	A4.6 /63.3		
A4.7	BOMBA 2								AAW 7	A	-X72 : 23	A4.7 /63.5		
			Gez.	05.03.97	eie	LIEBHERR WERK		UNIDAD CENTRAL 2 : ACTIV	ACIÓN DE BOMBA(S)		ldent-Nr. 982655408		=	S20
			Ausgabe	14.03.07	lwerof0	EHINGEN			,		Zeich-Nr.		+	S20
* .			, luogabe			2	"LOA	D-SENSING" , CONTROL DE I	ESTABILIZACIÓN / APOYO		3337-932.15.00.001	I - 000	Blatt	6
Änderung	Datum	Name	1	Datum	Name	Copyright (c)							von	128

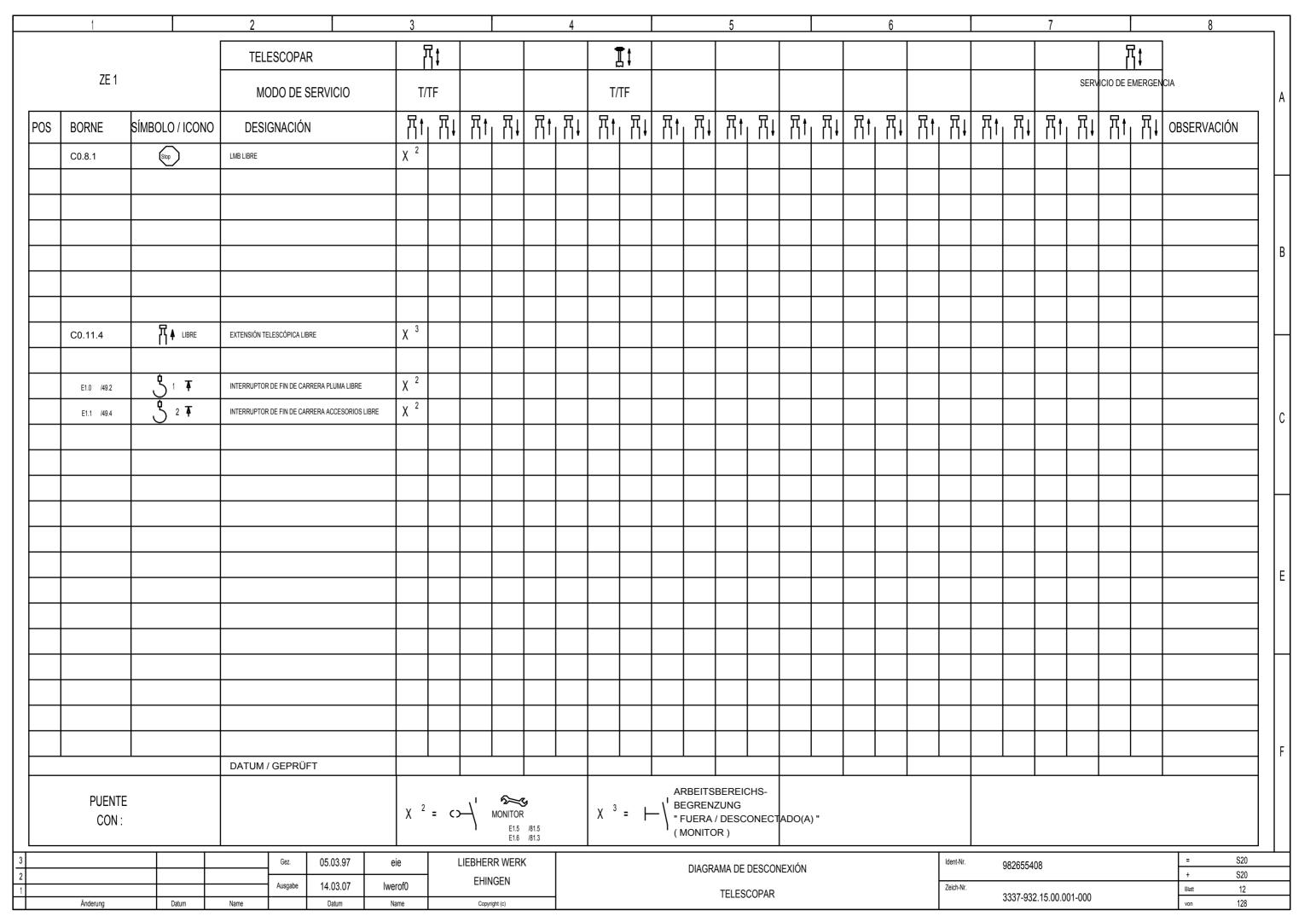


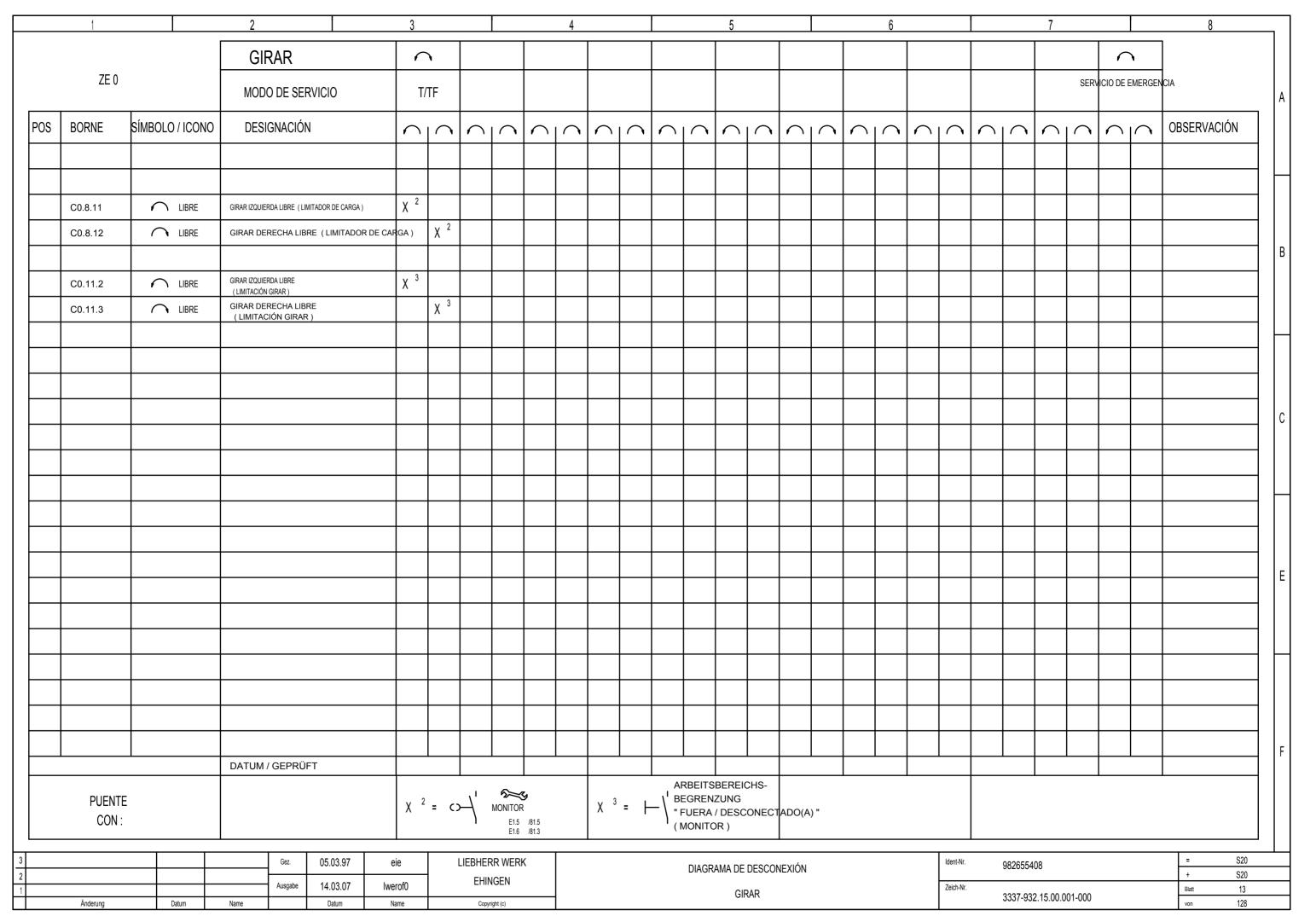


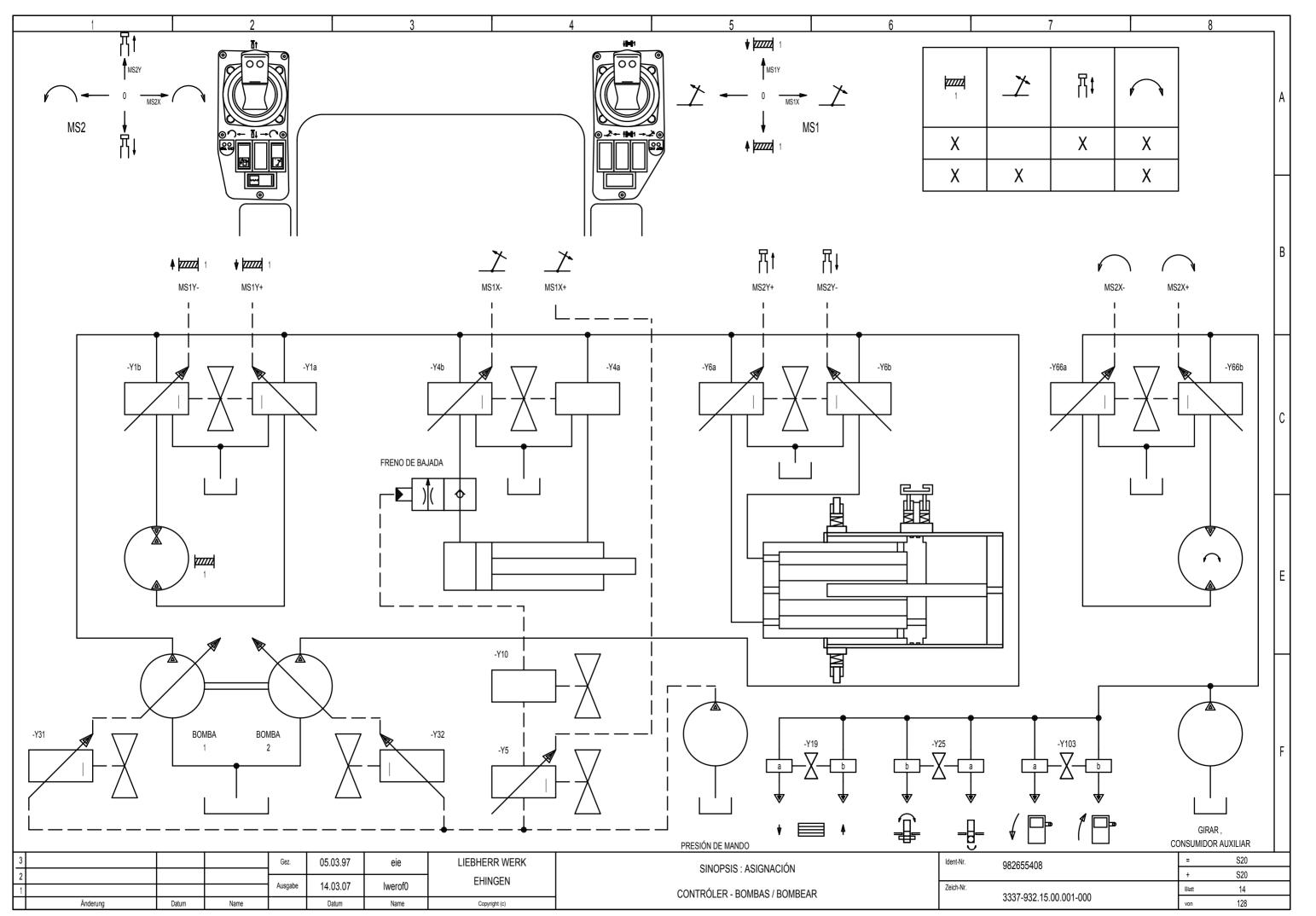


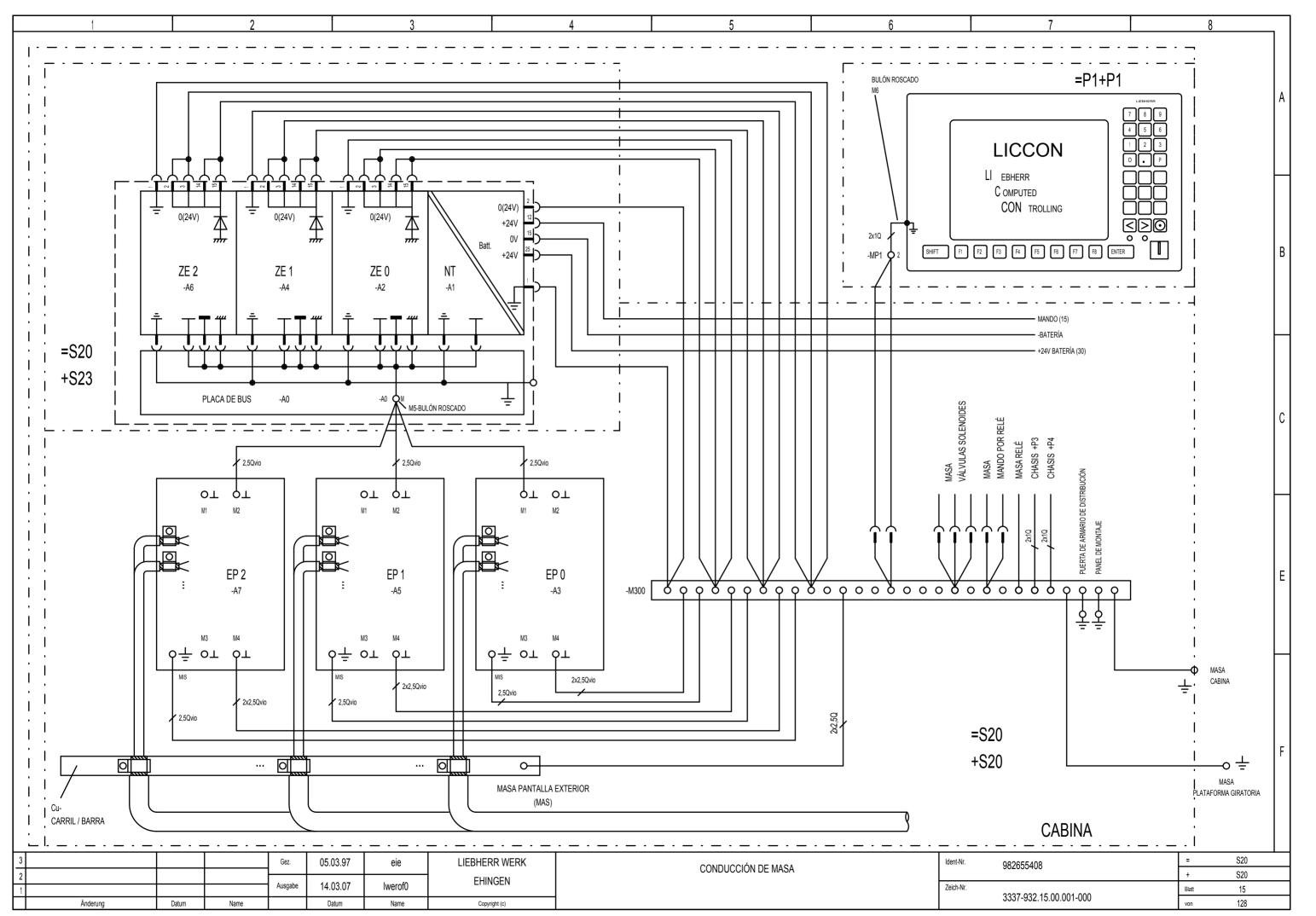


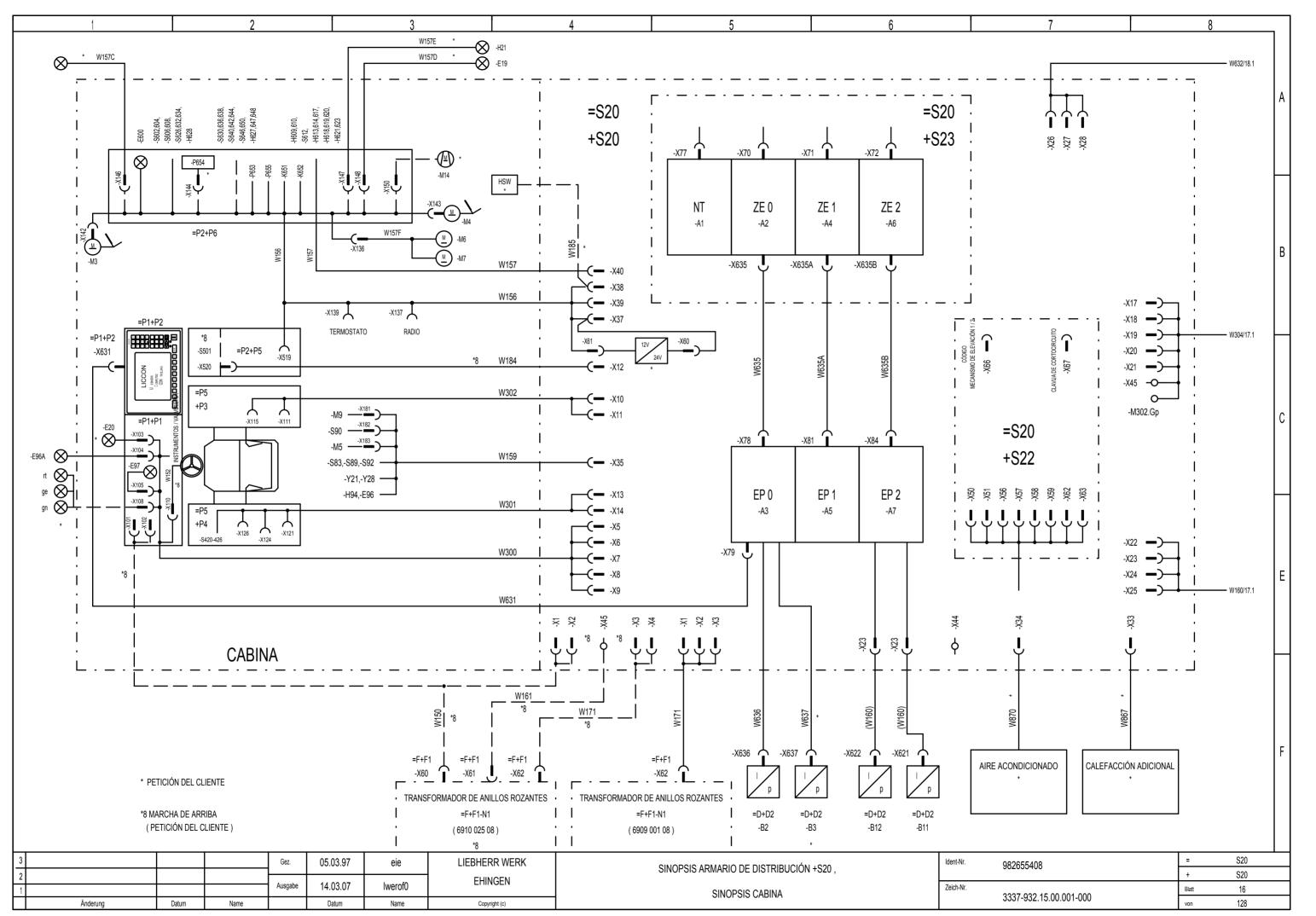


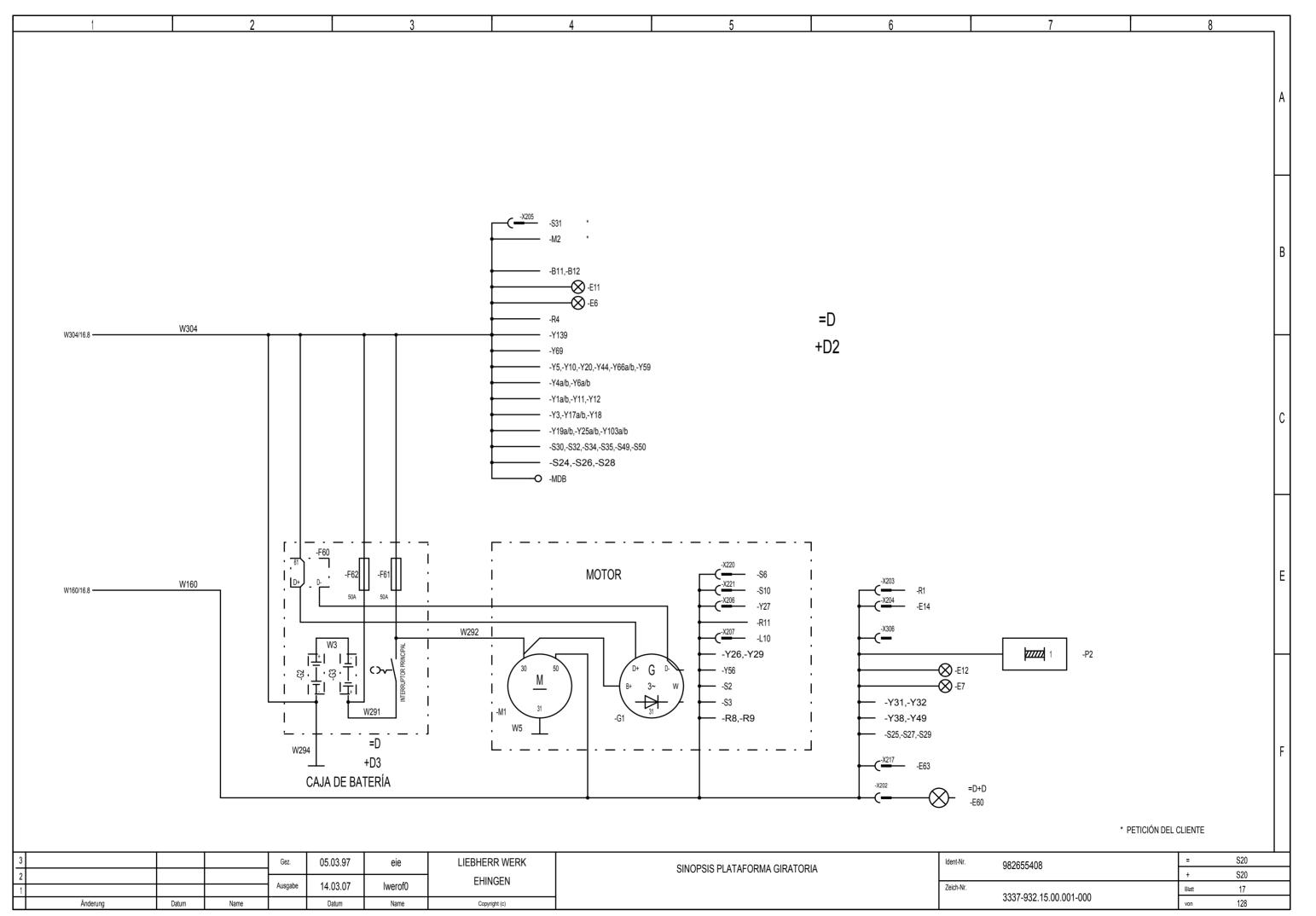


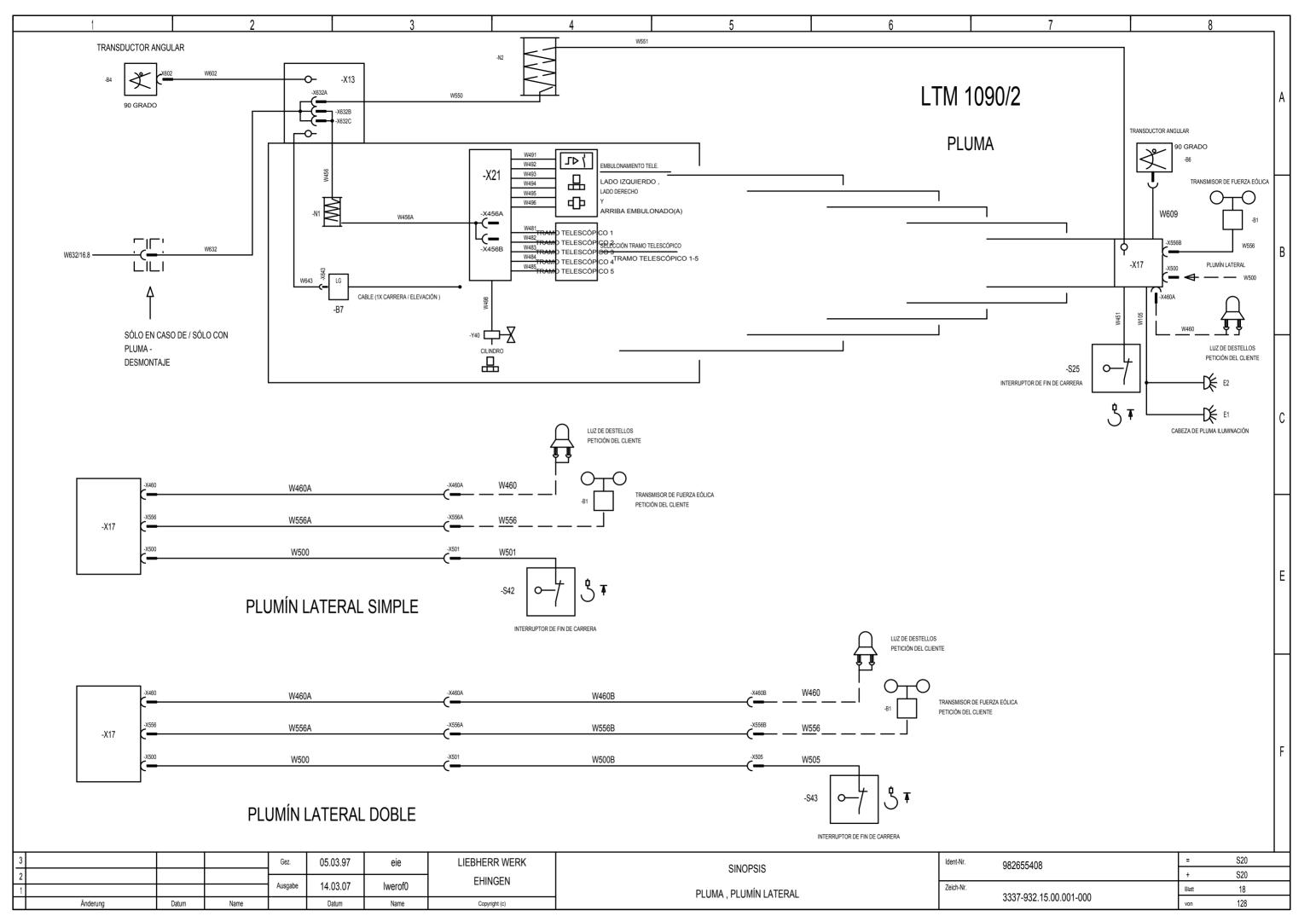


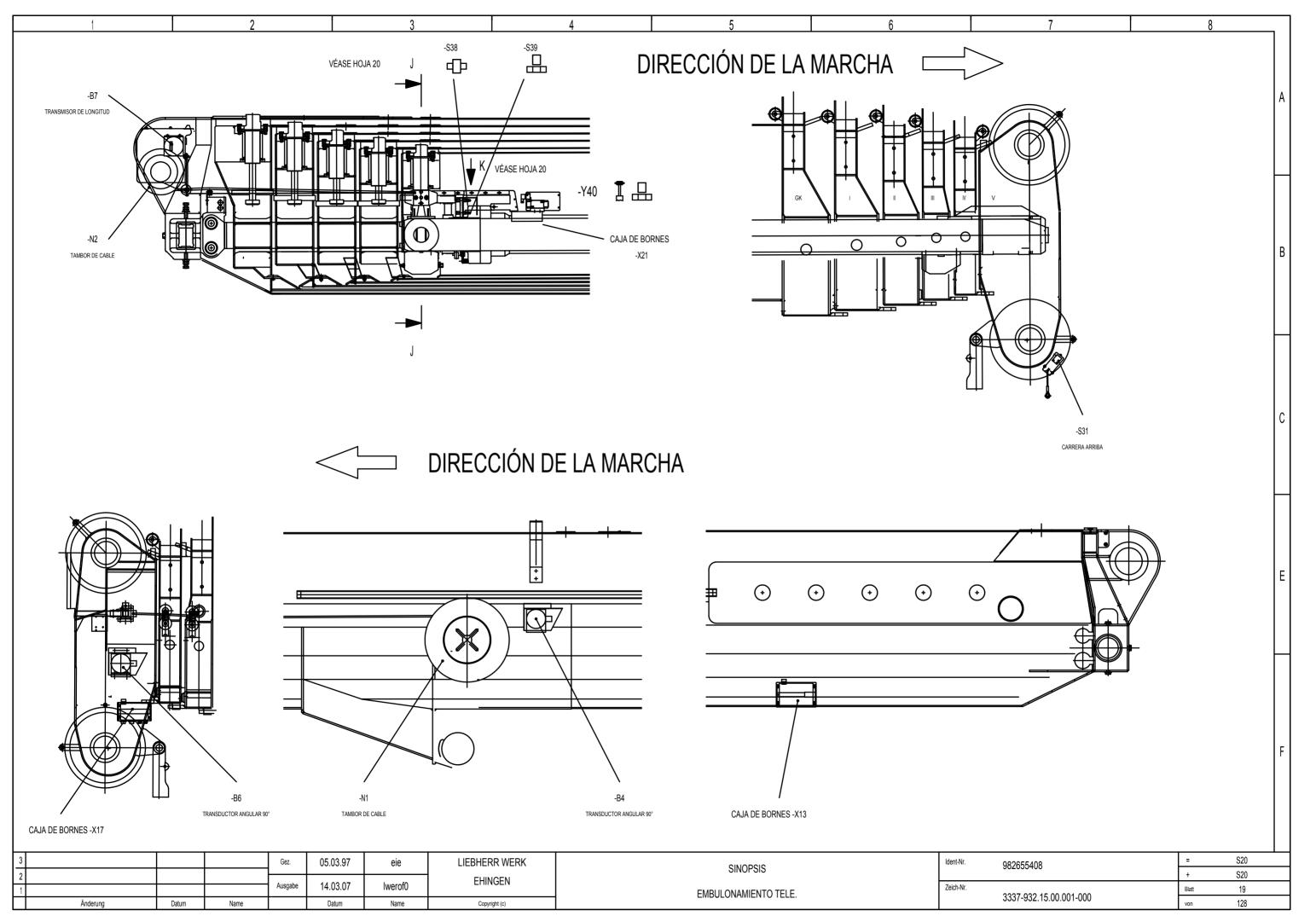


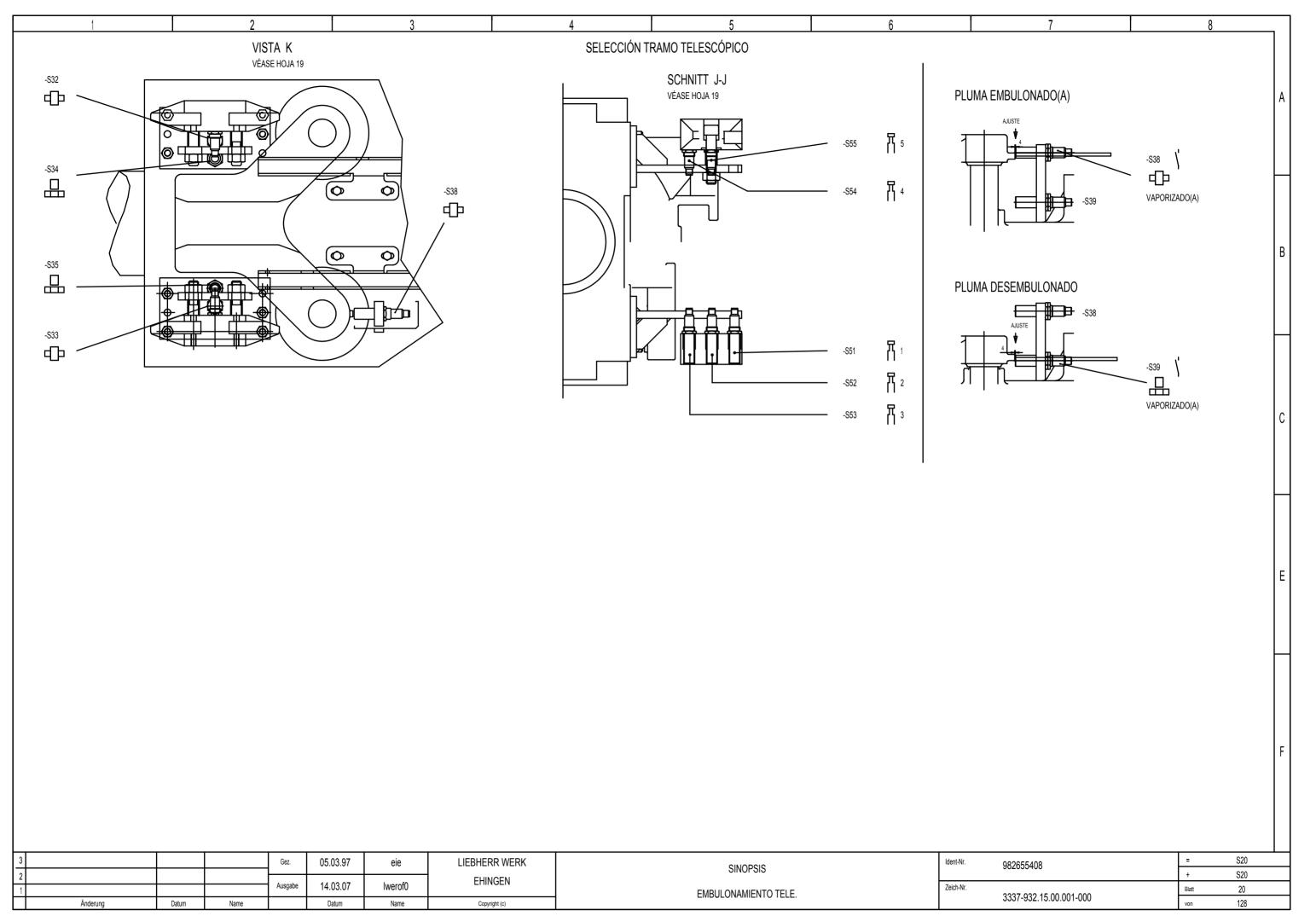


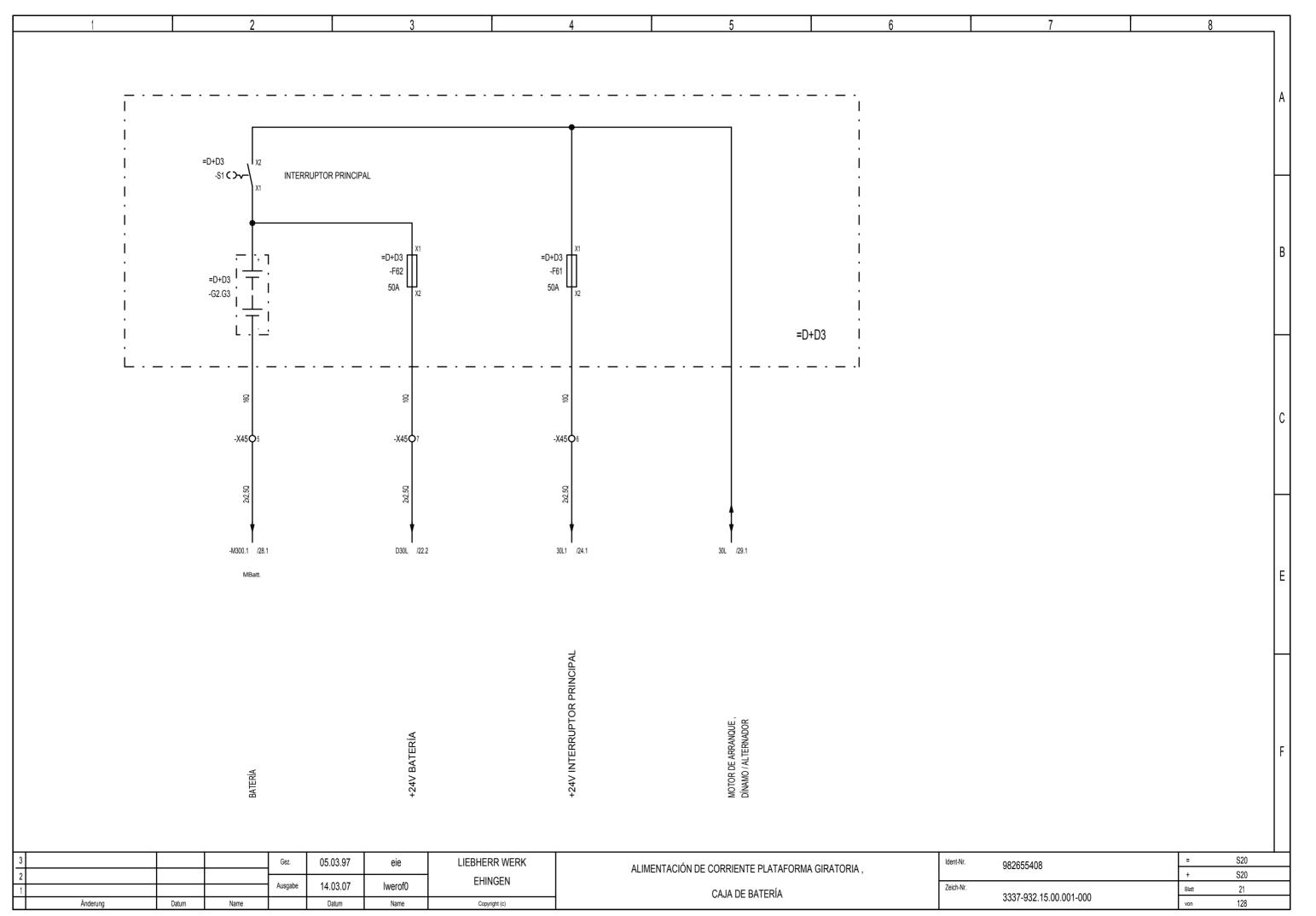


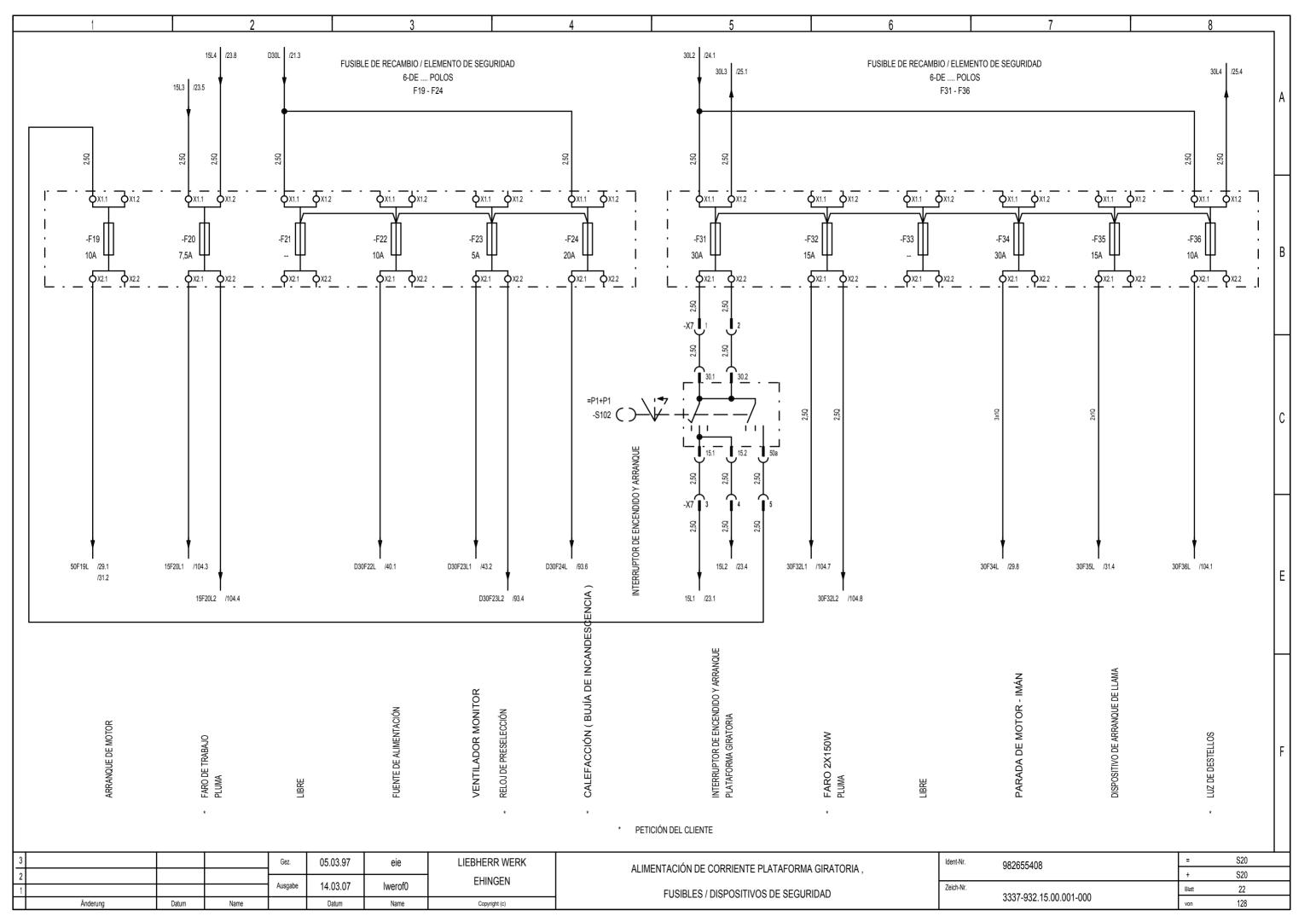


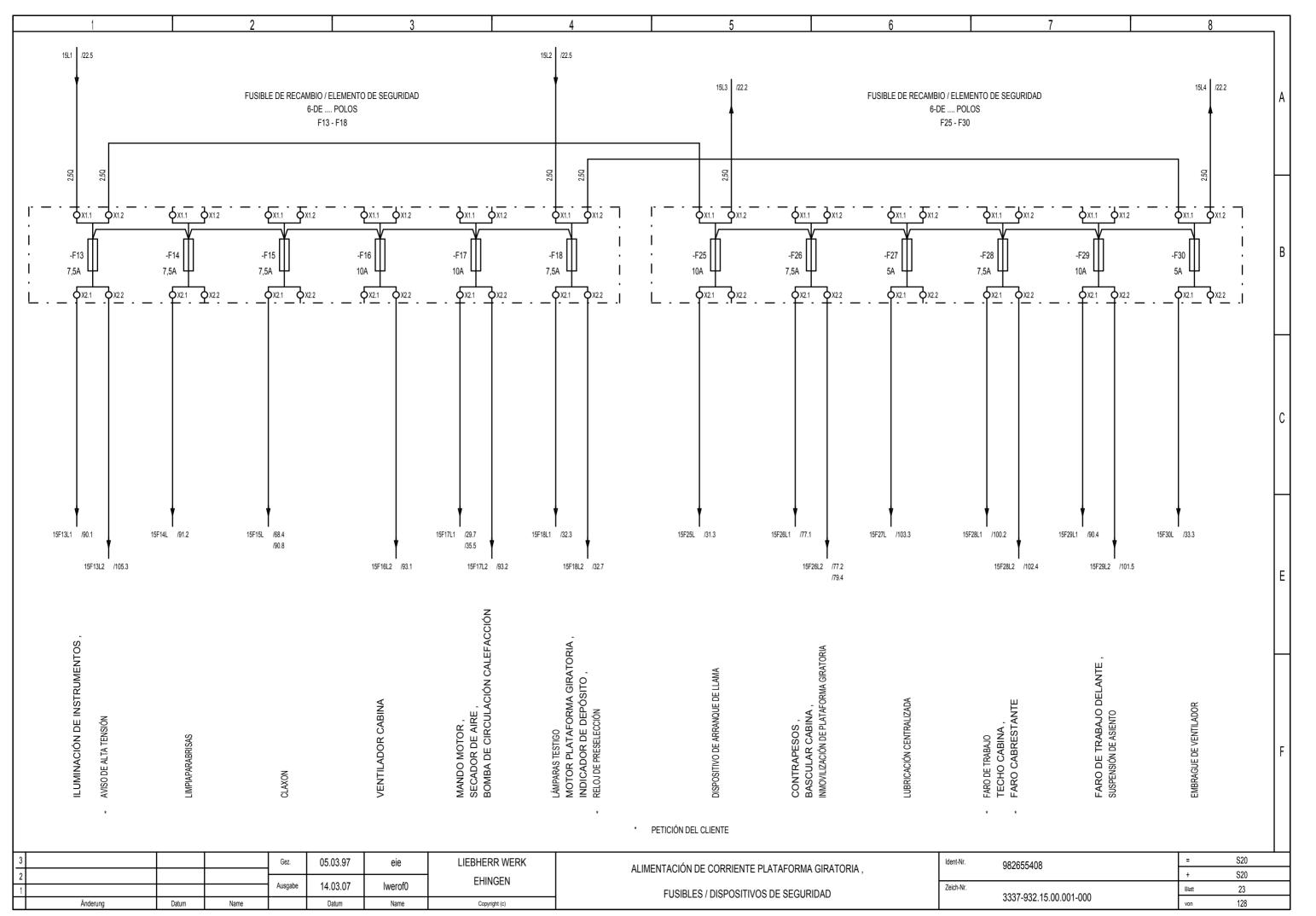


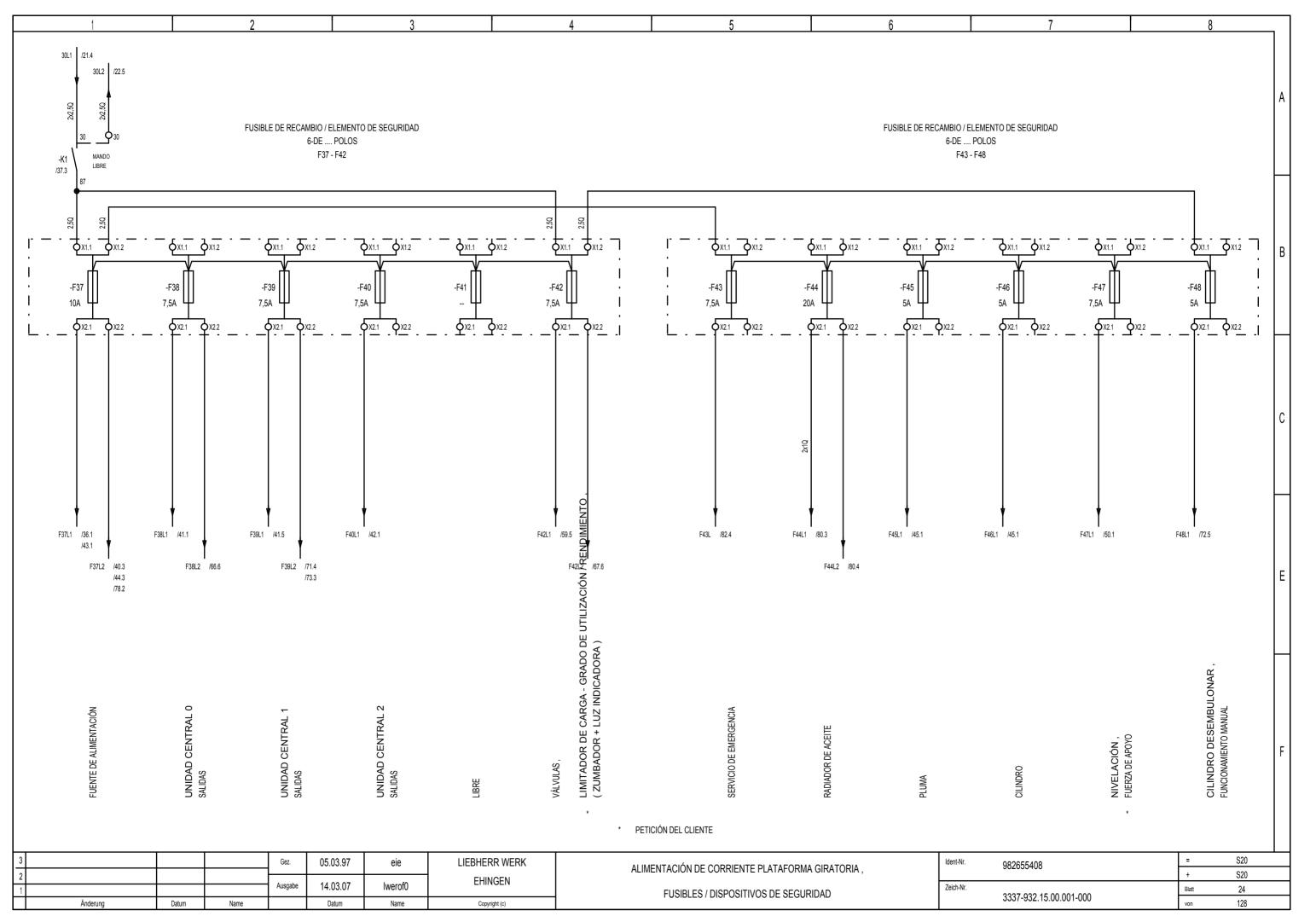


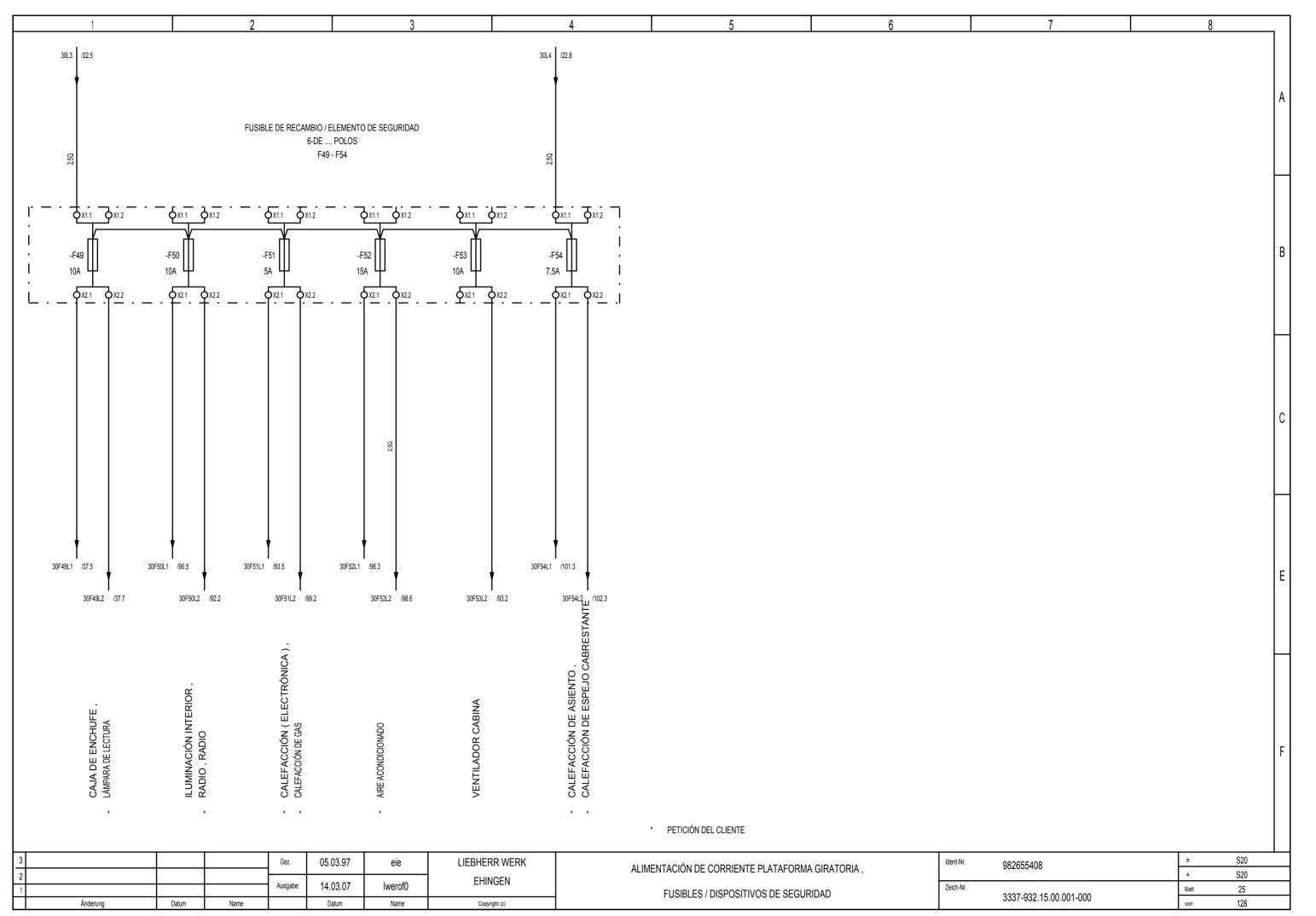


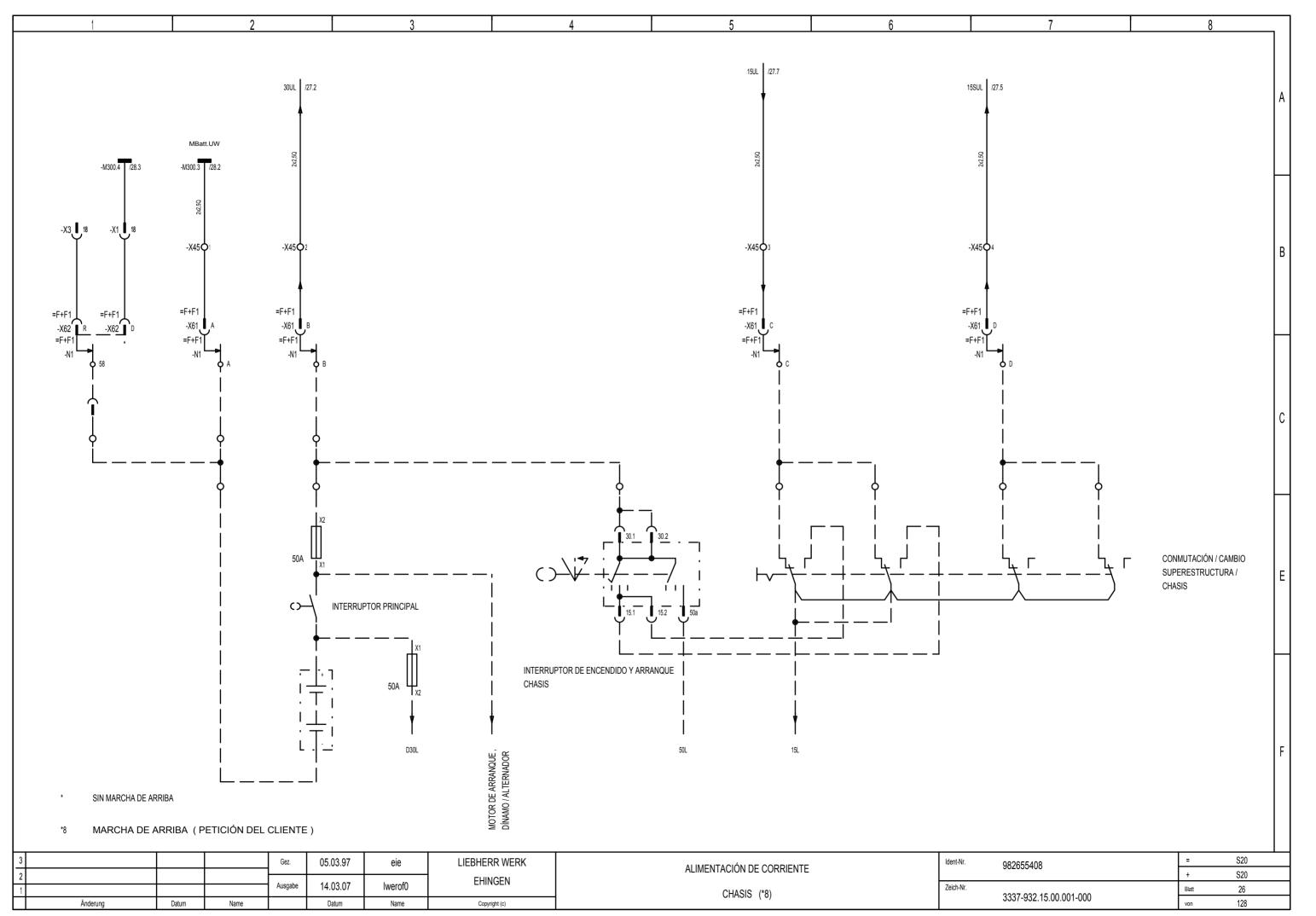


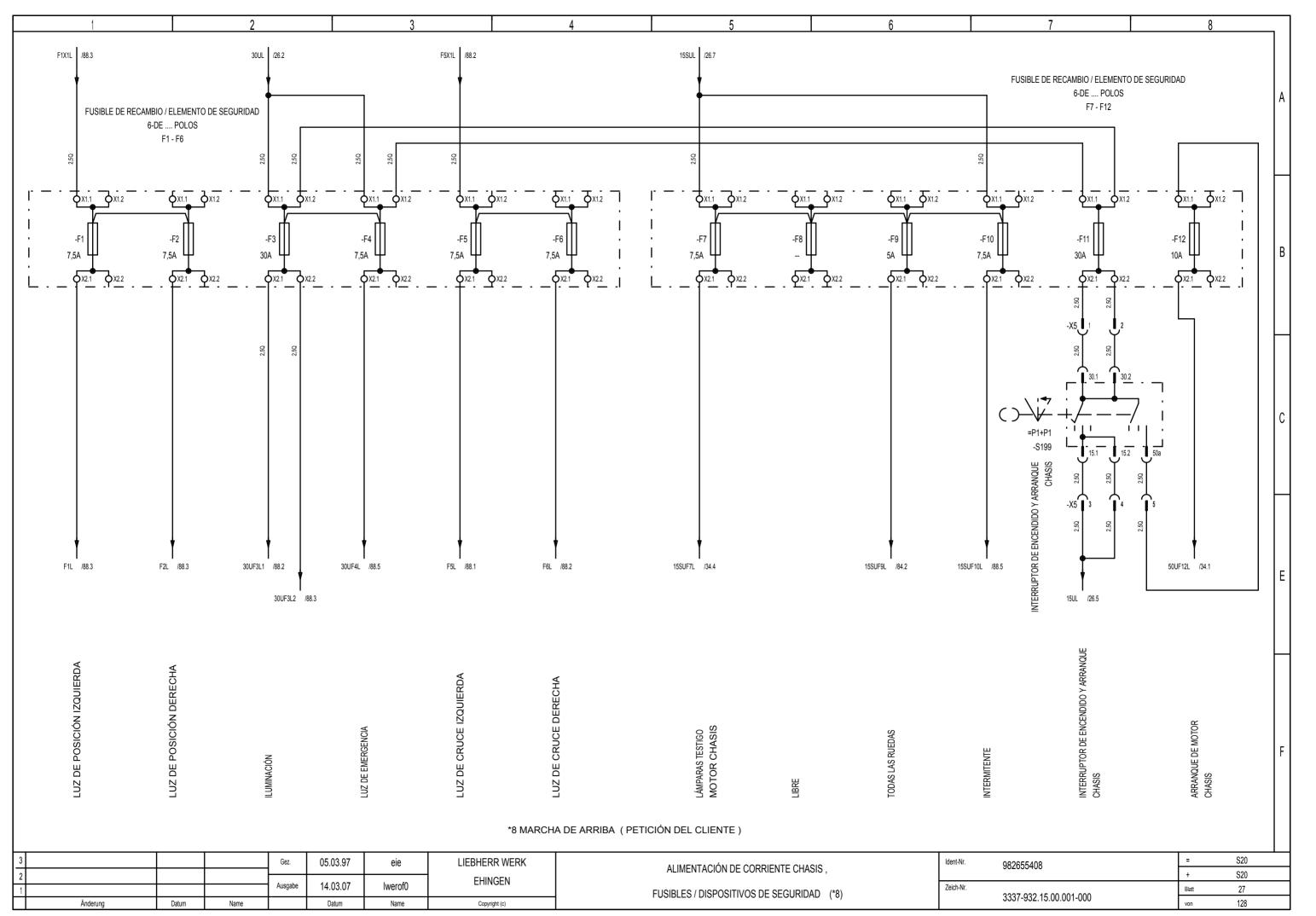


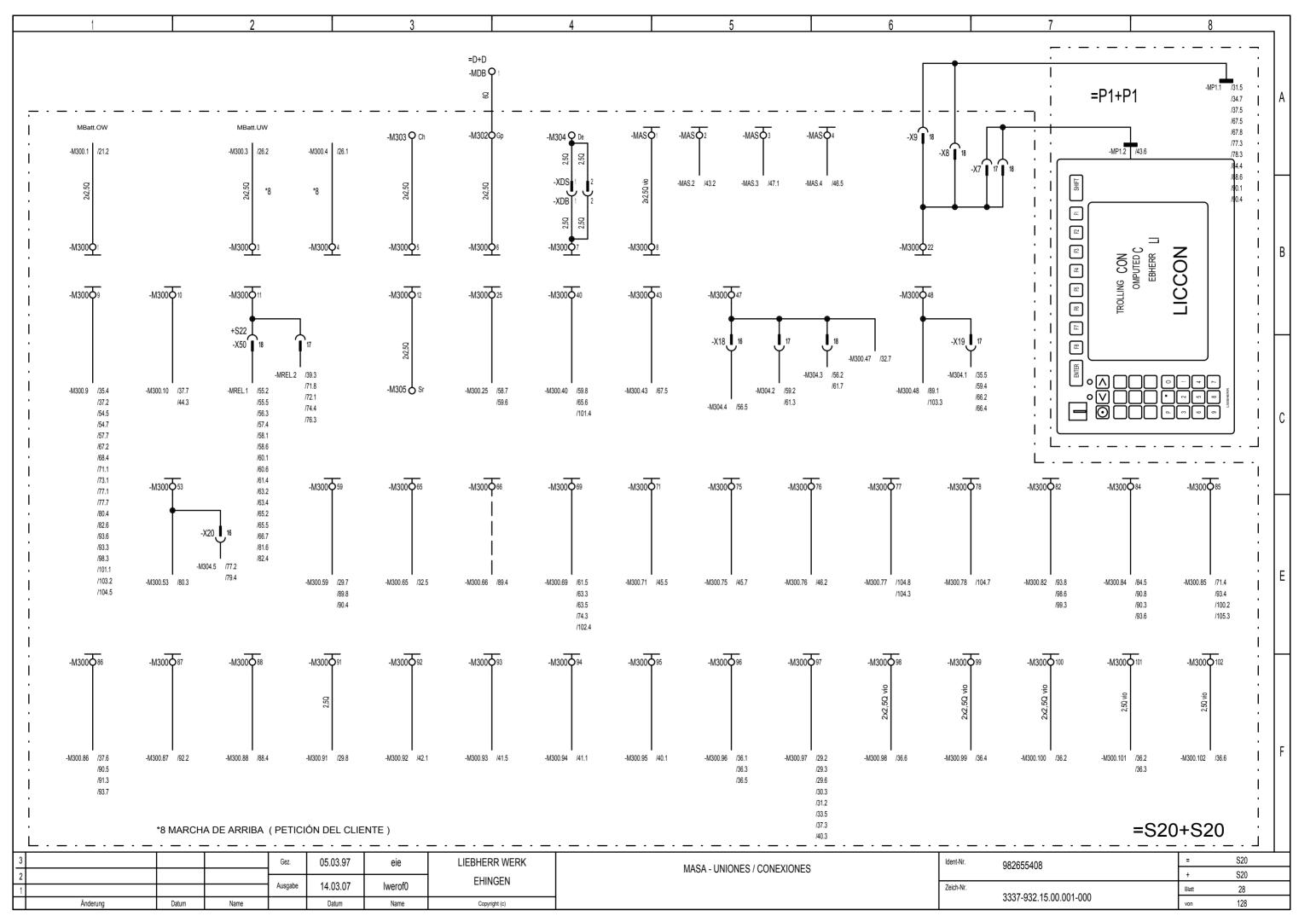


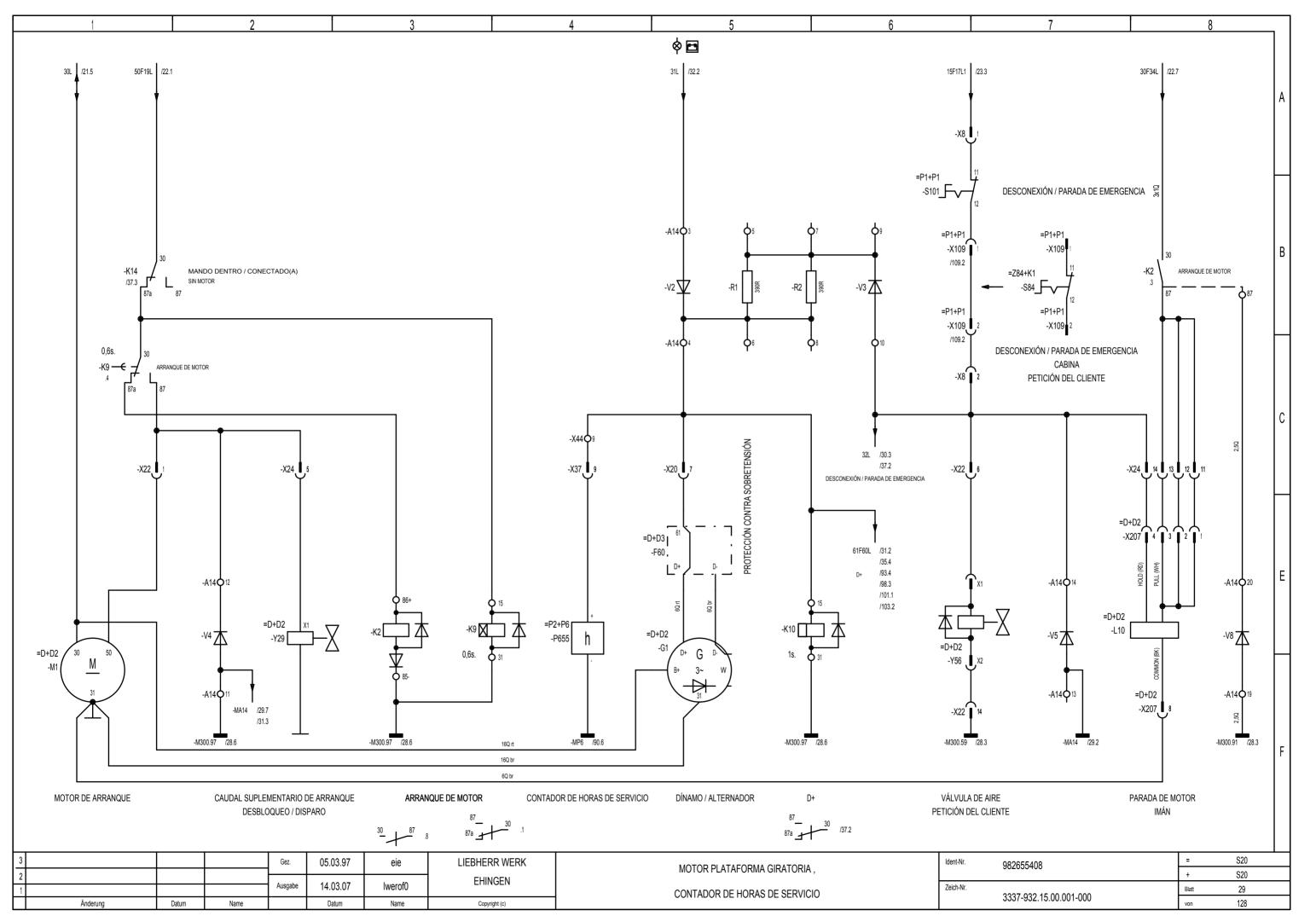


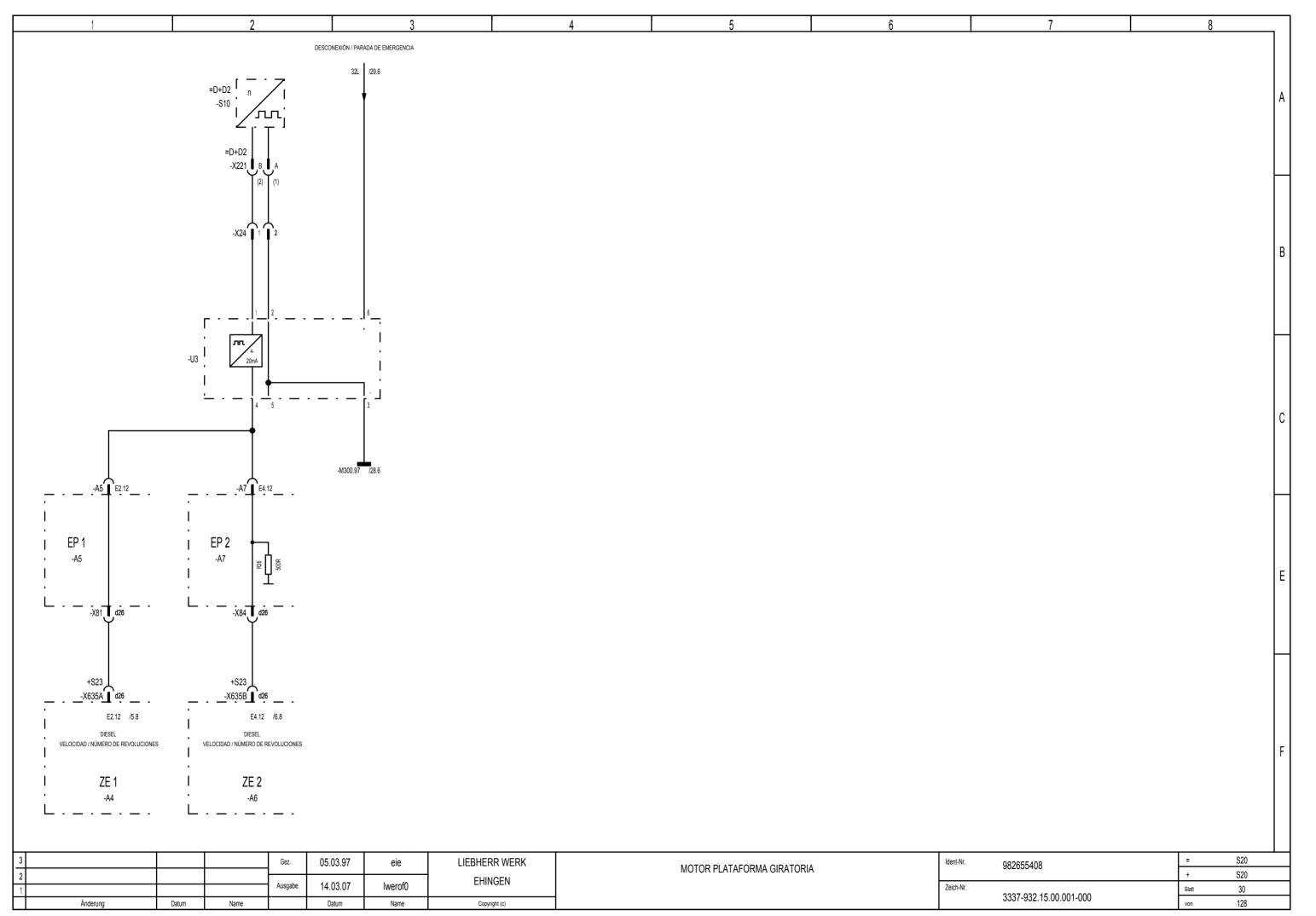


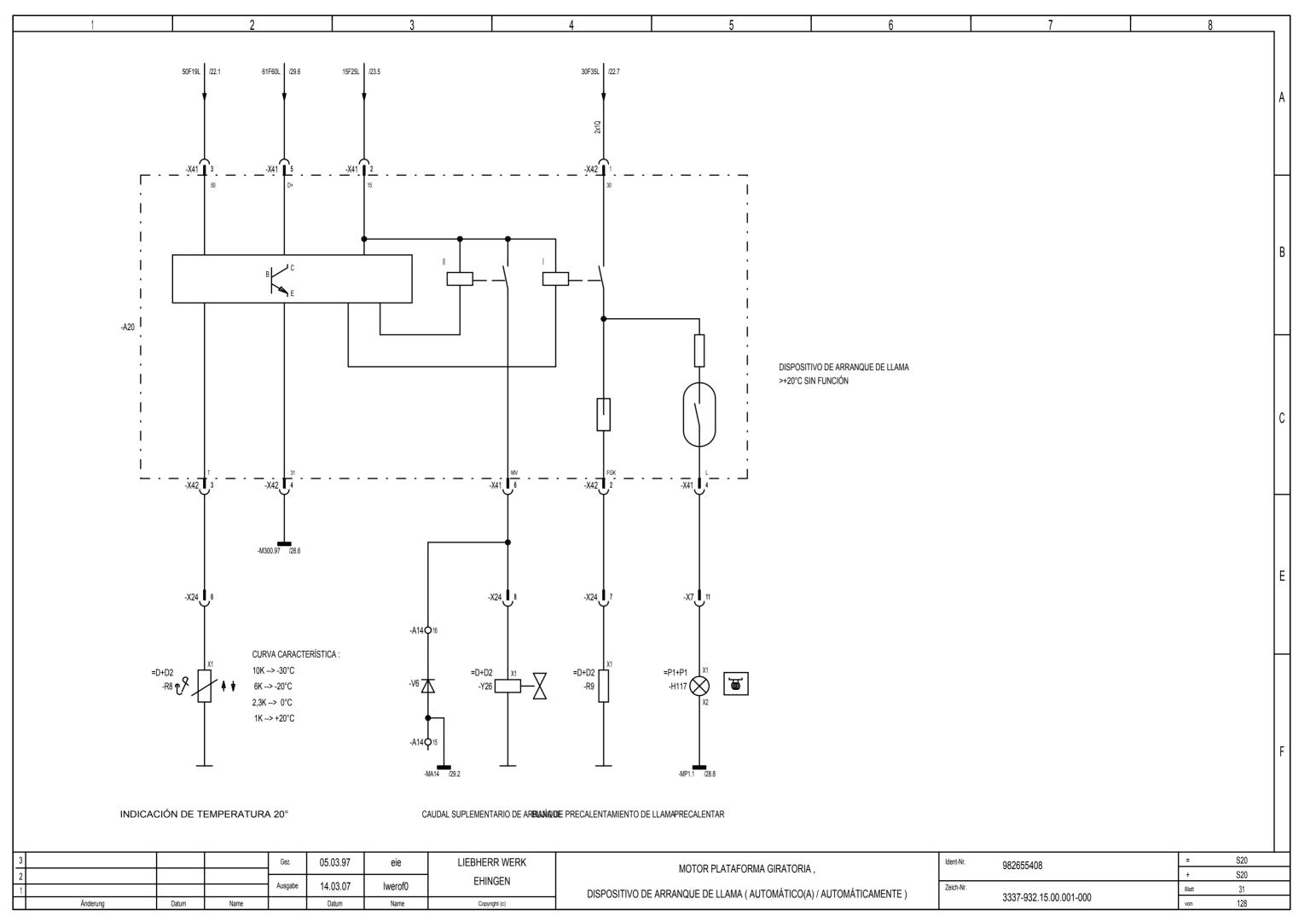


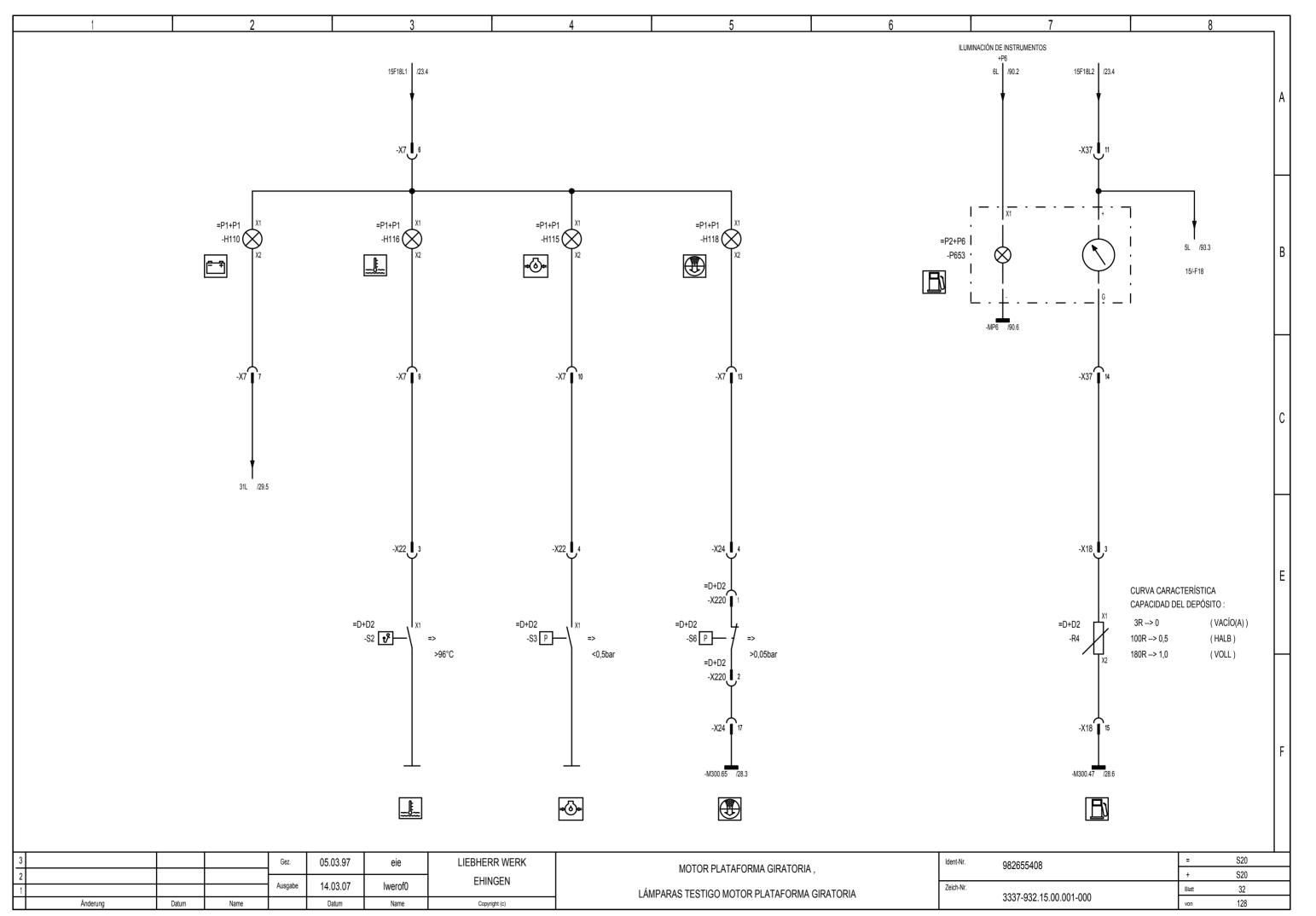


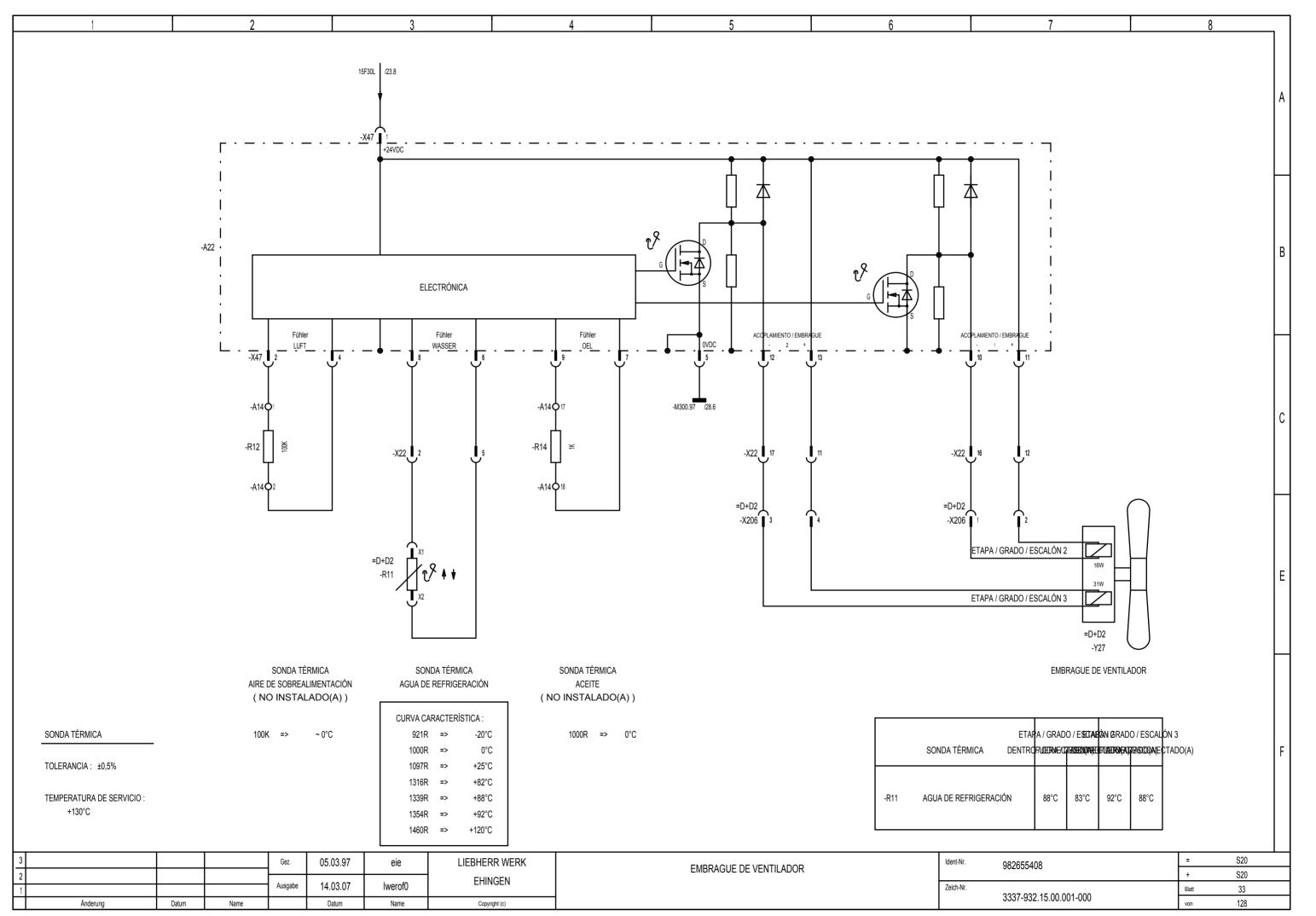


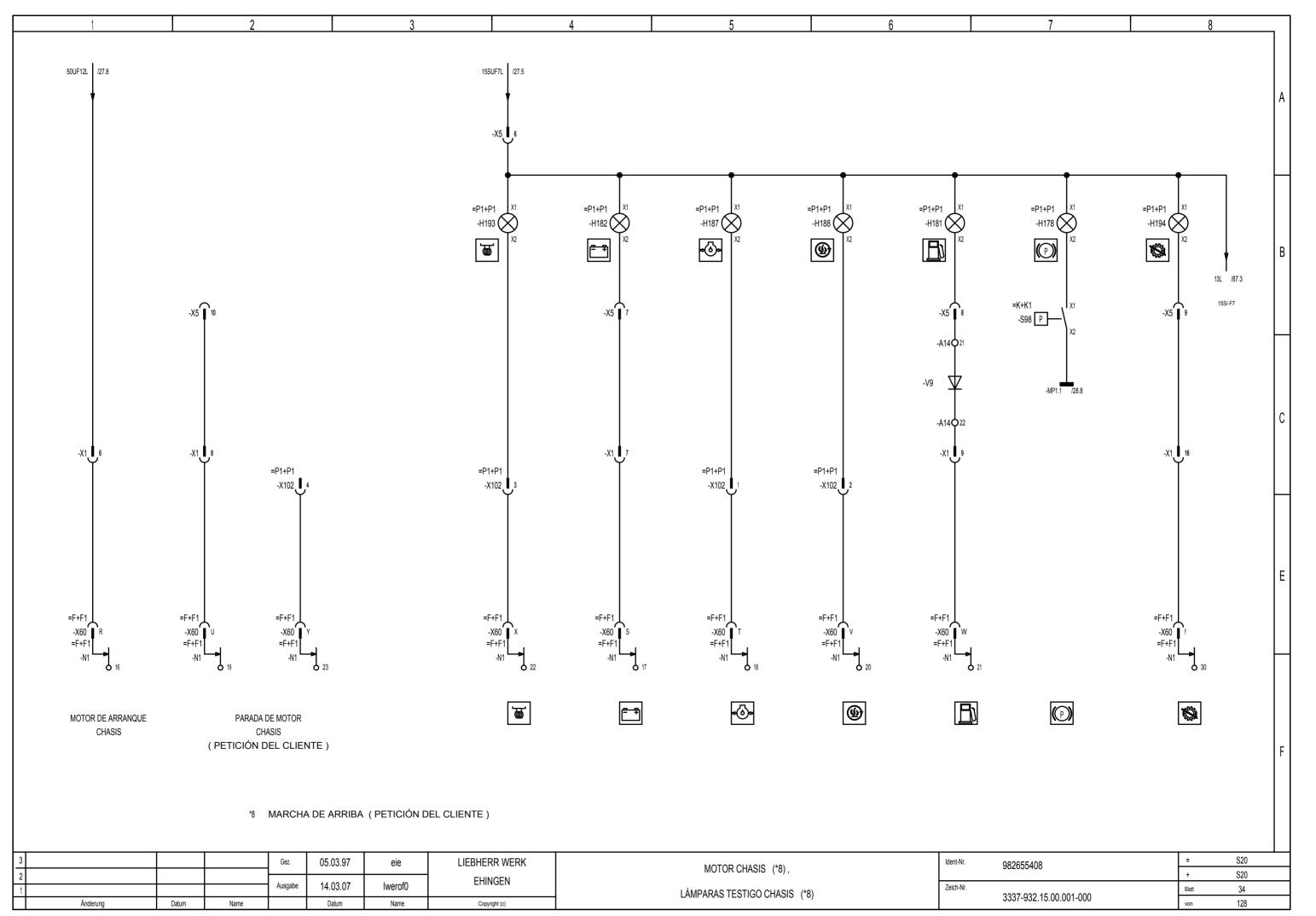


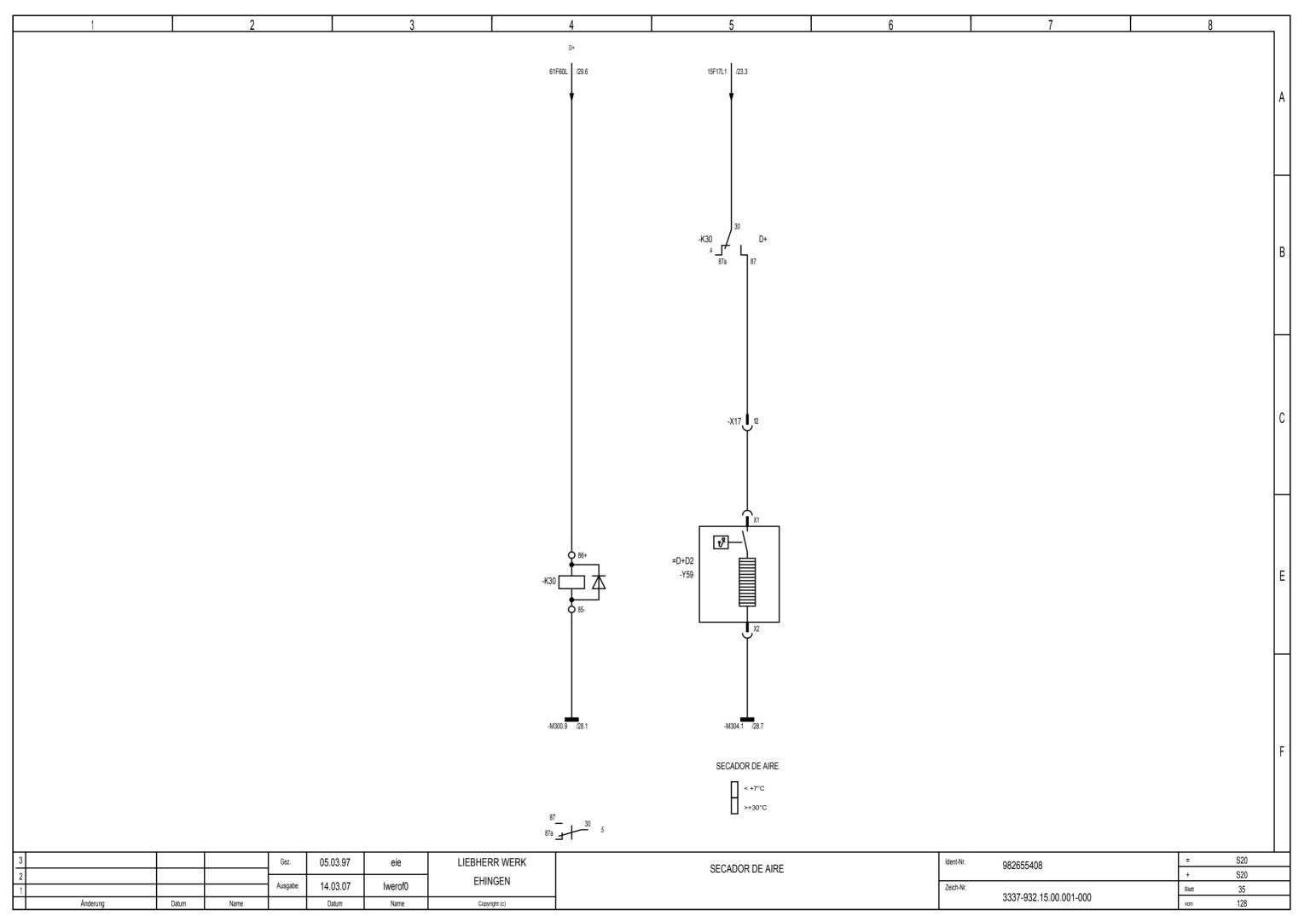


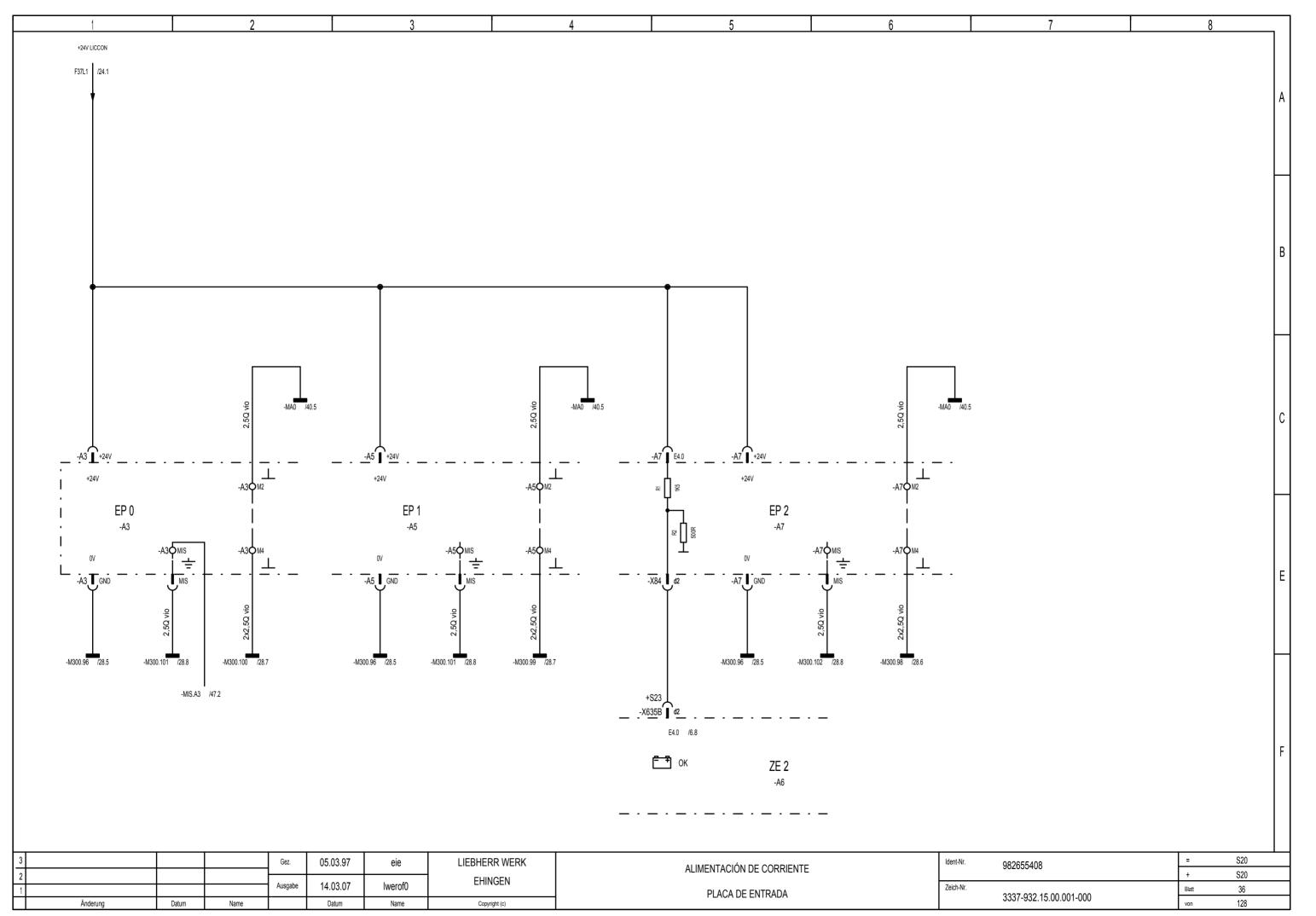


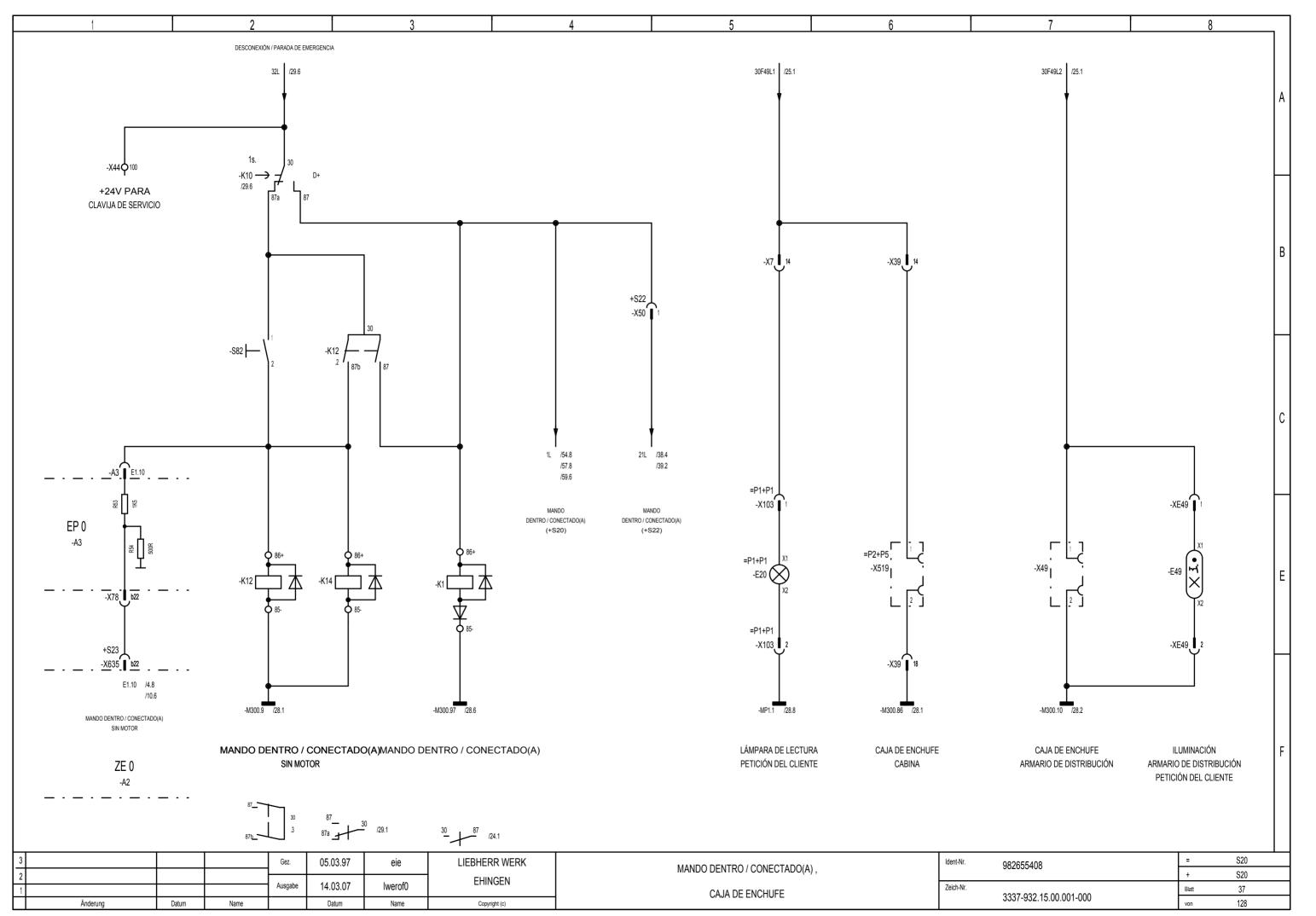


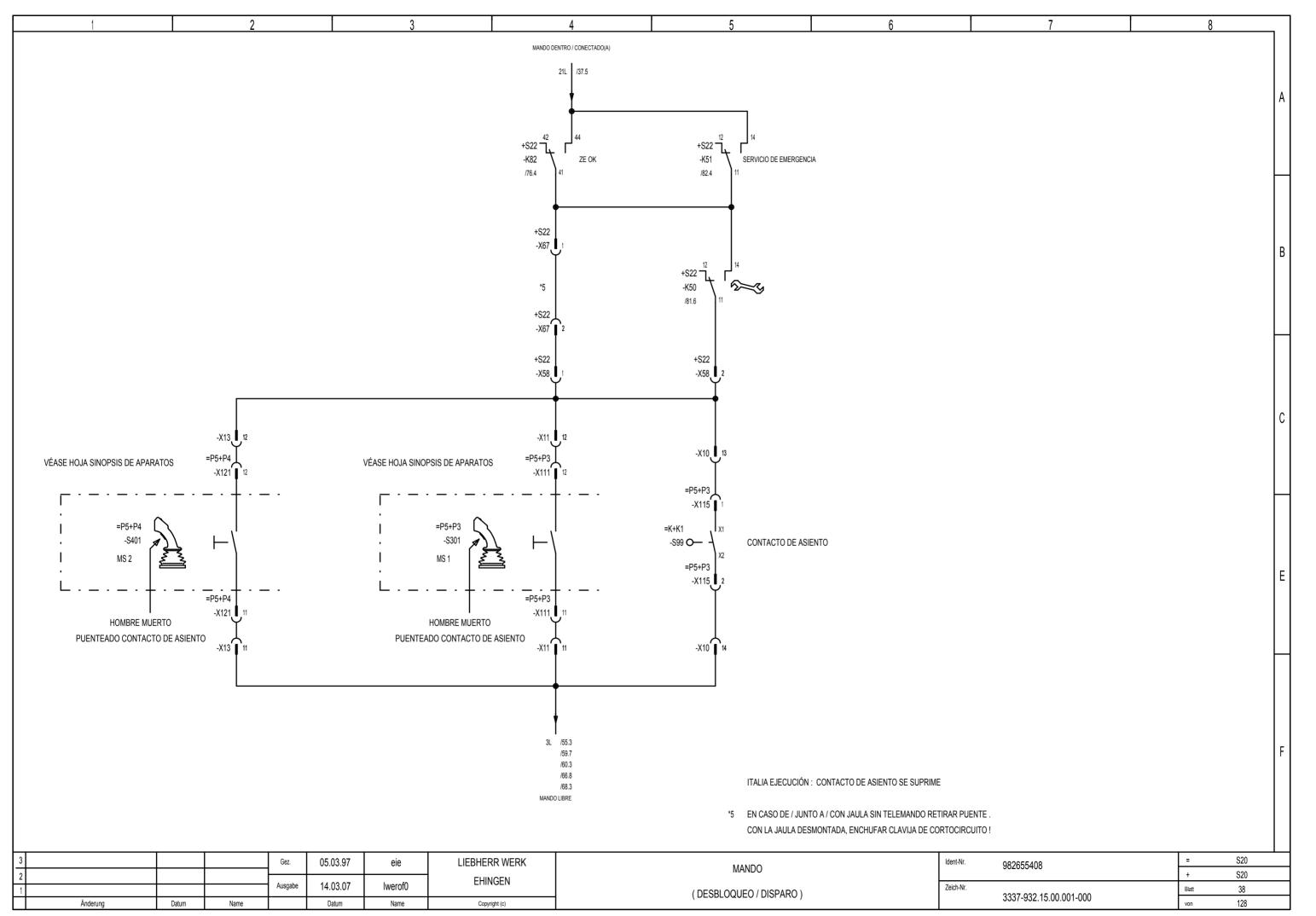


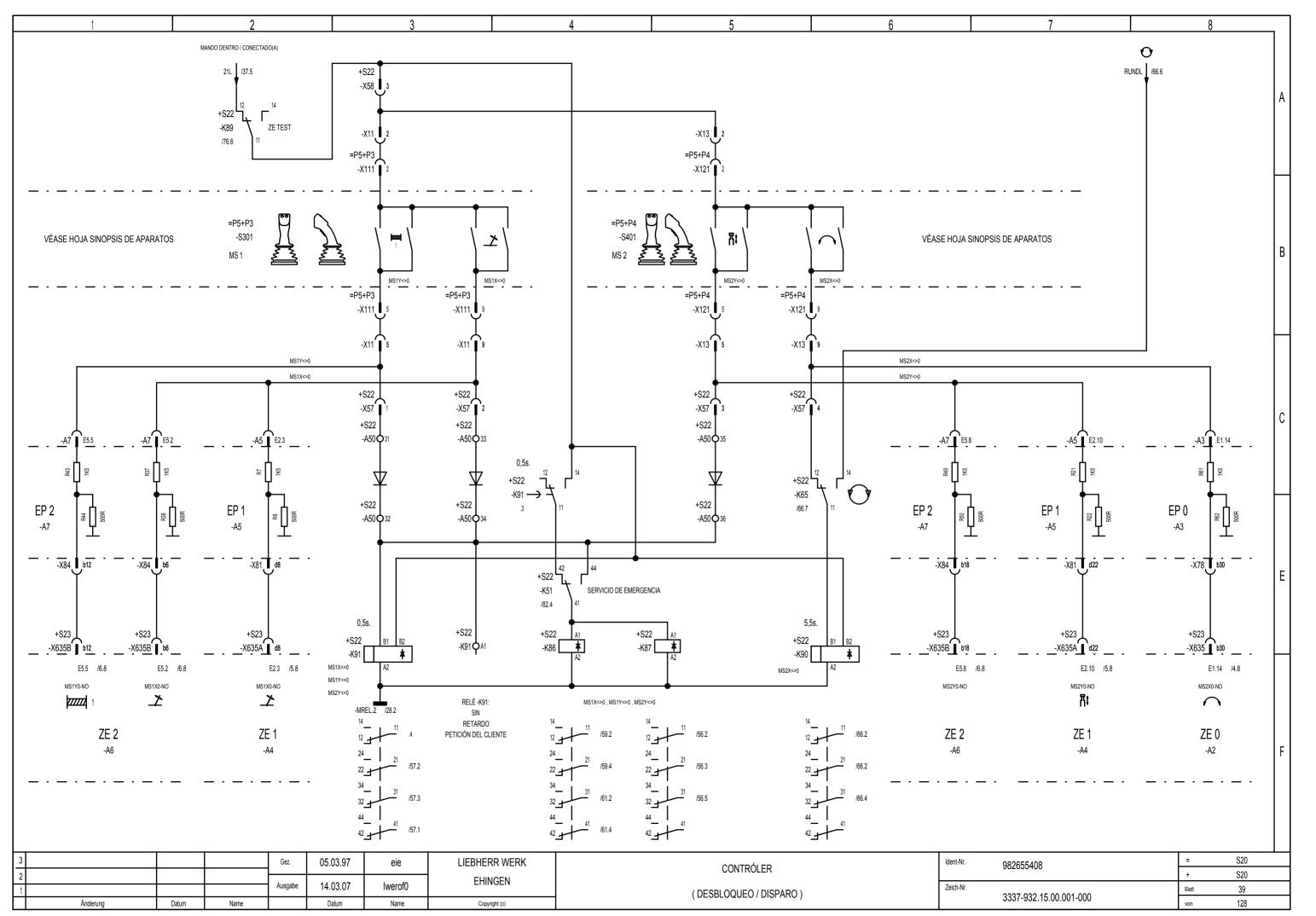


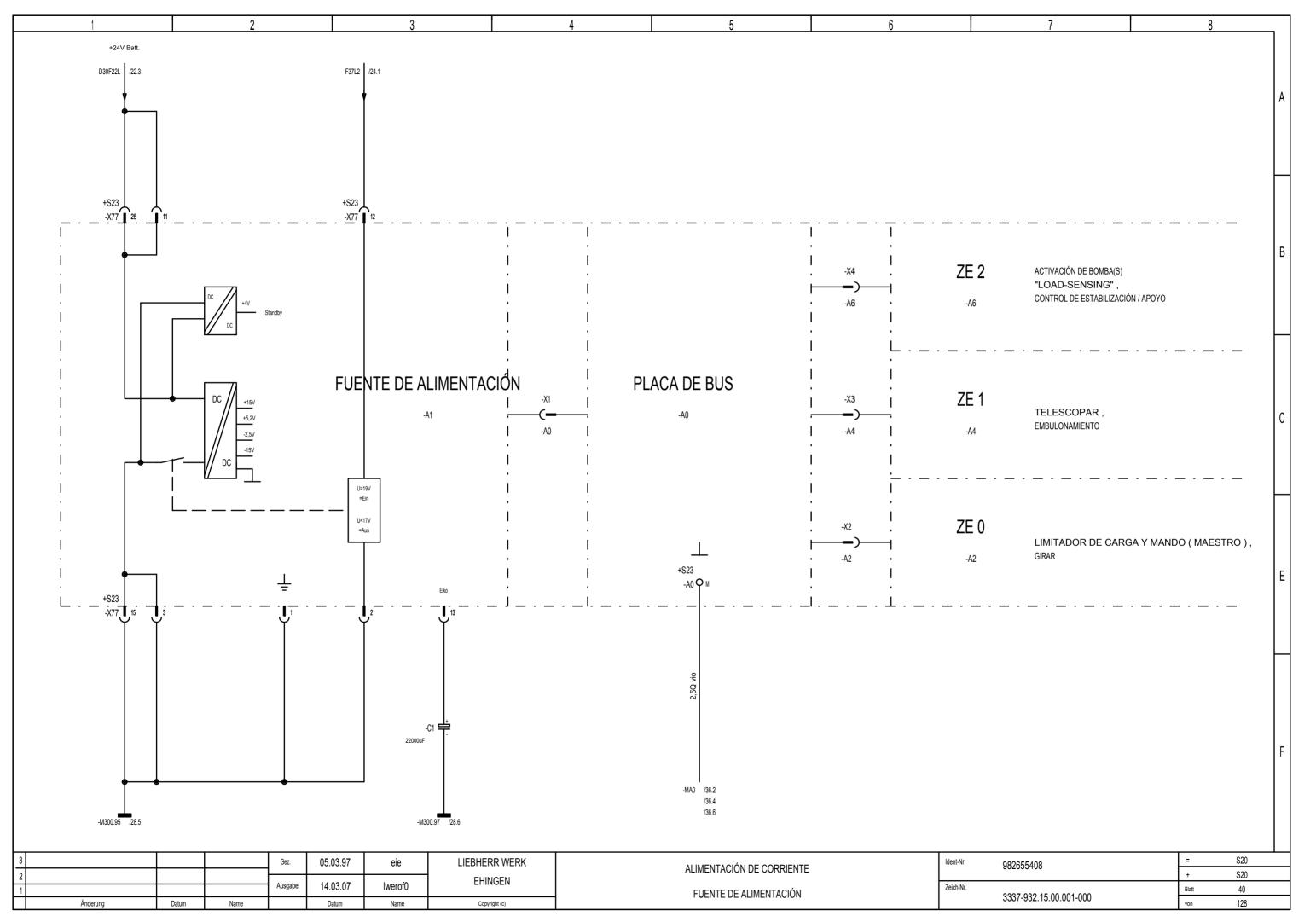


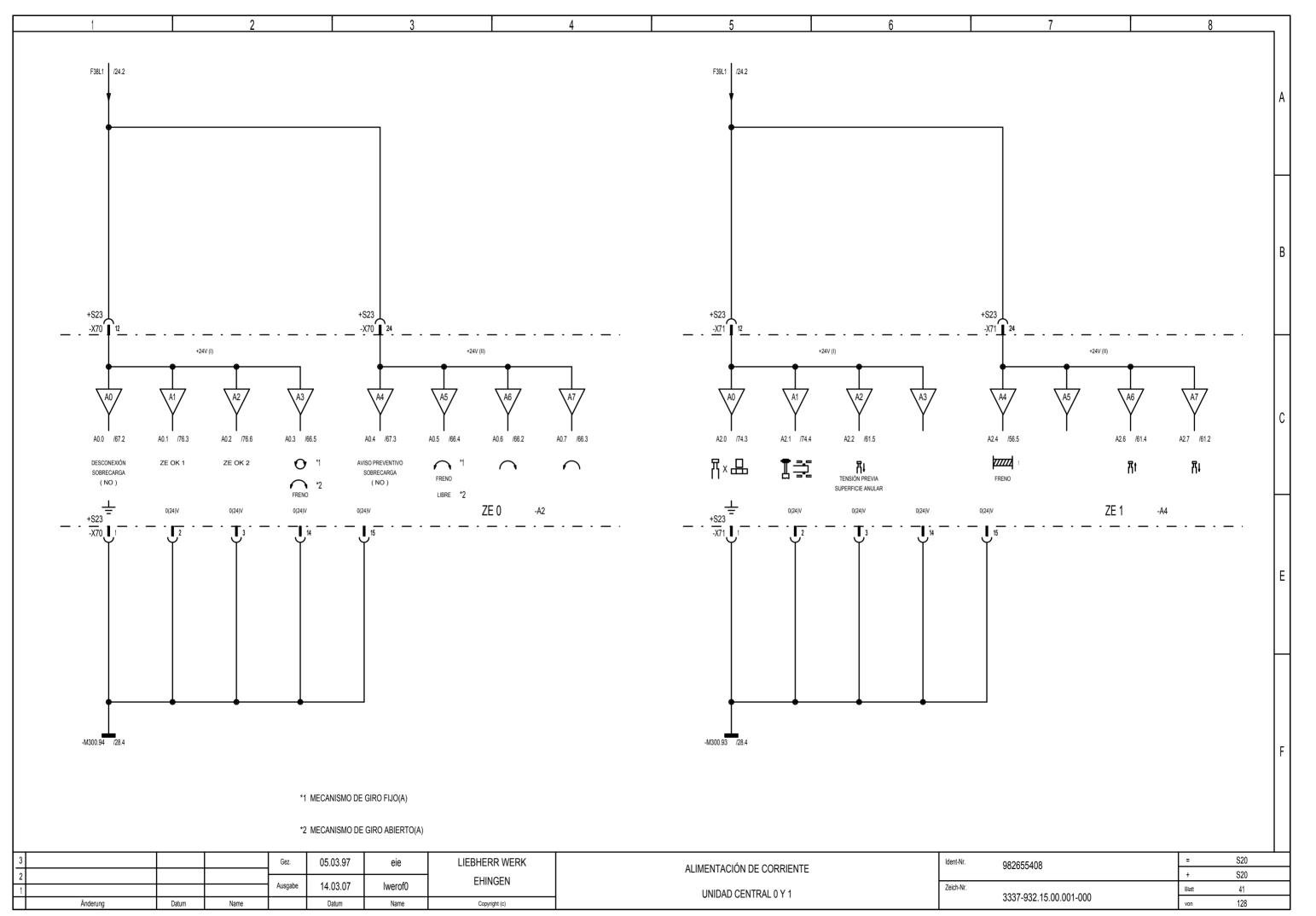


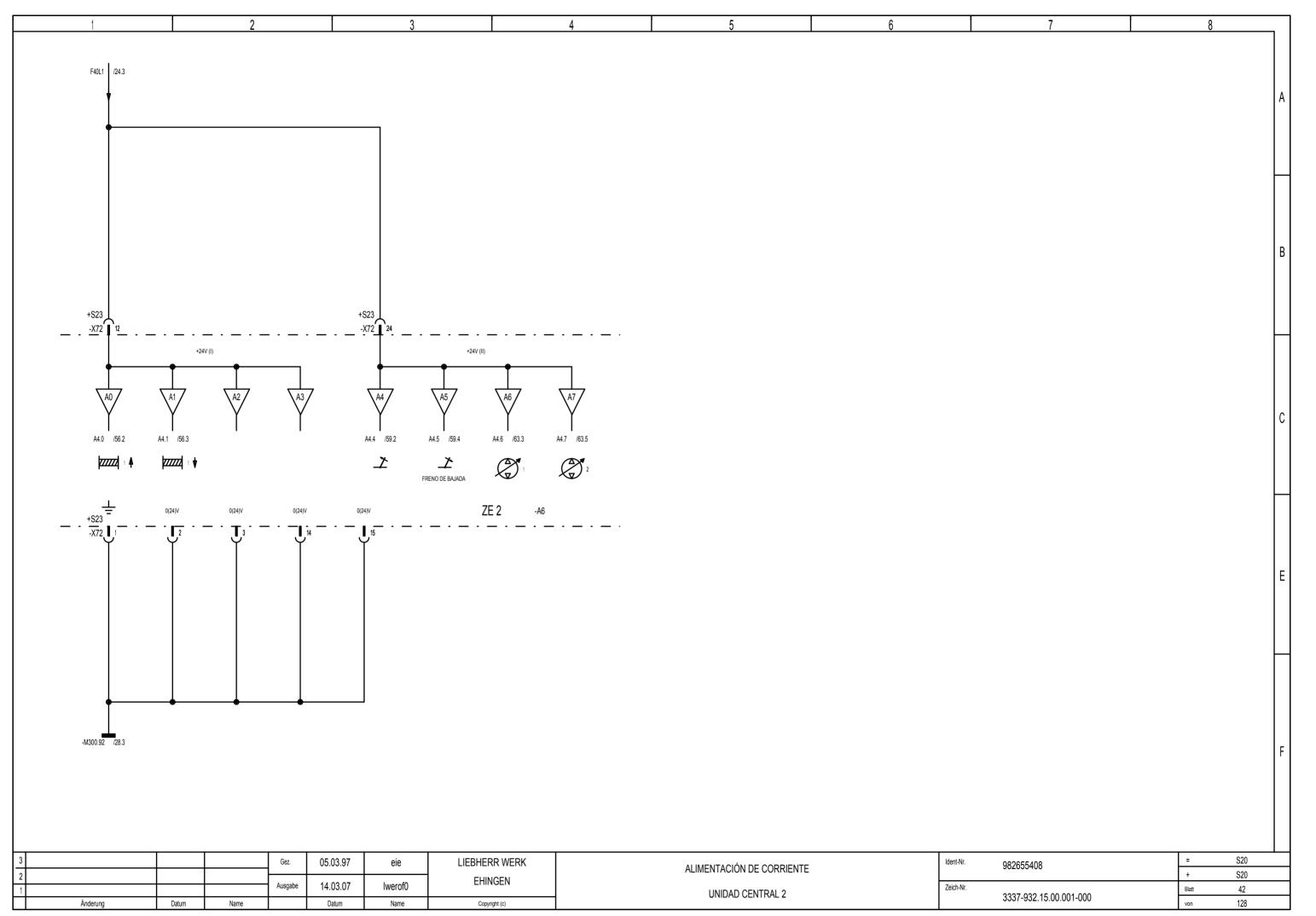


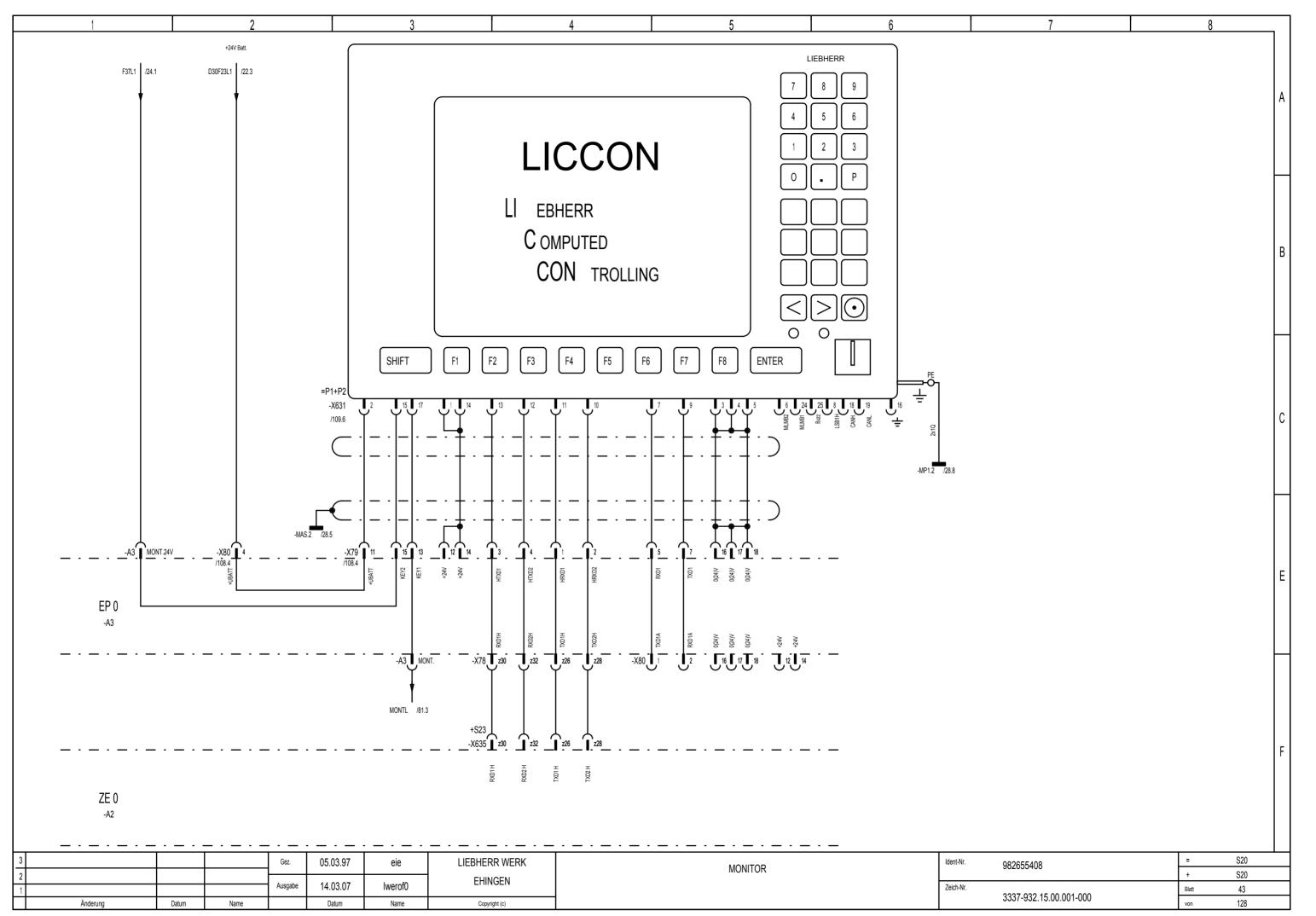


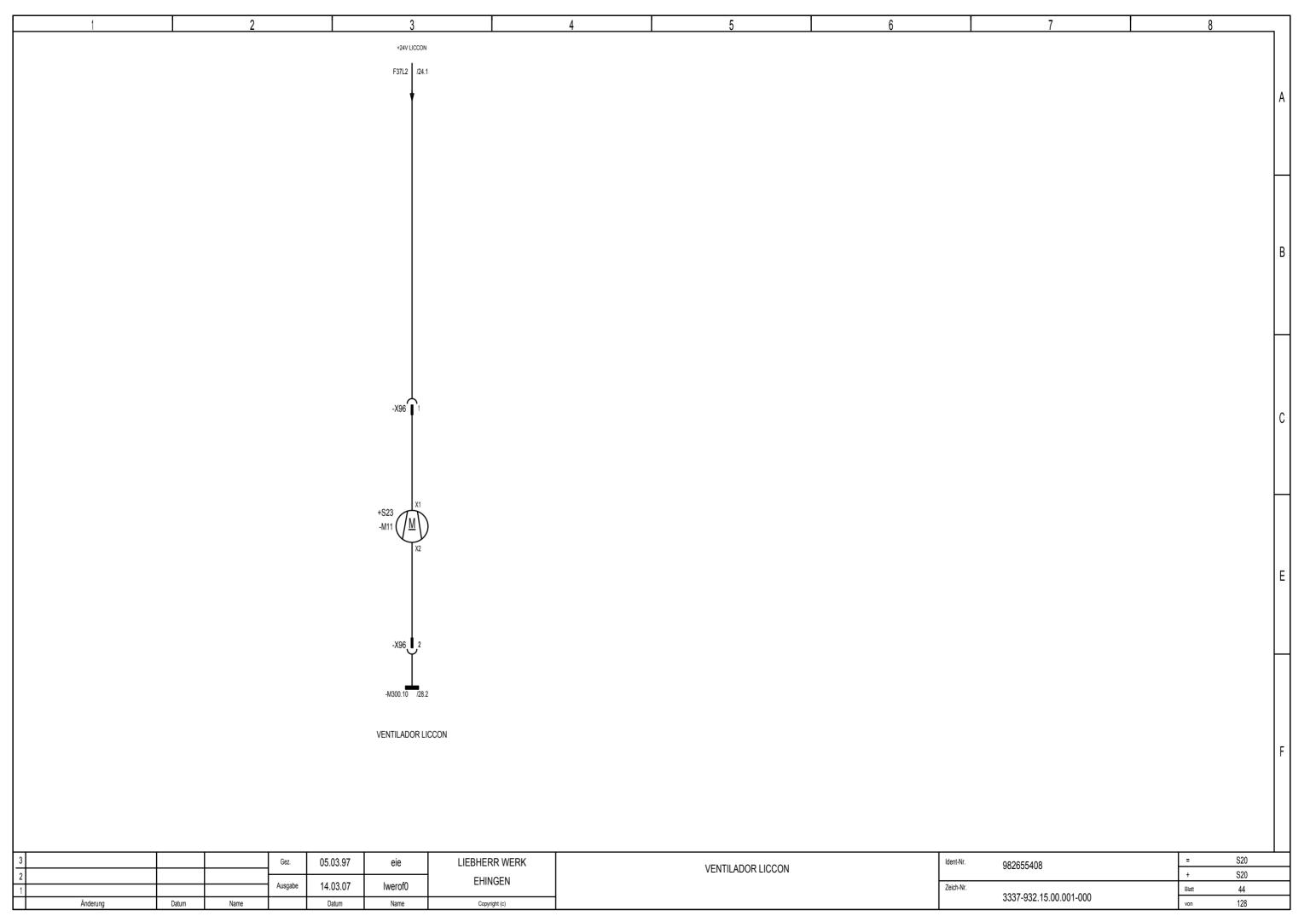


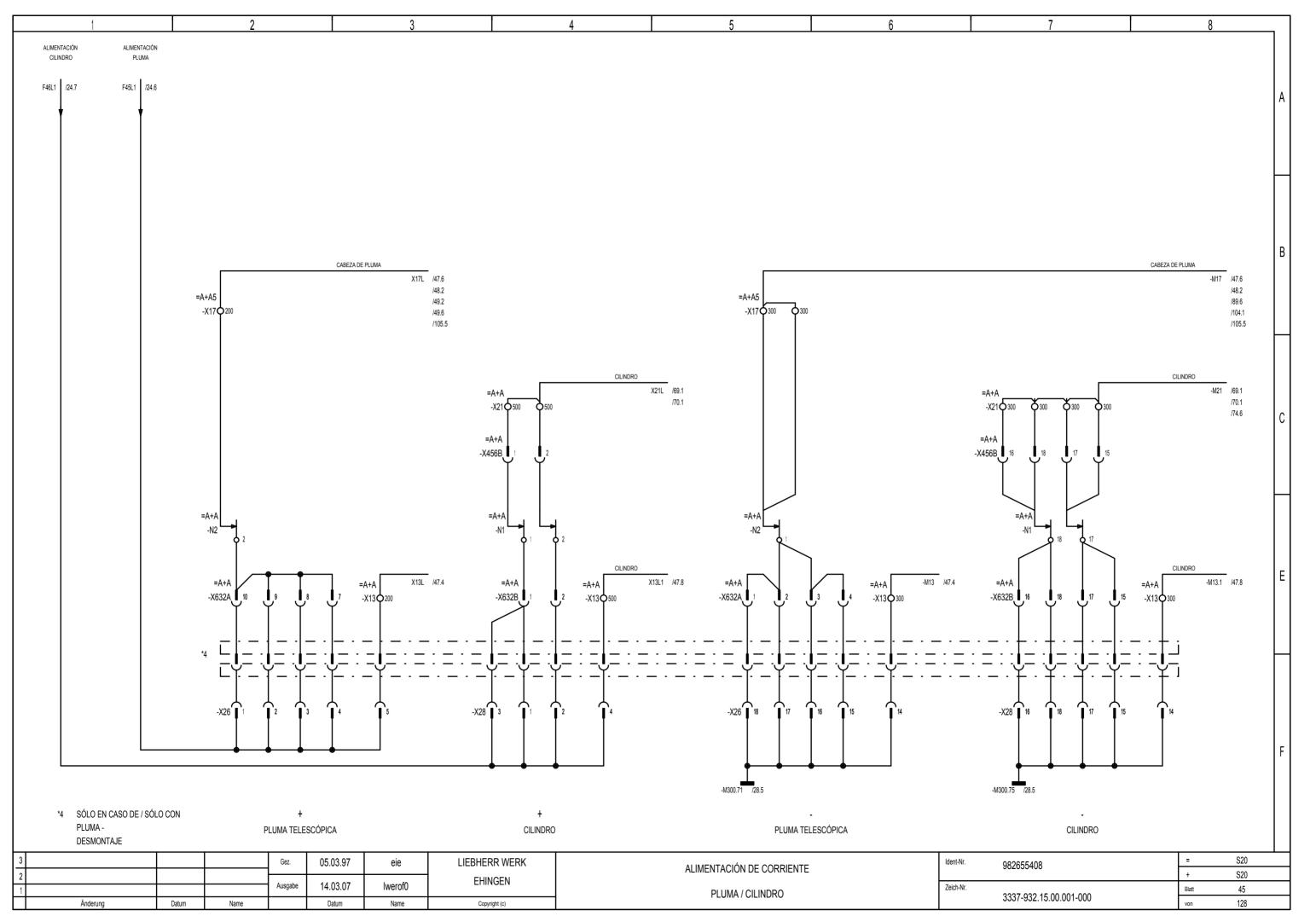


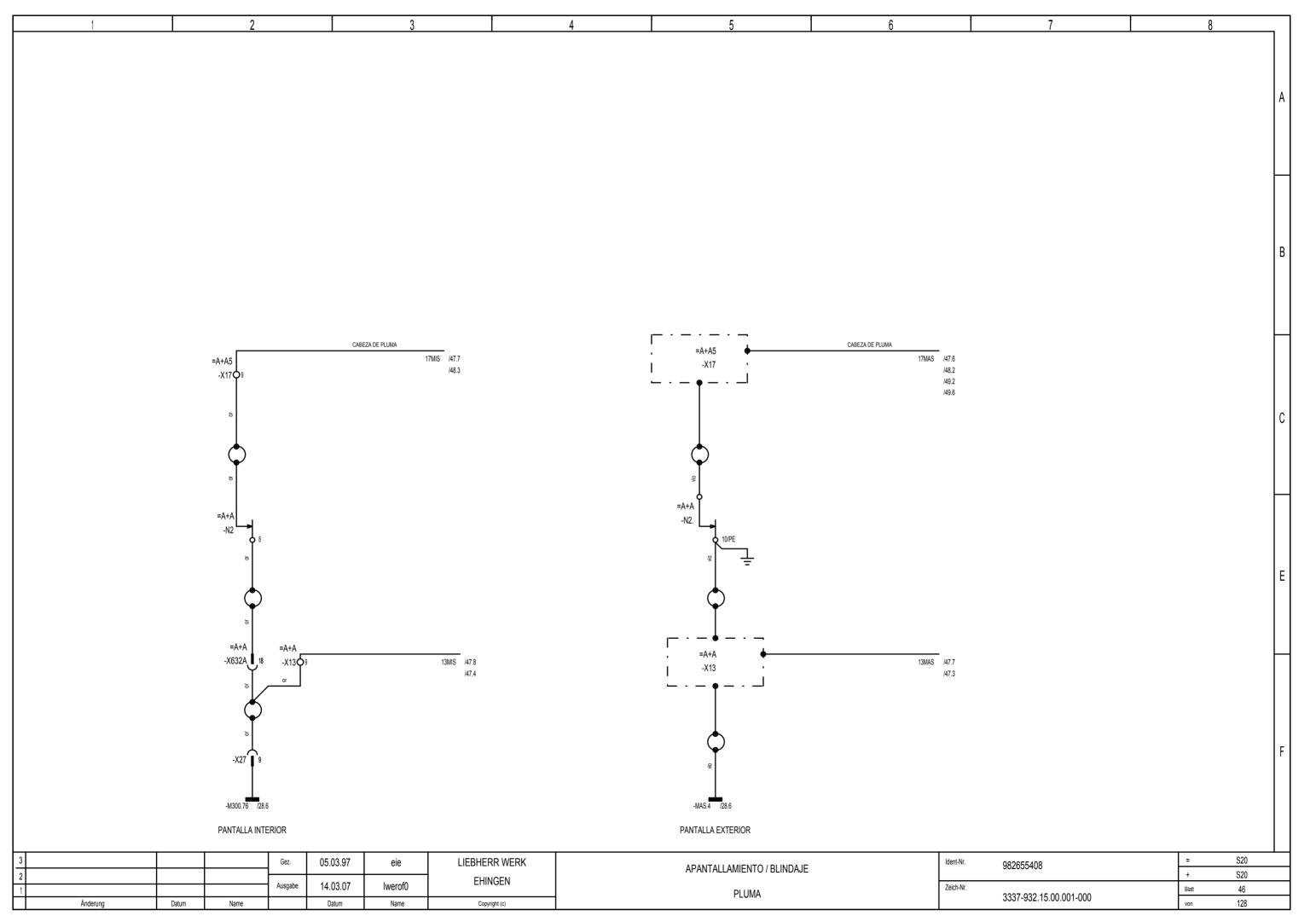


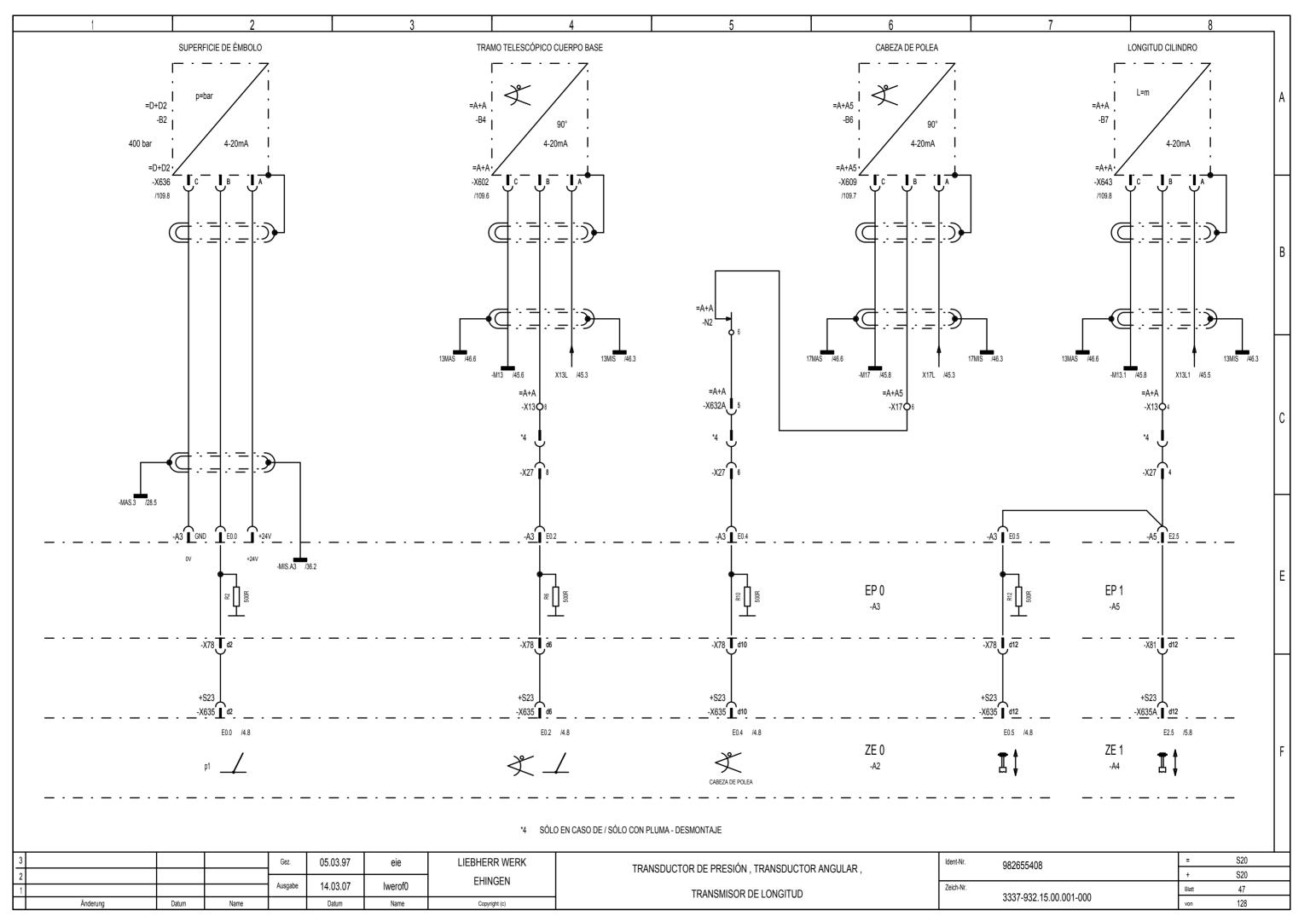


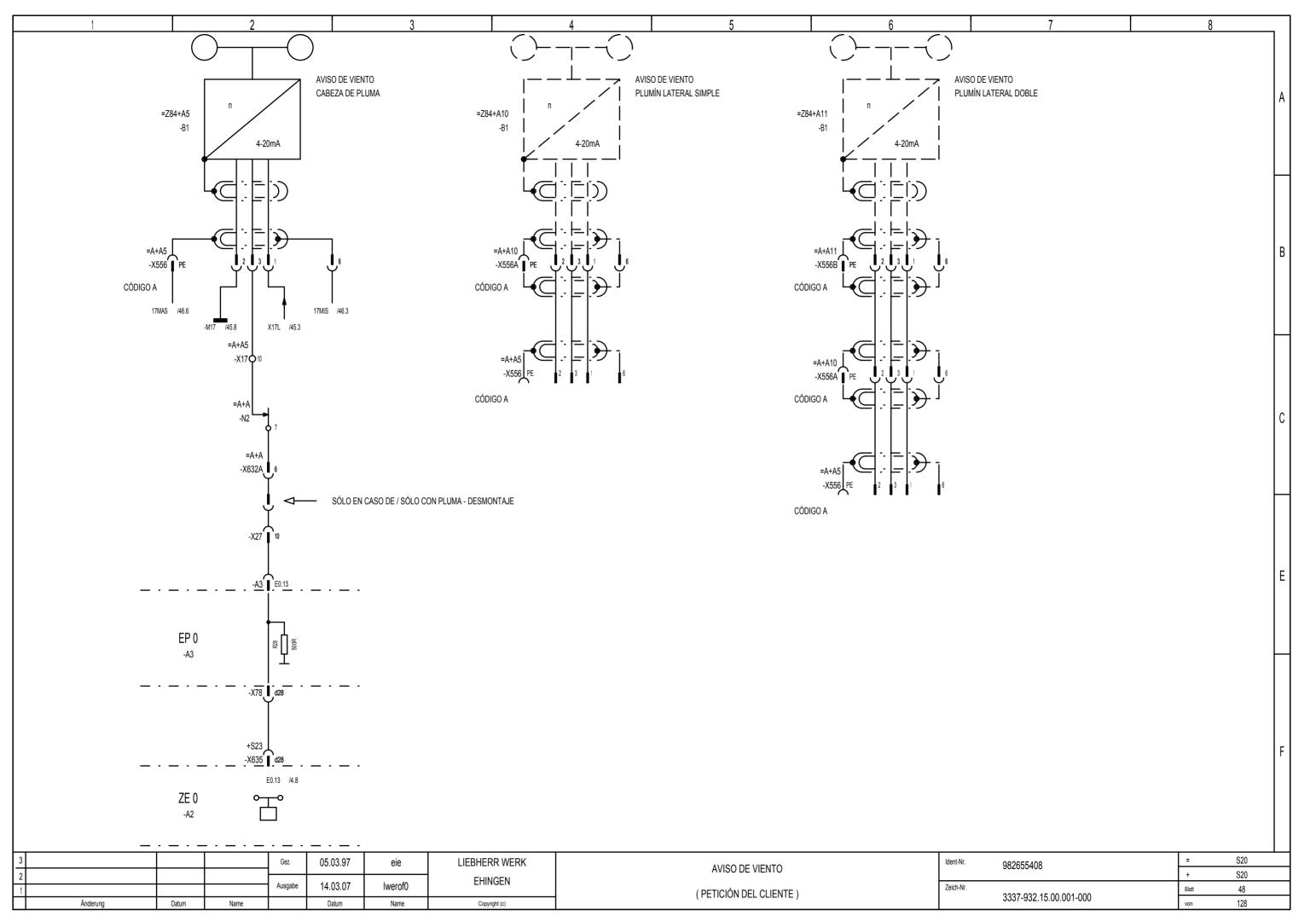


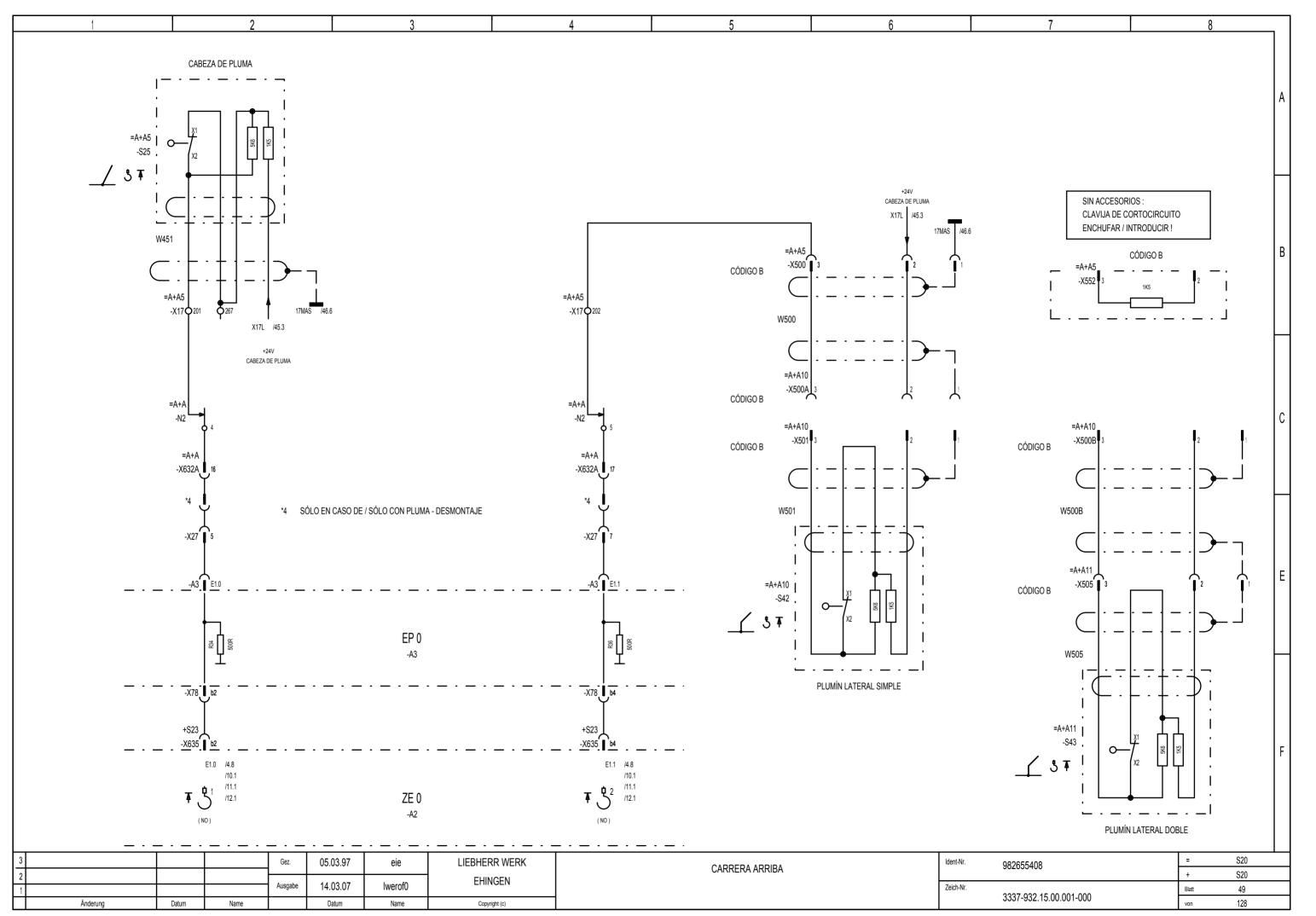


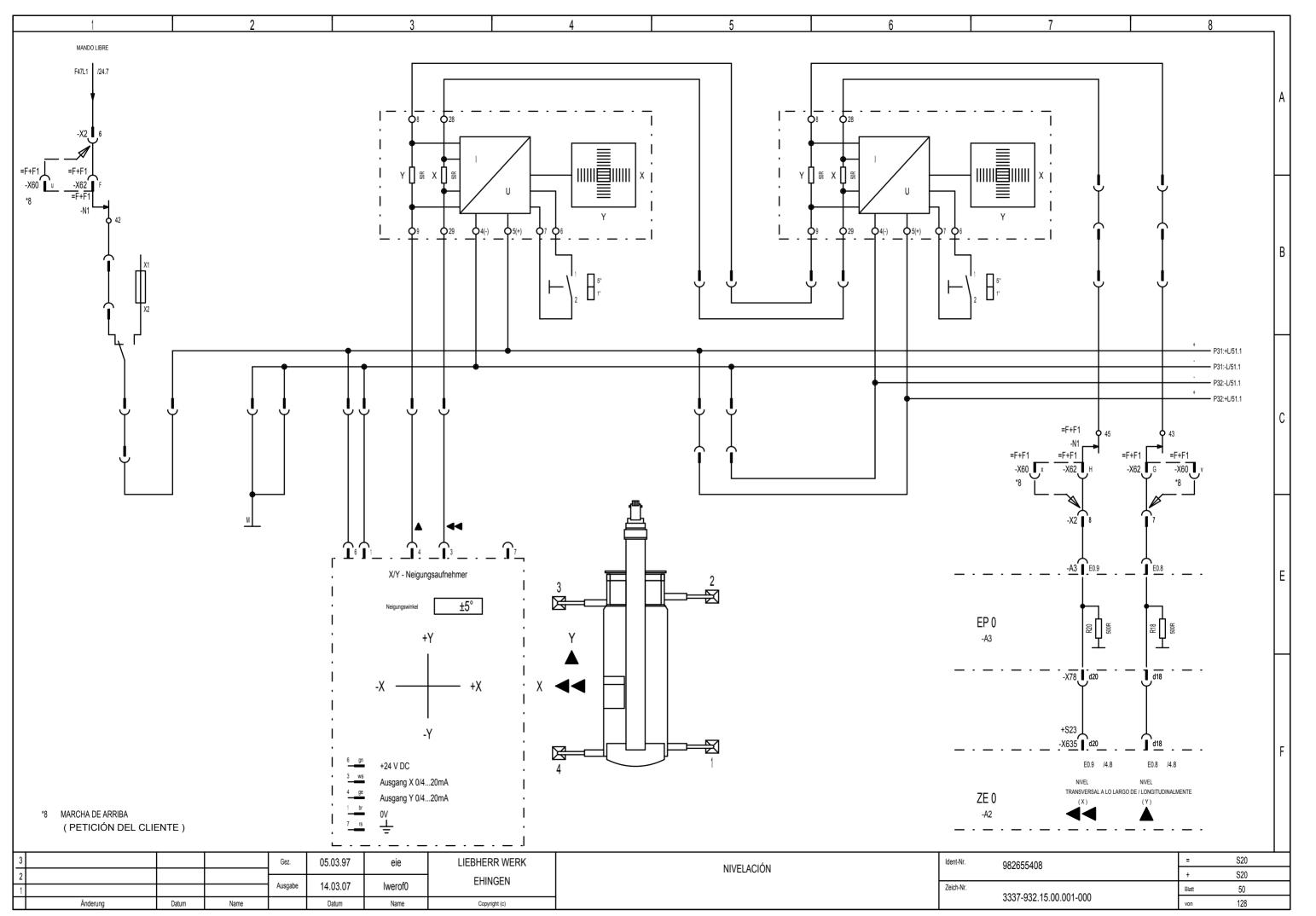


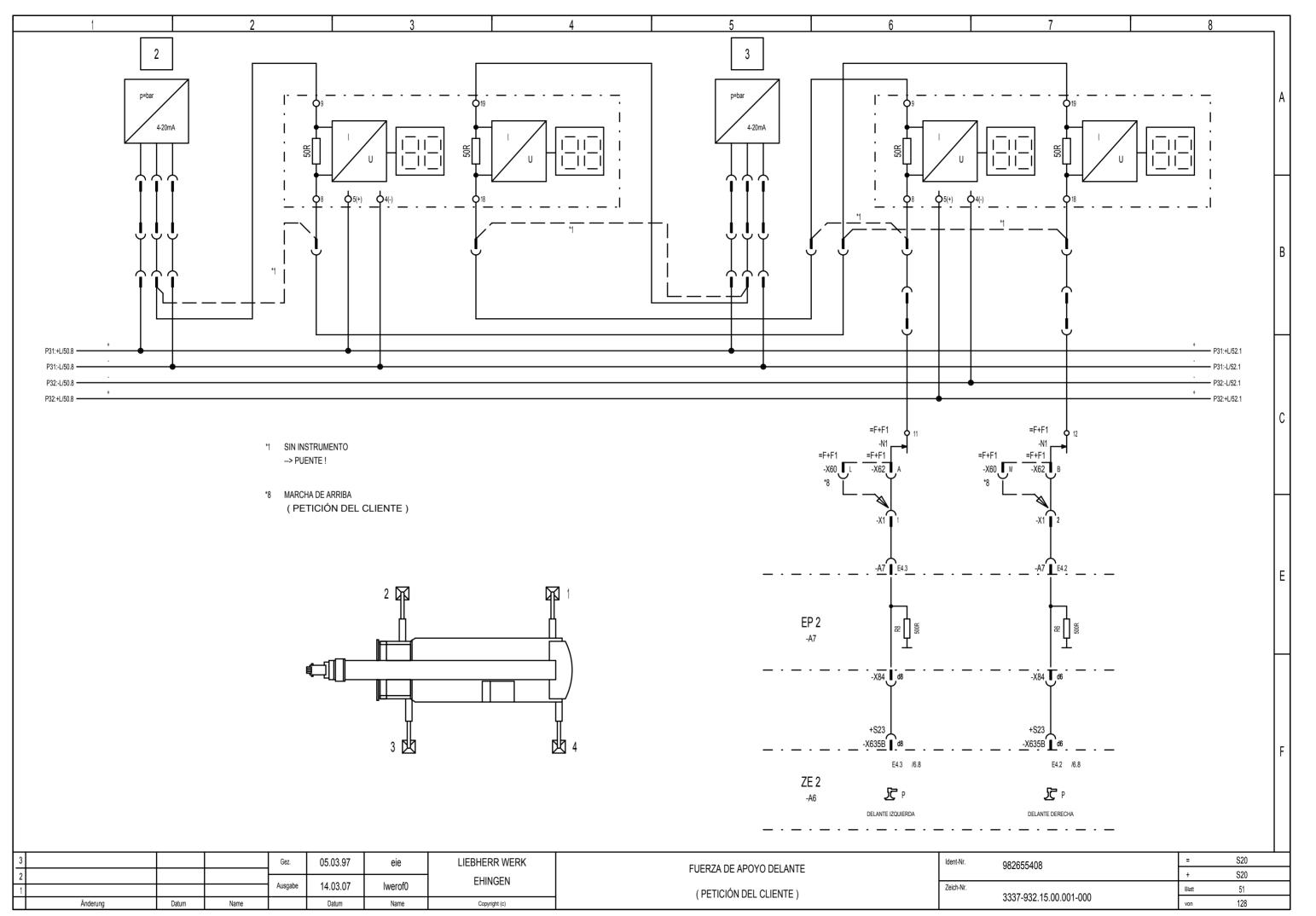


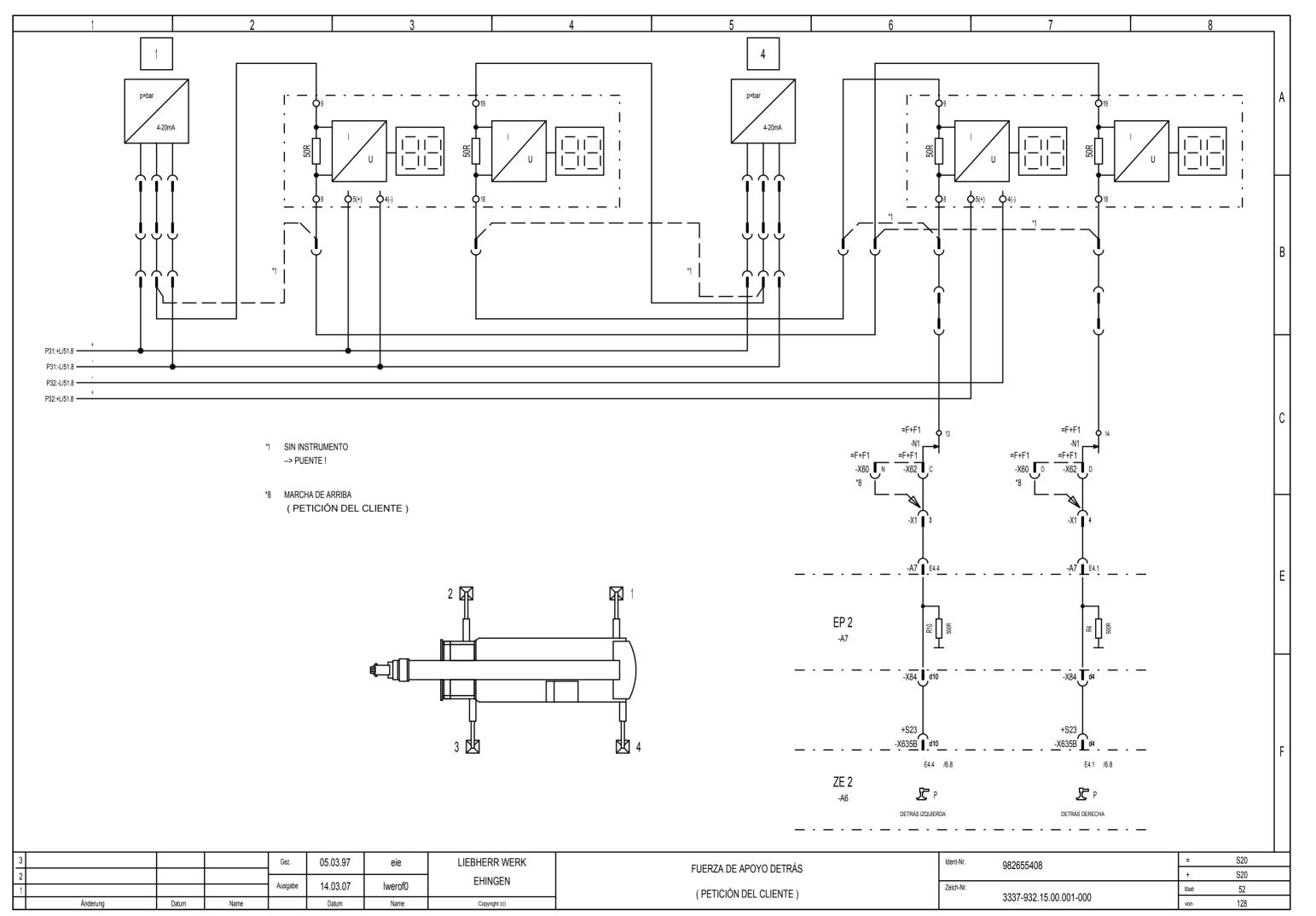


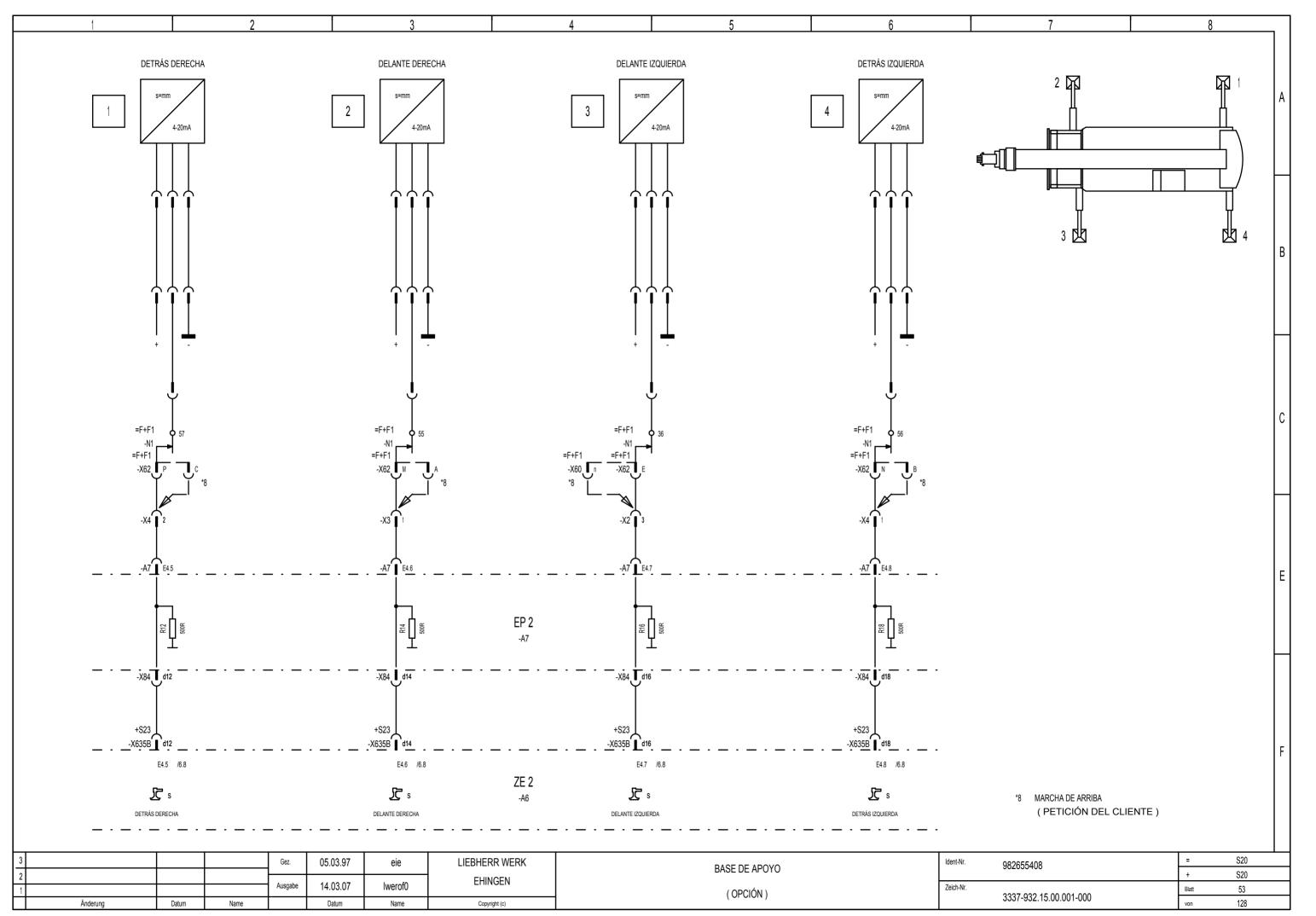


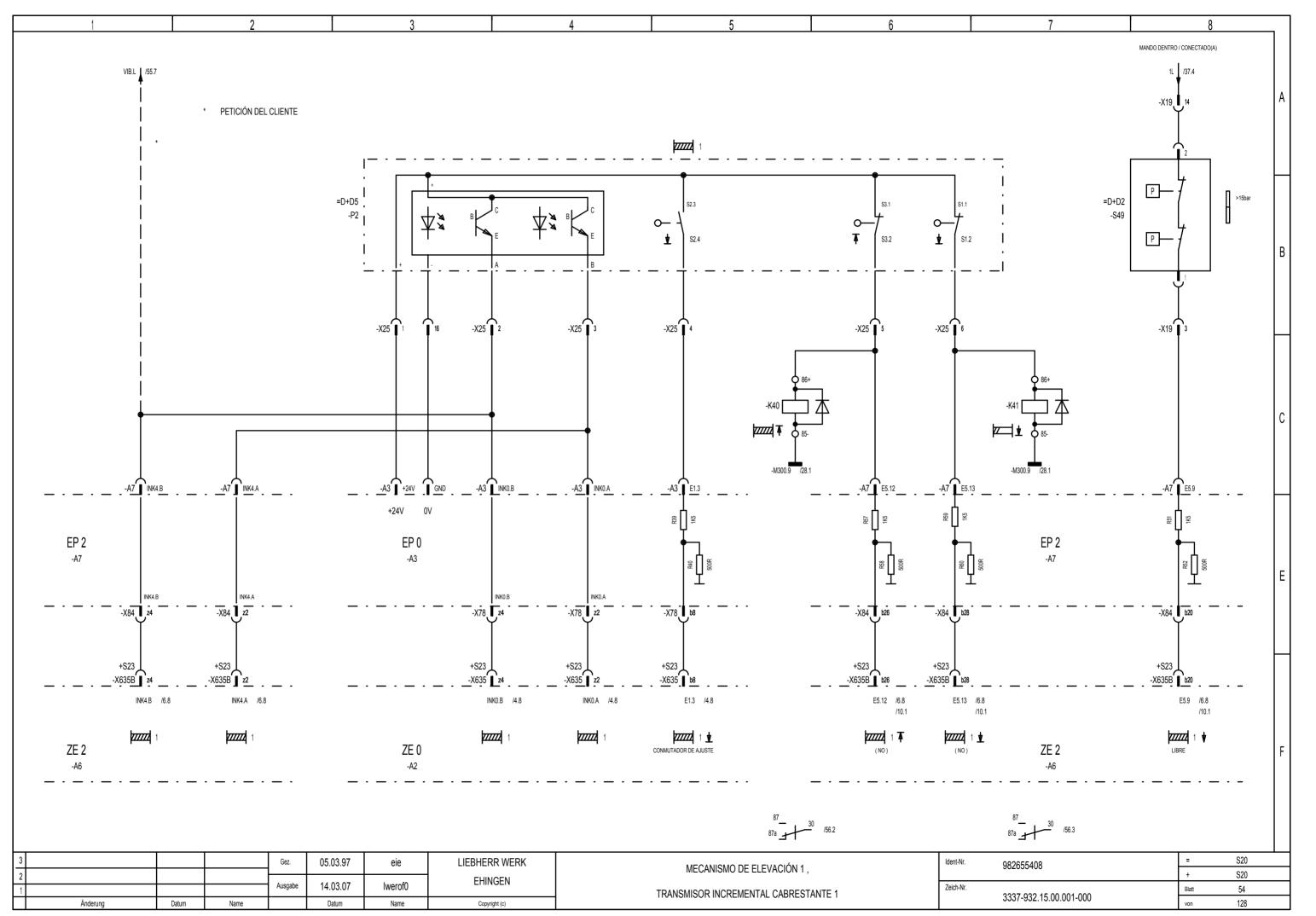


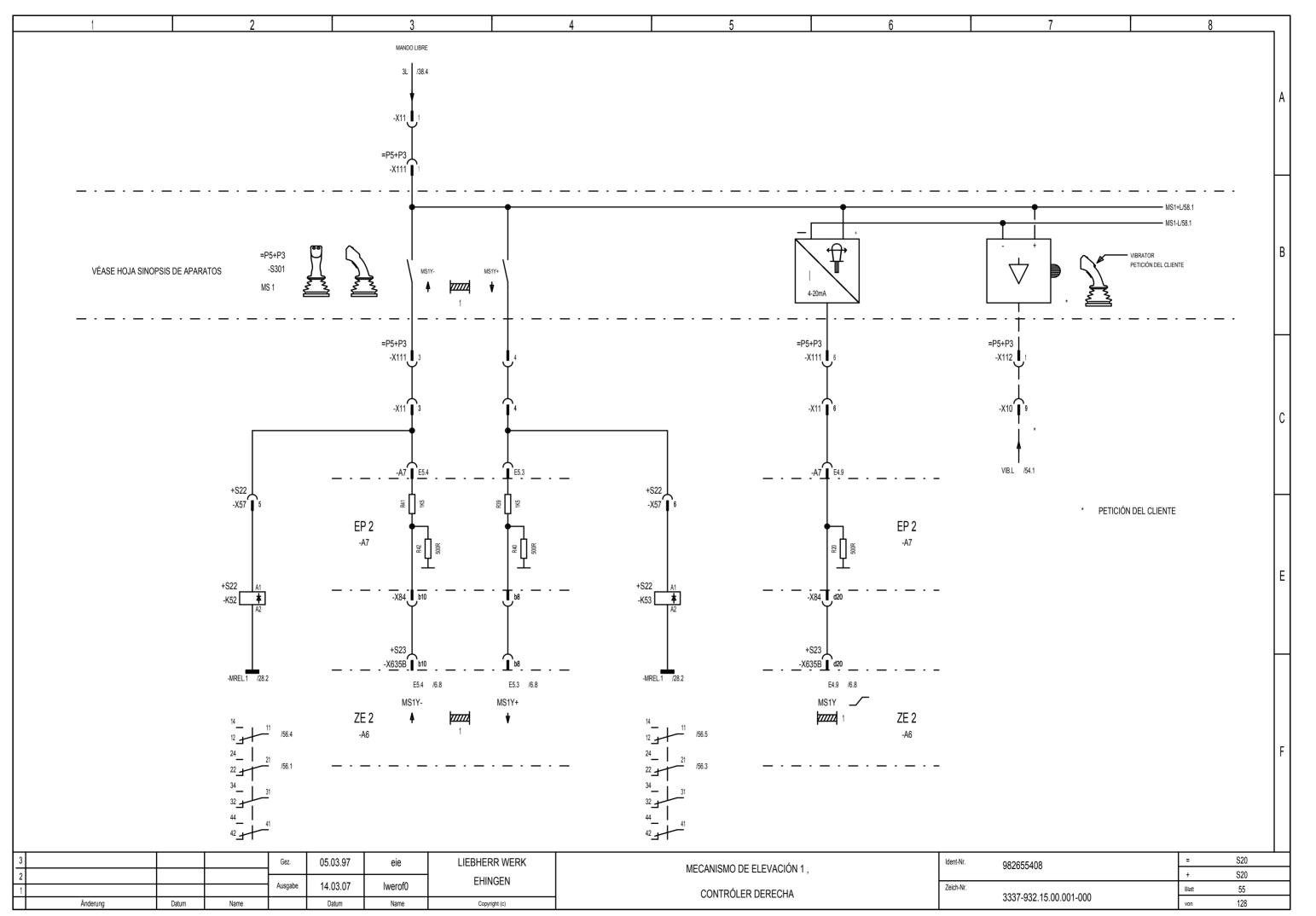


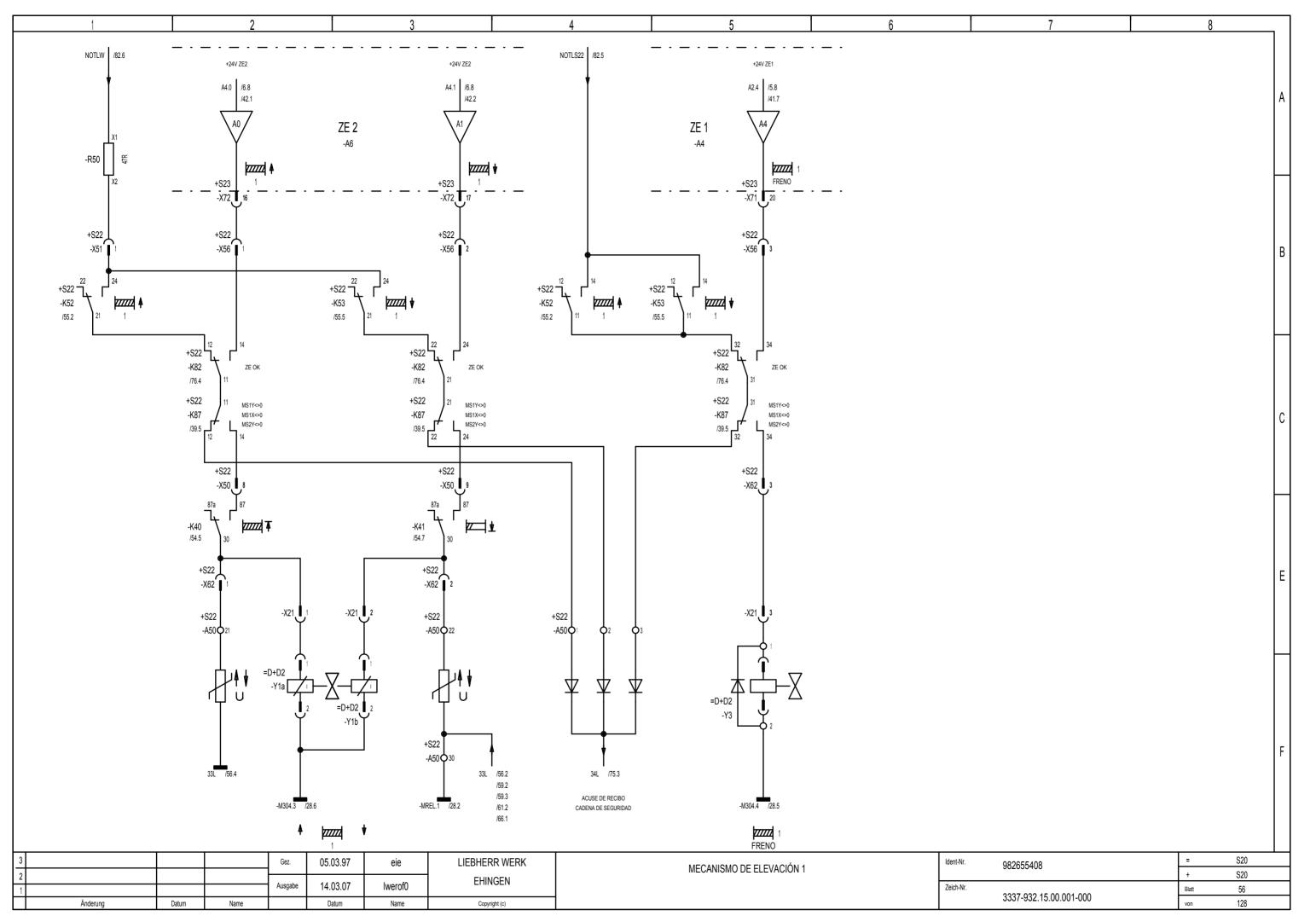


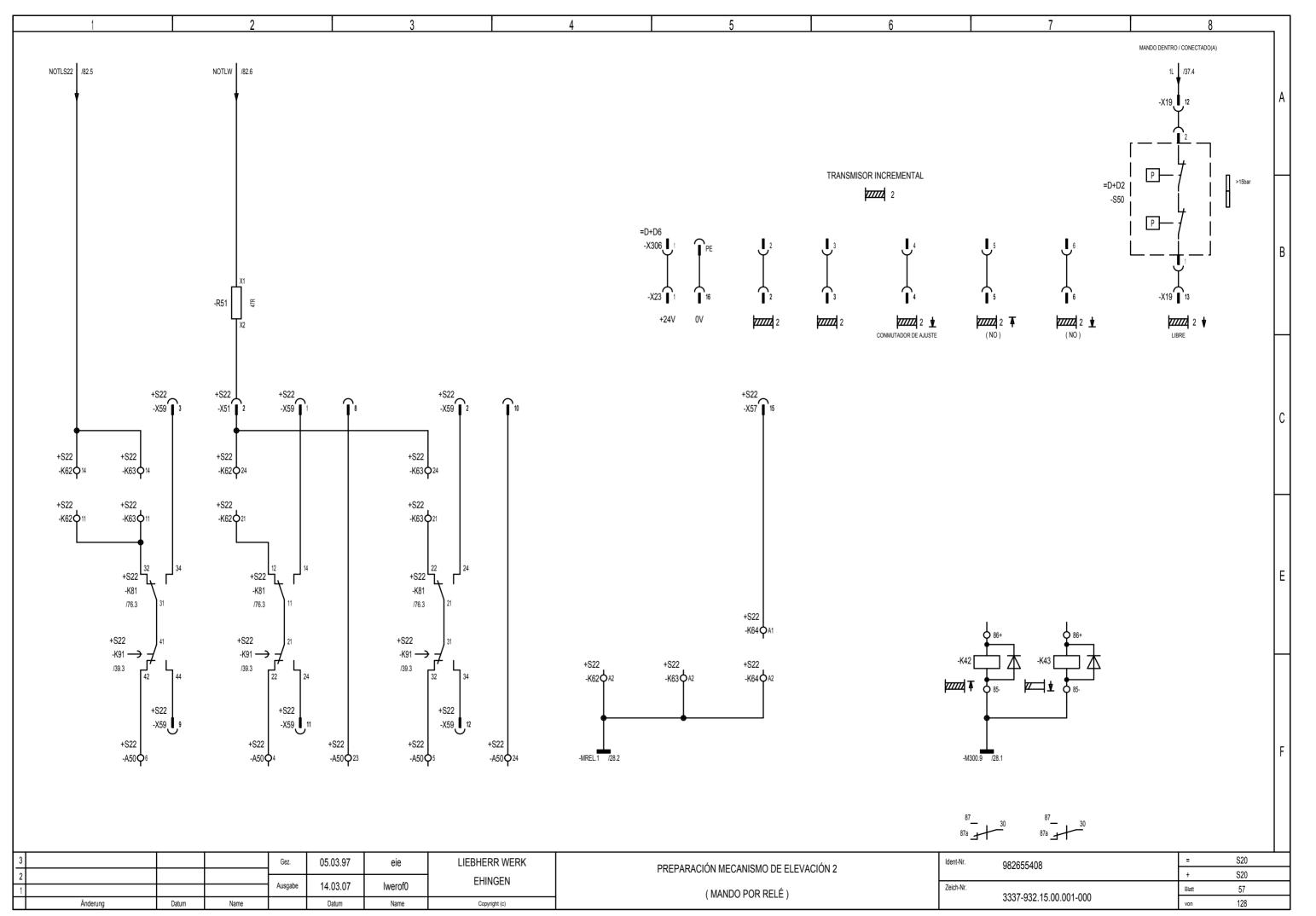


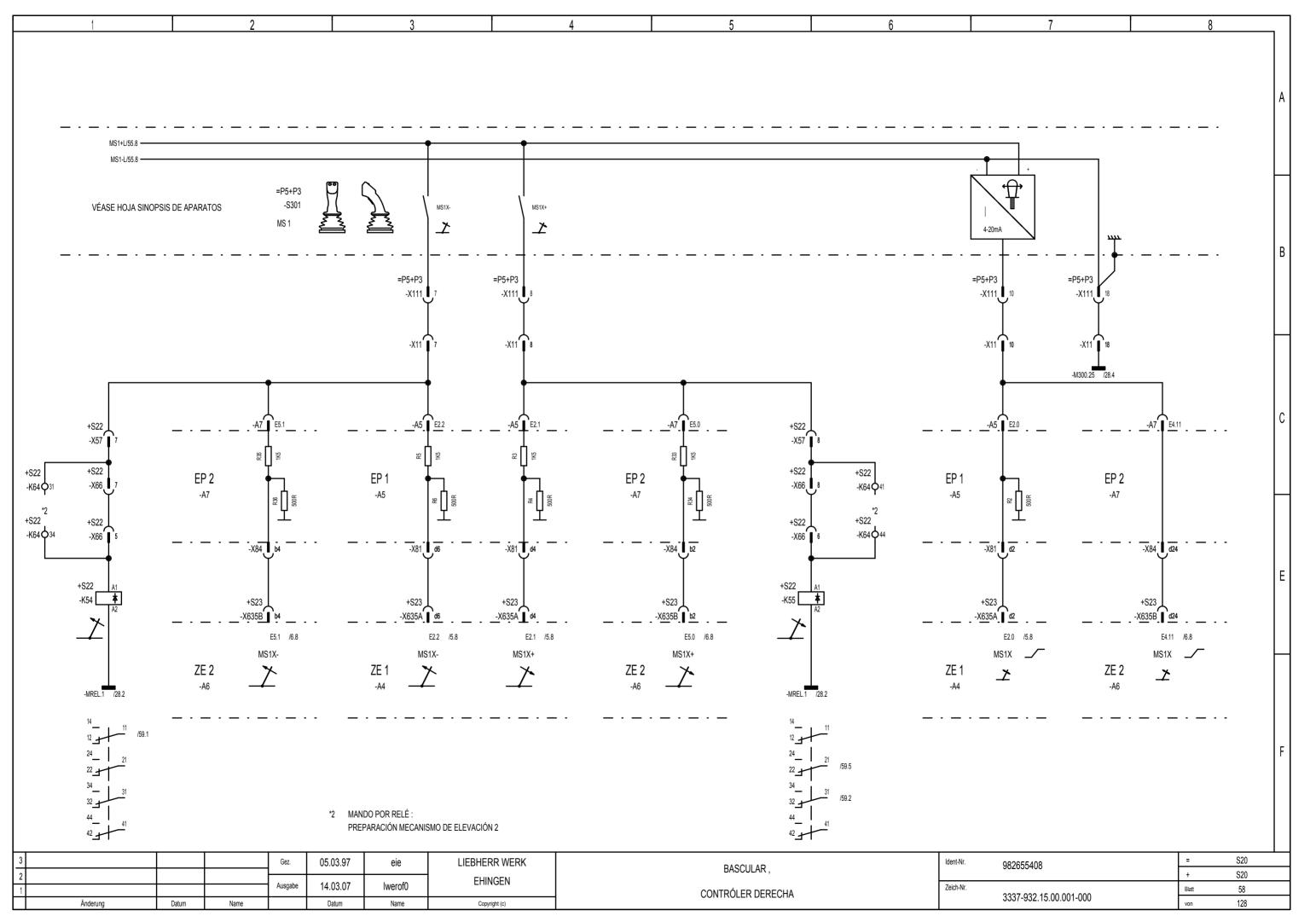


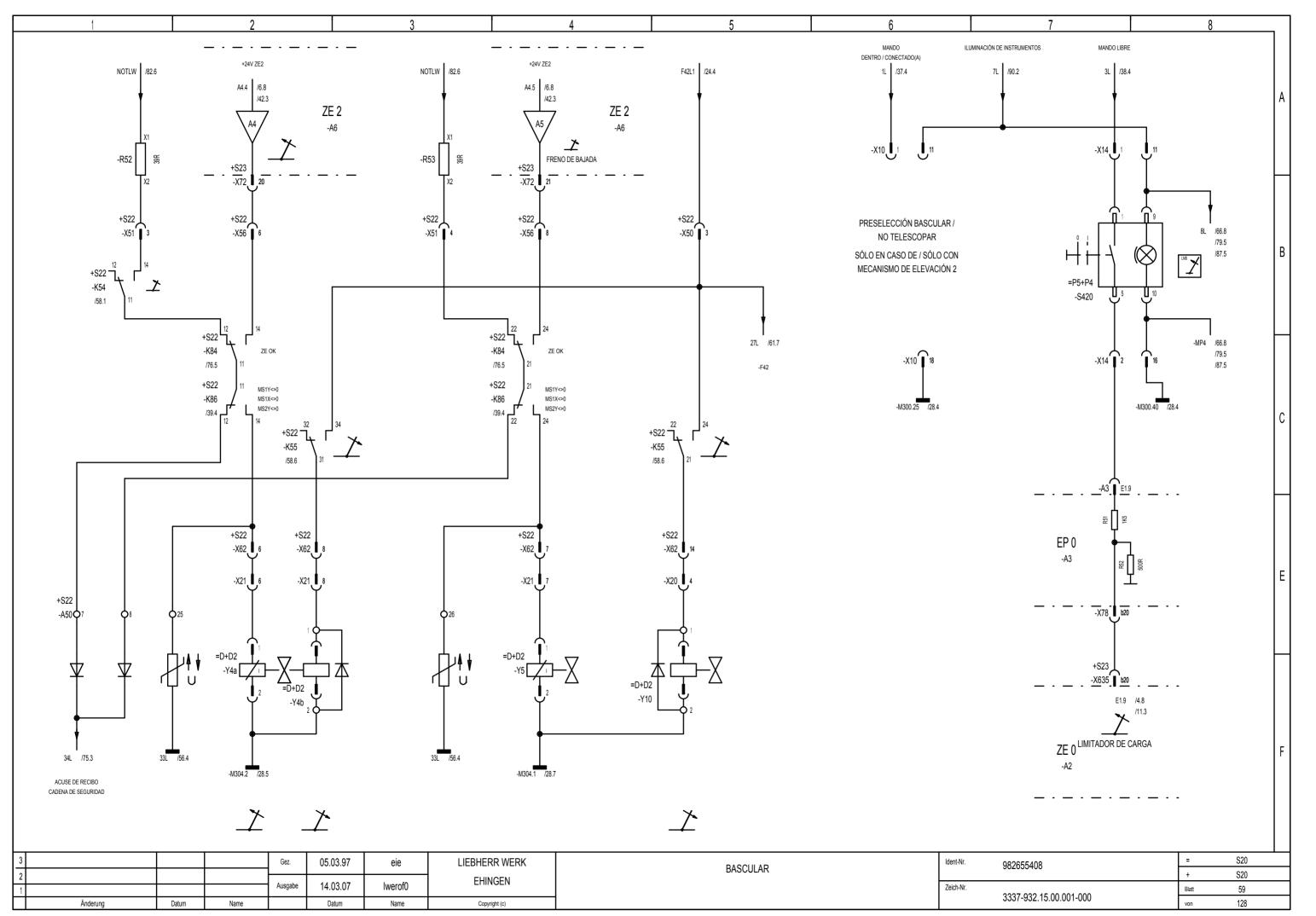


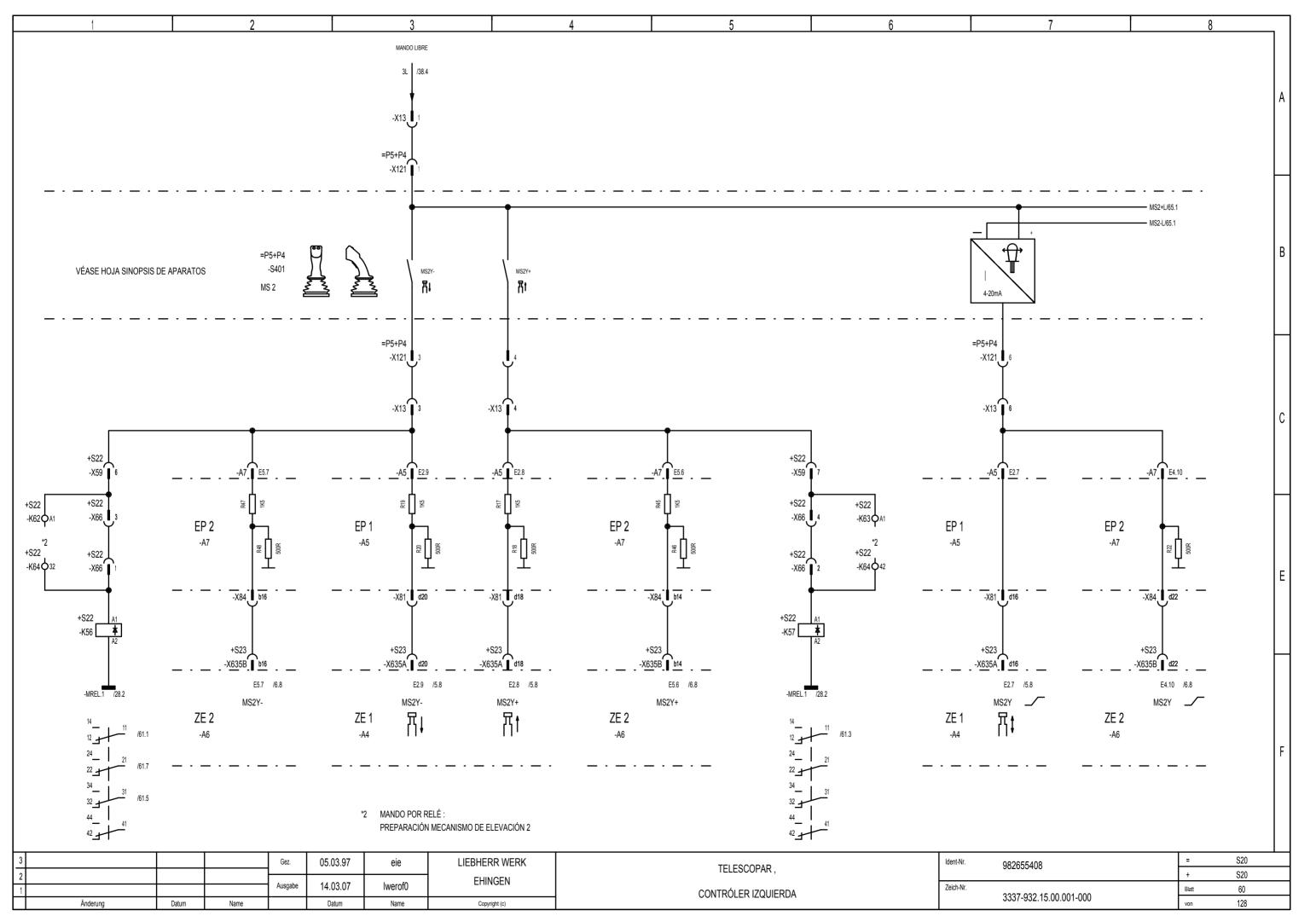


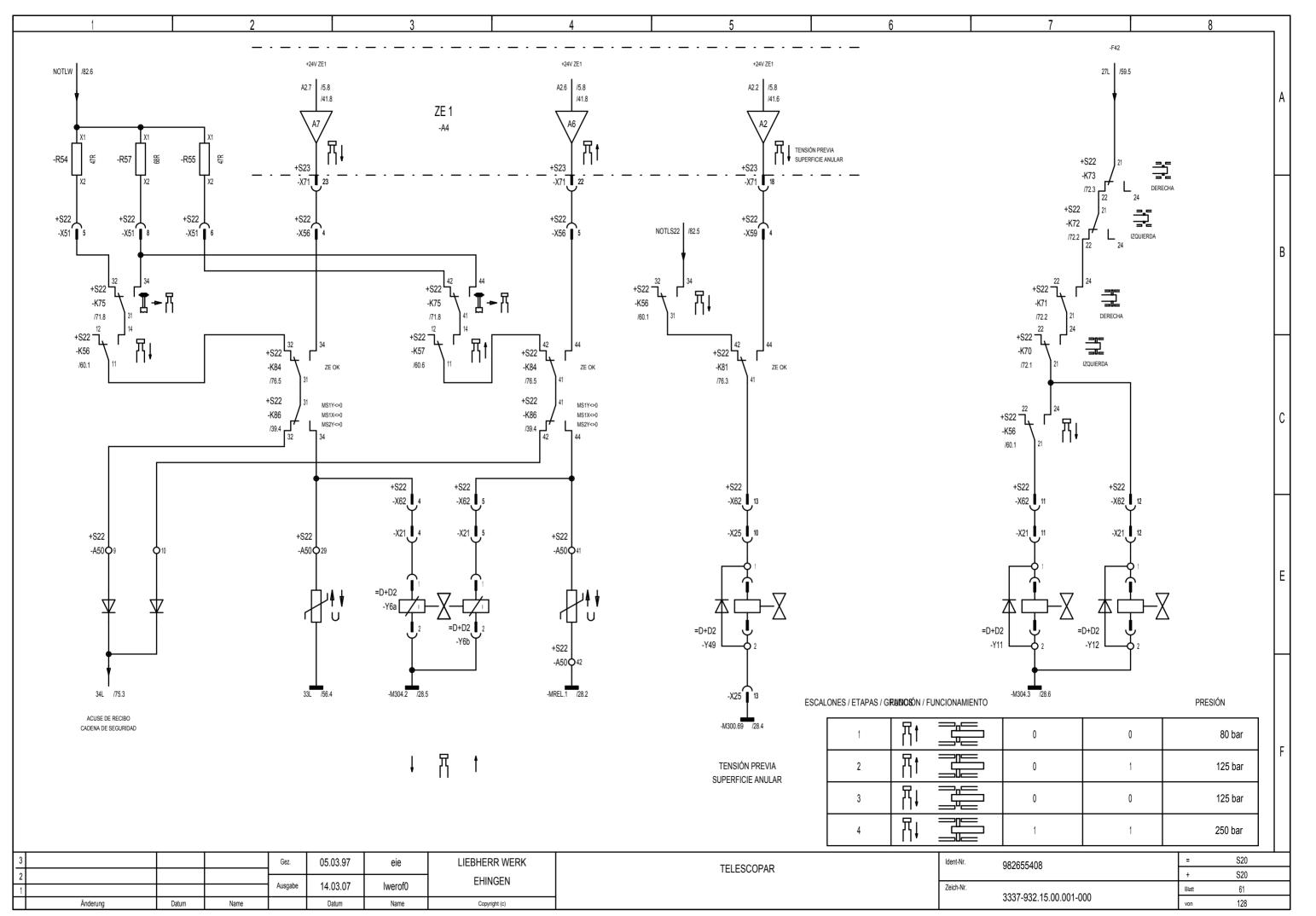


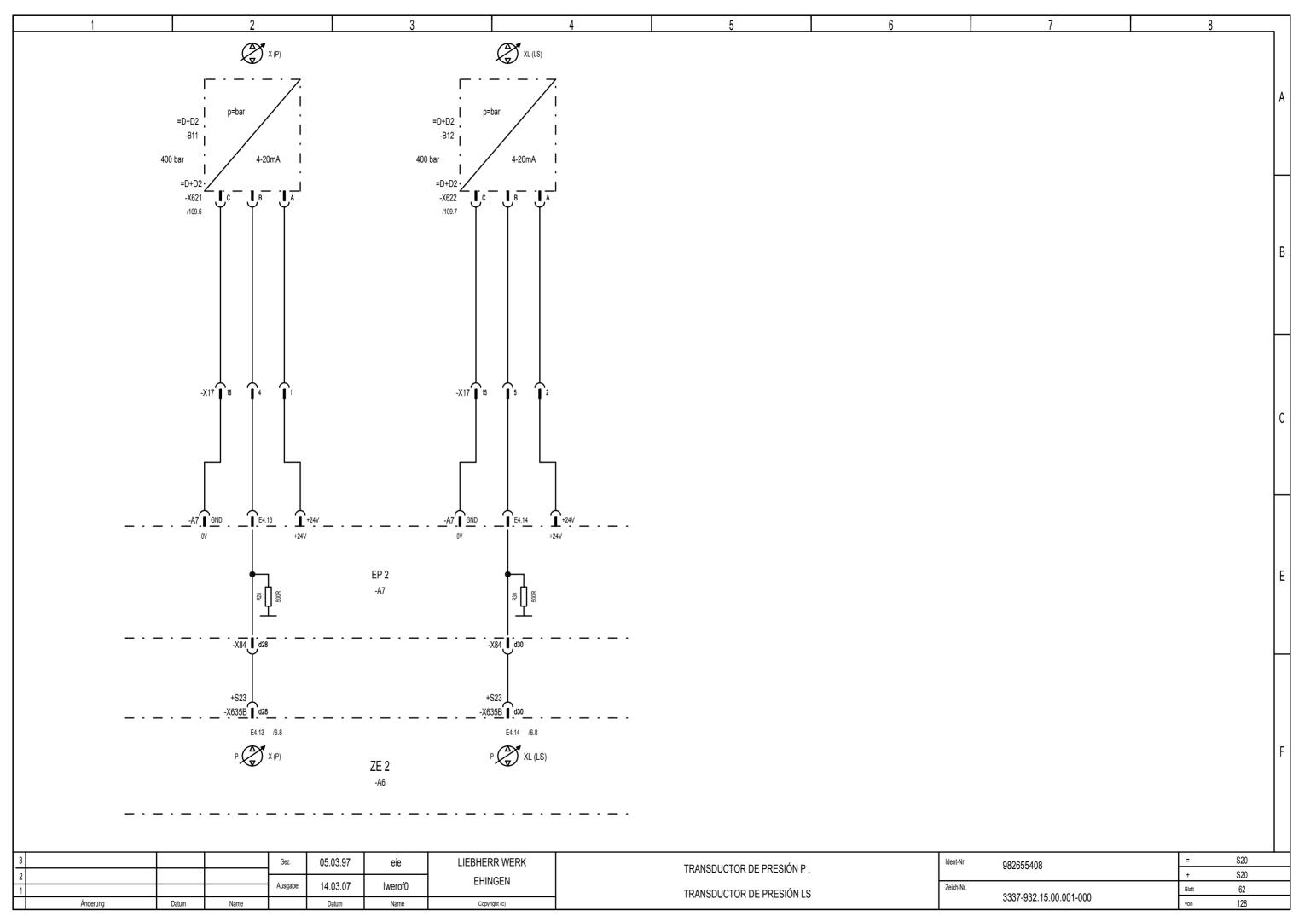


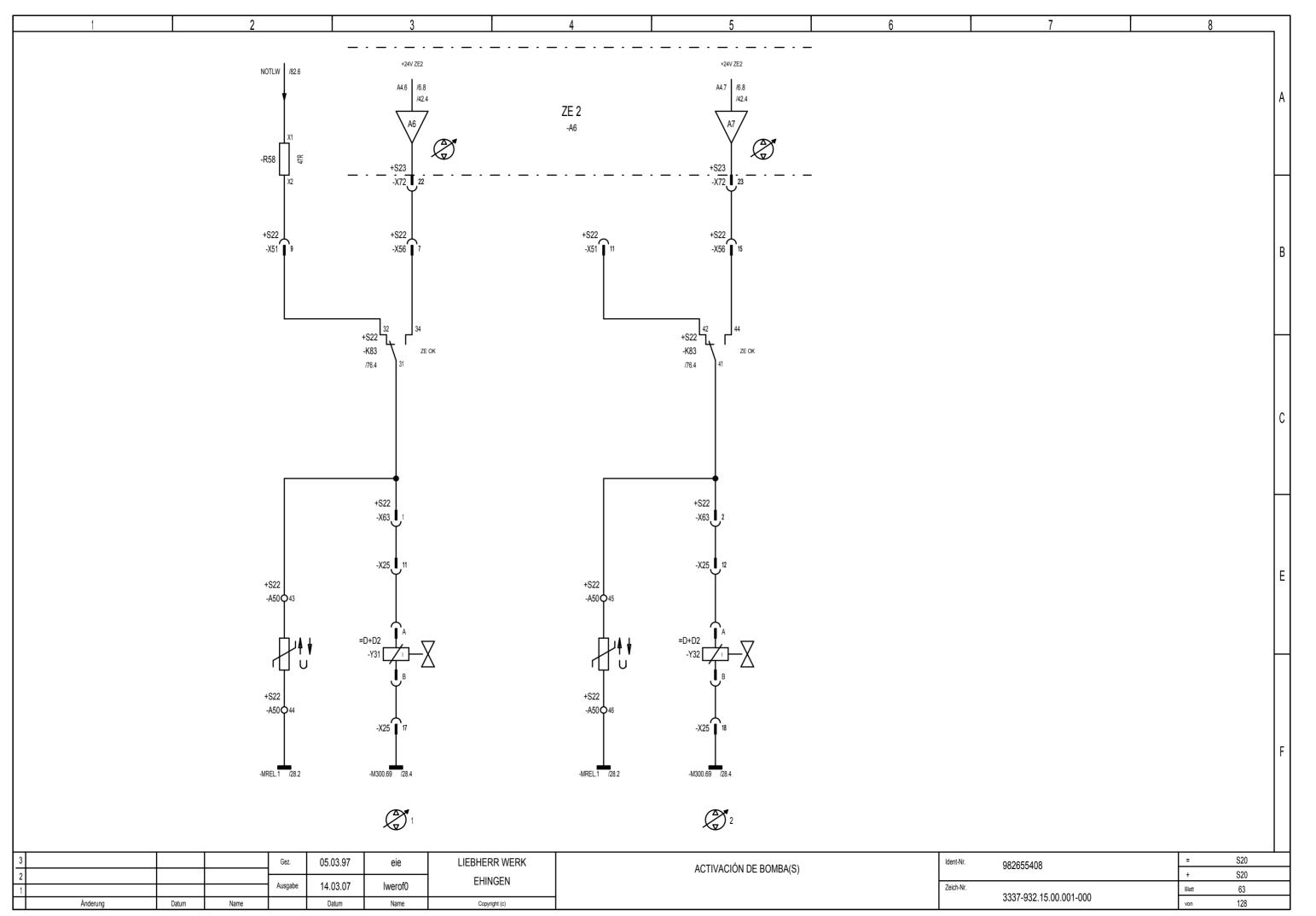


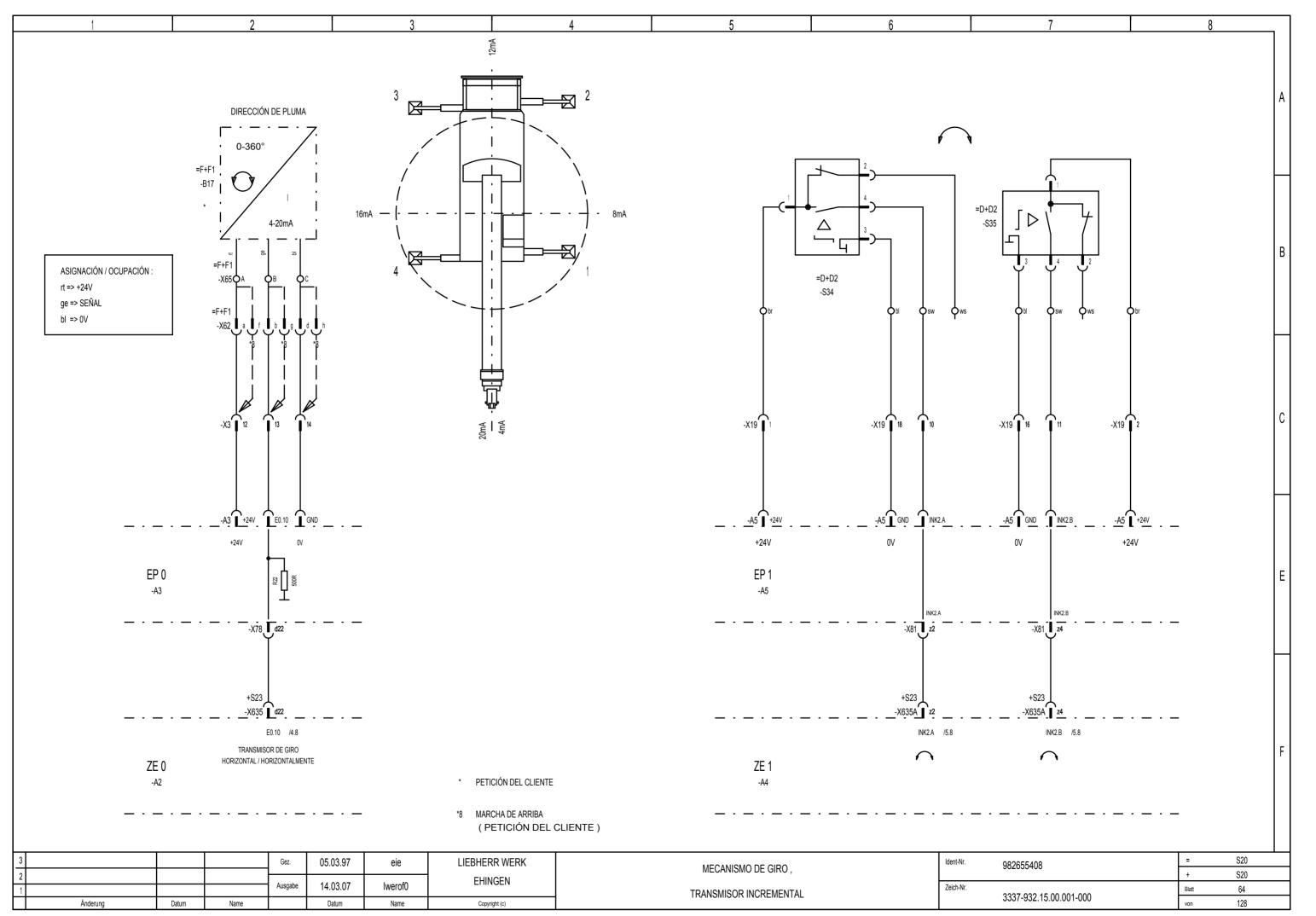


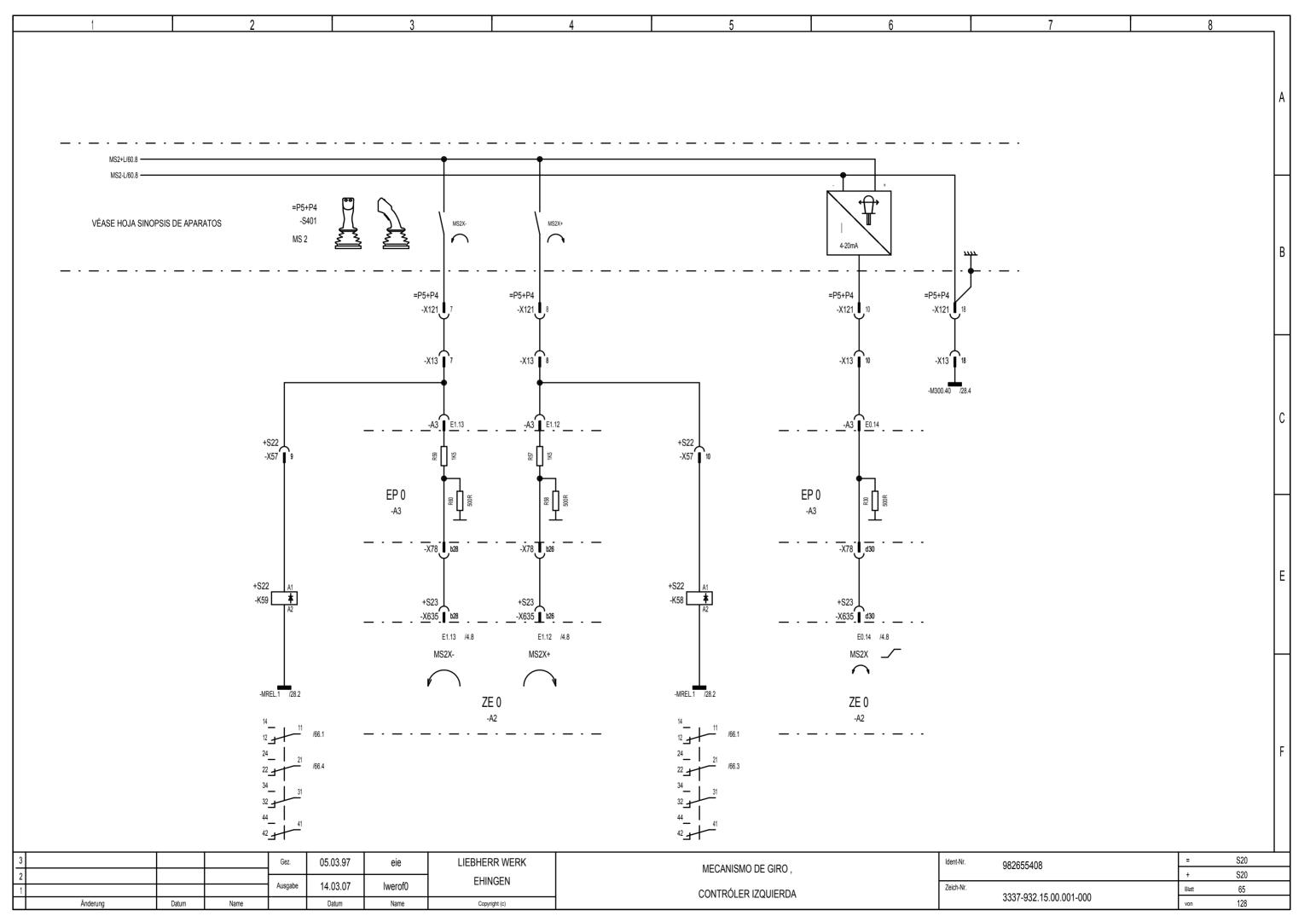


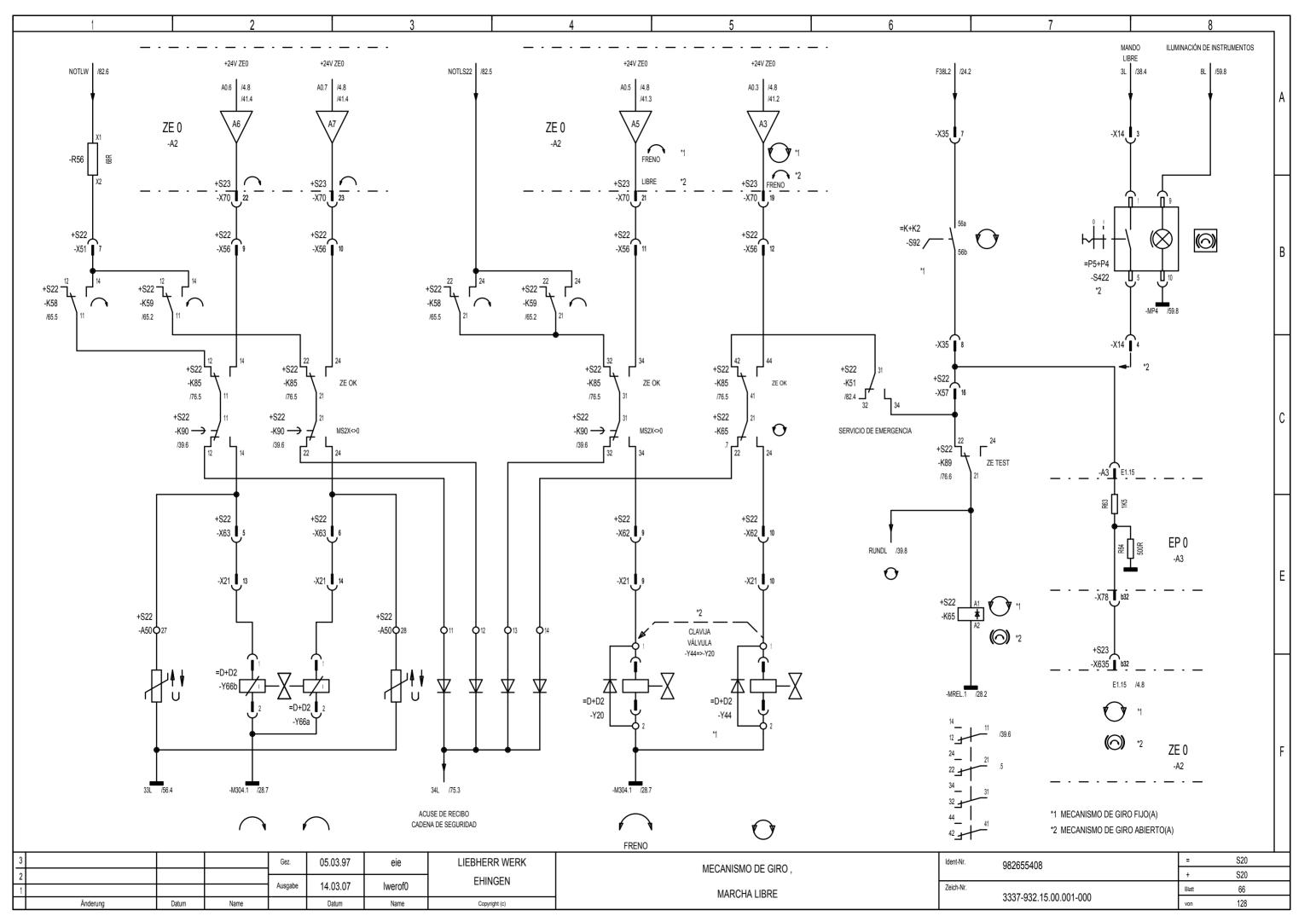


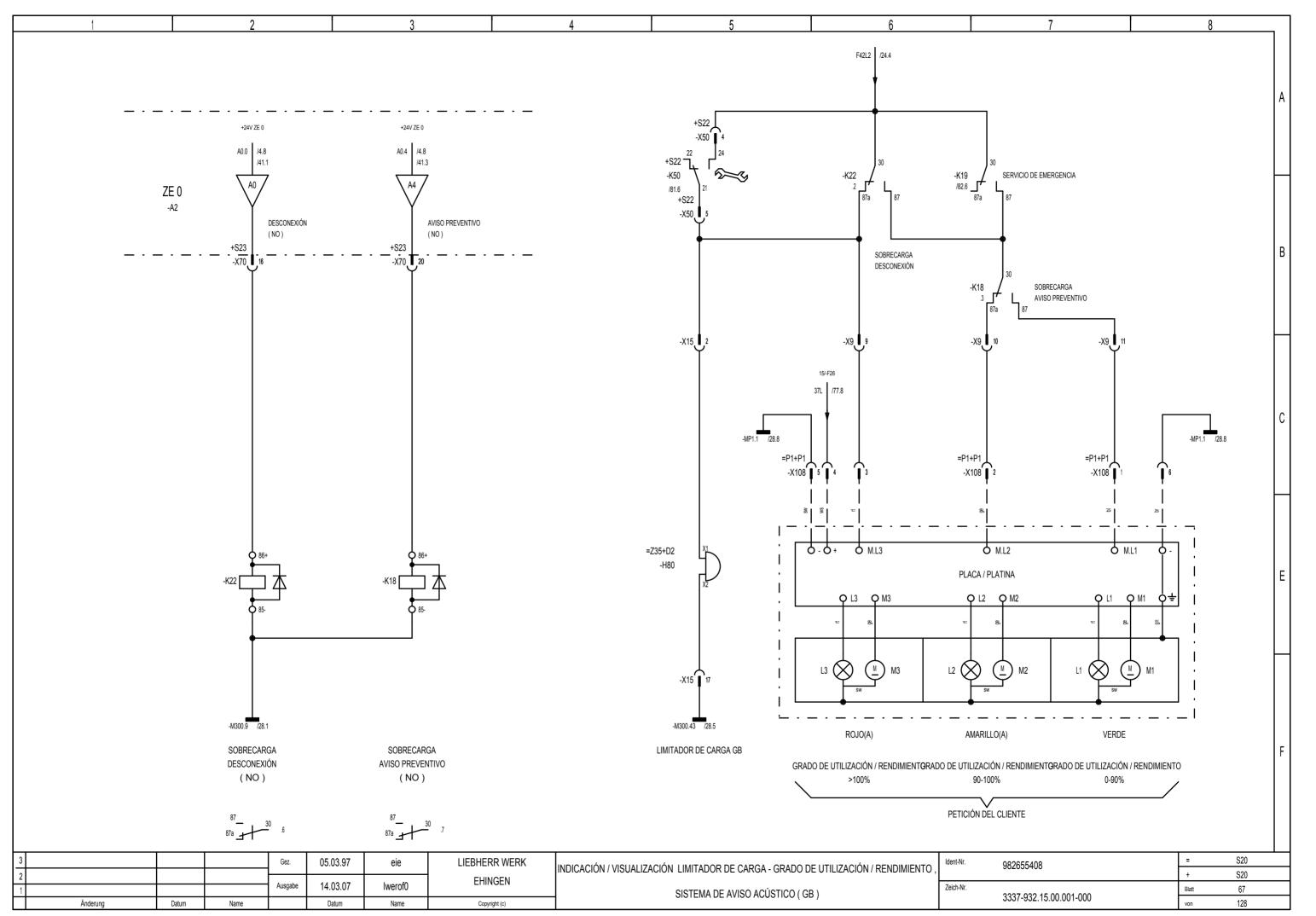


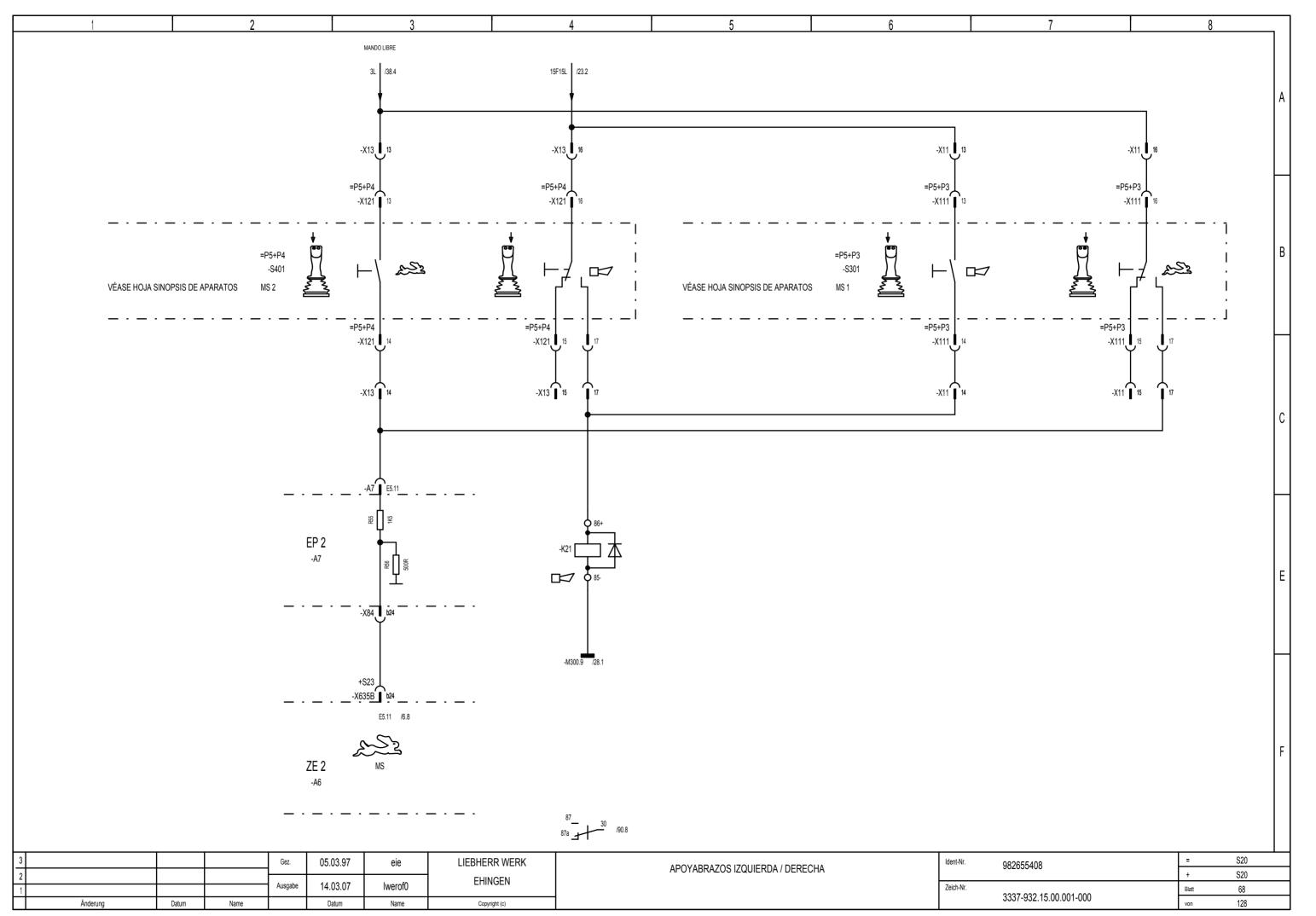


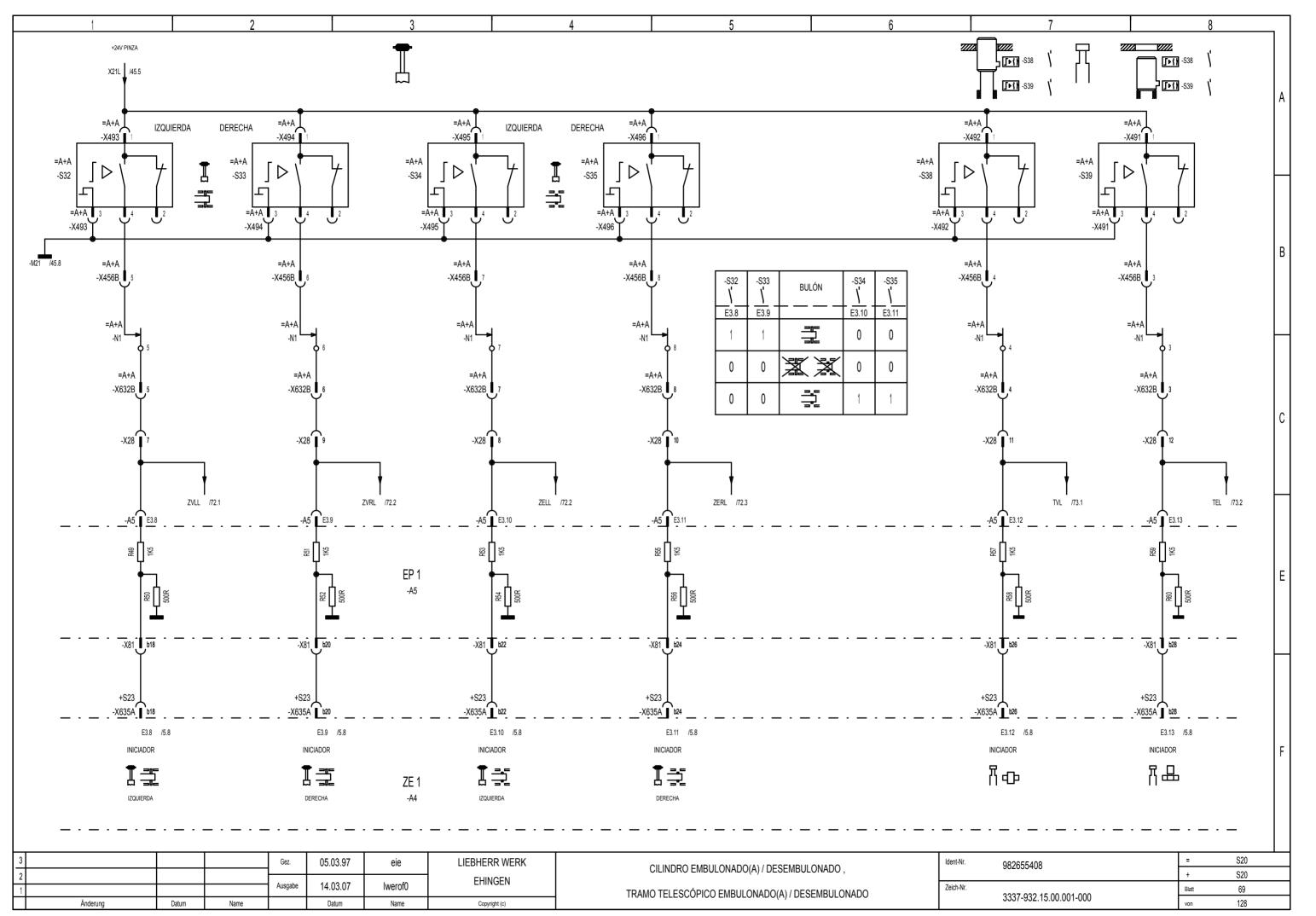


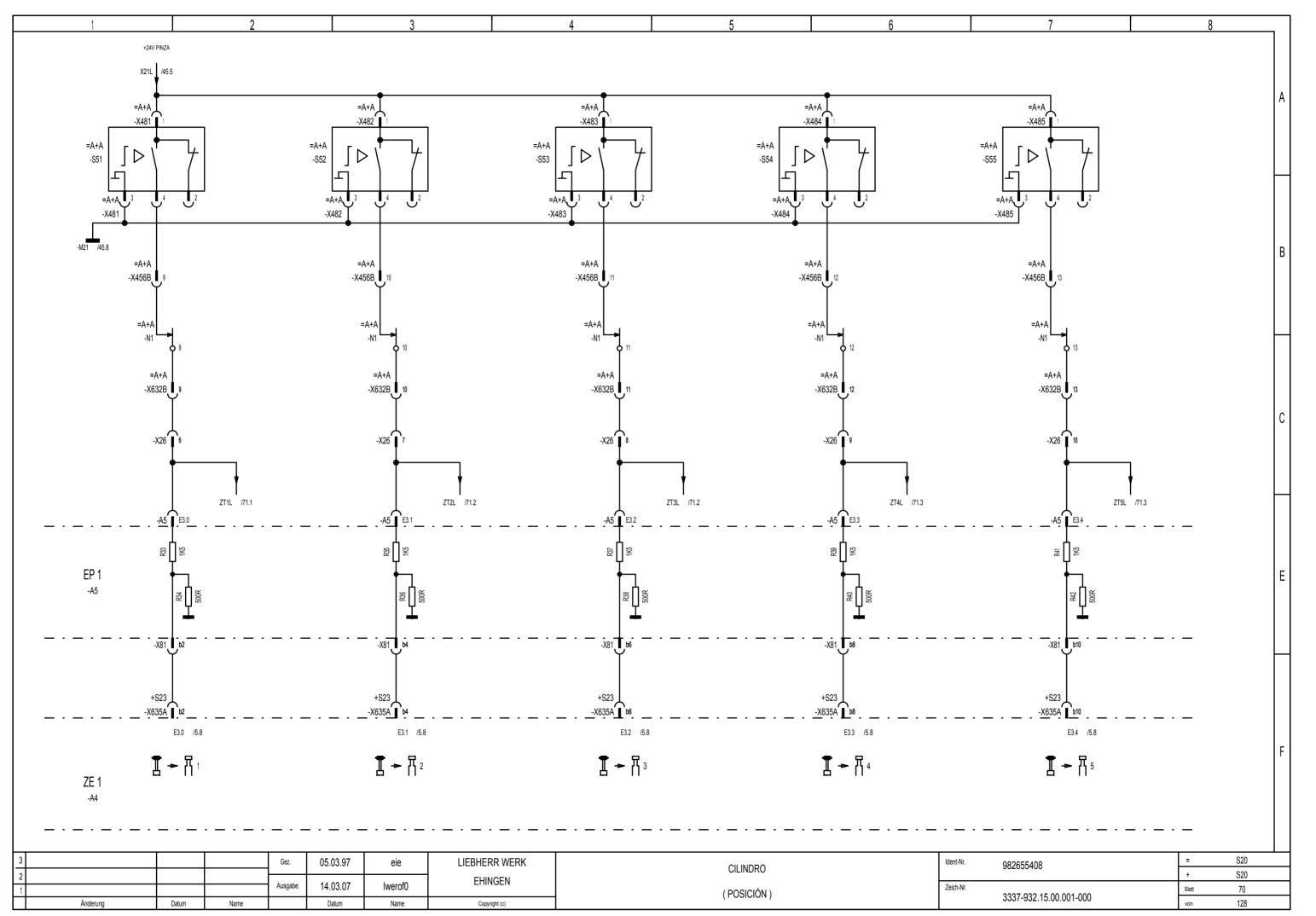


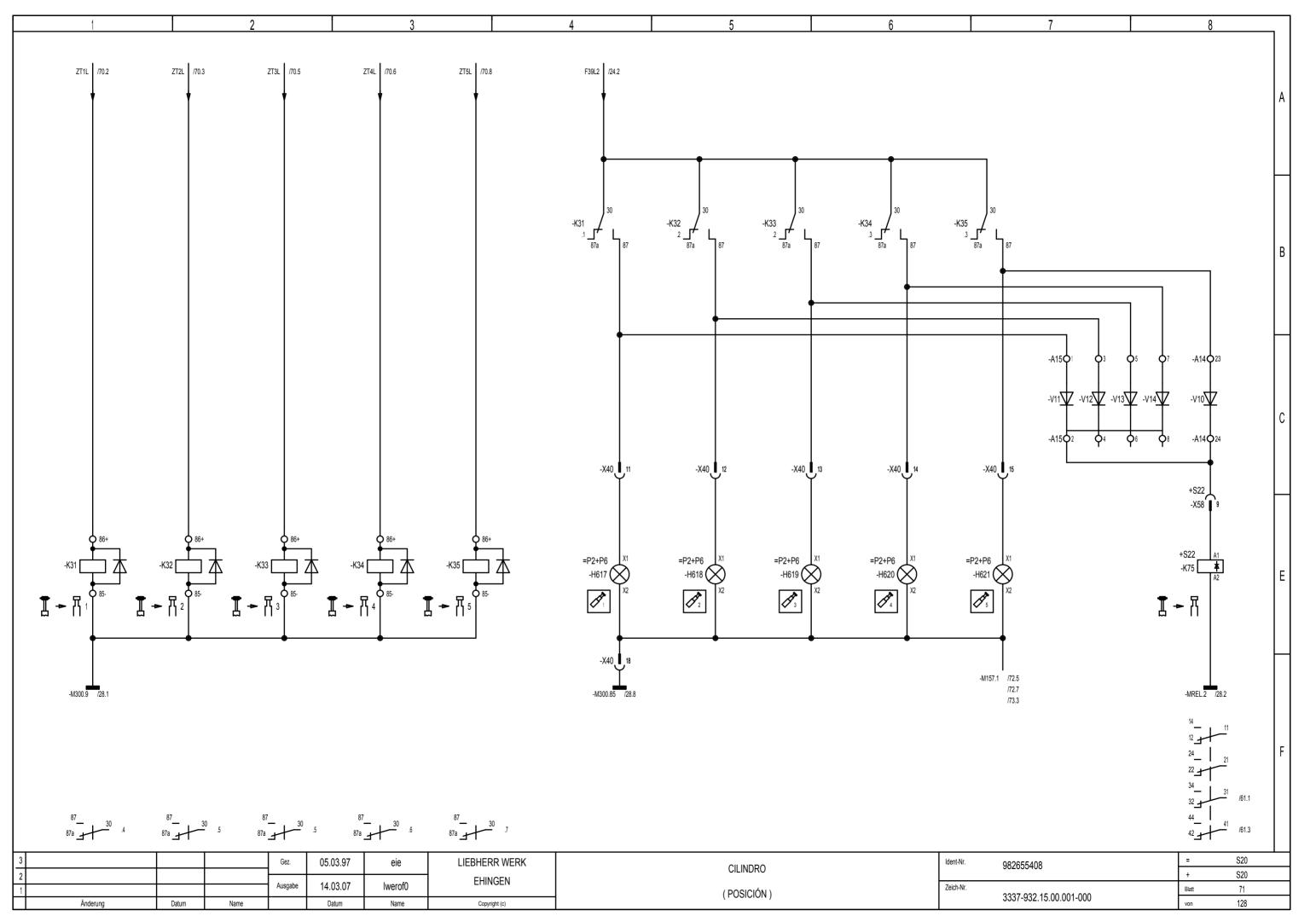


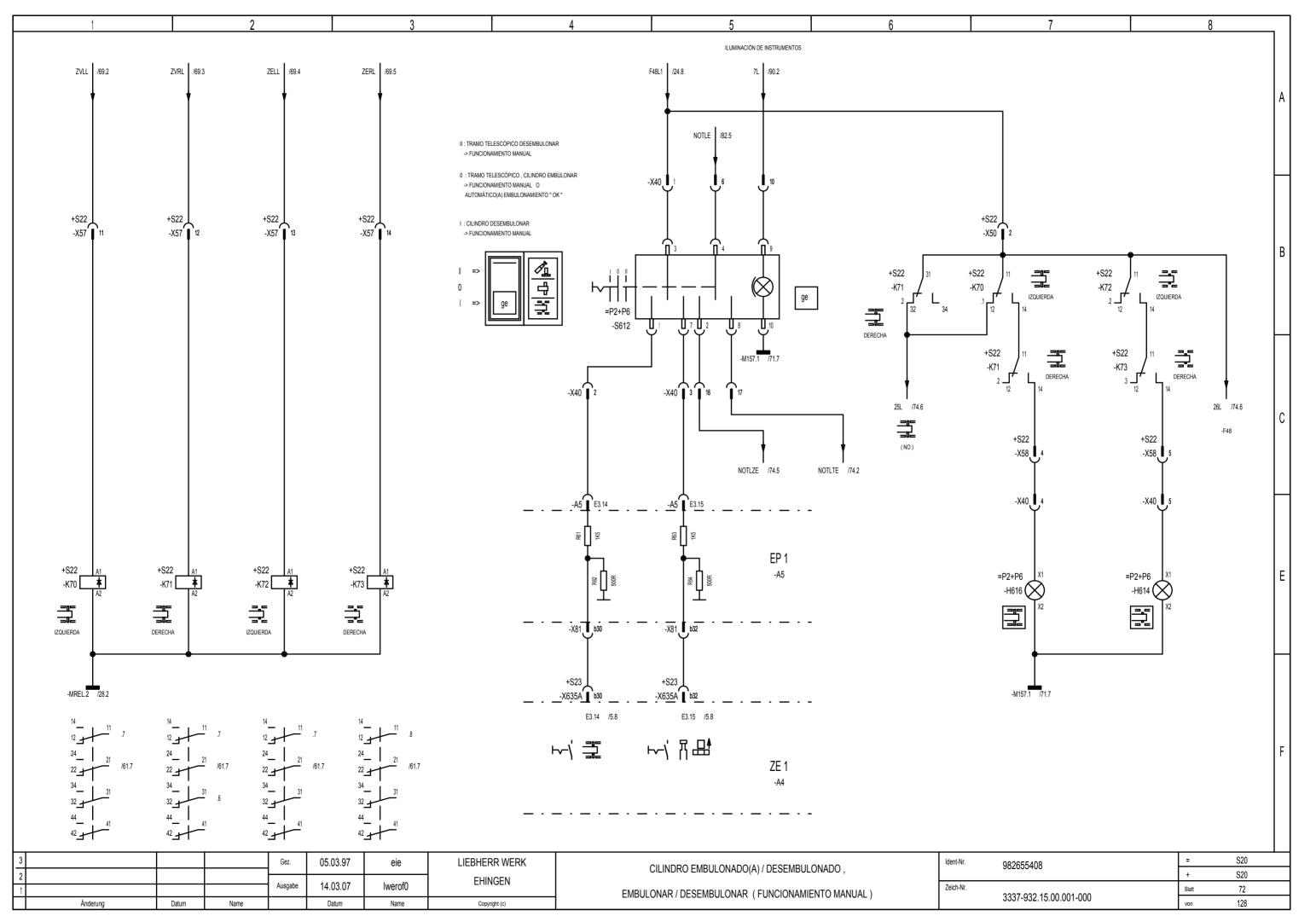


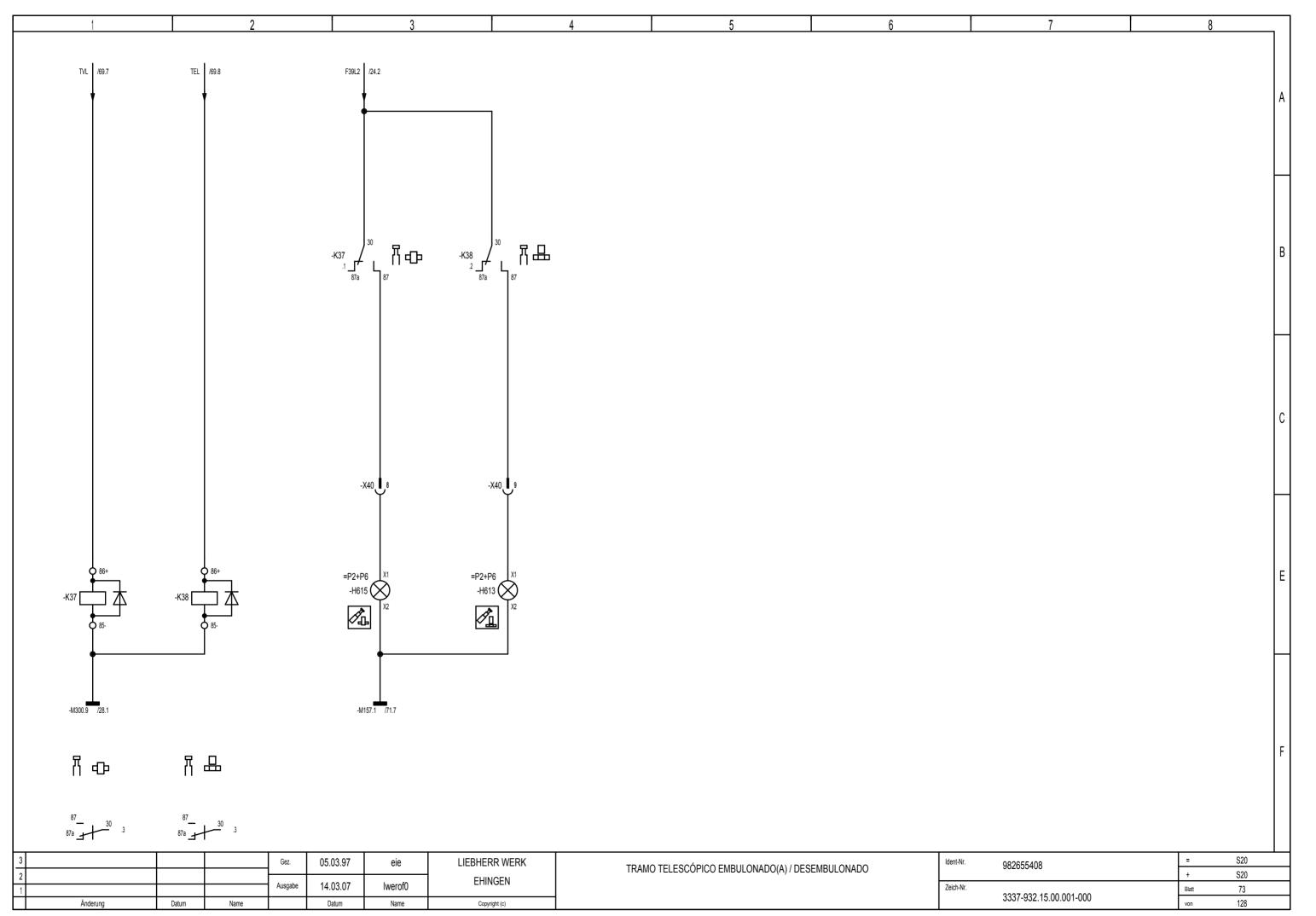


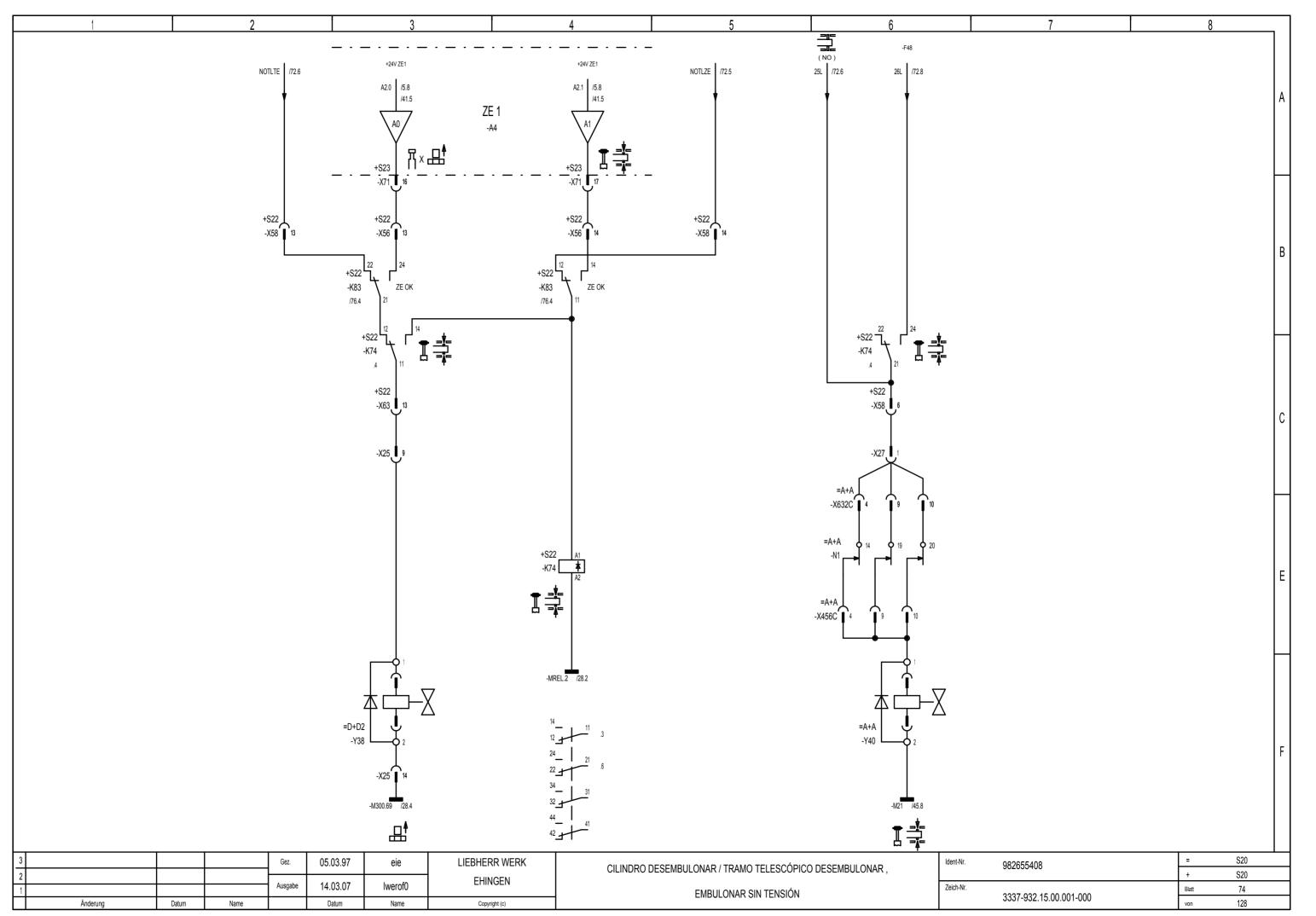


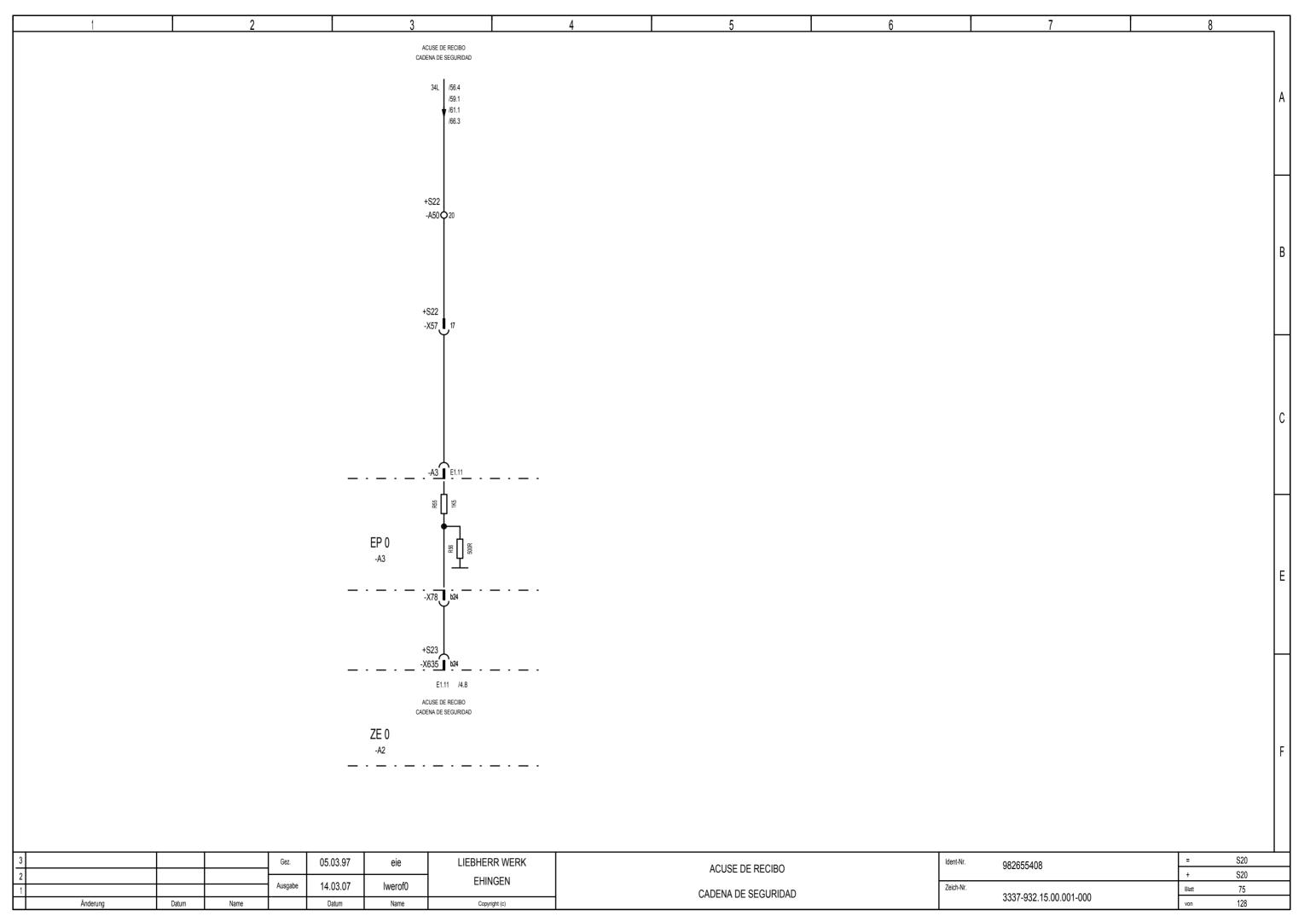


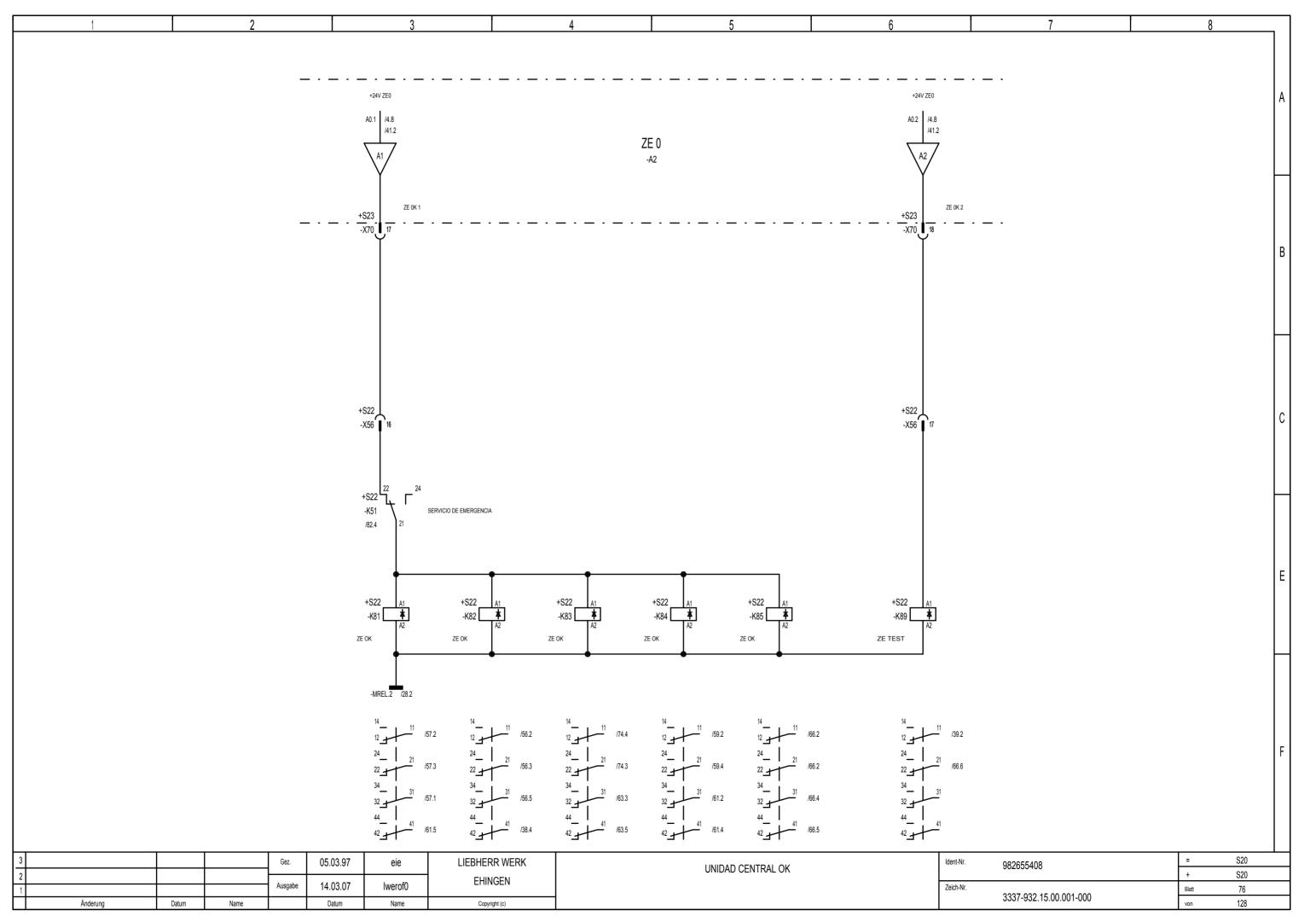


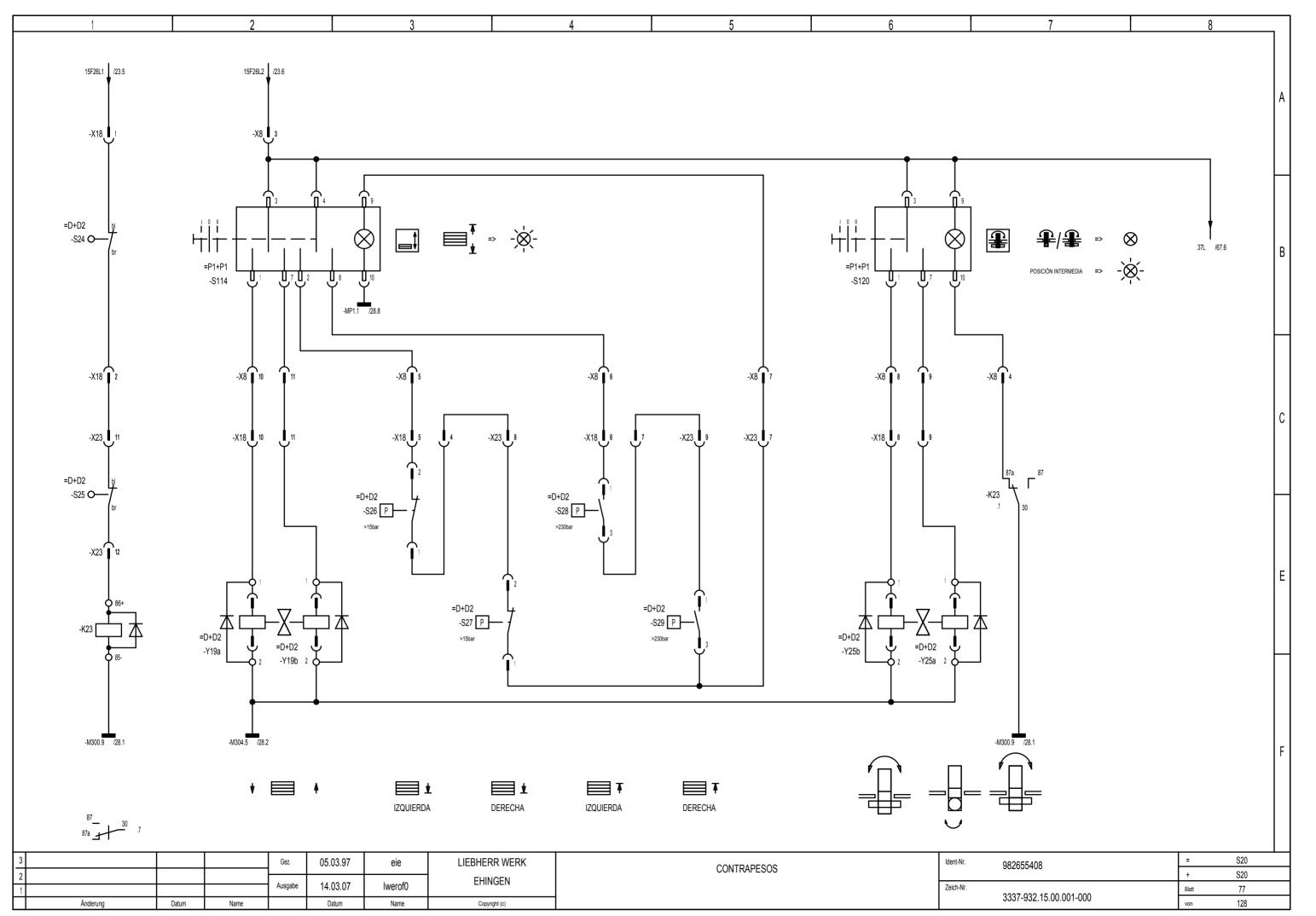


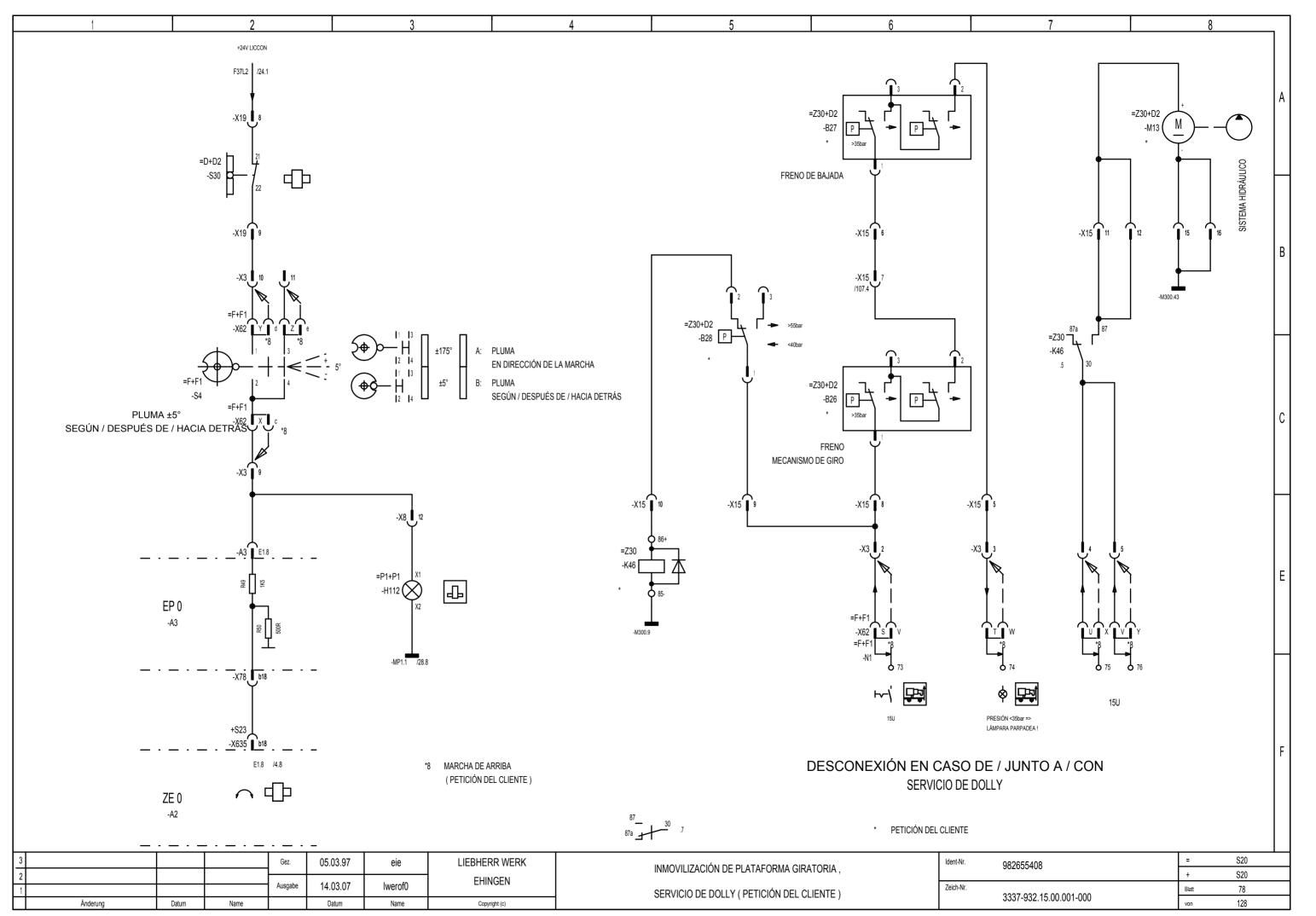


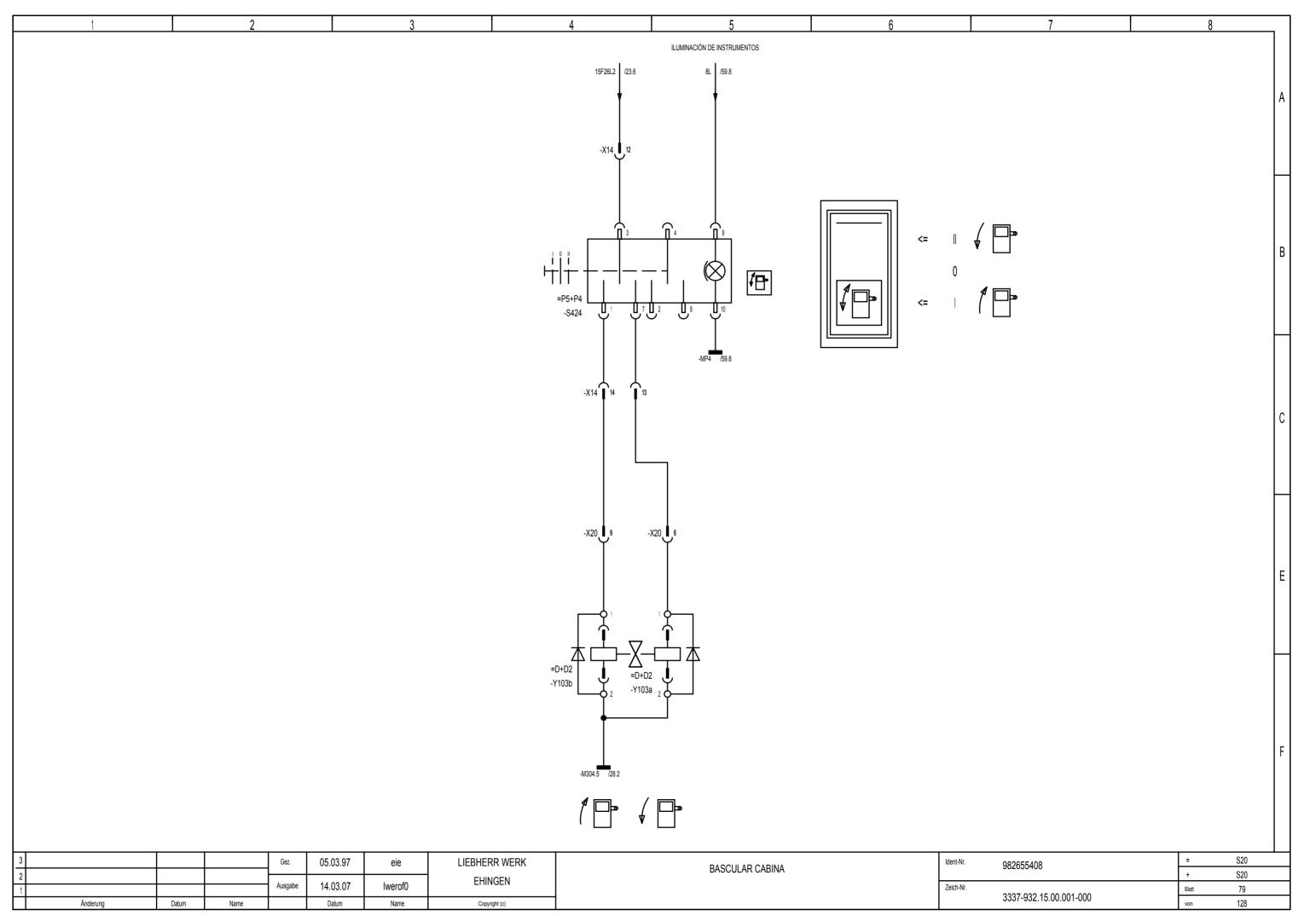


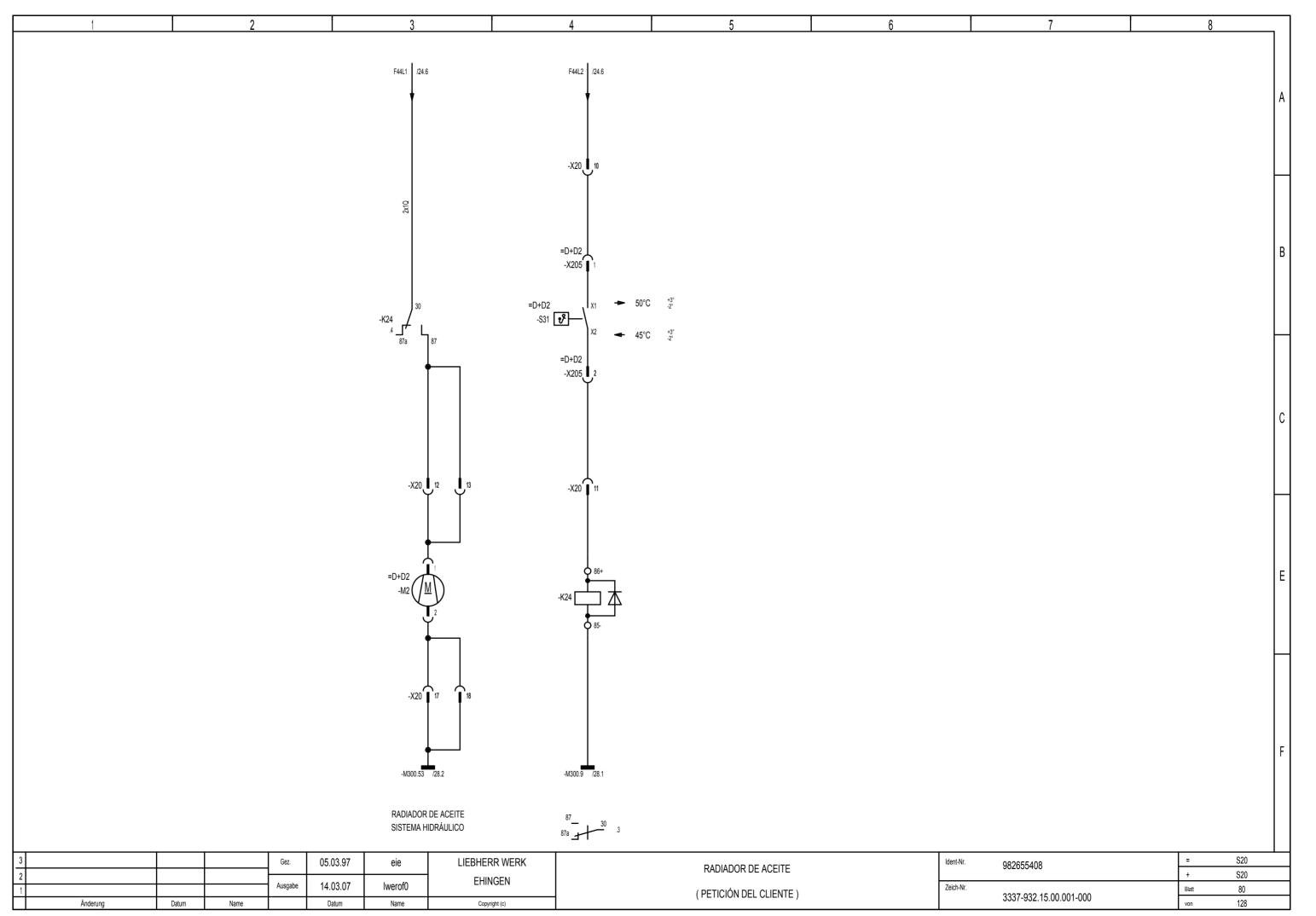


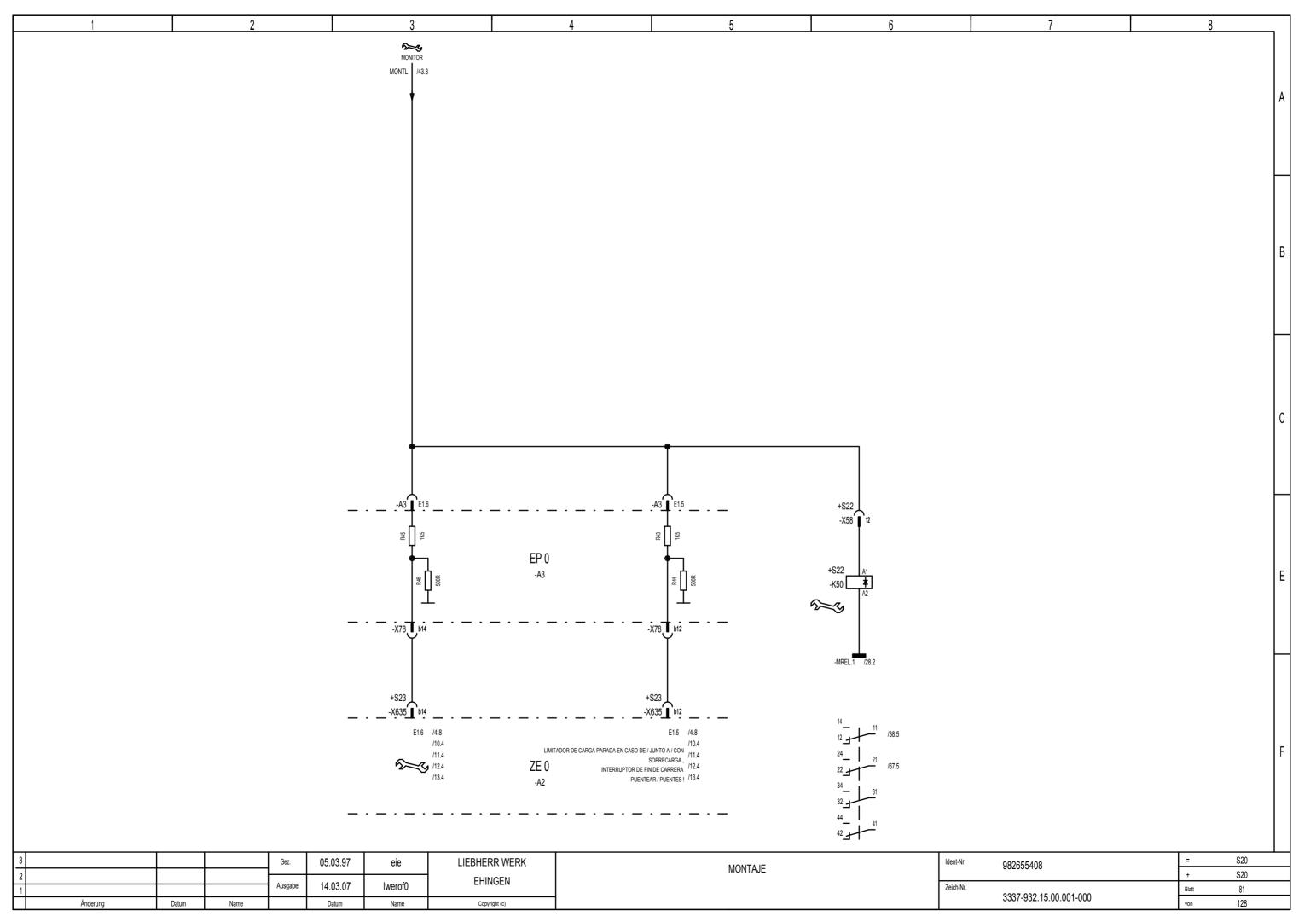


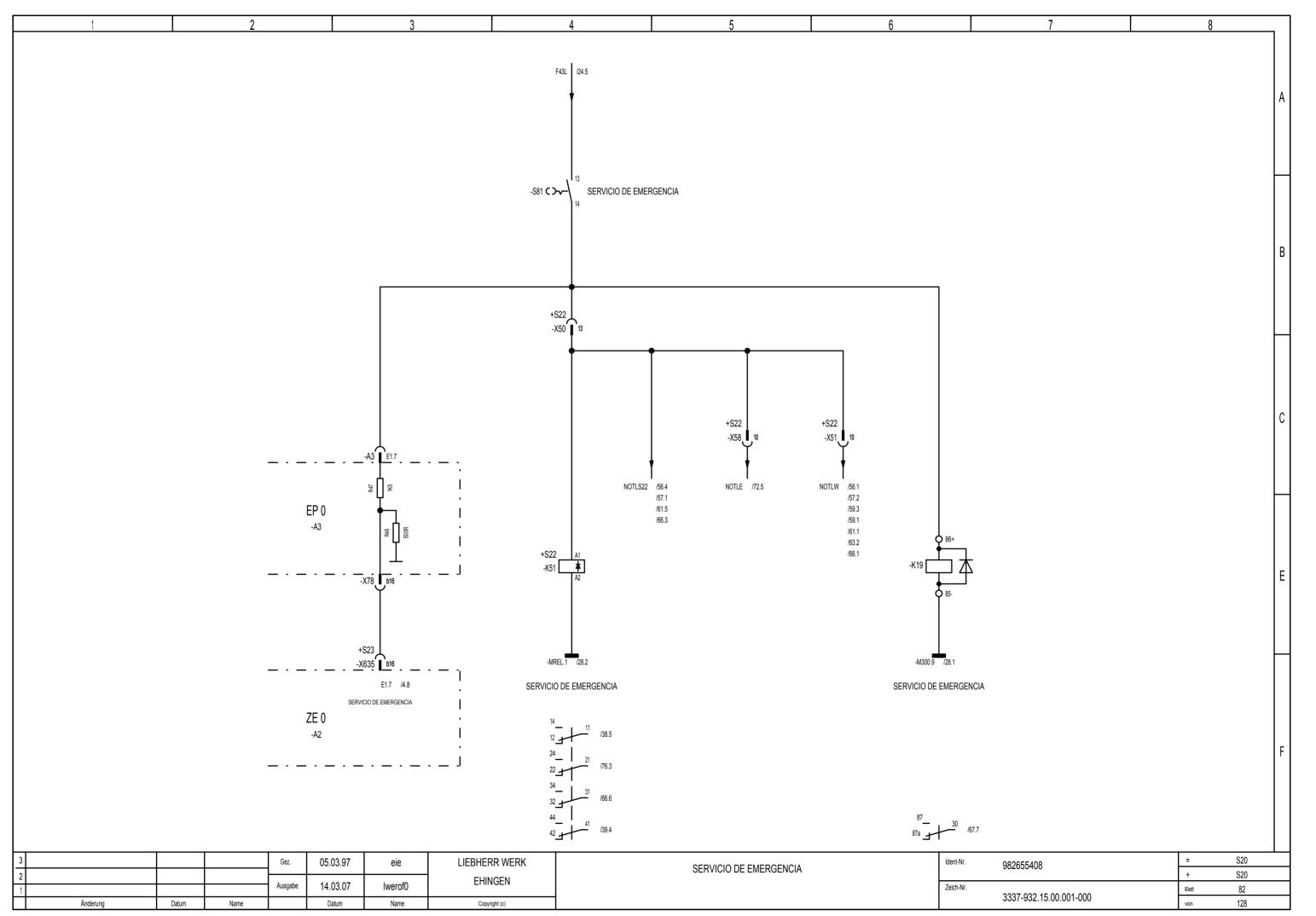


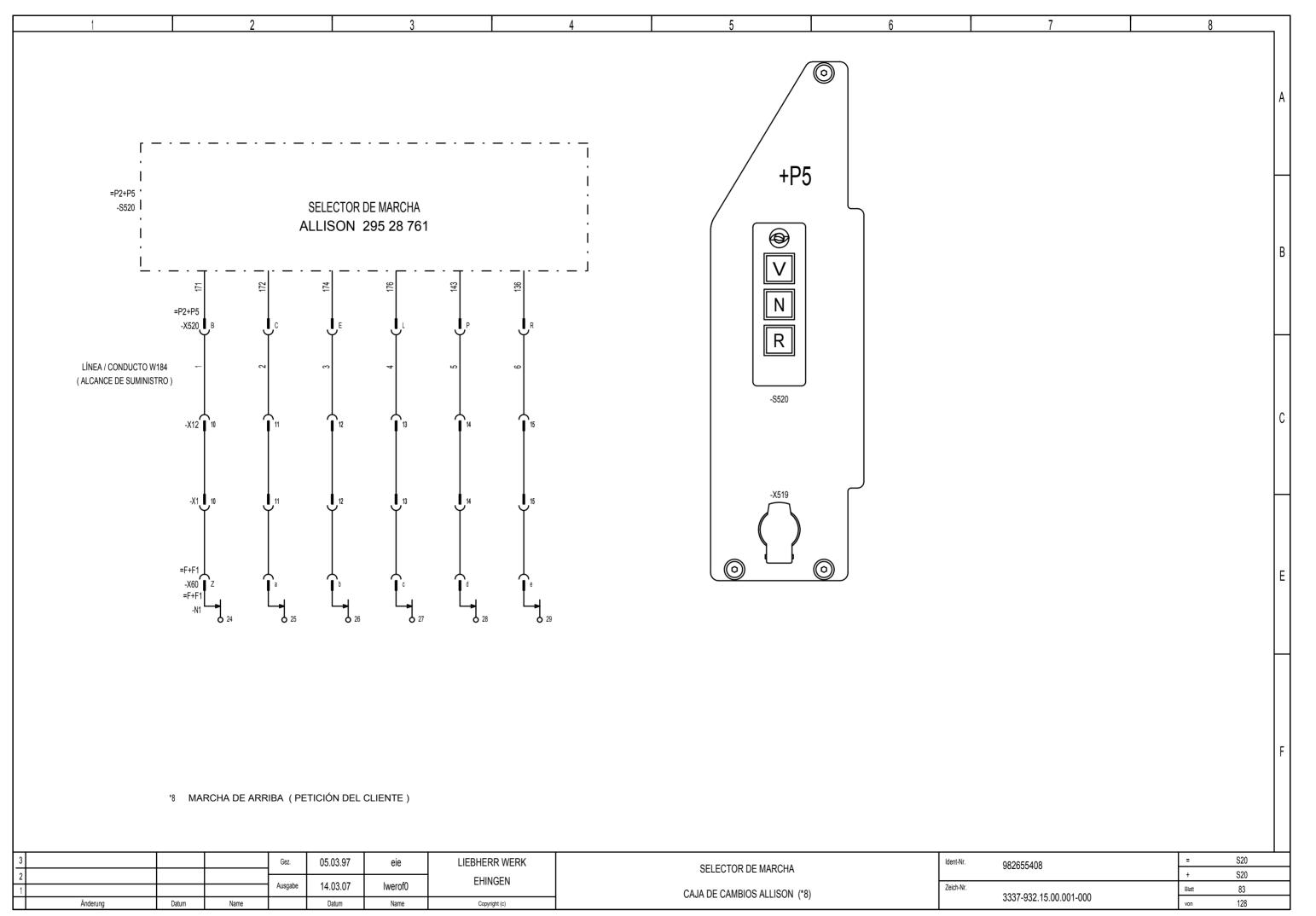


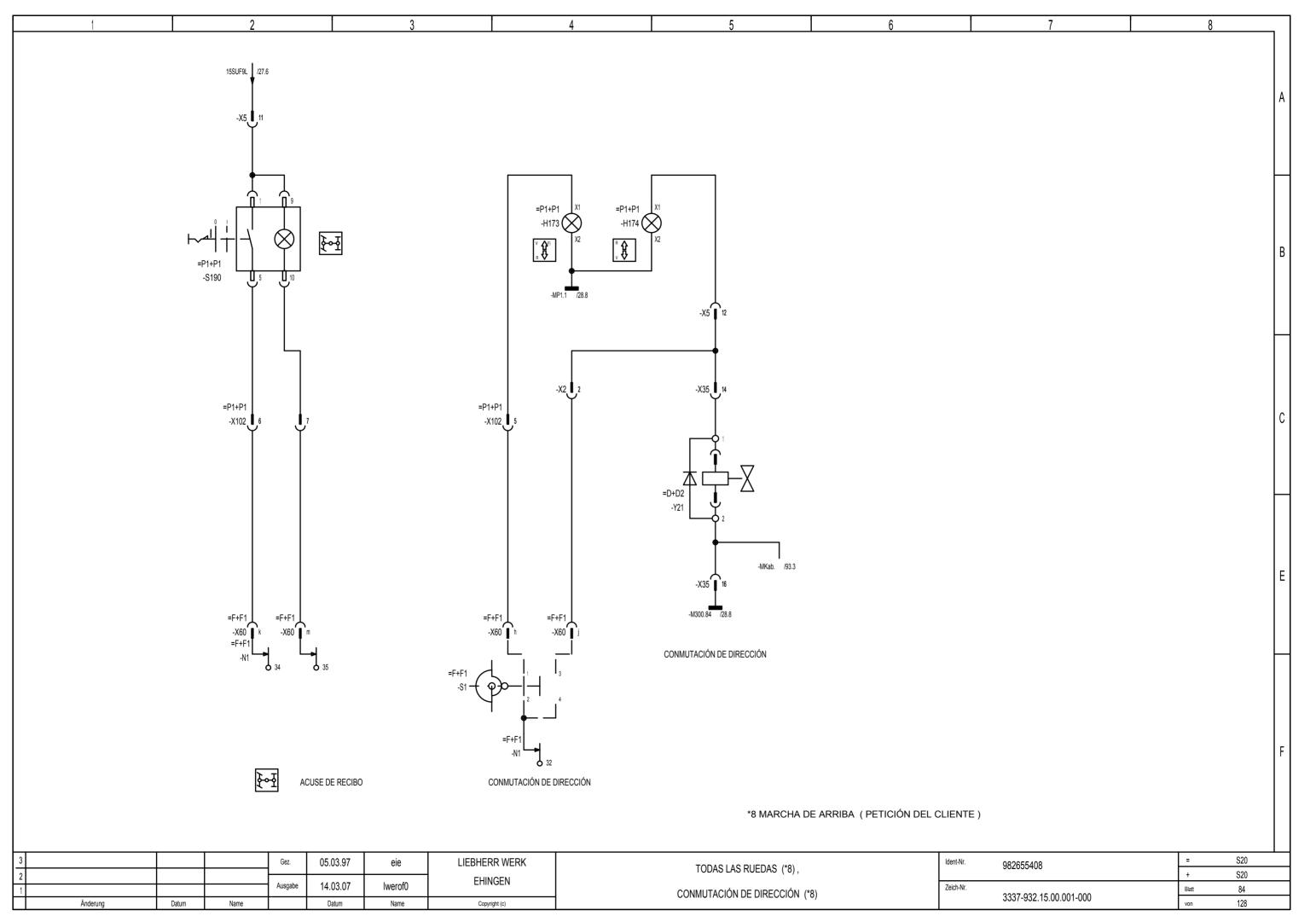


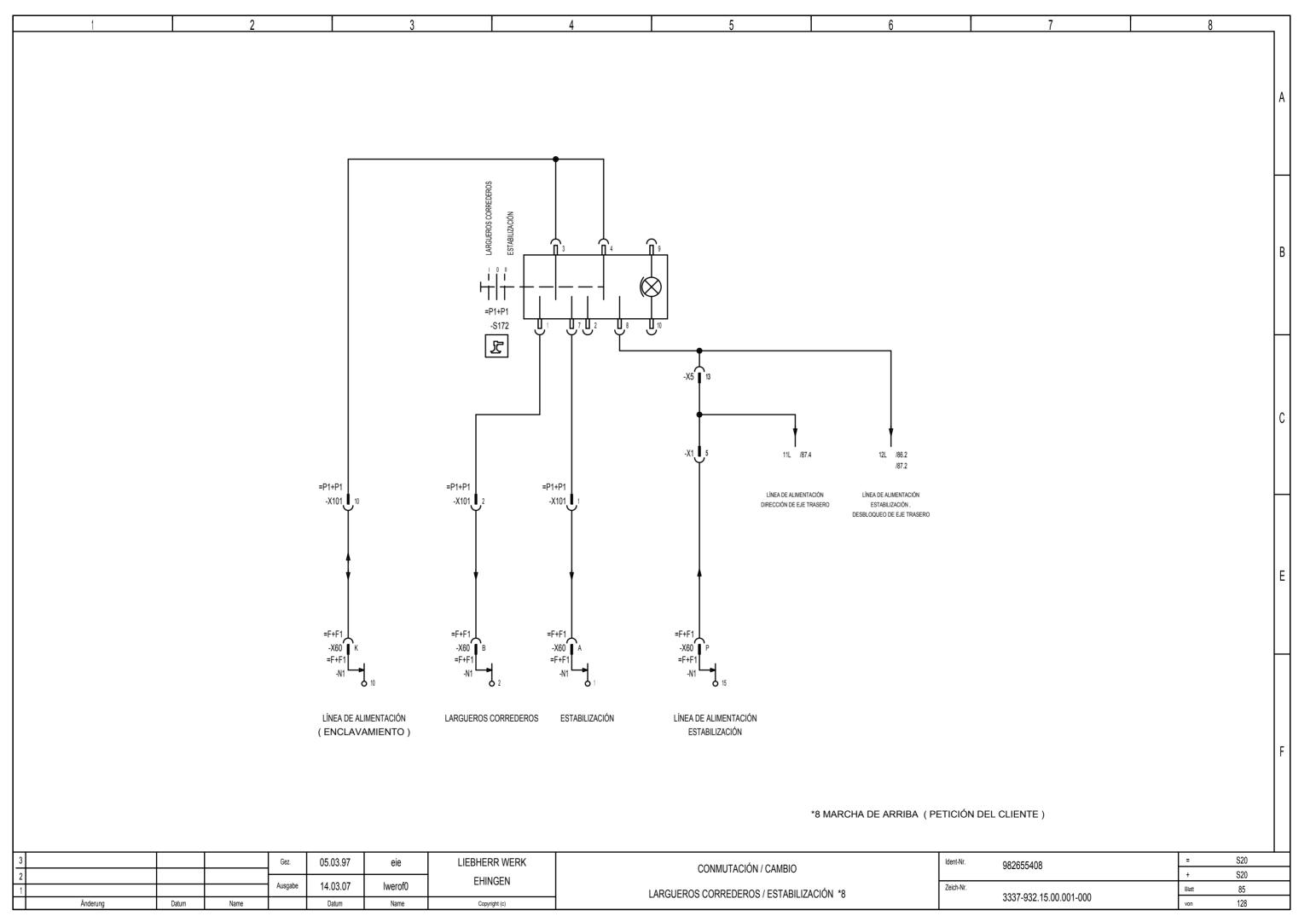


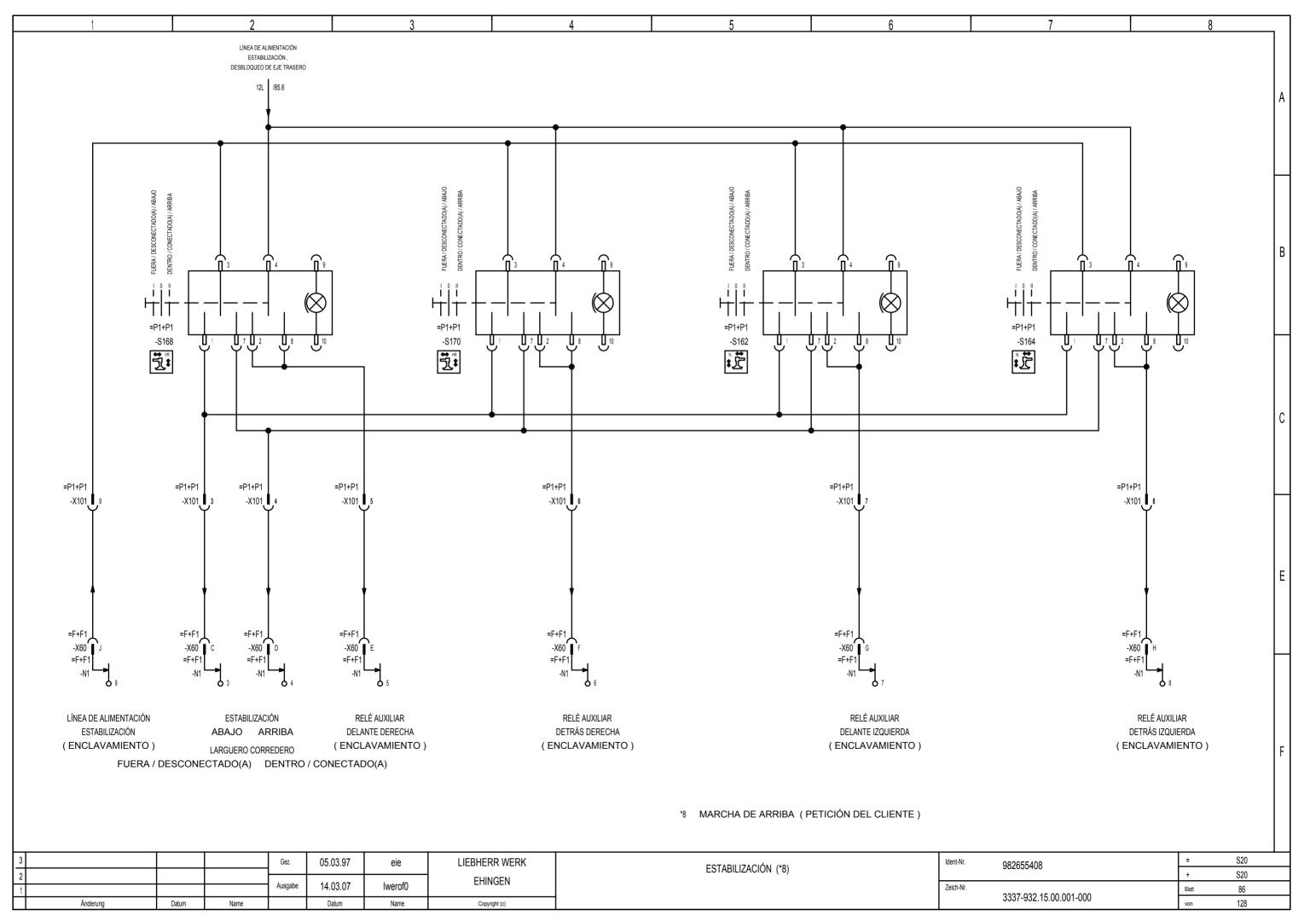


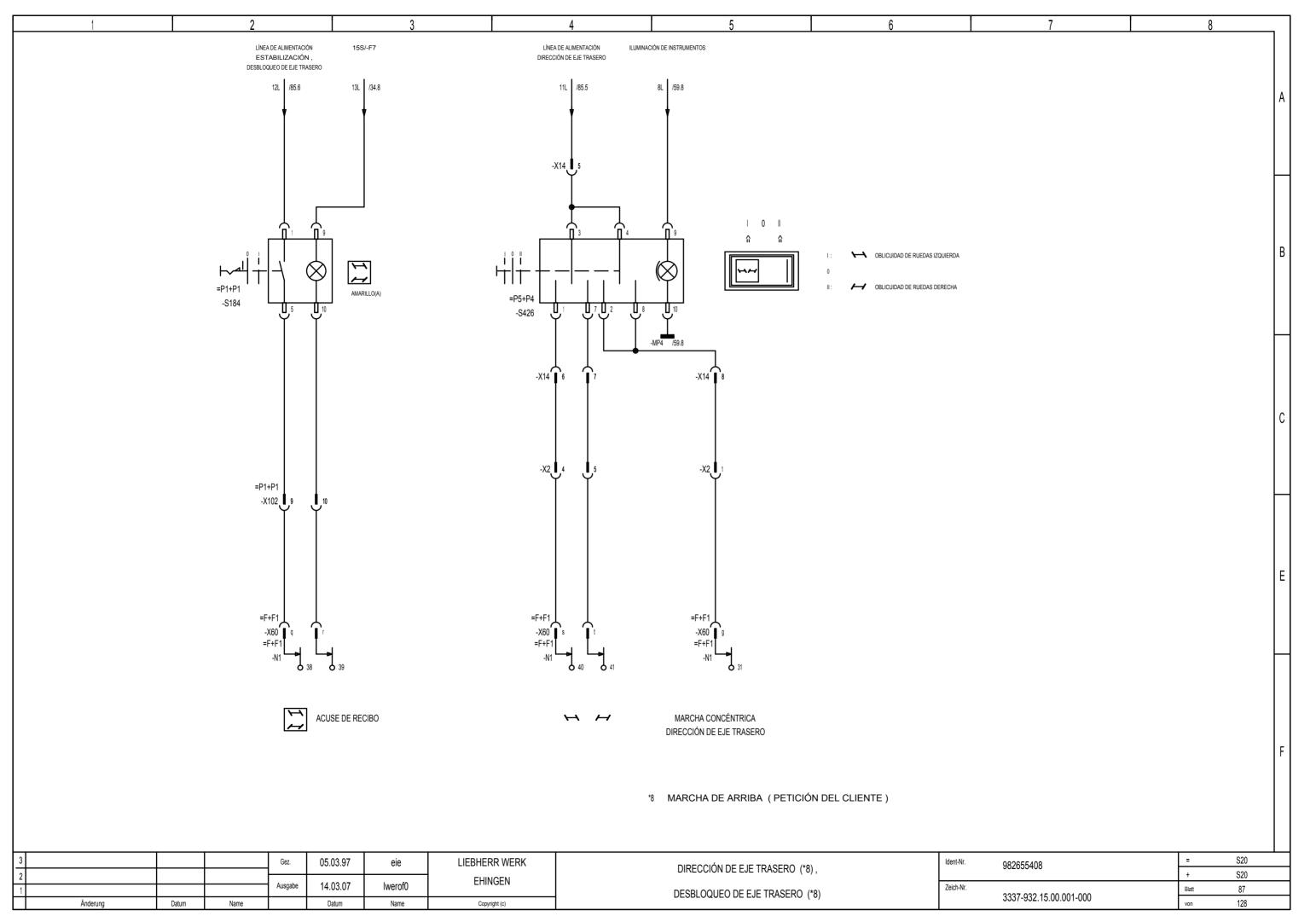


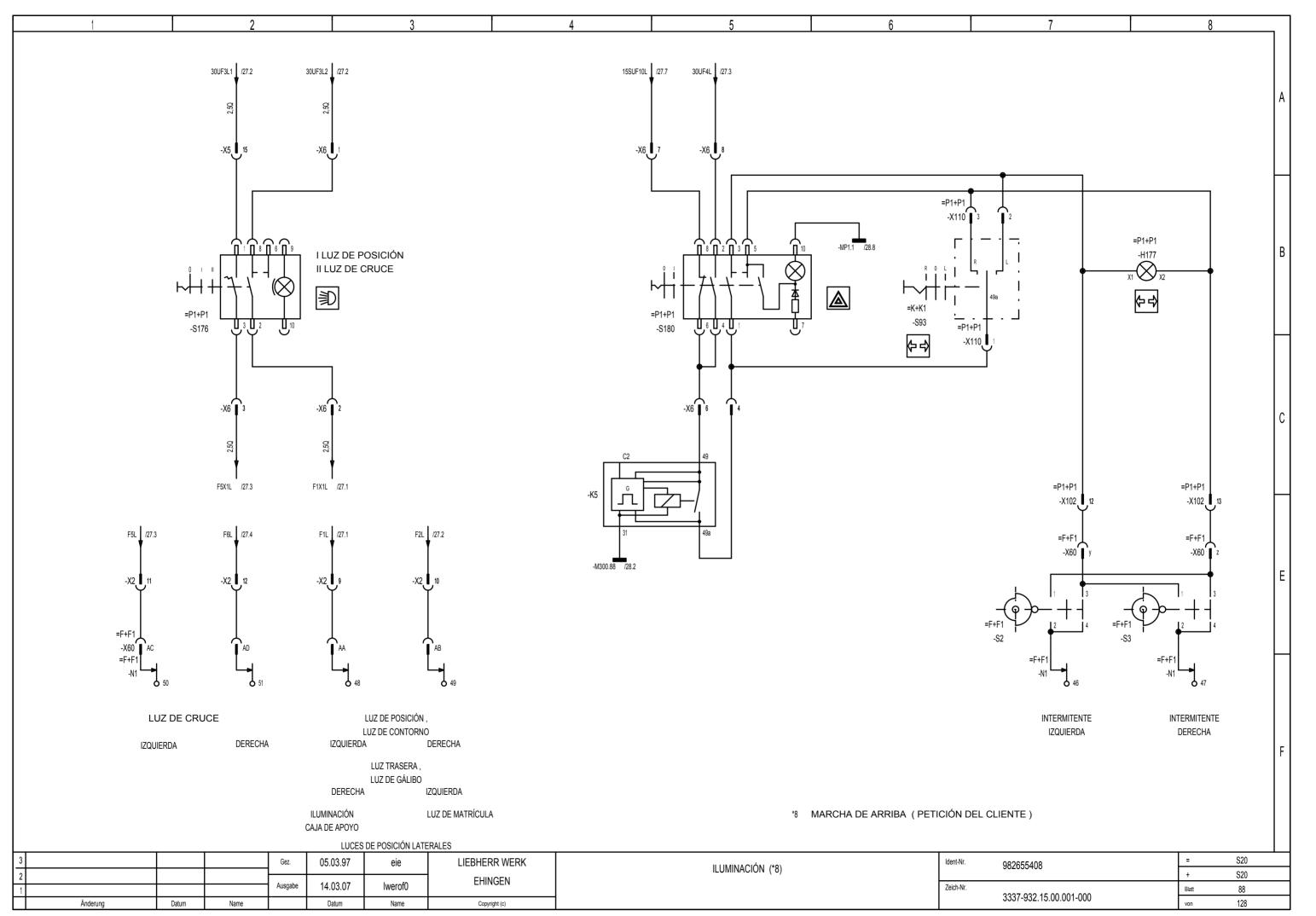


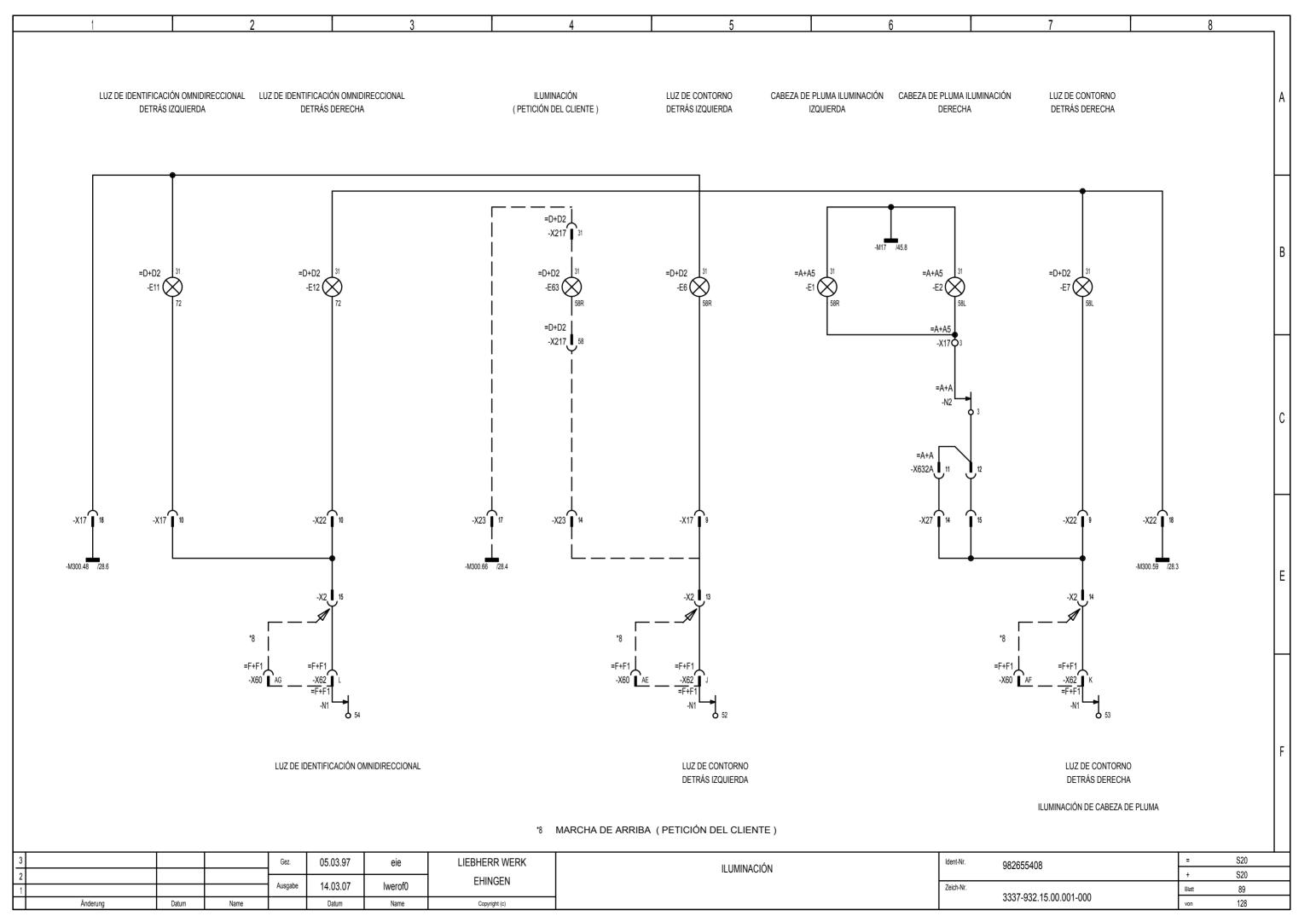


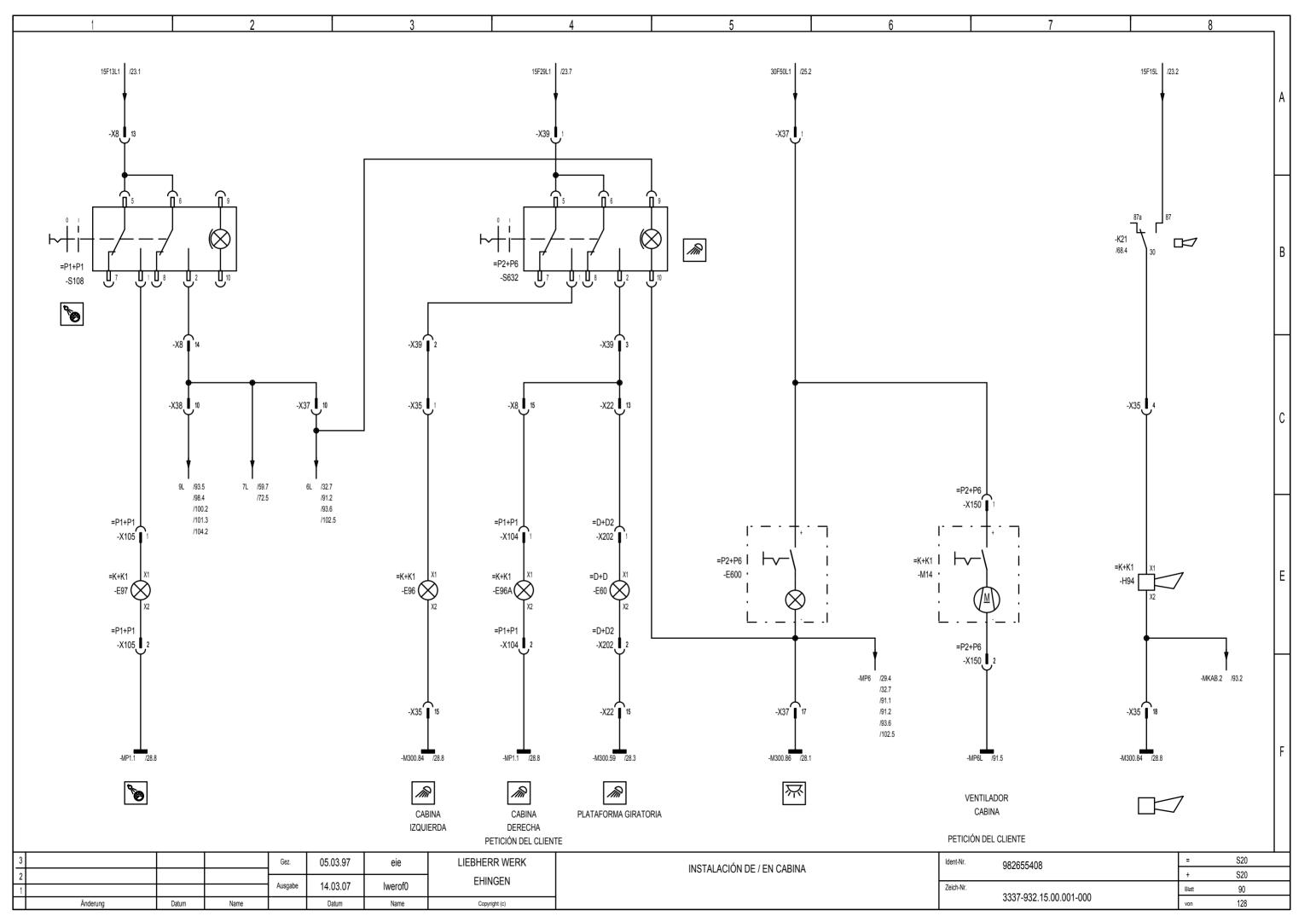


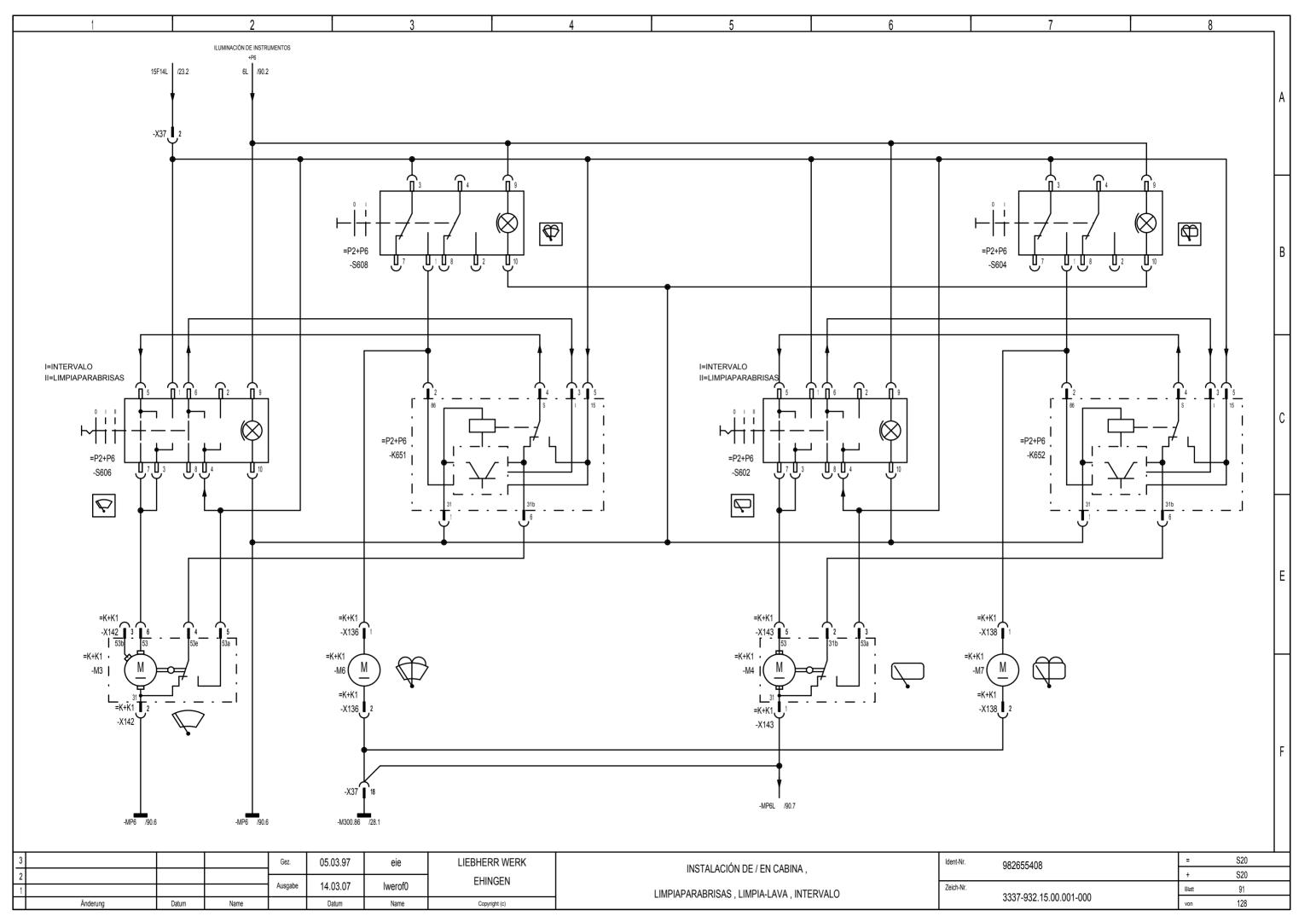


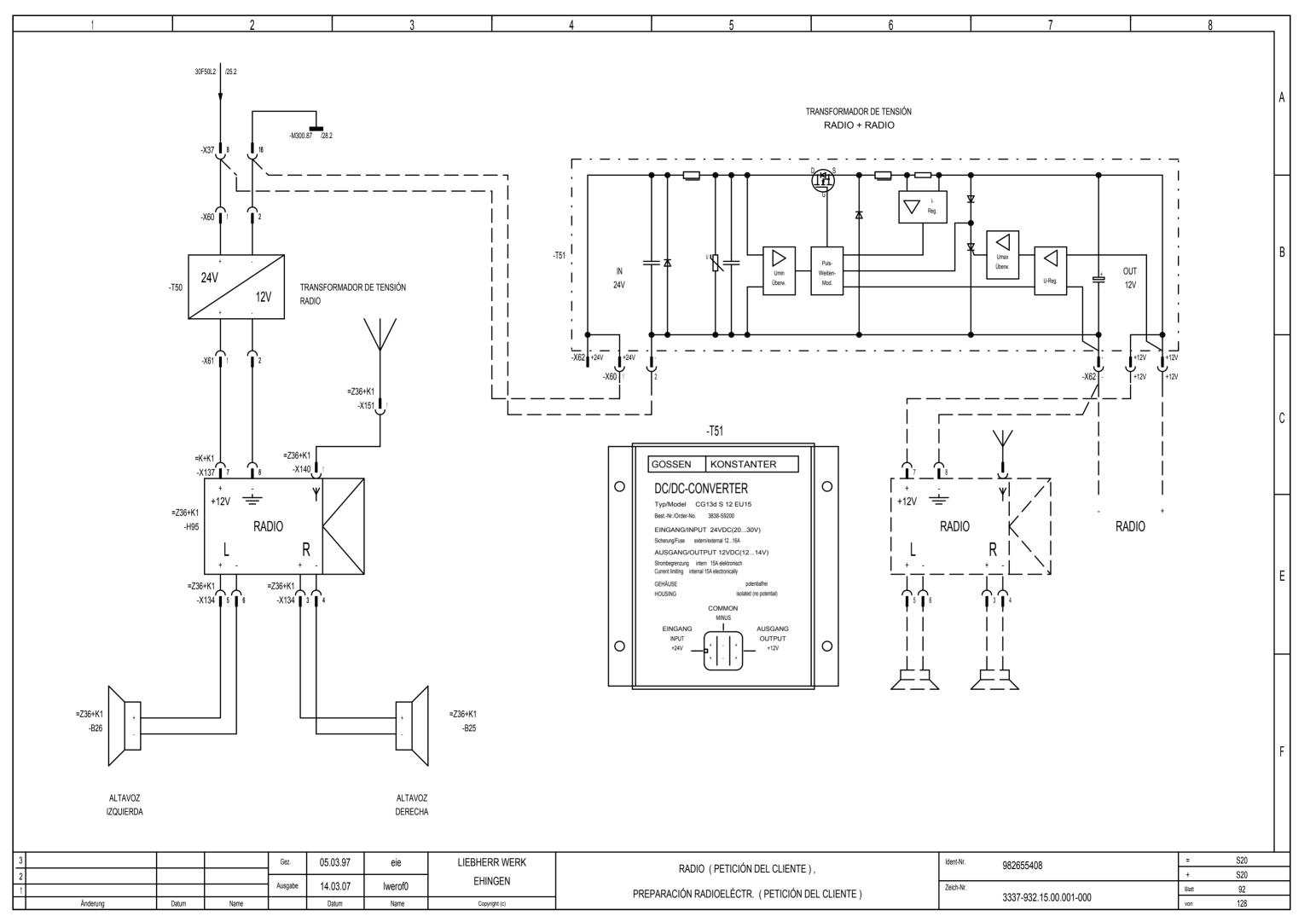


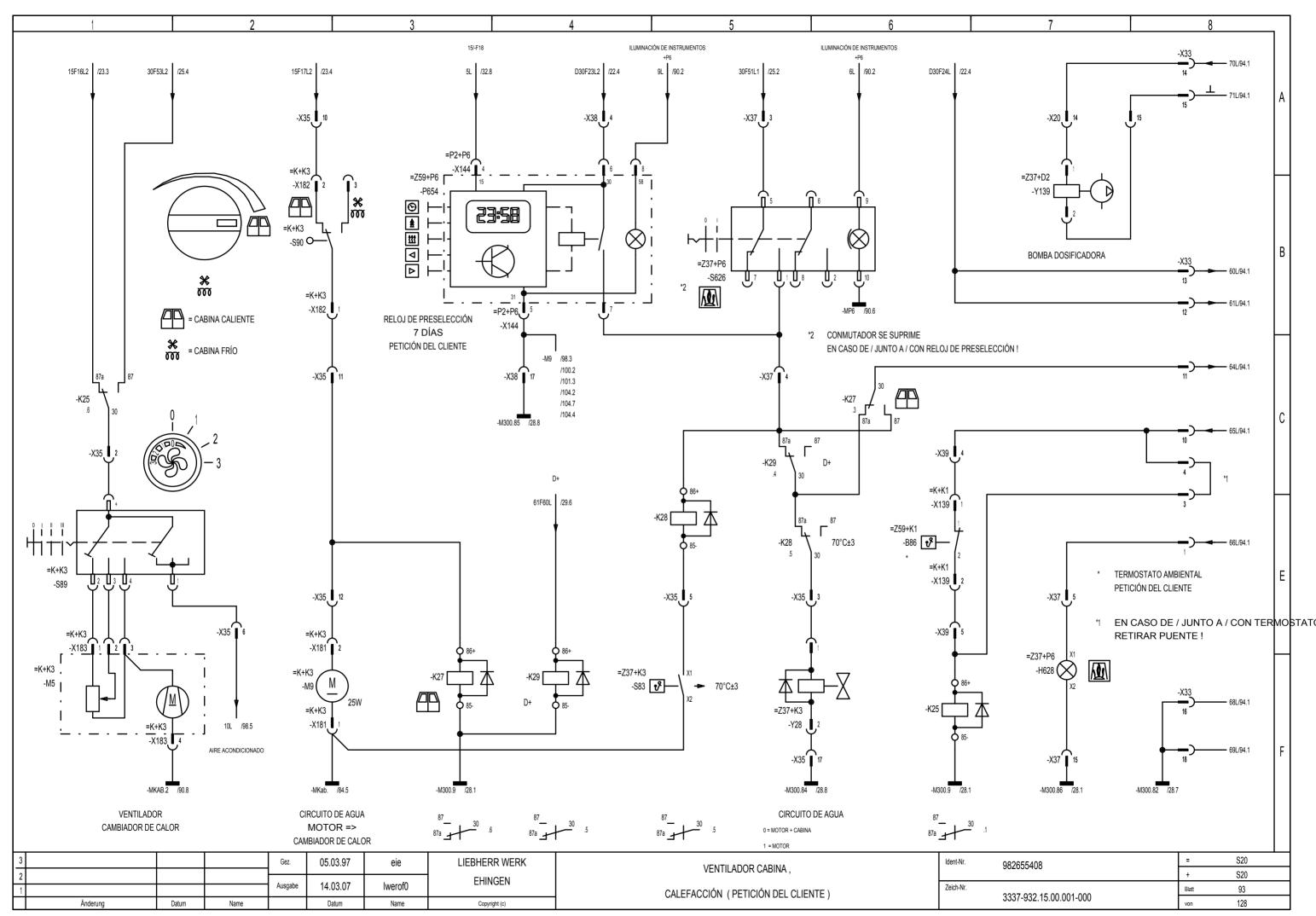


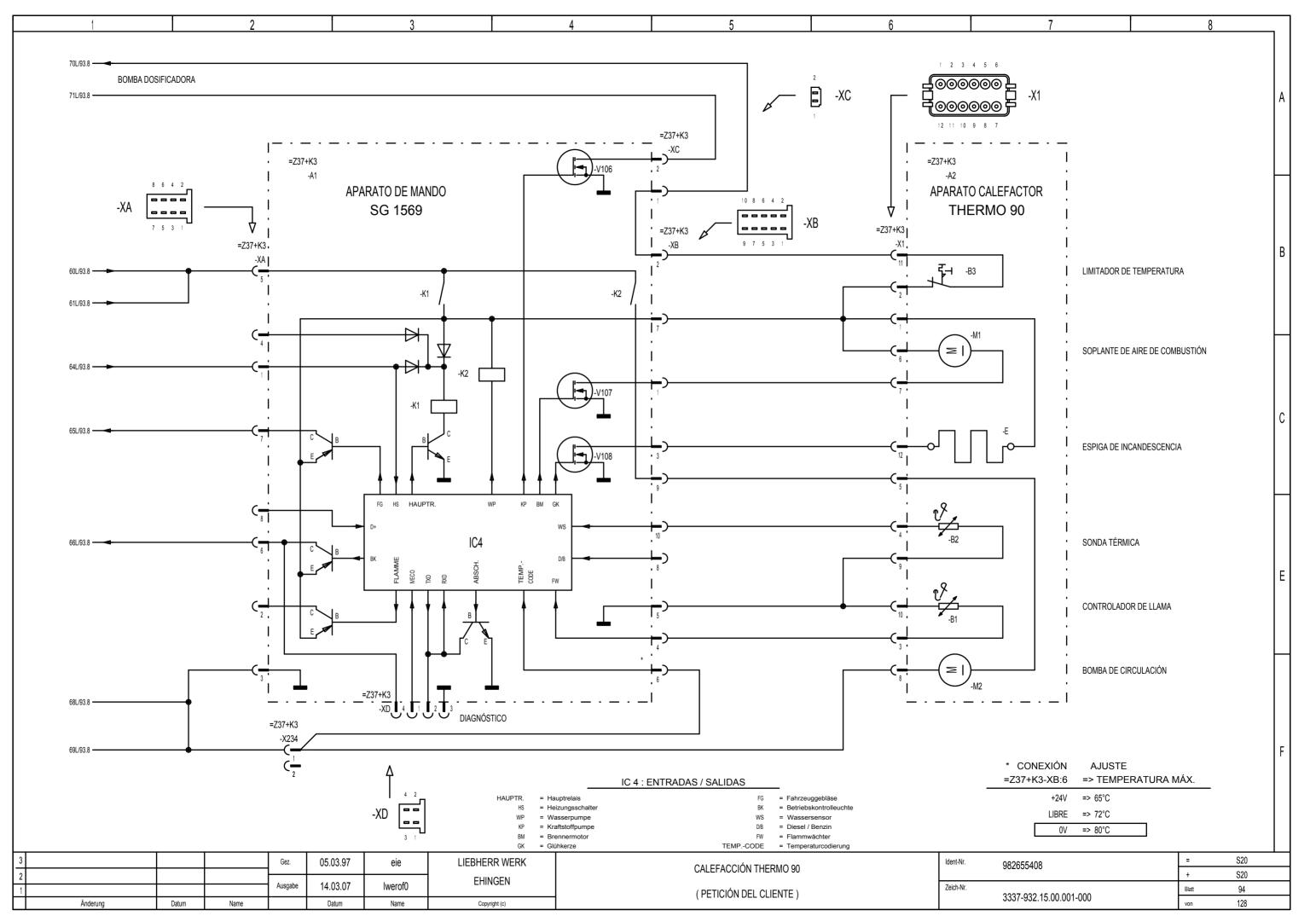


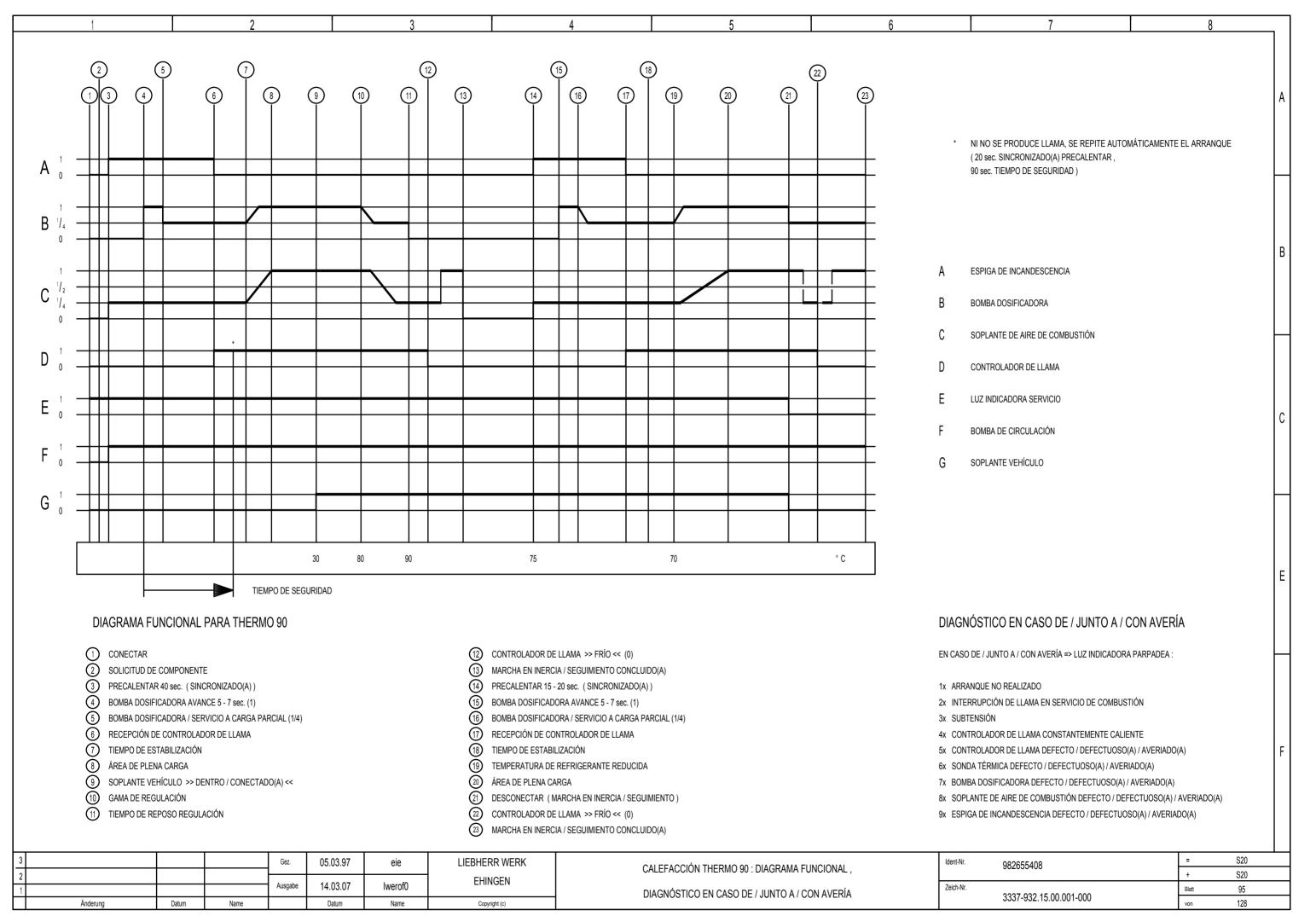




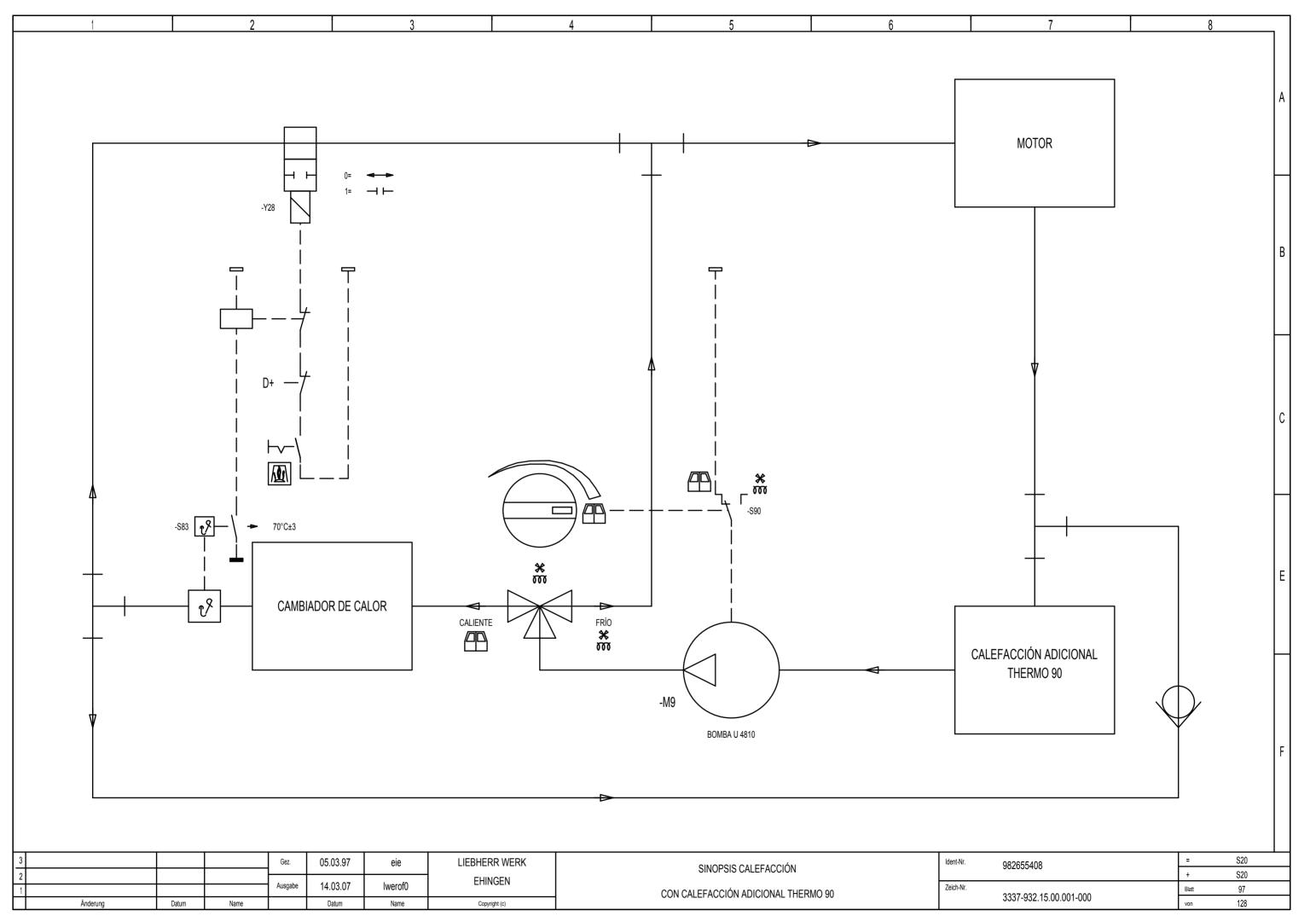


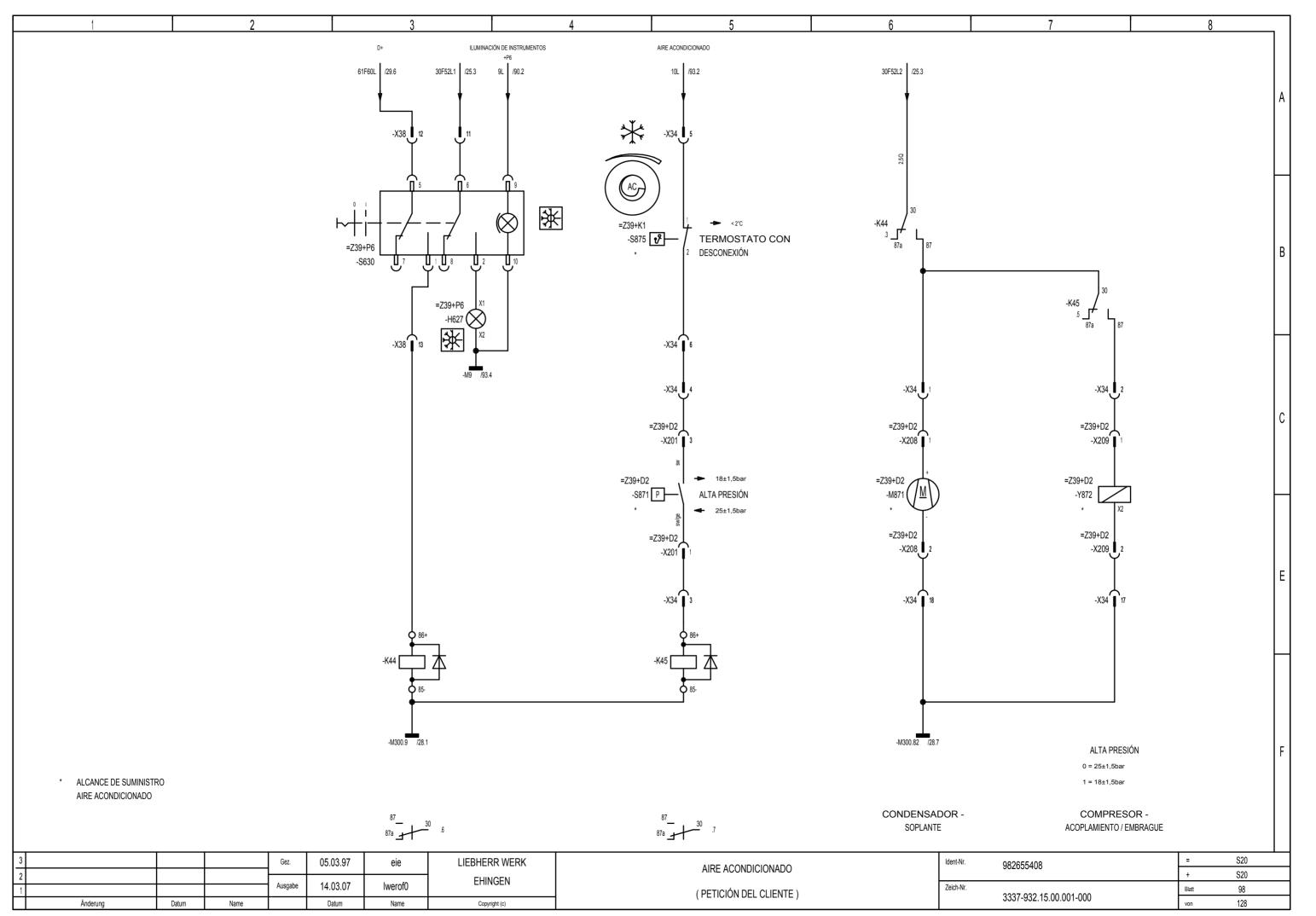


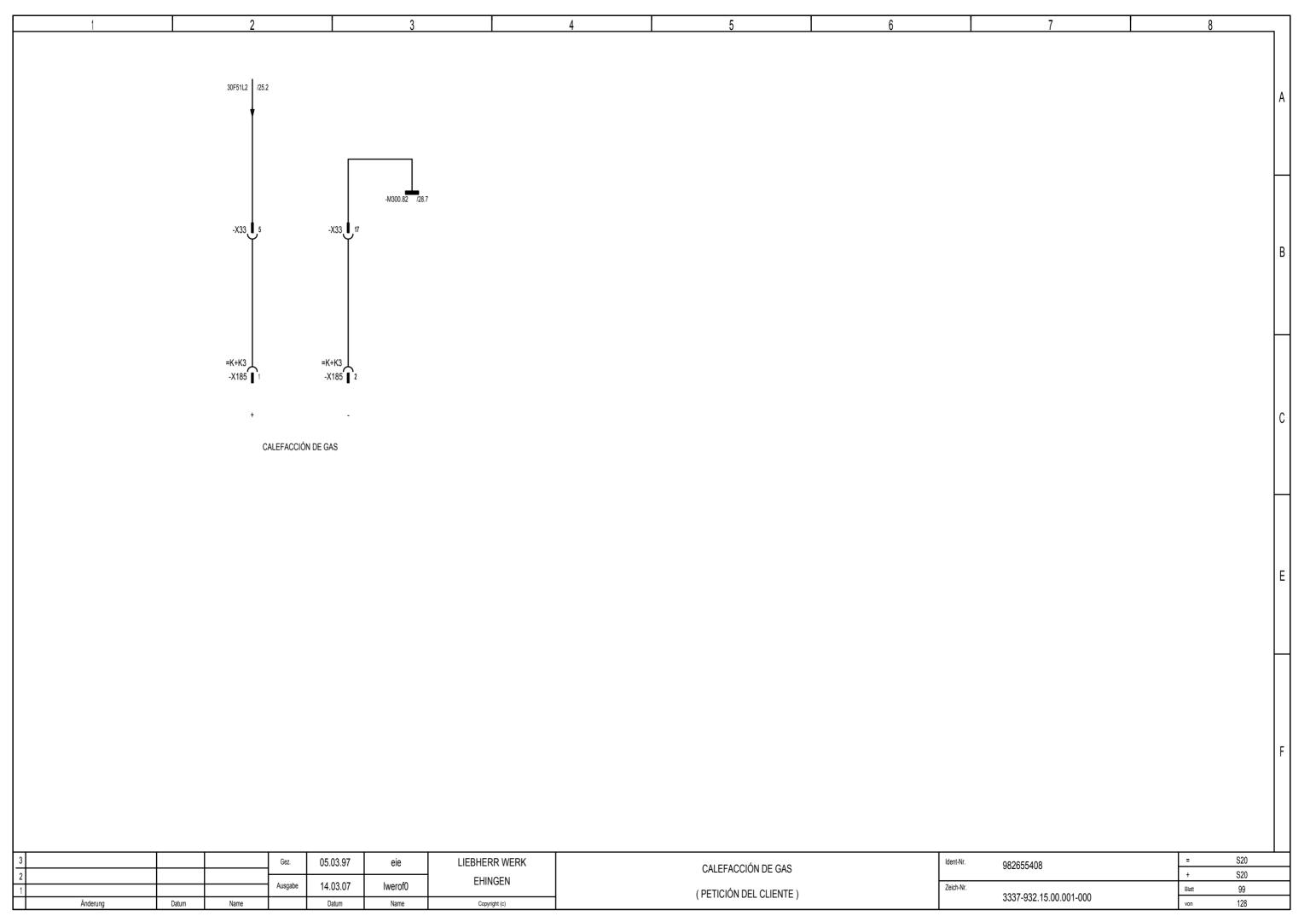


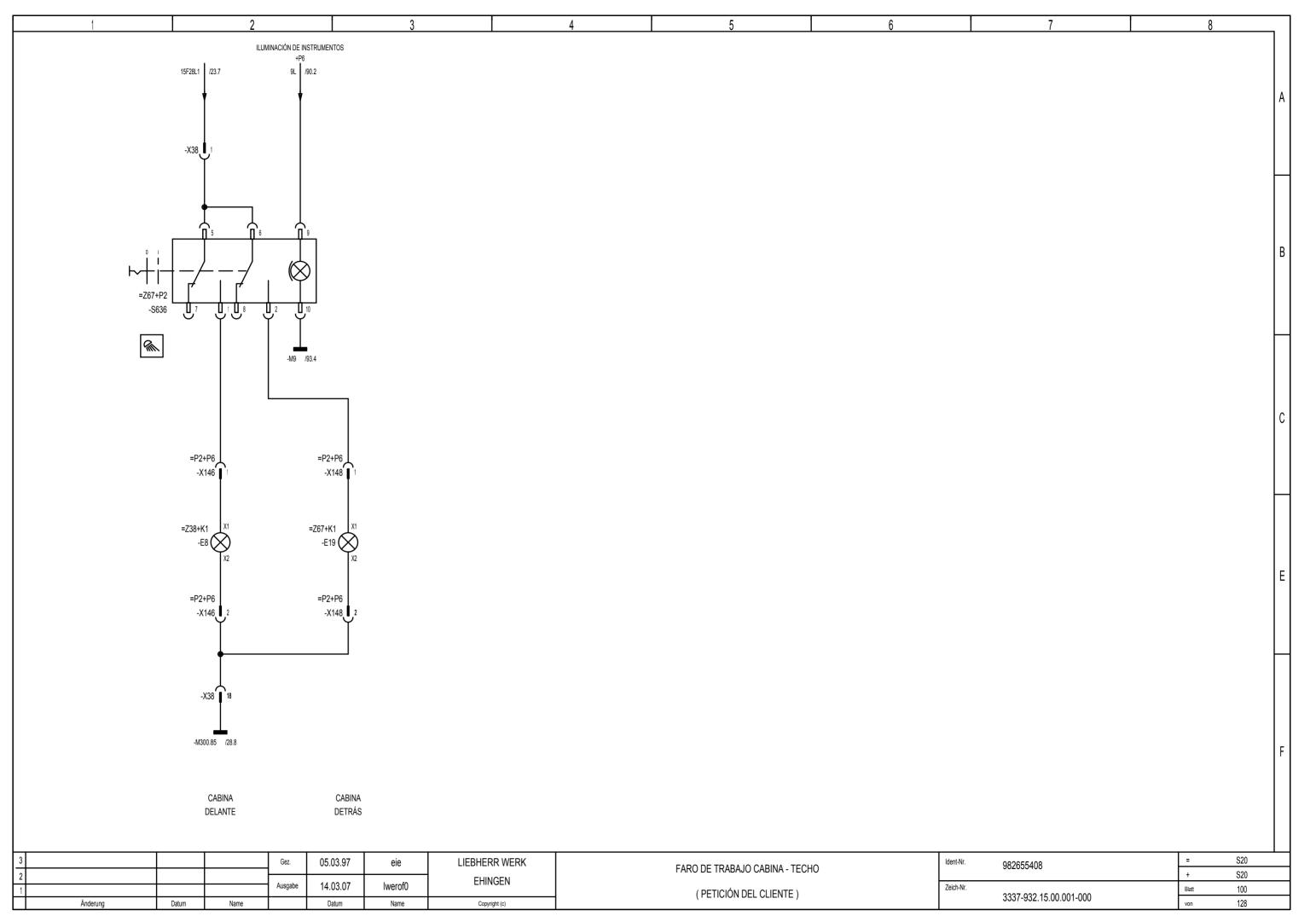


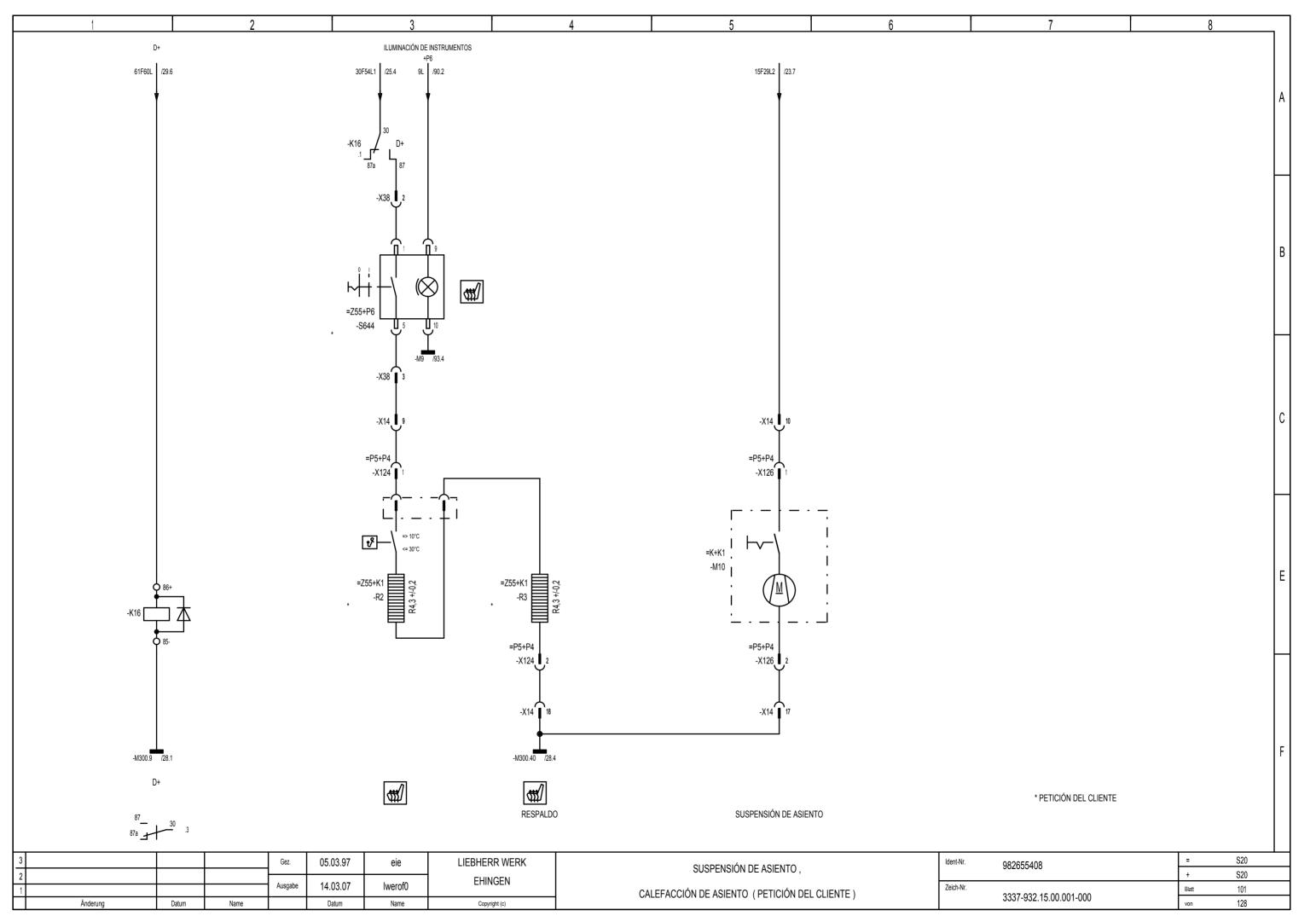
1		2		3		4		5			6		7		8	
	CONMUTADOR DE CALEFACCIÓN CO =Z37+P6-S626 0 RELOJ DE PRESELECCIÓN		CAE	CONMUTADOR EN VÁLVULA DE 3 VÍAS -S90 CABINA		TEMPERATURA - CONMUTADOR -S83				VÁLVULA (ABIERTA SIN CORRIENTE) -Y28		WEBASTO- CALEFACCIÓN		EIRCULACIÓN DE AGUA 19		A
DE	INTRO / CONEC FAJE O	R(A) DESCONECTAD	CABINA O(A) CALIENTE	CABINA FRÍO	<70°C±3	>=70°C±3 DE	NTRO / CONEC FALE	(R(A) DESCONECTAR	DOT(PAO) / CONECTALES	R(A) DESCONECTATI	OT(PAO) / CONECTALES	R(A) DESCONECTA	EDIOT(PAO) / CONECTAJES	R(A) DESCONECTAD	O(A)	
	Х		Х		Х			Х	Х		Х		Х			
	Х		Х			х		Х		Х	Х		Х			
	Х		Х		Х		Х			Х	Х		Х			В
	Х		Х			Х	Х			Х	Х		Х			
	Х			Х	Х			Х	Х		Х			Х		
	Х			Х		Х		Х		Х	Х			Х		
	Х			Х	Х		Х			Х		Х		Х		
	Х			Х		Х	Х			Х		Х		Х		
		Х	Х		Х			Х		Х		Х	Х			C
		Х	Х			Х		Х		Х		Х	Х			
		Х		Х	Х			Х		Х		Х		Х		Ш
		Х		Х		Х		Х		Х		Х		Х		
		Х	X		Х		Х			Х		Х	Х			E
		Х	X			Х	Х			Х		Х	Х			
		Х		Х	Х		Х			Х		Х		Х		
		Х		Х		Х	Х			Х		Х		Х		
			2 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5						CON CORRIENTE BLOQUEADO(A)	SIN CORRIENTE PASO						
			CALIENTE	FRÍO						◆						F
			***************************************	**					MOTOR	MOTOR + CABINA						
3 2				eie LIEBHERR WERK EHINGEN		CALEFACCIÓN :						Ident-Nr.	982655408		= \$20 + \$20	
1 Änderung	Datum Na	Ausgabe	14.03.07 Iwe	ight (c)	DIAGRAMA FUNCIONAL						Zeich-Nr. 3337-932.15.00.001-000			Blatt 96 von 128		

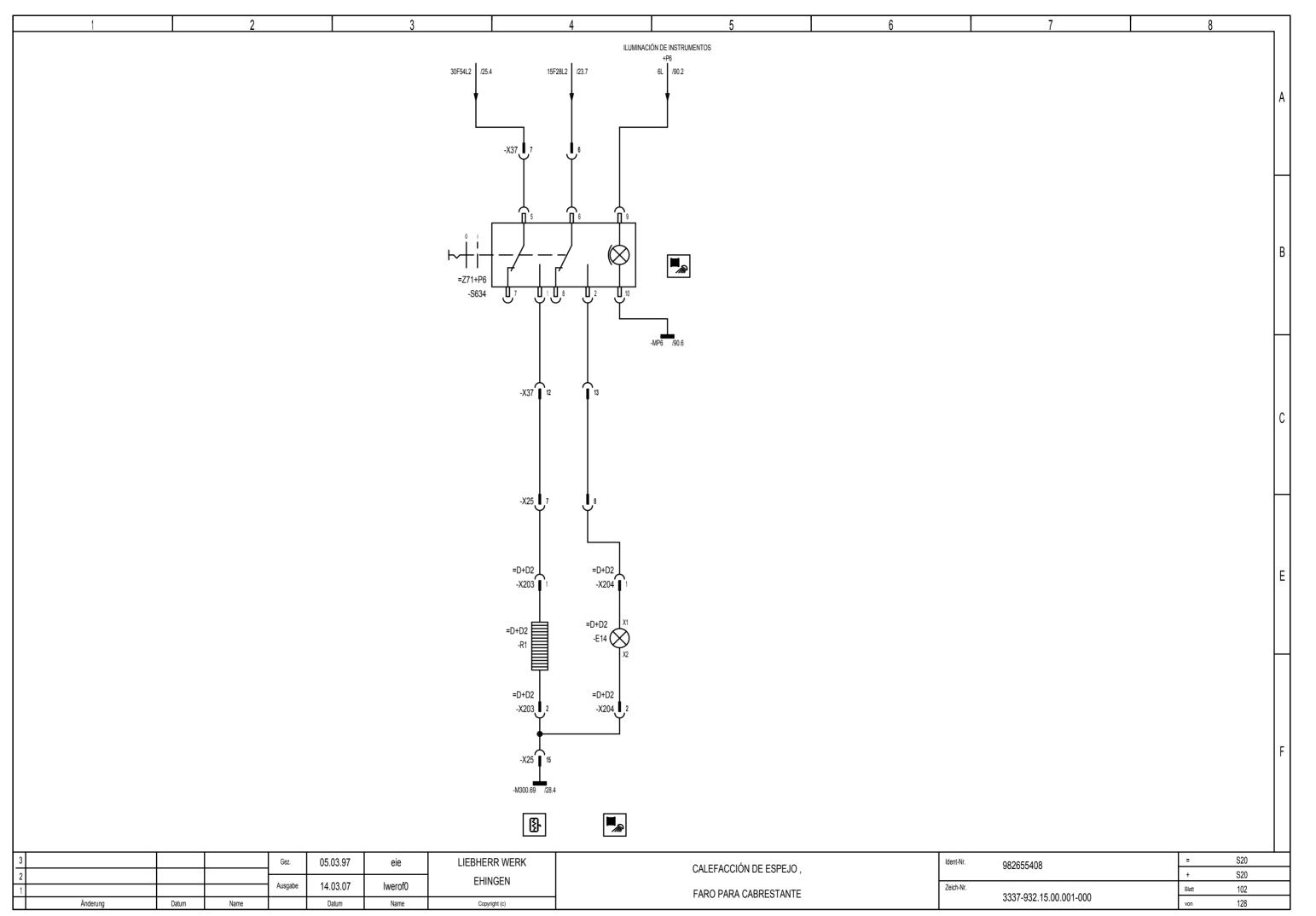


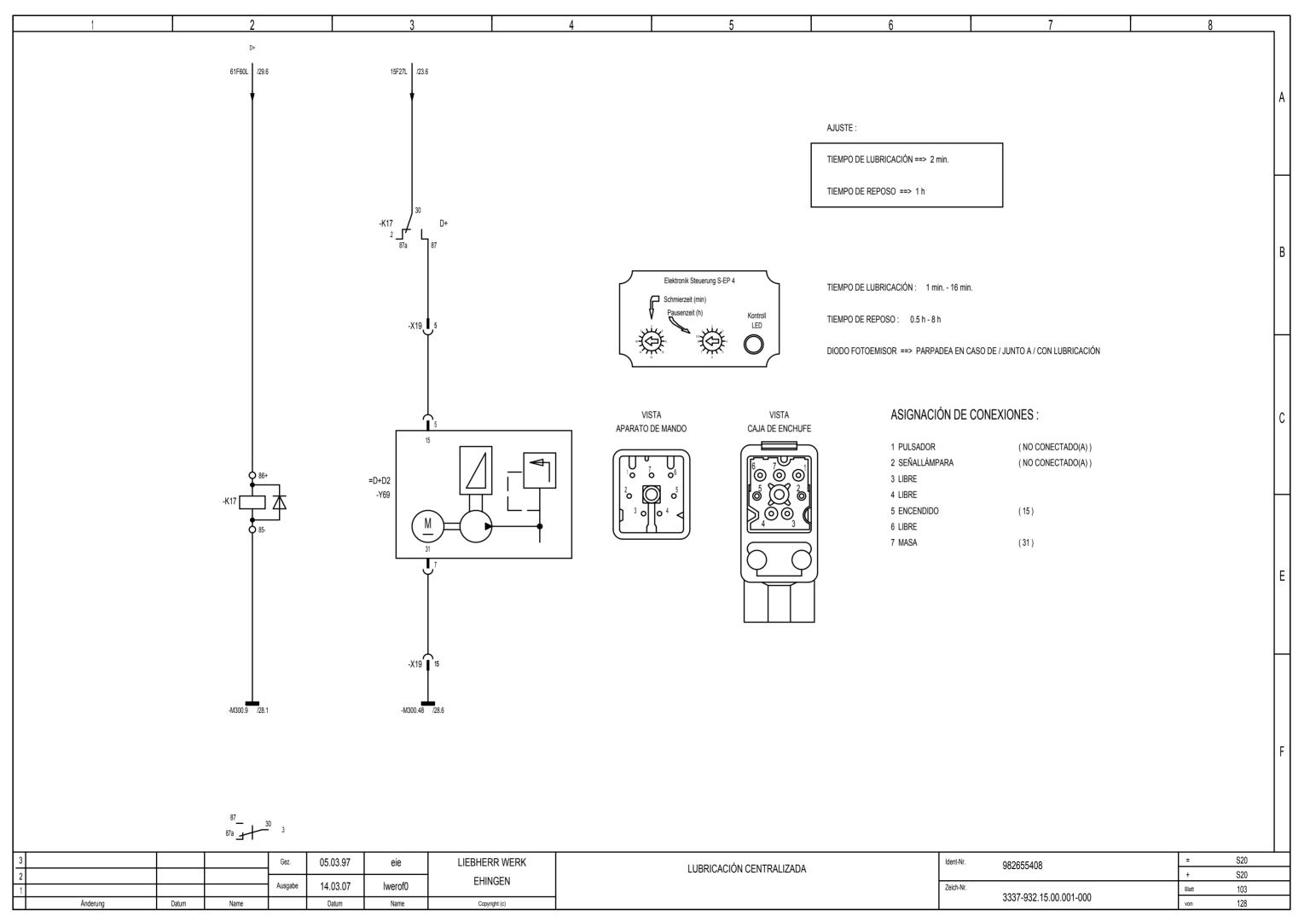


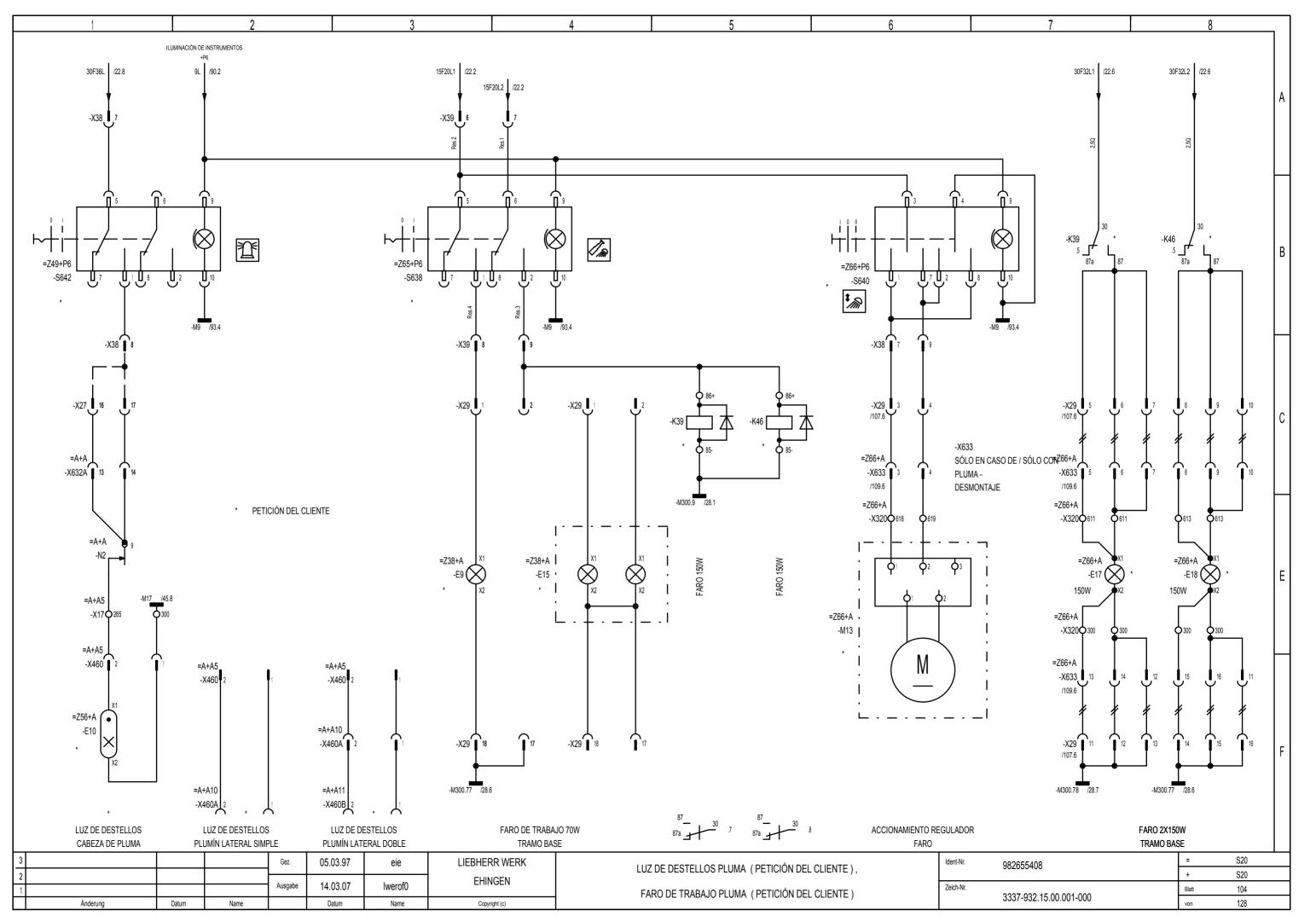


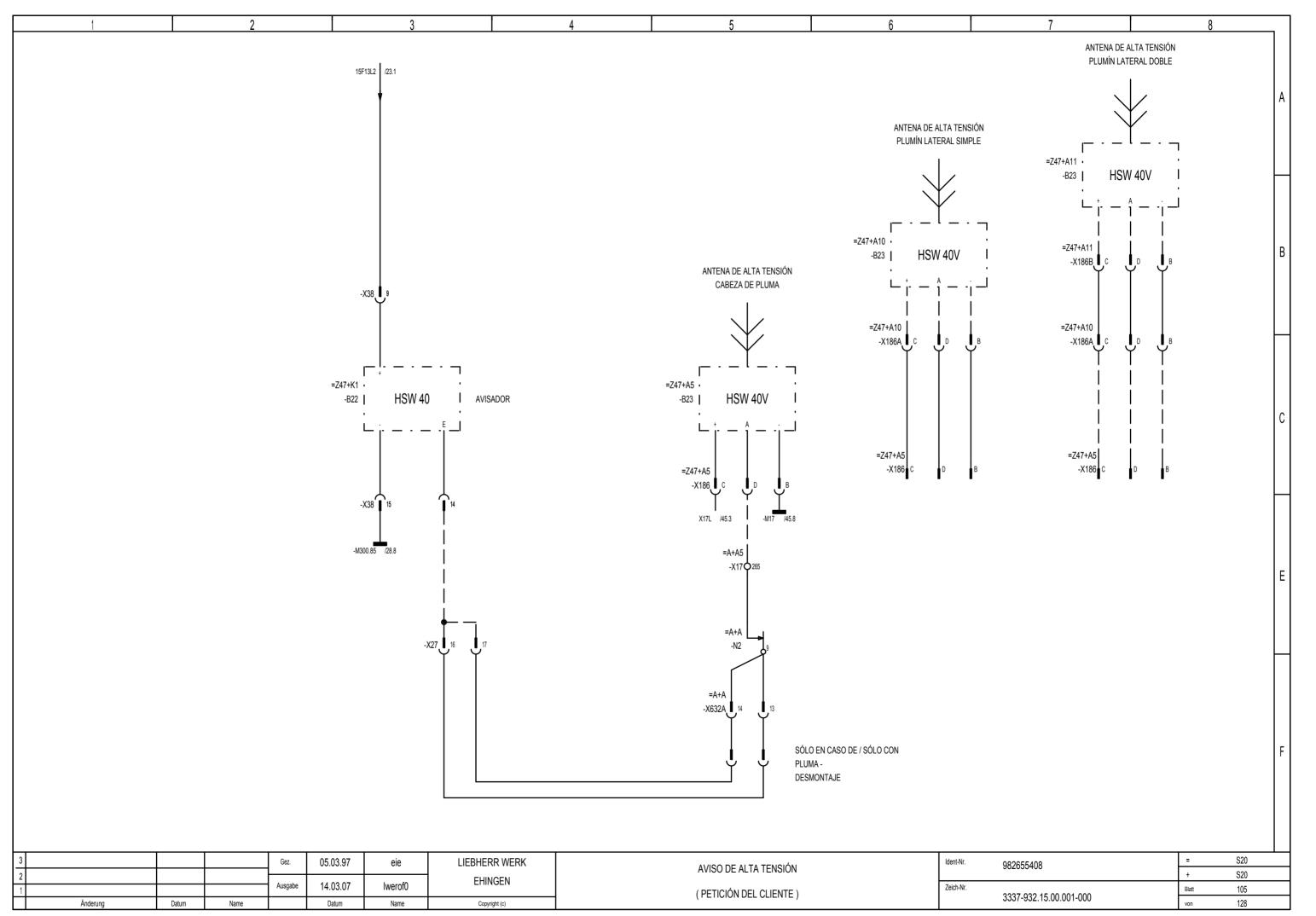


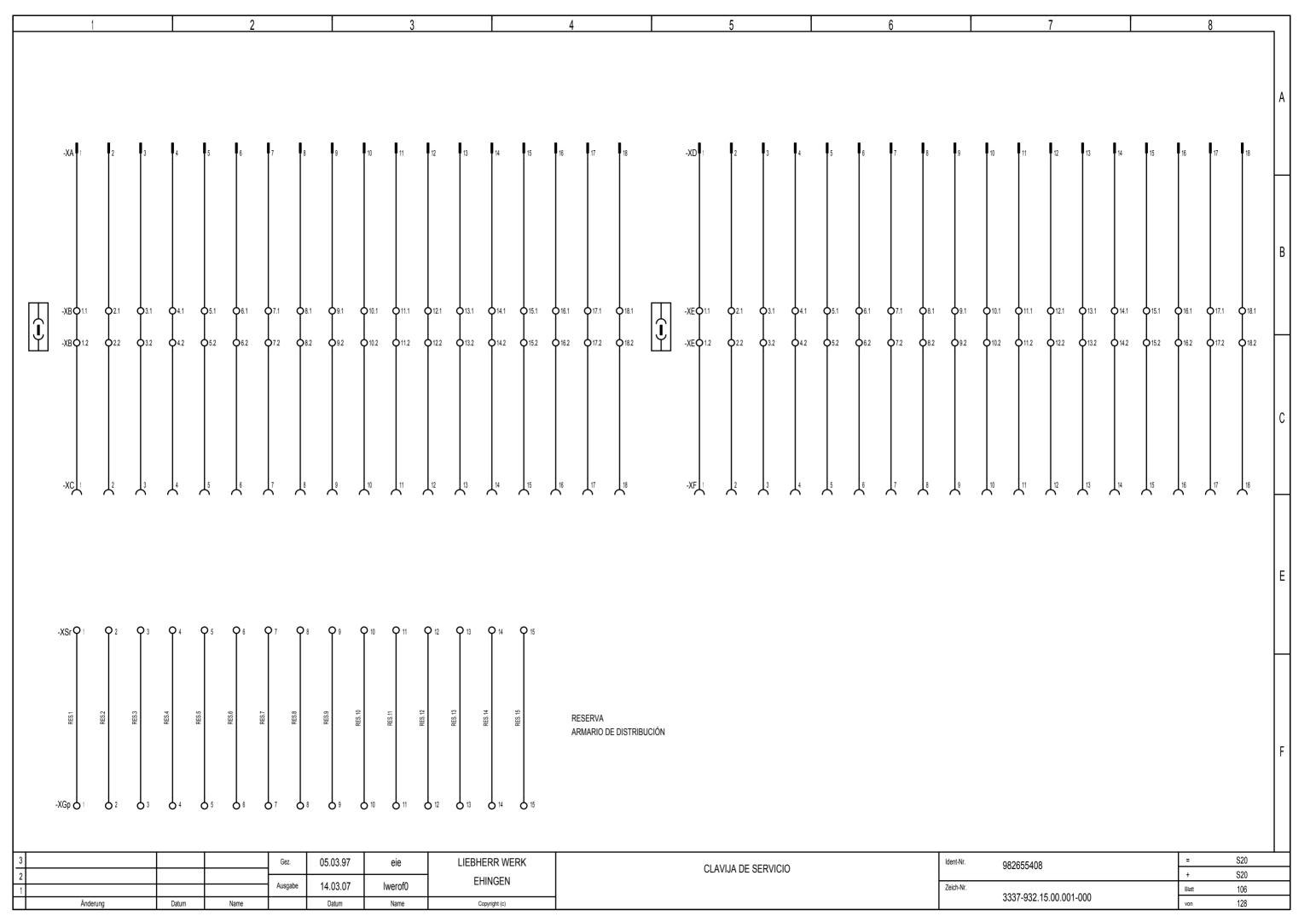


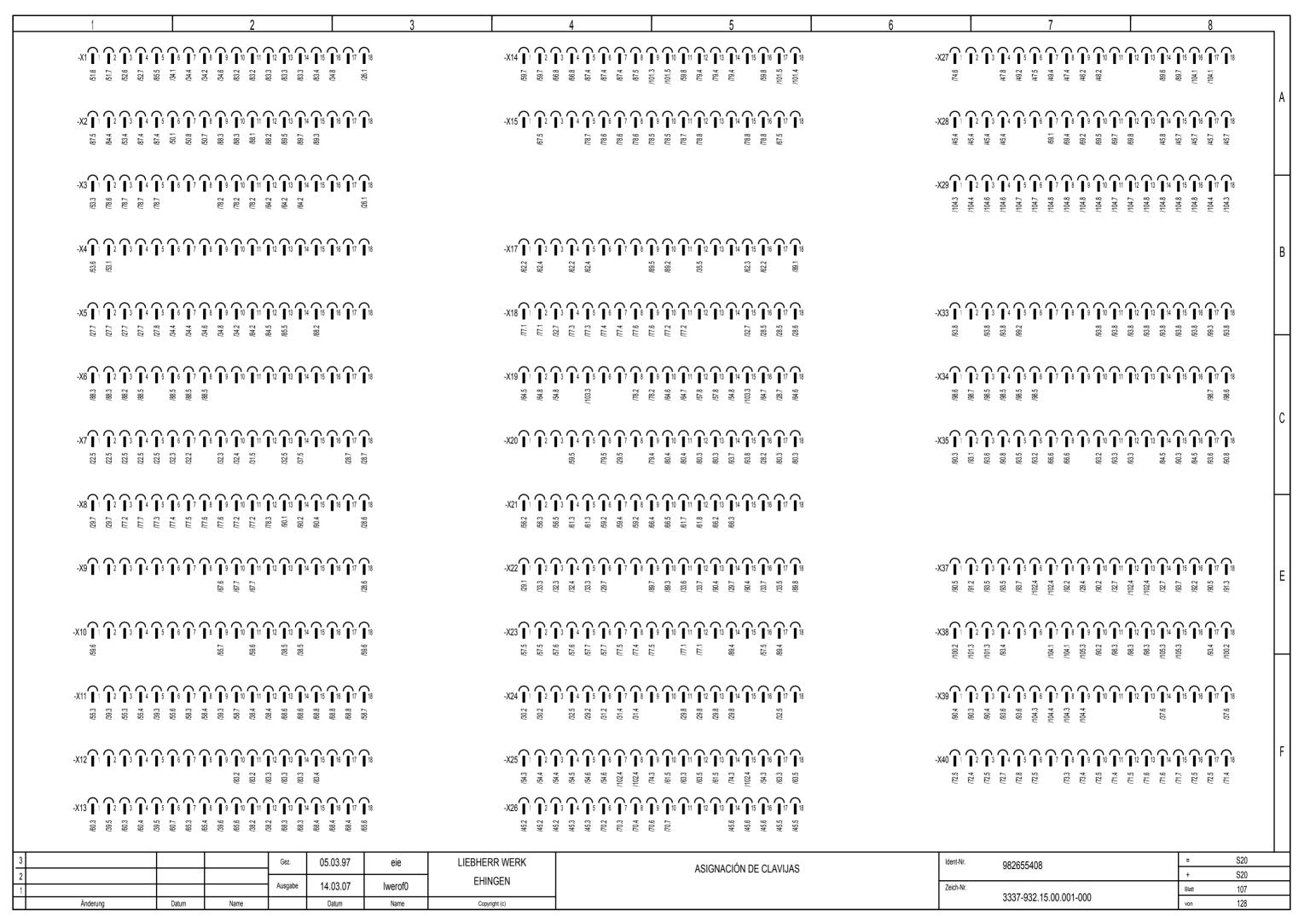


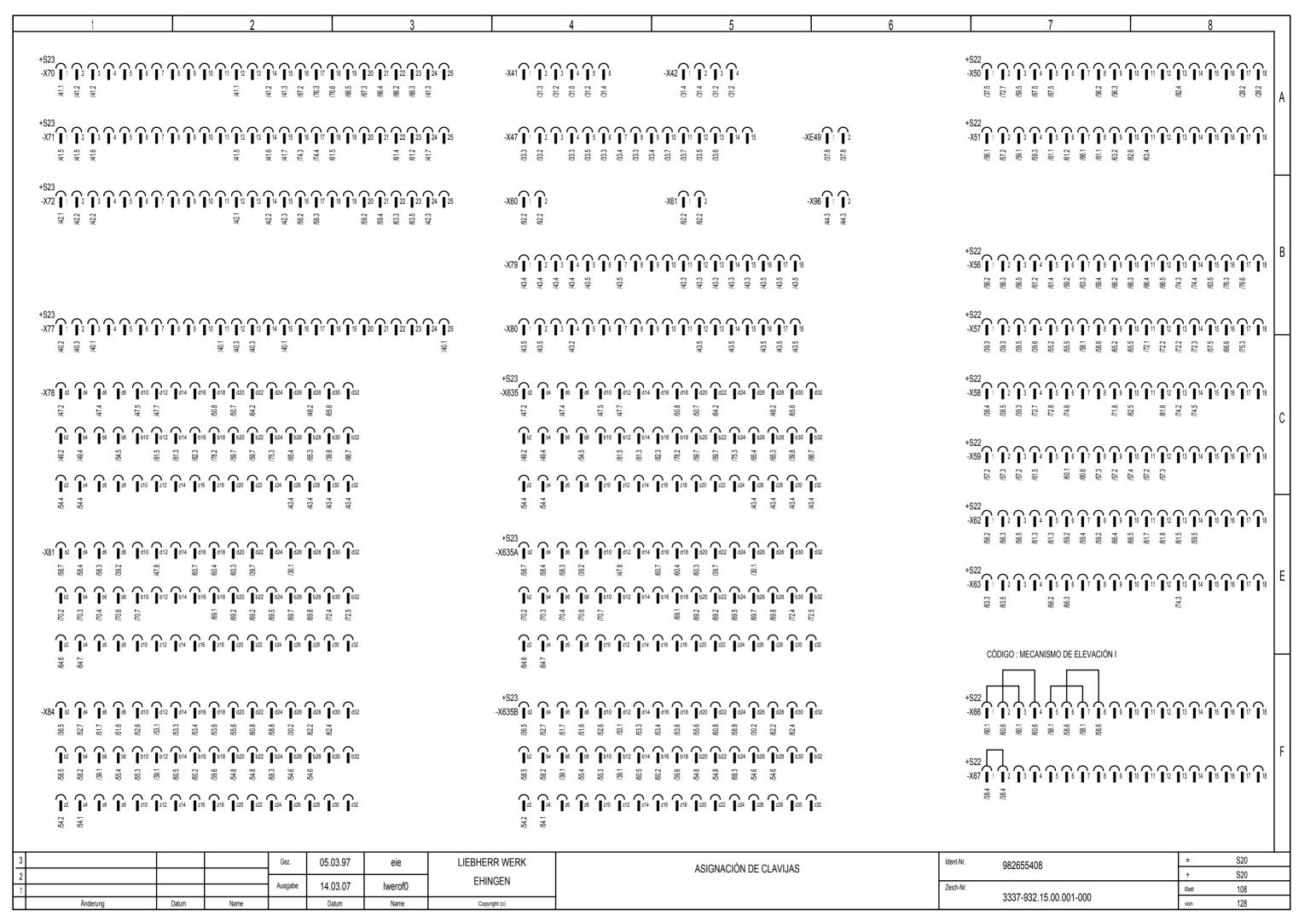


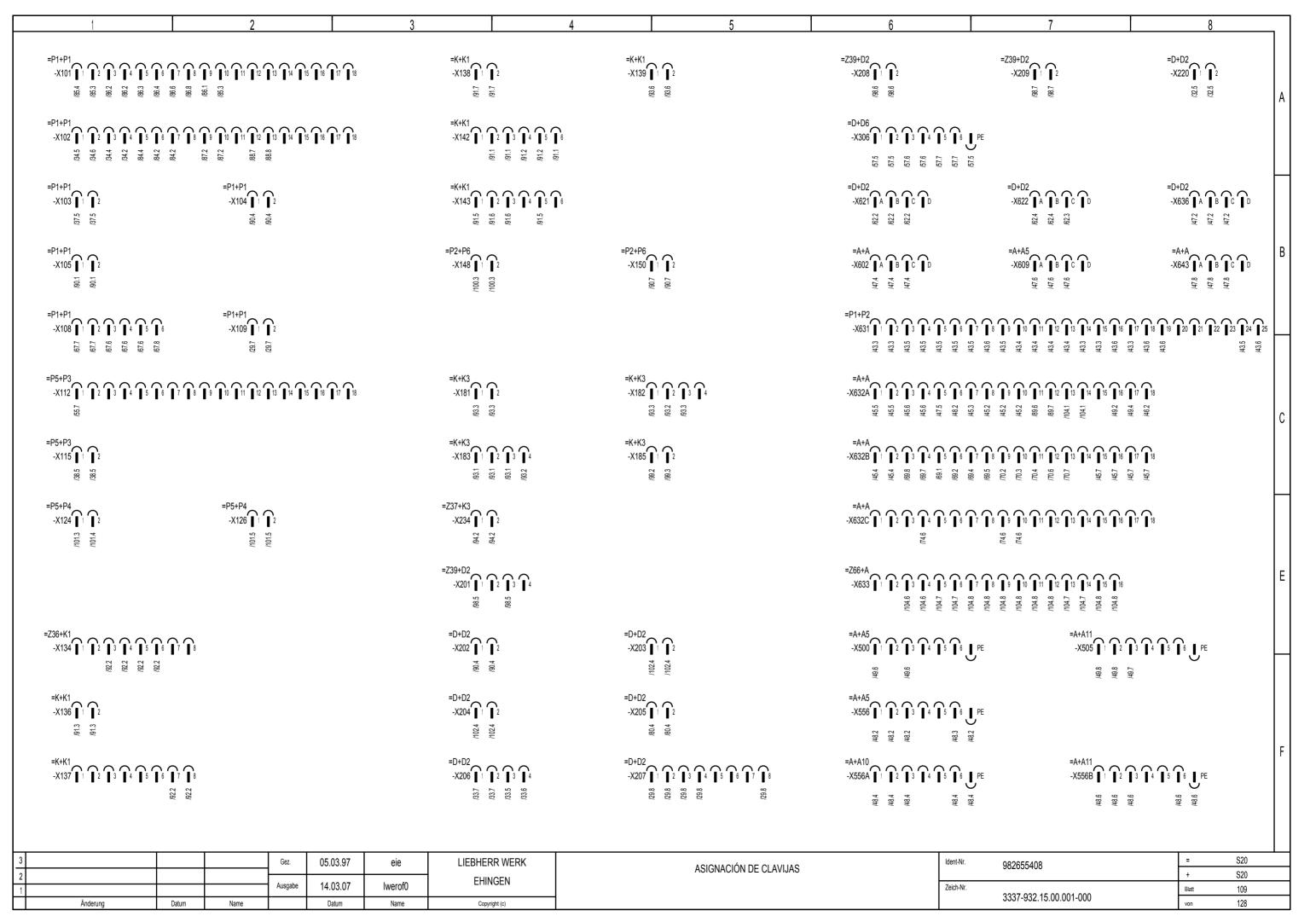


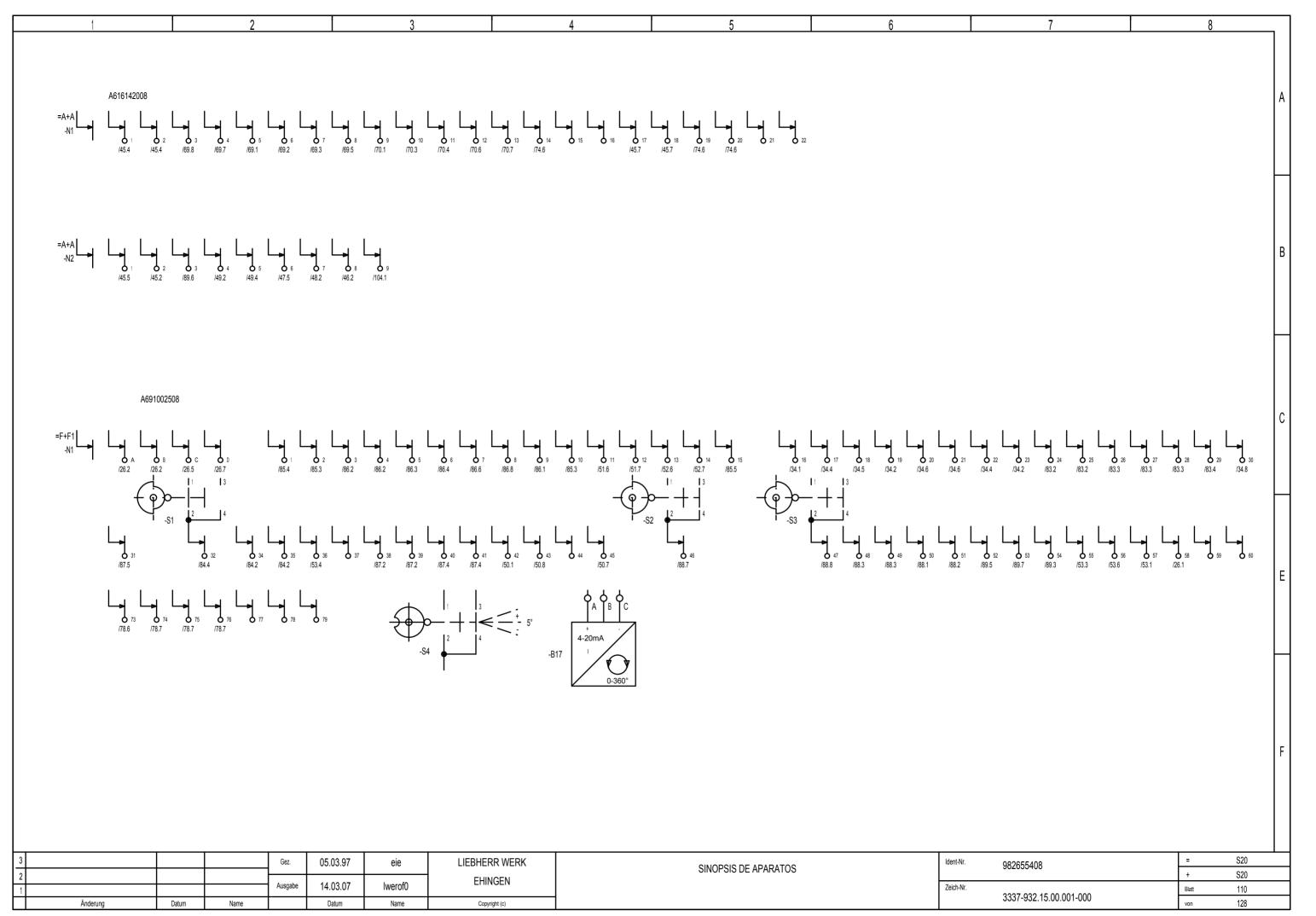


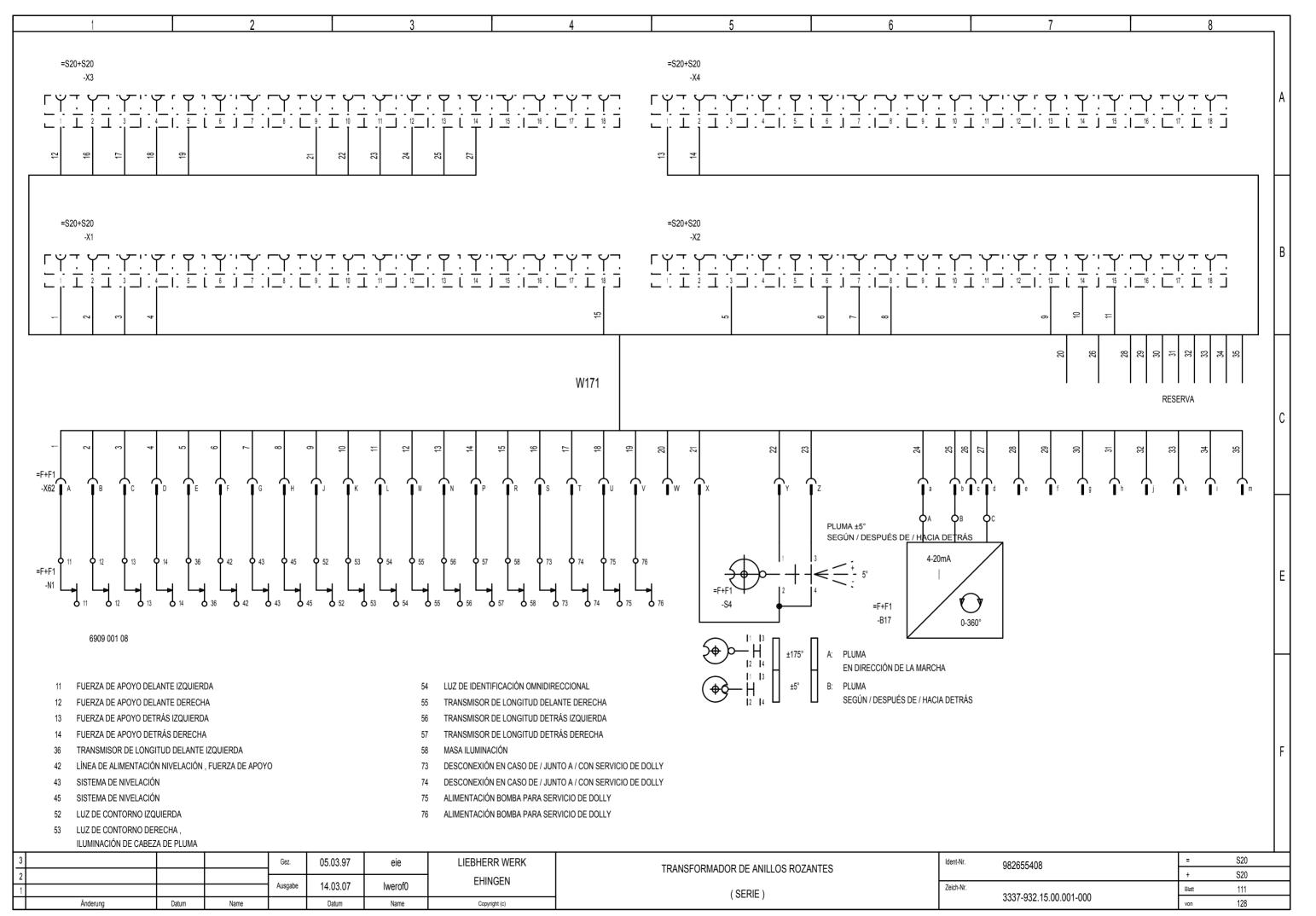


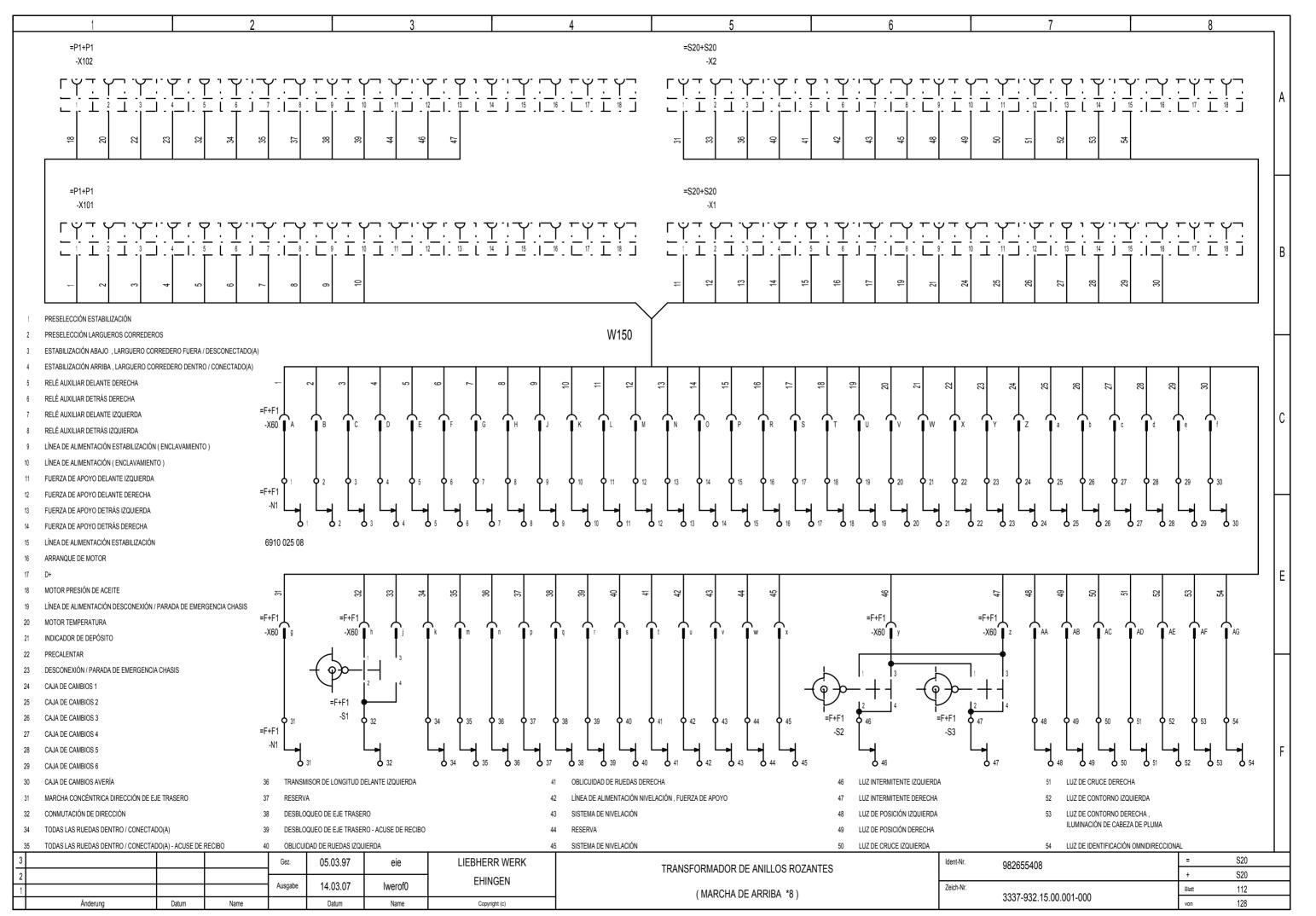


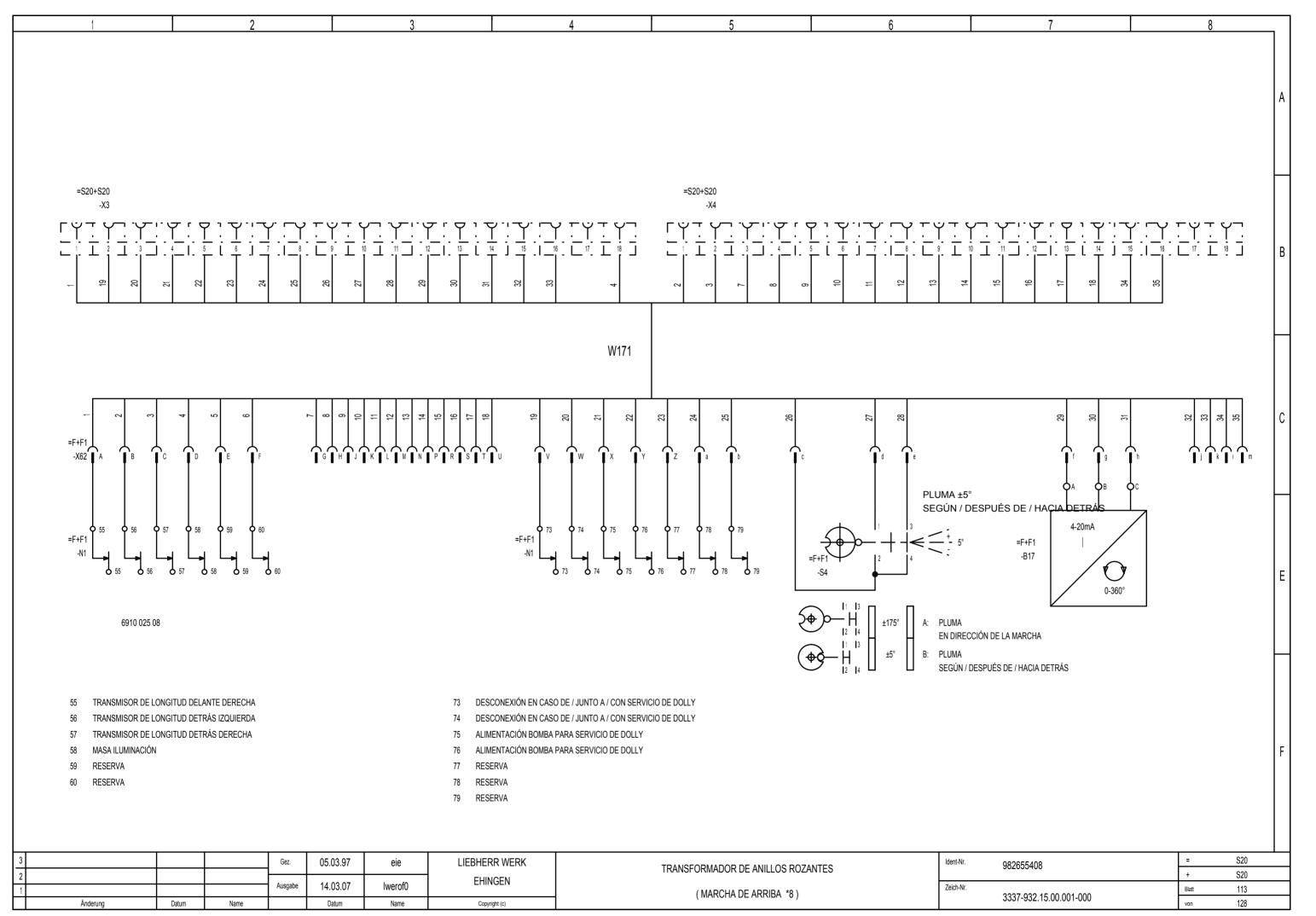


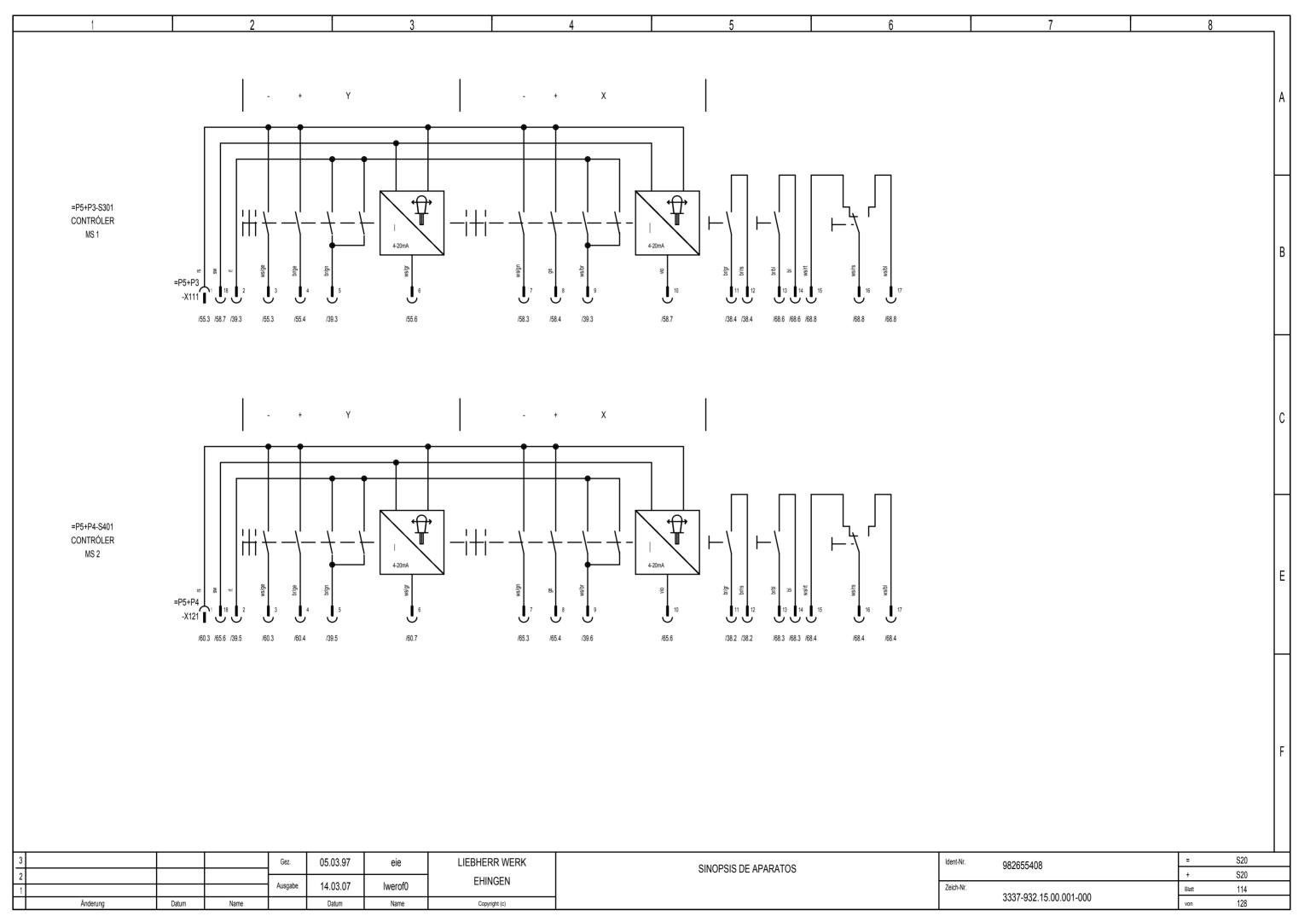






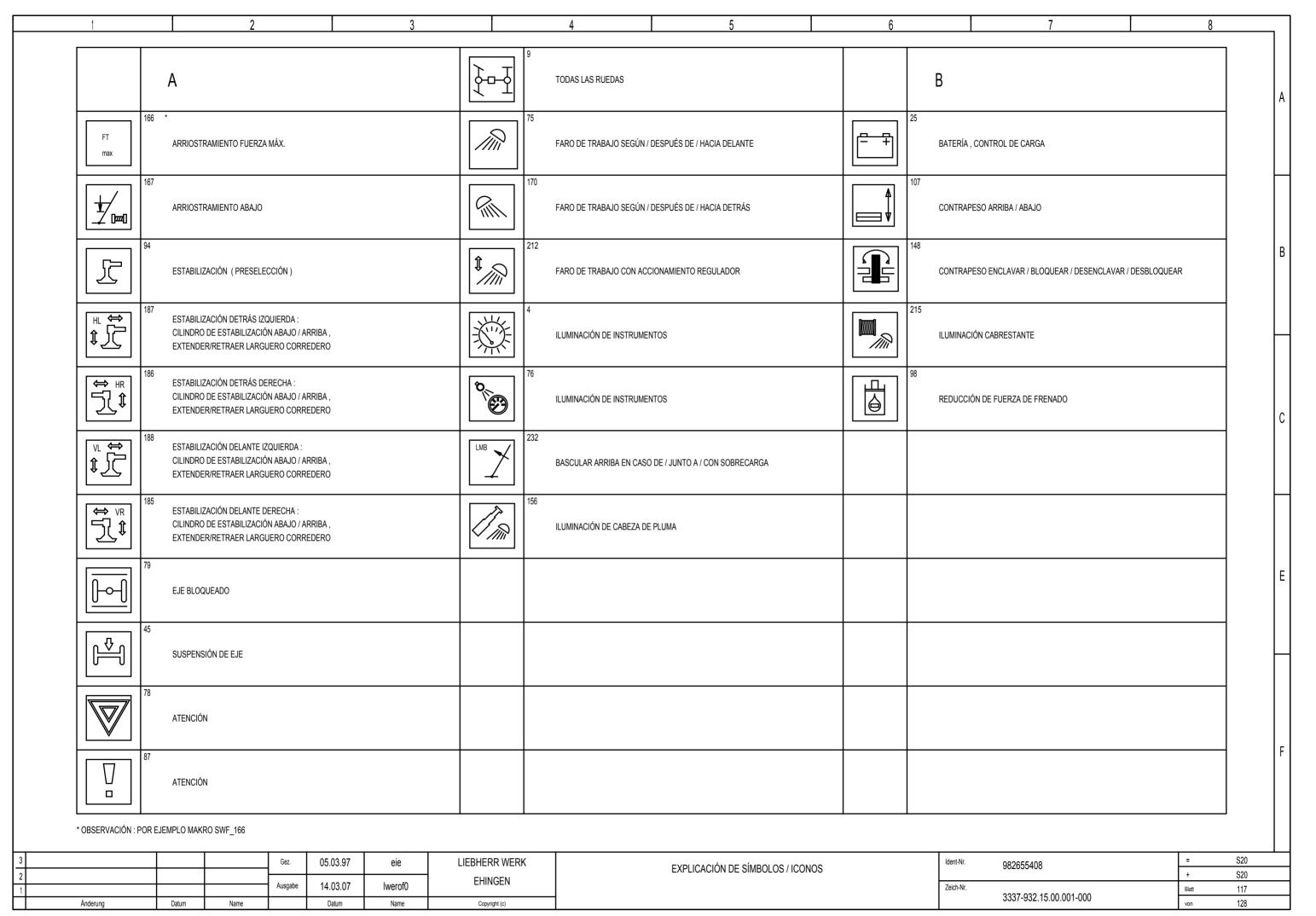




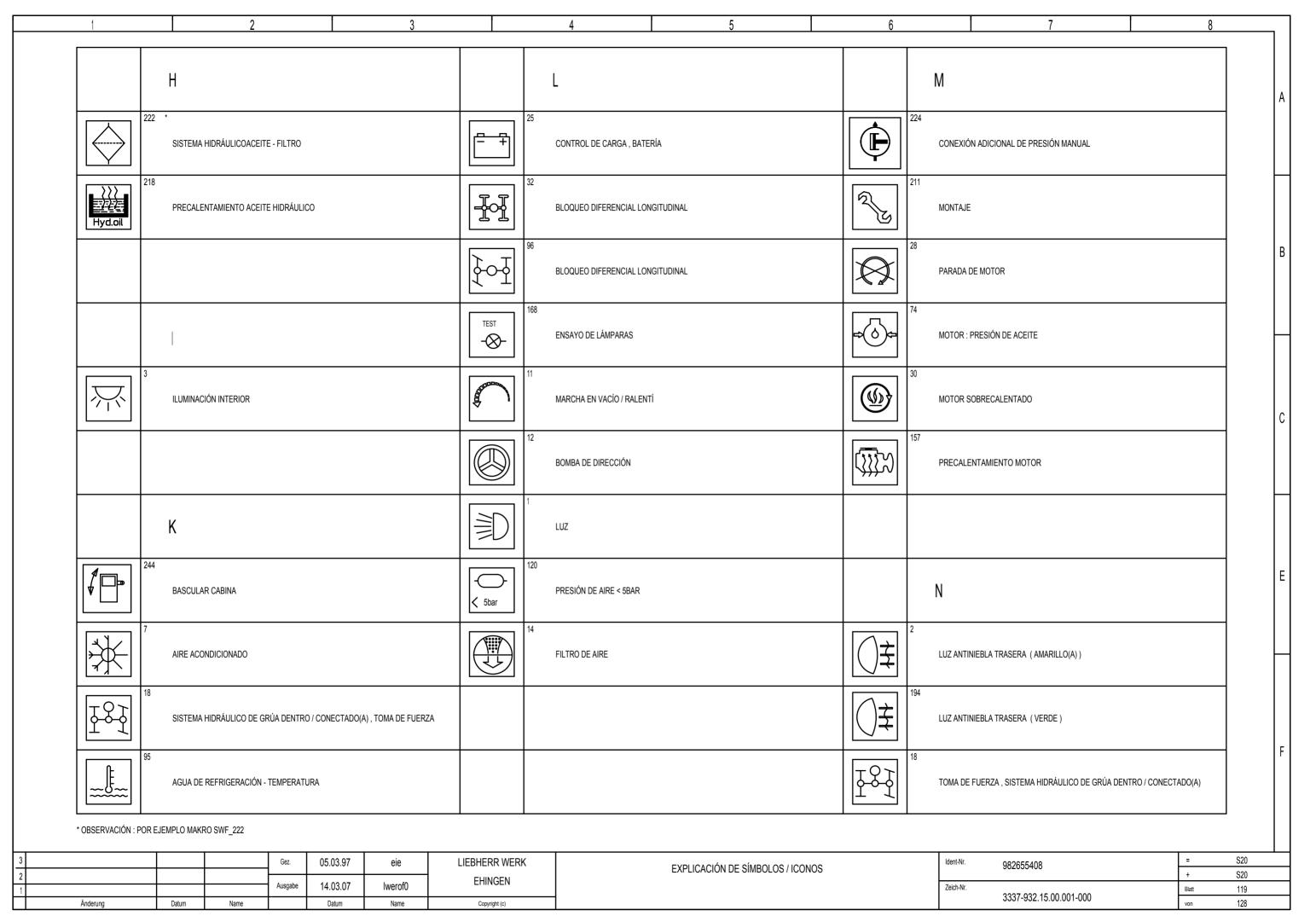


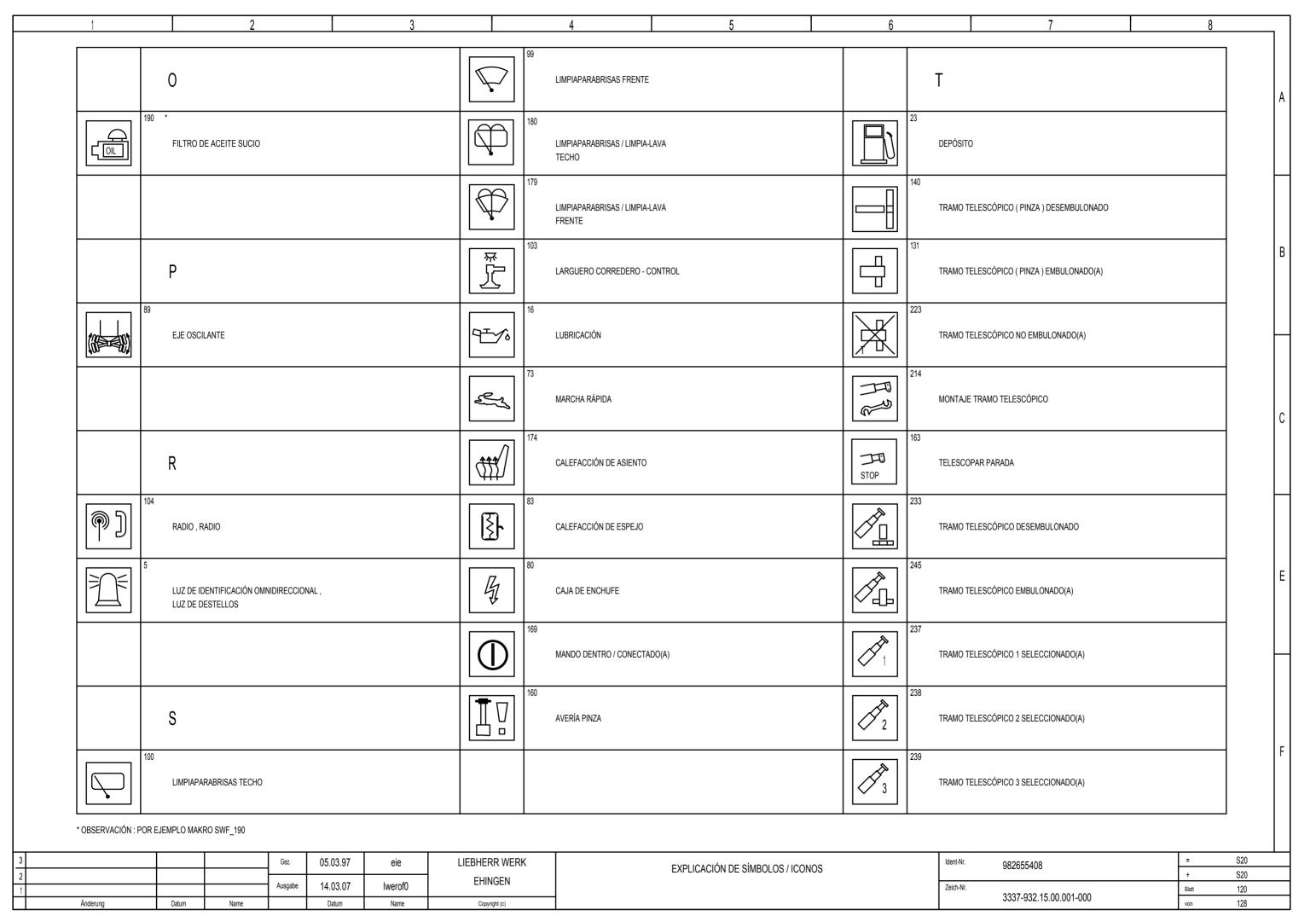
	1		2			3			4		5		6		7			8		\Box	
	†	LEVANTAR, EXTENDER, ARRIBA						Π	TRAMO TELESCÓPICO			إ		ВОМВА						A	
	+	BAJAR , F	RETRAER / INTRODU	JCIR , ABAJO				7	BASCULAR ABAJO				□	CONMUTADOR DE							
	*	LIBRE , MARCHA / CONDUCE						7	BASCULAR ARRIBA			6	≥ ©	MONTAJE							
	-	ADELANTE , DERECHA							PLUMA PRINCIPAL BAS	CULAR				CLAXON							
	◆	HACIA ATRÁS , IZQUIERDA							PLUMA PRINCIPAL			یم	<u>S</u> 2	MARCHA RÁPIDA							
	*	LIMITACIÓN SEGÚN / DESPUÉS DE / HACIA ARRIBA							PLUMÍN LATERAL , PLU	MÍN DE CELOSÍA			LMB	LIMITADOR DE CA	RGA					С	
	<u>*</u>	LIMITACIÓ	ÓN SEGÚN / DESPUE	ÉS DE / HACI	A ABAJO			\cap	GIRAR IZQUIERDA				Red.	REDUCCIÓN							
		ANALÓGI	CO(A)					\cap	GIRAR DERECHA			MS	CONTRÓLER								
		DIGITAL						\cap	GIRAR , MECANISMO D	GIRAR , MECANISMO DE GIRO MS<0					POSICIÓN CERO CONTRÓLER (NO)						
	**	ÁNGULO						0	MECANISMO DE GIRO I	MARCHA CONCÉNTRICA		Т	PLUMA TELESCÓPICA								
	В	LÓGICA						/////	MECANISMO DE ELEVA	MECANISMO DE ELEVACIÓN , CABRESTANTE F					PLUMÍN DE CELOSÍA (FIJO(A) / FIRME / SÓLIDO(A)), PLUMÍN LATERAL						
	Р	ACCIONA	DO(A) POR PRESIÓI	N				<u> </u>	GANCHO		N	N PLUMÍN ABATIBLE , PLUMÍN									
'	<u> </u>											I									
3				Gez.	05.03.97	eie	_	BHERR WERK		EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS / ICONOS				Ident-Nr.	982655408		=		S20 S20	\exists	
1				Ausgabe	14.03.07	lwerof0		EHINGEN	IINGEN						Zeich-Nr. Blatt						
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name		Copyright (c)									vor	n	128		

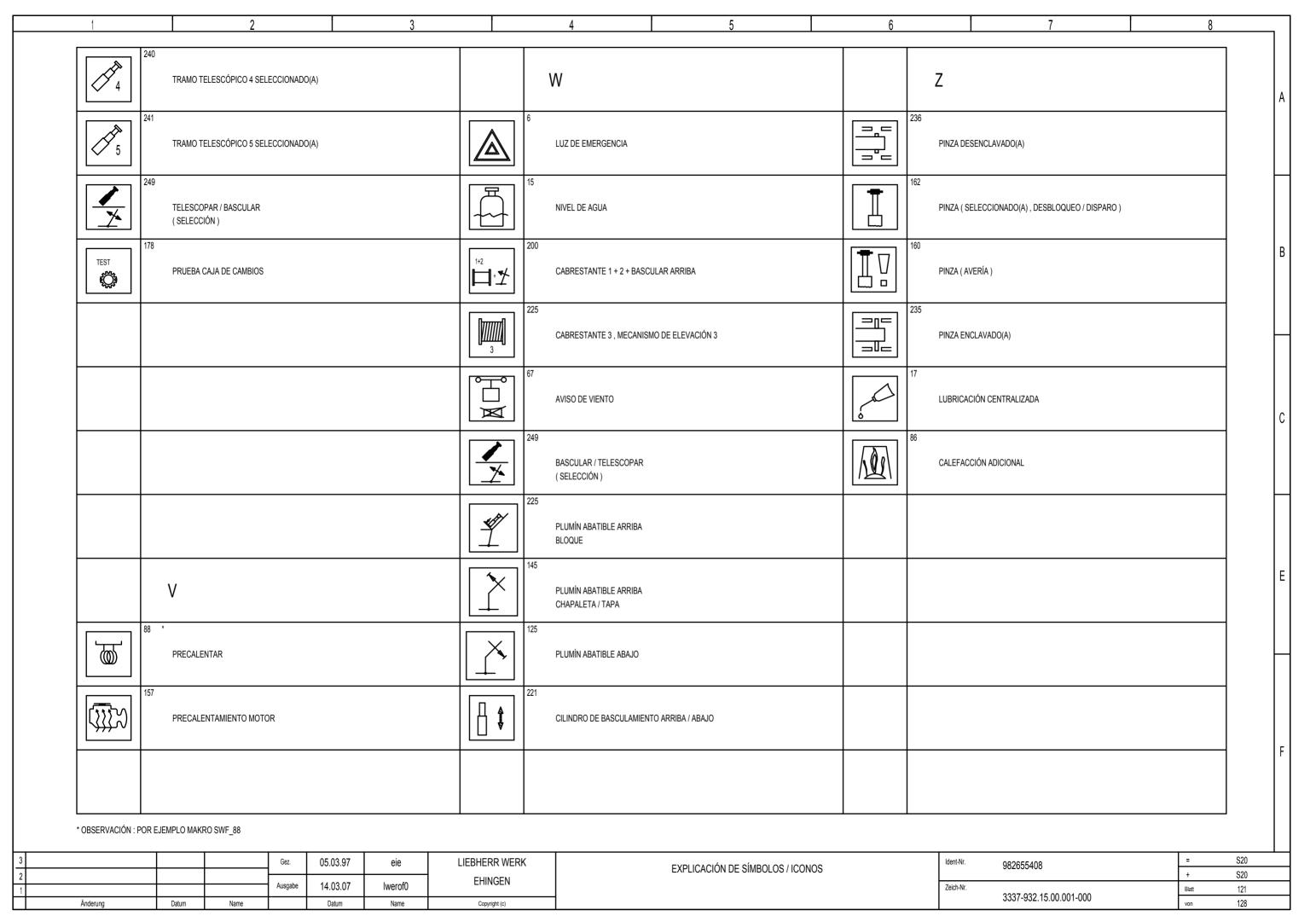
	1		2			3			4	5		6		7		8		
_																		
		CONTRA	APESO					=\ <u>†</u> _ = <u>\</u> _	PINZA DESEMBULONAR			LMB	BASCULAR AR	RIBA EN CASO DE / JUNTO A / CON S	OBRECARGA		<i>,</i>	
			NPESO ENCLAVAR /						PINZA DESEMBULONADO			////// ♦	MECANISMO D CABRESTANTE	E ELEVACIÓN LEVANTAR , BOBINAR				
			APESO DESENCLAV		QUEAR ,			<u> </u>	PINZA EMBULONADO(A)			 	MECANISMO D CABRESTANTE	E ELEVACIÓN BAJAR , DESBOBINAR				
	0	ENCLAVADO(A) , EMBULONADO(A)						ħæ [‡]	TRAMO TELESCÓPICO DESE	MBULONAR		<i> </i>	CABRESTANTE BOBINADO(A)					
		DESENCLAVADO(A), DESEMBULONADO						吊品	TRAMO TELESCÓPICO DESE	EMBULONADO		///// <u>\</u>	CABRESTANTE					
	**	NO ENCLAVADO(A) , NO EMBULONADO(A)						ΝΦ	TRAMO TELESCÓPICO EMBL	JLONAR								
		NO DESENCLAVADO(A) , NO DESEMBULONADO						N-O-	TRAMO TELESCÓPICO EMBL	JLONADO(A)								
	古	AVISO D	E VIENTO				F		PINZA EXTENDER									
		CONTRÓ	ÖLER				Ī		PINZA RETRAER / INTRODUC	CIR								
							ŗ		TRAMO TELESCÓPICO EXTE									
	Д	CILINDR	0				7		TRAMO TELESCÓPICO RETR	AER / INTRODUCIR								
	Ī	PINZA						I →∏										
3 2				Gez.	05.03.97	eie	LIE	EBHERR WERK		EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS / IC	CONOS		Ident-Nr.	982655408		= +	S20 S20	
1				Ausgabe	14.03.07	lwerof0		EHINGEN					Zeich-Nr.	3337-932.15.00.001-000		Blatt	116	
	Änderung	Datum	Name		Datum	Name		Copyright (c)						0001 002.10.00.001 000		von	128	



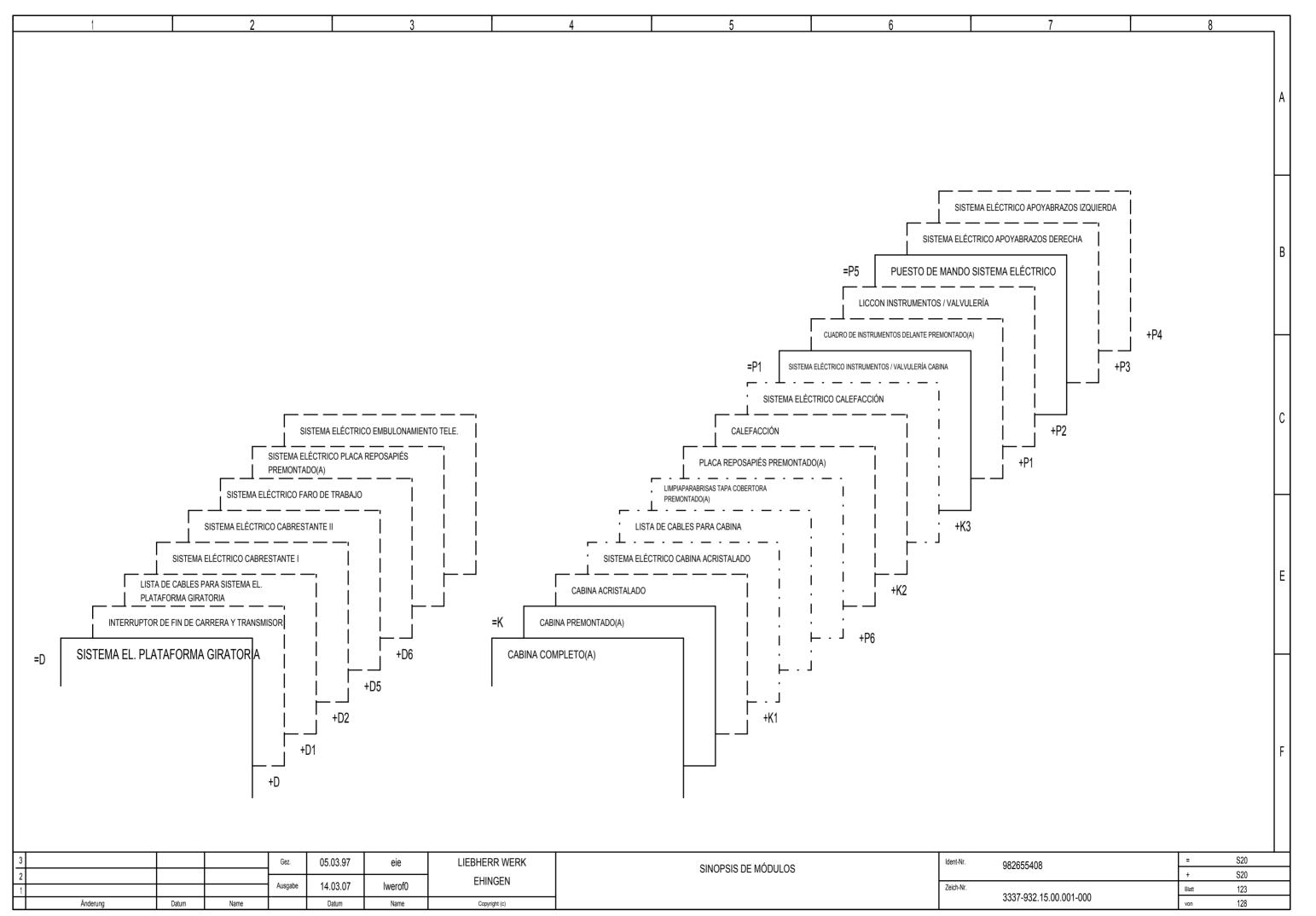
1 2	3	4 5	6	7	8
D		LUZ LARGA		Н	A
BLOQUEO DIFERENCIAL		RADIO , RADIO	(P) 38	FRENO DE MANO , FRENO DE ESTACIONAMIENTO	
BLOQUEO DIFERENCIAL		G	86	CALEFACCIÓN : CALEFACCIÓN ADICIONAL	
BLOQUEO DIFERENCIAL DETRÁS	V (F)	AYUDA DE SELECCIÓN DE MARCHA I	13	BOMBA AUXILIAR DE DIRECCIÓN	В
BLOQUEO DIFERENCIAL DELANTE	R & (F) 47	AYUDA DE SELECCIÓN DE MARCHA II	115	CABRESTANTE AUXILIAR ARRIBA / ABAJO	
INMOVILIZACIÓN DE PLATAFORMA GIRATORIA , PLATAFORMA GIRATORIA ENCLAVADO(A)	8	MARCHA TODO TERRENO	26	EJE TRASERO	C
19 RESERVA DE AIRE COMPRIMIDO 1	34	CAJA DE CAMBIOS FUERA / DESCONECTADO(A)	153	DESBLOQUEO DE EJE TRASERO (VERDE)	
RESERVA DE AIRE COMPRIMIDO 2	101	CAJA DE CAMBIOS LENTO(A)	154	DESBLOQUEO DE EJE TRASERO (AMARILLO(A)) : EJE DESENCLAVADO(A)	
RESERVA DE AIRE COMPRIMIDO 3	116.2011	CAJA DE CAMBIOS : PRESIÓN Y TEMPERATURA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA		DIRECCIÓN DE EJE TRASERO	E
F	35	CAJA DE CAMBIOS : PRESIÓN DE ACEITE	207	CLAXON	
INDICACIÓN DE DIRECCIÓN		CAJA DE CAMBIOS : TEMPERATURA	105	MARCHA CANGREJO	
ELEVALUNAS	TEST 178	PRUEBA CAJA DE CAMBIOS	106	MARCHA CANGREJO NO DENTRO / CONECTADO(A)	
* OBSERVACIÓN : POR EJEMPLO MAKRO SWF_10					
3 Gez. 05.03.97 eie 1 Ausgabe 14.03.07 Iwerd Änderung Datum Name Datum Name	of0 EHINGEN	EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS / ICONOS		3337-932.15.00.001-000	S20 S20 Satt 118 Son 128

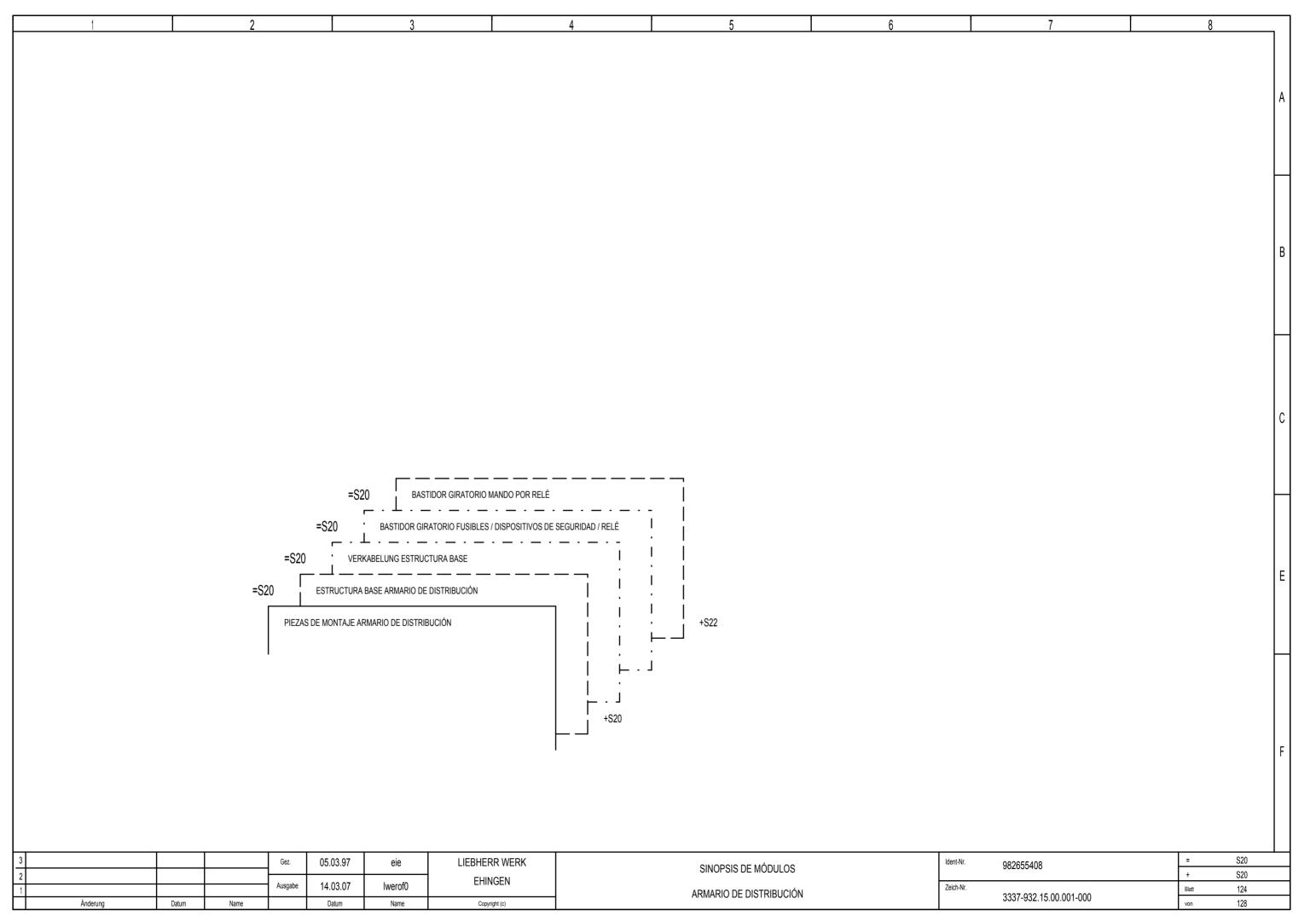


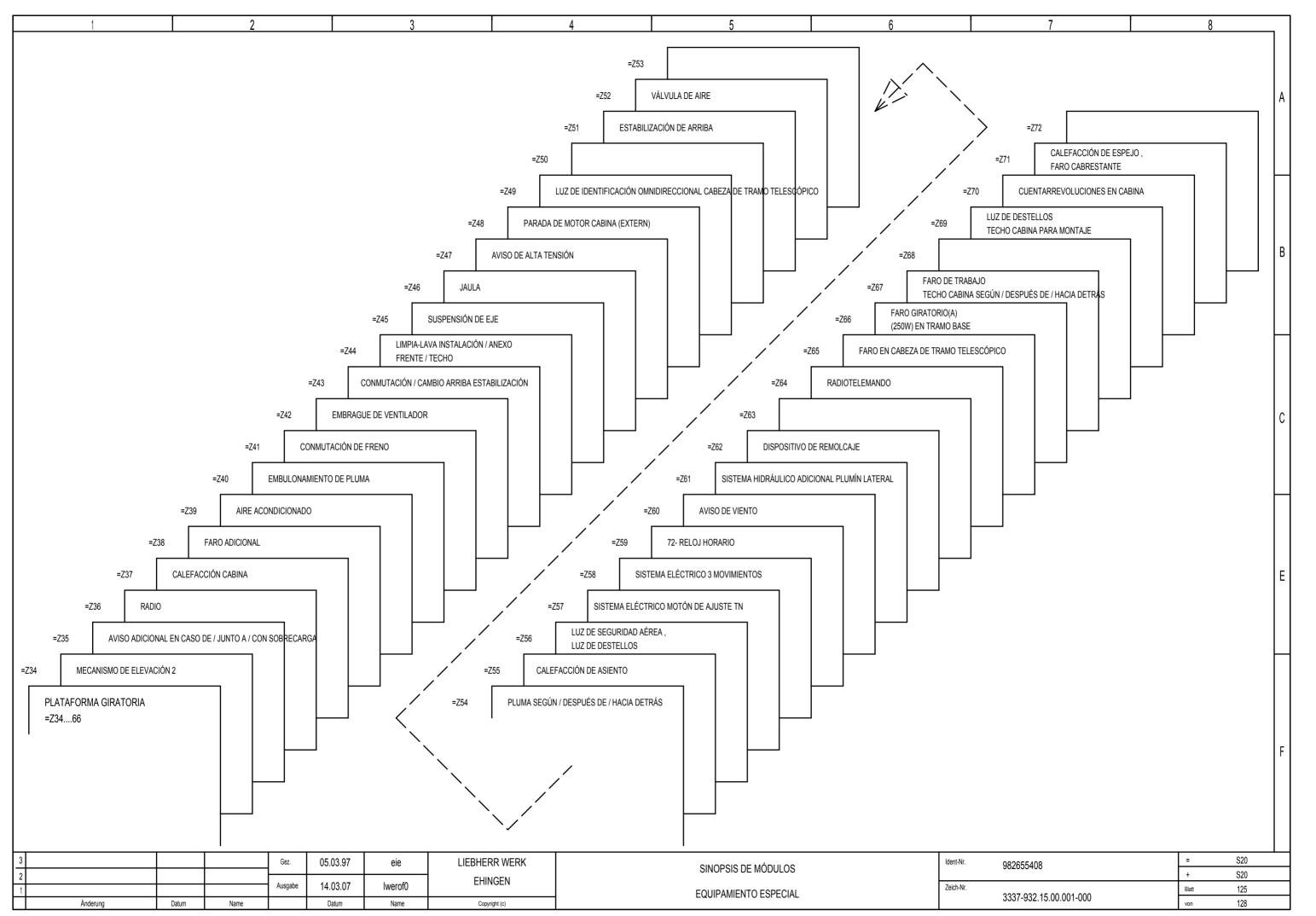




1			2			3		4		5		6		7		8		
						LE	YENDA PAR	RA ARMARIO	OS DE DISTF	RIBUCIÓN DE GR	ÚA LIEBI	HERR						
LETRA DE IDENT	FICACIÓN	INSTAL	ACIÓN / ANEXO			LETRA DE IDENTIFICA	ACIÓN TIPO DE MEDIOS	S DE SERVICIO		EJEMPLOS	<u> </u>		LETRA DE IDEN	LUGARES DE MONTAJE	LUGARES DE MONTAJE DE LOS MEDIOS DE SERVICIO ELÉCTRICO FICACION			
=							-	-							+			
F H P2 S1-10 P3 B2 Z1-33	SISTEMA ELÉCTRICO CABINA DE CONDUCCIÓN INSTRUMENTOS / VALVULERÍA CHASIS ARMARIO DE DISTRIBUCIÓN CHASIS ESTABILIZACIÓN ILUMINACIÓN CHASIS EQUIPAMIENTO ESPECIAL CHASIS SISTEMA ELÉCTRICO PLATAFORMA GIRATORIA SISTEMA ELÉCTRICO CABINA INSTRUMENTOS / VALVULERÍA PLATAFORMA GIRATORIA ARMARIO DE DISTRIBUCIÓN PLATAFORMA GIRATORIA ILUMINACIÓN PLATAFORMA GIRATORIA LMB EQUIPAMIENTO ESPECIAL PLATAFORMA GIRATORIA					A B C D	CONDENSADORES DISPOSITIVOS DE RETARDO DI	UCTIVOS PARCIALES UDES NO ELÉCTRICAS A ELÉC	CTRICAS Y VIC IONEXE ARTIDOR ELEMENTOS TE MICRÓFONO , F MIENTO ELE MÍBILAS SIBIRERASS O MEMORIA DE NÚCLEO REGISTRADORES MAG	OS , REGISTRO , MEMORIA DE DISCOS , GNÉTICOS , ELEMENTOS MONOESTABLES	SENSORES TERI TRO , CRISTALES IISOR , TRANSDU	F1-9 H1-9 EMENTOS P20-20 ICOS (S1"1"-"9" P30-39 '1	SISTEMA ELÉCTRICO CHASIS SISTEMA ELÉCTRICO CABINA DE CONDUCCIÓN INSTRUMENTOS / VALVULERÍA CHASIS ARMARIO DE DISTRIBUCIÓN CHASIS ESTABILIZACIÓN ILUMINACIÓN CHASIS EQUIPAMIENTO ESPECIAL CHASIS					
D K P1 S20-30 B1 L Z34-66						E F G H K L M N P	VARIOS DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN GENERADORES, ALIMENTACIONES DE CORRIEN DISPOSITIVOS DE AVISO RELÉ, CONTACTORES / COMPU- INDUCTANCIAS MOTOR TRANSFORMADOR DE ANILLOS APARATOS DE MEDICIÓN, DISPOSITIVOS DE COMPROBAC CORRIENTE FUERTE - APARATO	NTE UERTAS S ROZANTES CIÓN	FUSIBLES / DISPOSITI GENERADORES ADELANTADOR AVISADORES ÓPTICO CONTACTORES DE PO BOBINAS DE REACTAN DISPOSITIVOS DE MEI GENERADOR DE IMPL	DTENCIA , CONTACTORES AUXILIARES , RELE NCIA DICIÓN INDICADORES, REGISTRADORES Y CO	N , CORTACIRCUITOS S ITACIÓN ELÉCTR É DE LUZ INTERMITENT	ICA	D1-9 K1-9 P1-9 S20"1"-"9" *1 *1	SISTEMA ELÉCTRICO SISTEMA ELÉCTRICO INSTRUMENTOS / VA ARMARIO DE DISTRII ILUMINACIÓN PLATA LMB EQUIPAMIENTO ESPI	A GIRATORIA GIRATORIA			
A Q W V S30-40 Z67-99						R S T U	RESISTENCIAS / RESISTORES CONMUTADOR, SELECT TRANSFORMADORES MODULADORES, CONVERTIDOR TUBOS - SEMICONDUCTORES	CCTORES	RESISTENCIAS / RESIST	ERRUPTOR AUTOMÁTICO BAJO CARGA DE SI STORES AJUSTABLES, POTENCIÓMETRO TERRUPTOR DE FIN DE CARRER GIRATORIO, ETAPA DE ACOPLA E TENSIÓN, CONVERTIDOR DE CORRIENTE, ENVERTIDOR DE FRECUENCIA, CONVERTIDOR DS, TUBOS DE DESCARGA GASEOSA, DIODO	RA , CONMUTADO AMIENTO , EMISO TRANSMISOR / TRANSF R / TRANSFORMADOR	OR DE SEÑALES , SE	A1-9 Q1-9 MUTADOR WELFCTOR, LECTORESV1-9 S30"1"-"9"	SISTEMA ELÉCTRICO PLUMA AUXILIAR PLUMÍN ABATIBLE PLUMÍN LATERAL ARMARIO DE DISTRII EQUIPAMIENTO ESPI	.NES			
						W X Y Z	VÍAS DE TRANSMISIÓN , GUIAONDAS , LÍNEAS / CONDUC BORNES , CLAVIJA , CAJA DE ENCHUFE DISPOSITIVOS MECÁNICOS DE TERMINACIÓN , DISPOSITIVOS I	E ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO	EMPALMES DIRIGIDOS CLAVIJA DE CORTE , (REGLETAS DE BORNE O FRENOS , ACOPLAMIE	, CABLE , BARRAS COLECTORAS , GUIAONDA S DE GUIAONDAS CAJAS DE ENCHUFE DE CORTE , CLAVIJA DE S , REGLETAS PARA SOLDAR ENTOS / EMBRAGUES , VÁLVULAS	PRUEBA ,							
					L				•			EJEMPLO DE UNA IDE	NTIFICACIÓN DE MEDIOS	DE SERVICIO				
*1 LUGARE	ES DE MONTAJE EN	I LOS MÓD	ULOS / GRUPOS (CONSTRUC	TIVOS EXISTENTE	:S				= INST	ALACIÓN / ANEXO	+ LUGAR DE M + \$1	ONTAJE -	TIPO DE MEDIOS DE SERVICIO	NÚMERO DE CONTEO	cone)		
				Gez.	05.03.97	eie	LIEBHERR WE	/ERK		LEYENDA			Ident-Nr. 982	2655408		=	S20 S20	
× ,)-t		Ausgabe	14.03.07	lwerof0	EHINGEN	l					Zeich-Nr.	Zeich-Nr. Blatt 3337-932.15.00.001-000				
Änderung	D)atum	Name		Datum	Name	Copyright (c)							, , , , , , , , , , , , , , , , , ,		von	128	







	1 2					3			4		5		6		7		8				
	1 1	1 MODIFICACIÓN Nº 2 MODIFICACIÓN Nº		2 MODIFICACIÓN Nº 3			2 MODIFICACIÓN Nº		3 N	IODIFICACIÓN №	4	MODIFICACIÓN Nº	5	MODIFICACIÓN Nº	6	MODIFICACIÓN Nº	7	MODIFICACIÓN Nº	8	MODIFICACIÓN Nº	
	НОЈА	OBSERVACIÓN	НОЈА	OBSERVAC	CIÓN	НОЈА	OBSERVACIÓN	HOJA	OBSERVACIÓN	HOJA	OBSERVACIÓN	HOJA	OBSERVACIÓN	НОЈА	OBSERVACIÓN	НОЈА	OBSERVACIÓN	A			
																		В			
																		C			
																		F			
3				Gez. 05	5.03.97	eie	LIEBHERR V				MODIFICACIONES			Ident-Nr.	982655408		= +	\$20 \$20			
2 1 Ausgabe 14.03. Änderung Datum Name Datum						lwerof0 Name	EHINGEI Copyright (c)							Zeich-Nr.	3337-932.15.00.001-(000	Blatt	126 128			

